

h

hā, hān (2), ae., st. M. (a): nhd. Ruderrolle; Vw.: s. -sæt-a; Hw.: vgl. ais. hā-r; E.: germ. *hanha-, *hanhaz, st. M. (a), Pfahl, Hai, Ast, Ruderrolle; s. idg. *kank-, Sb., Ast, Zweig, Pflock, Pokorny 523; vgl. idg. *kāk- (2), Sb., Ast, Zweig, Pflock, Pokorny 523; L.: Hh 143

hab-b-an, ae., sw. V. (3): nhd. haben, halten, innehaben, unterhalten (V.) (2), schützen, erachten, erfahren (V.), erhalten (V.), behaupten, betrachten; ÜG.: lat. adhibere Gl, habere Gl, obtinere, possidere (V.) (1) Gl, tenere; Vw.: s. ā-, be-, for-, ni-, ymb-; Hw.: s. hēb-b-an?; vgl. got. haban, an. hafa, afries. habba, as. hēbbian (2), ahd. habēn; E.: germ. *habēn, *habān, sw. V., haben, halten; idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 143, Hall/Meritt 164a, Lehnert 101a

hac-a, ae., sw. M. (n): nhd. Riegel; ÜG.: lat. pessulus Gl; Hw.: vgl. afries. *haka, as. hako*, ahd. hāgo, haho*; E.: germ. *hakō-, *hakōn, *haka-, *hakan, sw. M. (n), Haken; s. idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; idg. *kek-, *kenk-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 143

hac-c-ian, ae., sw. V. (2): nhd. hacken; Vw.: s. tō-; Hw.: vgl. afries. hakkia; E.: germ. *hakkōn, sw. V., hacken; s. idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; idg. *kek-, *kenk-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 143

hace-l-e, haco-l-e, hacu-l-e, hæce-l-e, ae., sw. F. (n): nhd. Mantel, Rock; ÜG.: lat. lacerna Gl, pallium Gl, paludamentum Gl; Vw.: s. -ge-fle-n-od; Hw.: vgl. got. hakuls*, an. hokull, afries. hexil, as. hakul*, ahd. hahhul*; E.: germ. *hakula-, *hakulaz, st. M. (a), Bocksfell, Mantel; s. idg. *kaġo-?, Sb., Ziege, Pokorny 517; L.: Hh 143, Hall/Meritt 164a, Lehnert 101a

hace-l-e-ge-fle-n-od, ae., Sb.: nhd. Mantel, Lakerna; E.: s. hace-l-e, ge-fle-n-od; L.: Hh 107

hac-od, hæc-ed, hēc-ed, ae., st. M. (a): nhd. Hecht; ÜG.: lat. lucius Gl, mugil Gl; E.: germ. *hakuda-, *hakudaz, st. M. (a), Hecht; s. idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; idg. *kek-, *kenk-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 143

haco-l-e, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hace-l-e

hacu-l-e, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hace-l-e

hā-d (1), hā-d, ae., st. M. (a?, u?): nhd. Person, Rang, Stand, Rang, Würde, Amt, Zustand, Natur, Form, Gestalt, Art (F.) (1), Weise (F.) (1), Wesen, Geschlecht, Familie, Stamm, Chor (M.) (1); ÜG.: lat. gradus, habitus, ordo, persona Gl, sexus; Vw.: s. abbud-, arce-bi-sceop-, bi-sceop-, cam-p-, cil-d-, cni-ht-, dīa-con, di-s-cip-ul-, geo-g-ōþ-, gī-s-l-, mæ-g-eþ-, mæs-s-e-néa-h-steal-d-, mar-tyr-, préos-t-, mun-uc-, myn-ic-, pāp-an-, sāc-er-d-, weo-r-ol-d-, -bry-c-e; Hw.: vgl. got. haidus*, afries. *hēd, anfrk. heid, as. hēd*, ahd. heit; E.: germ. *haidu-, *haiduz, st. M. (u), Erscheinung, Art (F.) (1); s. idg. *skāid-, *kāid-, *skāit-, *kāit-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; vgl. idg. *skāi-, *kāi-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; L.: Hh 143, Hall/Meritt 164a, Lehnert 101a

***hād** (2), ae., Sb.: nhd. Haar (N.); Hw.: s. -swā-p-a, -swā-p-e; E.: germ. *hazda-, *hazdaz, st. M. (a), Haar (N.), Haupthaar; vgl. idg. *kes-, V., kratzen, kämmen, Pokorny 585?; L.: Hh 143

***hā-d-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. ge-; Hw.: s. hā-d (1); E.: s. hā-d (1); L.: Hh 143

hā-d-bry-c-e, ae., st. M. (i): nhd. Bruch von heiligen Regeln; E.: s. hā-d (1), bry-c-e (1); L.: Hall/Meritt 164a, Lehnert 101b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hā-d-ian, ae., sw. V. (2): nhd. weihen, ordinieren; ÜG.: lat. ordinare, personare; Vw.: s. ge-; Hw.: s. *hā-d-a; E.: s. *hā-d-a; L.: Hh 143, Hall/Meritt 164a, Lehnert 101b

hā-d-līc-e, ae., Adv.: nhd. der Person nach; ÜG.: lat. personaliter; I.: Lüs. lat. personaliter; E.: s. hā-d (1), līc (3); L.: Gneuss E 20

***hā-d-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *hā-d-nēs-s

***hā-d-nēs-s**, *hā-d-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. geo-g-oþ-; E.: s. hā-d (1), -nēs-s; L.: Hall/Meritt 151b

hā-d-or (1), hā-d-or (1), hā-d-re (1), ae., Adj.: nhd. heiter, hell, klar, frisch, deutlich, laut; Hw.: s. hā-d (1); E.: germ. *haidra-, *haidraz, Adj., glänzend, heiter; s. idg. *skāid-, *kāid-, *skāit-, *kāit-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; vgl. idg. *skāi-, *kāi-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; L.: Hh 143, Obst/Schleburg 312a

hā-d-or (2), hā-d-or (2), hā-d-re (2), ae., st. N. (a): nhd. Heiterkeit; Hw.: s. hā-d (1); E.: germ. *haidra-, *haidram, st. N. (a), Glanz, Helle, Himmel; germ. *haida-, *haidam, st. N. (a), Glanz, Helle, Himmel; s. idg. *skāid-, *kāid-, *skāit-, *kāit-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; vgl. idg. *skāi-, *kāi-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; L.: Hh 143

hā-d-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Weihe (F.) (2), Weihung, Ordination; ÜG.: lat. ordinatio; E.: s. hā-d-ian; L.: Hall/Meritt 164a, Lehnert 101b

hād-swā-p-a, ae., sw. M. (n): nhd. Brautführer; E.: s. hād-swā-p-e; L.: Hh 143

hād-swā-p-e, ae., sw. F. (n): nhd. Brautjungfer; E.: s. hād (2), *swā-p-e (2); L.: Hh 143

hæb-b-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Haltung, Zwang; Hw.: s. hab-b-an; E.: s. hab-b-an; L.: Hh 143

hæc-c (1), hēc-c, ae., st. M. (a), st. F. (ō): nhd. Heck, Gatter, Halbtür; Hw.: s. hag-a (1), hæg-e (1); E.: germ. *haga-, *hagaz, st. M. (a), Umzäunung, Hagen, Gehege, Dornstrauch; germ. *hagō-, *hagōn, *haga-, *hagan, sw. M. (n), Umzäunung, Hagen, Gehege, Dornstrauch; vgl.? idg. *kāk-, V., vermögen, helfen, Pokorny 522; L.: Hh 143

***hæc-c** (2), ae., st. N. (a): nhd. »Hackfleisch«; Vw.: s. ge-, mearh-ge-; Hw.: s. hac-c-ian; E.: s. hac-c-ian; L.: Hh 143

***hæc-c-a**, ae., sw. M. (n): nhd. »Hackfleisch«; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hac-c-ian; E.: s. hac-c-ian; L.: Hh 143

hæc-c-an, ae., sw. V. (2?): nhd. hacken; Hw.: s. hac-c-ian; E.: germ. *hakkōn, sw. V., hacken; s. idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; vgl. idg. *kek-, *kenk-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 143

hæc-c-e, ae., sw. F. (n): nhd. Krummstab; Hw.: s. hac-a; E.: germ. *hakō-, *hakōn, *haka-, *hakan, sw. M. (n), Haken; s. idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; idg. *kek-, *kenk-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 143

hæc-c-el, ae., st. N. (a): nhd. »Hackfleisch«; Hw.: s. hac-c-ian; E.: s. hac-c-ian; L.: Hh 143

hæc-ed, ae., st. M. (a): Vw.: s. hac-od

hæce-l-e, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hace-l-e

hæcin-e, hætīn-e?, ae., sw. F. (n): nhd. ein Getränk?; E.: ?; L.: Hh 144

hā-d, ae., st. M. (a): Vw.: s. ho-d (1)

hā-d-or (1), ae., Adj.: Vw.: s. ho-d-or (1)

hā-d-or (2), ae., st. N. (a): Vw.: s. ho-d-or (2)

hād-re, ae., Adv.: nhd. ängstlich, sorglich; Hw.: s. hōd?; E.: s. hōd?; L.: Hh 144

hā-d-re (1), ae., Adj.: Vw.: s. hā-d-or (1)

hā-d-re (2), ae., st. N. (a): Vw.: s. hā-d-or (2)

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hæf (1), ae., st. N. (a): nhd. Haff, Meer; ÜG.: lat. salum Gl; Vw.: s. -ern; Hw.: s. hēb-b-an; vgl. an. haf, afries. hef*; E.: germ. *haba- (1), *habam, st. N. (a), Meer; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144

hæf (2), ae., st. M. (a?): nhd. Hefe; Hw.: s. hēf-e; E.: germ. *hafjō-, *hafjōn, *hafja-, *hafjan, sw. M. (n), Hefe, Heber; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144

***hæf-d**, ae., Adj.: nhd. gehalten; Vw.: s. for-; Hw.: s. hab-b-an; E.: s. hab-b-an; L.: Hh 144

hæf-e, ae., st. M. (i): Vw.: s. hēf-e

***hæf-ed-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *hæf-ed-nēs-s

***hæf-ed-nēs-s**, *hæf-ed-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Zurückhaltung; Vw.: s. be-, for-; Hw.: s. hab-b-an; E.: s. hab-b-an; L.: Hh 144

hæf-en (1), ae., st. F. (ō): nhd. Habe, Eigentum, Besitz; Vw.: s. lan-d-; Hw.: s. hab-b-an; E.: s. germ. *habēni-, habēniz, st. F. (i), Habe, Besitz; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144, Hall/Meritt 164b, Lehnert 104a

hæf-en (2), ae., st. F. (ō): nhd. Hafen (M.) (2); Hw.: vgl. ais. hōfn; E.: germ. *habanō, st. F. (ō), Hafen (M.) (2)?; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144

hæf-en-e, hæf-n-e, ae., sw. F. (n): nhd. Hafen (M.) (2); Hw.: s. hæf-en (2); E.: s. hæf-en (2); L.: Hh 144

hæfer (1), ae., st. M. (a?): nhd. Ziegenbock; ÜG.: lat. caper Gl; Vw.: s. -blā-t-e; E.: germ. *habrō-, *habrōn, *habra-, *habran, sw. M. (n), Hafer; s. idg. *kaprō-, M., Bock, Ziegenbock, Pokorny 529; L.: Hh 144

hæf-er (2), ae., st. M. (a): nhd. »Bock«, Krabbe; Hw.: s. hæf-ern; E.: s. hæfer (1); L.: Hh 144, 422

hæfer-blā-t-e, ae., sw. F. (n): nhd. Sumpfschnepfe; ÜG.: lat. bicoca? Gl; E.: s. hæfer (1), *blā-t-e; L.: Hh 144

hæf-er-n, hræf-en, ae., st. M. (a): nhd. »Bock«, Muschel, Krabbe; ÜG.: lat. cancer Gl, concha Gl, nepa Gl; E.: s. hæfer (1); L.: Hh 144, 422

***hæf-ig**, ae., Adj.: nhd. habend; Vw.: s. ni-; Hw.: s. hab-b-an, n-æf-ig; E.: germ. *habiga-, *habigaz, Adj., schwer, gewichtig; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 230

hæf-n-e, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hæf-en-e

hæf-t (1), ae., st. M. (a): nhd. Band (N.), Fessel (F.) (1), Haft, Ergreifung, Ergriffenes; ÜG.: lat. custodia Gl, (retinere); Vw.: s. ge-; Hw.: s. gehæf-t-nēs-s, hēb-b-an, hæf-t (2), hæf-t (3), hæf-t (4), hæf-t (5); E.: s. germ. *hafta-, *haftaz, st. M. (a), Gefangener; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144

hæf-t (2), ae., st. M. (a): nhd. Gefangener, Häftling, Knecht; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hæf-t (1); E.: germ. *hafta-, *haftaz, st. M. (a), Gefangener; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144, Hall/Meritt 164b, Lehnert 104b

hæf-t (3), ae., Adj.: nhd. gefangen; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hæf-t (1); E.: germ. *hafta-, *haftaz, Adj., gefesselt, gefangen; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144

hæf-t (4), hæf-t-e, ae., st. N. (a): nhd. Heft (N.) (2), Henkel, Griff, Handhabe; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hæf-t (1); E.: germ. *hafta-, *haftam, st. N. (a), Fessel (F.) (1), Band (N.); s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144, Obst/Schleburg 312a

hæf-t (5), ae., st. F. (i): nhd. Haft; Hw.: s. hæf-t (1); vgl. afries. heft*; E.: germ. *hafti-, *haftiz, st. F. (i), Haft; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144

***hæf-t** (6), ae., F.: nhd. Habe; Hw.: s. hab-b-an, n-æf-t; E.: s. hæf-en (1); L.: Hh 230

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hæf-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. heften, binden, fesseln, verhaften, festhalten, verurteilen; ÜG.: lat. retinere; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hæf-t (1); vgl. got. haftjan*, an. hepta, afries. hefta*, hefta, as. hēftian*, ahd. heften; E.: germ. *haftjan, sw. V., heften; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 144, Hall/Meritt 164b, Lehnert 104b

hæf-t-e, ae., st. N. (a): Vw.: s. hæf-t (4)

***hæf-t-ed-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *hæf-t-ed-nēs-s

***hæf-t-ed-nēs-s**, *hæf-t-ed-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ge-; Hw.: s. hæf-t-an; E.: s. hæf-t-an; L.: Gneuss Lb Nr. 128

hæf-t-en, ae., F.: nhd. Einsperrung; Hw.: s. hæf-t-an; vgl. afries. heftene; E.: s. hæf-t-an; L.: Hh 144

***hæf-t-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *hæf-t-nēs-s

***hæf-t-nēs-s**, *hæf-t-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. afries. heftnisse; E.: s. hæf-t-an; L.: Gneuss Lb Nr. 128

hæf-t-n-eþ, ae., st. M. (a): Vw.: s. hæf-t-n-oþ

hæf-t-n-ian, ae., sw. V. (2): nhd. fangen, fesseln; Vw.: s. ge-; E.: germ. *haftinōn, *haftenōn, sw. V., fangen, fesseln; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hall/Meritt 165a

hæf-t-n-oþ, hæf-t-n-eþ, ae., st. M. (a): nhd. Einsperren, Einkerkern; ÜG.: lat. captio Gl, captivitas Gl; E.: s. hæf-t-n-ian; L.: Hall/Meritt 165a

hæg, ae., st. N. (a): nhd. Gehege, Grundstück; Vw.: s. ge-, -su-g-g-e; Hw.: s. hag-a (1); E.: s. hag-a (1); L.: Hh 144, Hall/Meritt 165a, Lehnert 104b

hǣ-g-an?, ae., sw. V.: nhd. plagen; Hw.: s. hnǣ-g-an (1)?; E.: s. hnǣ-g-an (1)?; L.: Hh 144

hægel, ae., st. M. (a): Vw.: s. hagol

hæg-hā-l, ae., Adj.: nhd. gesund; Hw.: s. *hag-ian; E.: s. *hag-ian, hā-l; L.: Hh 144

hægl, ae., st. M. (a): Vw.: s. hagol

hægl-far-u, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hagol-far-u

hæg-steal-d (1), ae., Adj.: Vw.: s. hag-u-steal-d (1)

hæg-steal-d (2), ae., st. M. (a): Vw.: s. hag-u-steal-d (2)

hæg-su-g-g-e, ae., sw. F. (n): nhd. Feldsperling; E.: s. hæg, *su-g-g-e; L.: Hh 329

hæg-tes, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hæg-tes-s-e

hæg-tes-s-e, hæg-tes, ae., sw. F. (n): nhd. Hexe; ÜG.: lat. Erinys Gl, Eumenis Gl, furia Gl, striga Gl; E.: germ. *hagatusjō, st. F. (ō), Hexe; germ. *hagatusī?, *hagahatusī?, sw. F. (n), Hexe; vgl. idg. *kag^h-, *kog^h-, V., Sb., fassen, Flechtwerk, Hürde, Pokorny 518; L.: Hh 144, Hall/Meritt 165a, Lehnert 104b

hǣ-l (1), ae., st. N. (i): nhd. günstiges Vorzeichen, Omen, Sicherheit, Glück; ÜG.: lat. omen Gl; Hw.: s. hā-l; E.: germ. *haila-, *hailam, st. N. (a), Heil, Glück, Vorzeichen; s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 144, Hall/Meritt 165a, Lehnert 104b

hǣ-l (2), ae., Adj.: Vw.: s. hā-l

hǣ-l-an, ae., sw. V. (1): nhd. heilen (V.) (1), retten, grüßen, verschneiden, erlösen; ÜG.: lat. curare Gl, (redemptor), salvare Gl, (salvator) Gl, salvare, sanare Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hā-l; vgl. got. hailjan, afries. hēla* (1), anfrk. heilen, as. hēlian*, ahd. heilen; E.: germ. *hailjan, sw. V., heilen (V.) (1), retten; s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 144, Hall/Meritt 165a, Lehnert 104b

hæl-e, hæl-e-þ, ae., M. (kons.): nhd. Mann; E.: germ. *halēþ-, *halip-, *haluþ-, M., Mann, Held; s. idg. *kal- (2), *kali-, *kalu-, Adj., schön, gesund, Pokorny 524?;

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Falk/Torp 84, Pokorny 548?; L.: Hh 144, Hall/Meritt 165a, Lehnert 105a

hǣ-l-e (1), ae., st. N. (a?): nhd. Heil, Gesundheit; Hw.: s. hā-l; E.: germ. *haila-, *hailam, st. N. (a), Heil, Glück, Vorzeichen; s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiϝo-, *kaiϝelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 144

hǣ-l-e (2), ae., Adj.: nhd. heil, gesund; Hw.: s. hā-l; E.: germ. *haila-, *hailaz, Adj., heil, gesund; idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; s. idg. *kai- (1), *kaiϝo-, *kaiϝelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 144

***hǣl-e** (3), ae., Adj.: nhd. geheim, verborgen; Vw.: s. on-; Hw.: s. hel-an; E.: germ. *hēla- (2), *hēlaz, *hǣla-, *hǣlaz, *hēlja- (2), *hēljaz, *hǣlja-, *hǣljaz, *hēli-, *hēliz, *hǣli-, *hǣliz, Adj., verborgen, verhehlend; s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 145

***hǣ-l-ed-lic**, ae., Adj.: nhd. heilbar; Vw.: s. un-ge-; Hw.: s. *hǣ-l-en-d-lic; E.: s. hǣ-l-e (1); L.: Gneuss Lb Nr. 166

hǣ-l-en-d, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Heiland, Erlöser; ÜG.: lat. Iesus Gl, salvator; Hw.: s. hǣ-l-an; I.: Lüt. lat. salvator; E.: s. hǣ-l-an; L.: Hh 145, Hall/Meritt 165a, Lehnert 104b, Obst/Schleburg 312a

***hǣ-l-en-d-lic**, ae., Adj.: nhd. heilbar; Vw.: s. un-ge-; Hw.: s. *hǣ-l-ed-lic; E.: s. hǣ-l-an; L.: Gneuss Lb Nr. 166

hǣl-e-þ, ae., M. (kons.): Vw.: s. hǣl-e

hǣl-f-ter, heal-f-ter, ae., M., st. F. (ō): nhd. Halfter (M./N./F.); Hw.: s. hǣlftre; E.: germ. *halftrō, *halftrjō, st. F. (ō), Halfter (M./N./F.); vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; L.: Hh 145

hǣl-f-tre, ae., M., st. F. (ō), N.: nhd. Halfter (M./N./F.); ÜG.: lat. camus Gl; Hw.: s. hǣl-f-ter; E.: germ. *halftrō, *halftrjō, st. F. (ō), Halfter (M./N./F.); vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; L.: Hh 145

hǣ-l-g-ere, ae., st. M. (ja): nhd. Heiliger, Heiligmacher; ÜG.: lat. sanctus; Hw.: s. hā-l-ig; I.: Lbd. lat. sanctus; E.: s. hā-l-ig; L.: Hh 422

hǣl-ig (1), ae., Adj.: nhd. unfest, unbeständig; E.: germ. *hēlīga-, *hēlīgaz, *hǣlīga-, *hǣlīgaz, Adj., erfroren, glatt; vgl. idg. *kel- (1), V., Adj., frieren, kalt, warm, Pokorny 551; L.: Hh 145

hǣ-l-ig (2), ae., Adj.: nhd. heilig; Hw.: s. hā-l-ig; vgl. got. hailags*, an. heilagr, afries. hêlich, anfrk. heilig, as. hêlag, ahd. heilag; I.: Lbd. lat. sanctus; E.: germ. *hailaga-, *hailagaz, Adj., heilig; s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiϝo-, *kaiϝelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 145

hǣ-l-o, ae., sw. F. (īn): Vw.: s. hǣ-l-u

hǣ-l-s-ere, hā-l-s-ere, ae., st. M. (ja): nhd. Wahrsager, Augur; ÜG.: lat. augur Gl; E.: s. hǣl-s-ian; L.: Hall/Meritt 167b

hǣ-l-s-ian, hā-l-s-ian, ae., sw. V.: nhd. Vorzeichen beobachten, weissagen, beschwören, anrufen, zusammenrufen; Vw.: s. ge-; ÜG.: lat. adiurare Gl, auspicari Gl, extispicere Gl, obsecrare Gl, quaesere Gl, (salvus); Hw.: s. hā-l; E.: s. hā-l; L.: Hh 145, Hall/Meritt 167b

hǣ-l-s-ung, hā-l-s-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Exorzismus, Vorschau; ÜG.: lat. obsecratio Gl; E.: s. hǣl-s-ian; L.: Hall/Meritt 167b

hǣ-l-þ, hǣ-l-þ-u, ae., st. F. (ō): nhd. Gesundheit, Heilung, Rettung; Hw.: s. hā-l; E.: s. hā-l; L.: Hh 145

hǣ-l-þ-u, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hǣ-l-þ

hǣ-l-u, hǣ-l-o, ae., sw. F. (īn): nhd. Gesundheit, Glück, Wohlstand, Sicherheit, Rettung, Erlösung, Heil; ÜG.: lat. evasio, meatus, salus Gl, (salutare) Gl, salvatio, (sanare) Gl, sanatio, sanitas Gl, sospitas; Vw.: s. un-; Hw.: s. hā-l; I.: Lüs. lat.

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

salvatio?; E.: germ. *hailī-, *hailīn, sw. F. (n), Heil; s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 145

hā-m-an, ae., sw. V. (1): nhd. beschlafen, heiraten; Vw.: s. ge-; Hw.: s. ha-m (1); E.: s. ha-m (1); L.: Hh 145, Hall/Meritt 165b, Lehnert 105a

***hā-m-e** (1), ae., Adj.: nhd. vertraut; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hā-m (1); E.: germ. *haima-, *haimaz, Adj., vertraut, lieb; idg. *keimo-, *koimo-, Adj., Sb., vertraut, Lager, Heim, Pokorny 539; s. idg. *kei- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 145

***-hā-m-e** (2), ae., M. Pl.: nhd. Bewohner; Hw.: s. hā-m-ing, hā-m (1); Q.: PN; E.: s. germ. *haima-, *haimaz, st. M. (a), Heim, Dorf; idg. *keimo-, *koimo-, Adj., Sb., vertraut, Lager, Heim, Pokorny 539; vgl. idg. *kei- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 145

hā-m-ed, ae., N. (kons.): nhd. Beischlaf, Geschlechtsverkehr, Heirat; ÜG.: lat. hymenaeus Gl, nuptiae Gl; Vw.: s. mæg-, un-rih-t-; Hw.: s. hā-m-an; E.: s. hā-m-an; L.: Hh 145, Obst/Schleburg 312a

***hā-m-ing**, ae., st. M. (a): nhd. Bewohner; Hw.: s. *hā-m-e (2); Q.: PN; E.: s. *hā-m-e (2); L.: Hh 145

hān-an, ae., sw. V.: nhd. steinigen; Hw.: s. hā-n (1); E.: s. hā-n (1); L.: Hh 145

hænep, hēnep, ae., st. M. (a): nhd. Hanf; E.: germ. *hanapa-, *hanapaz, st. M. (a), Hanf; L.: Hh 145

***hæp**, ae., Adj.: nhd. passend, geeignet; Vw.: s. ge-; E.: germ. *hamp-, V., sich fügen; s. idg. *kob-, V., sich fügen, passen, gelingen, Pokorny 610; L.: Hh 145

***hæp-lic-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *hæp-lic-nēs-s

***hæp-lic-nēs-s**, *hæp-lic-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Geeignetheit; Vw.: s. ge-; E.: s. hæp; L.: Gneuss Lb Nr. 182

hæ-p-p-an, ae., sw. V. (1): nhd. gleiten, springen; E.: s. germ. *huppjan, sw. V., hüpfen; vgl. idg. *keub-, V., Sb., biegen, Biegung, Gelenk, Pokorny 589; idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 145

hæps-e, ae., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?; Vw.: s. hæsp

***hær-**, ae., Sb.: Vw.: s. -scear-d; Hw.: s. har-a (1); E.: s. har-a (1); L.: Hh 146

hār, hār (2), hēr (2), ae., st. N. (a): nhd. Haar (N.); ÜG.: lat. capillus Gl, fimbria Gl, pilus Gl; Hw.: vgl. an. hār (2), afries. hēr (1), as. hār*, ahd. hār (1); E.: germ. *hēra-, *hēram, *hāra-, *hāram, st. N. (a), Haar (N.); s. idg. *kers- (1), *ker-, Sb., V., Borste, starren, rauh sein (V.), Pokorny 583; L.: Hh 145, Hall/Meritt 165b, Lehnert 105a

hār-e, ae., sw. F. (n): nhd. härenes Gewand, Sackleinen; ÜG.: lat. cilicium Gl; Hw.: s. hār; E.: s. hār; L.: Hh 145

hær-f-est, ae., st. M. (a): nhd. Herbst, Erntezeit; Hw.: vgl. an. haust, afries. herfst, as. *hērvist?, ahd. herbist; E.: germ. *harbista-, *harbistaz, st. M. (a), Herbst; s. idg. *skerp-, *kerp-, V., schneiden, Pokorny 944; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 145, Hall/Meritt 165b, Lehnert 105a

hār-ing, ae., st. M. (a): nhd. Hering; ÜG.: lat. geniscula Gl, sardinia Gl; Hw.: vgl. ahd. hāring*; E.: germ. *hēringa-, *hēringaz, *hāringa-, *hāringaz, *hērenga-, *hērengaz, *hārenga-, *hārengaz, st. M. (a), Hering; L.: Hh 145

hærn, hræn, ae., st. F. (ō): nhd. Woge, Flut, Meer, See (F.); ÜG.: lat. flustra Gl; E.: germ. *hraznō, st. F. (ō), Quelle; L.: Hh 146

hær-scear-d, ae., st. N. (a): nhd. Hasenscharte; Hw.: s. har-a (1); E.: s. *hær-, scear-d (2); L.: Hh 146

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hǣ-s** (1), ae., st. F. (ō): nhd. Befehl, Anordnung; ÜG.: lat. imperium Gl, invitatio, (iubere), iussio, iussum, iussus; Hw.: s. hā-t-an; E.: s. hā-t-an; L.: Hh 146, Hall/Meritt 166a, Lehnert 105a, Obst/Schleburg 312a
- hǣ-s-ere**, ae., st. M. (ja): nhd. Meister, Herr, Fürst; ÜG.: lat. praeceptor Gl; E.: s. hǣ-s (1); L.: Hall/Meritt 166a
- hǣs** (2), ae., st. F. (ō): nhd. Waldland; E.: s. germ. *haistra-, *haistraz, st. M. (a), Schössling, Buche; L.: Hh 146
- hǣsel**, ae., st. M. (a): nhd. Hasel (F.) (1); ÜG.: lat. abellana Gl, corylus Gl; Vw.: s. -hnut-u; E.: germ. *hasala-, *hasalaz, st. M. (a), Hasel (F.) (1); idg. *koselo-, *koslo-, Sb., Hasel (F.) (1), Pokorny 616; L.: Hh 146
- hǣsel-hnut-u**, ae., F. (kons.): nhd. Haselnuss; ÜG.: lat. abellana Gl; E.: s. hǣsel, hnut-u; L.: 166a
- hǣsp**, hǣps-e, ae., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Haspel; E.: germ. *haspjō, st. F. (ō), Türhaken, Garnwinde, Strang, Garn, Haspel; vgl. idg. *skamb-, *kamb-, V., krümmen, biegen, Pokorny 918?; L.: Hh 146
- hǣssuc**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hassuc
- hǣ-st** (1), ae., st. F. (ō?, i?): nhd. Heftigkeit, Streit; E.: s. germ. *haifsti-, *haifstiz, *haisti-, *haistiz, Sb., Streit, Heftigkeit; vgl. idg. *kēib^h-, Adj., schnell, heftig, Pokorny 542; L.: Hh 146
- hǣ-st** (2), ae., Adj.: nhd. heftig, gewaltsam; Hw.: vgl. ahd. heisti*, afries. hāste, hāst (2); E.: germ. *haifsta-, *haifstaz, Adj., heftig; s. idg. *kēib^h-, Adj., schnell, heftig, Pokorny 542; L.: Hall/Meritt 166a
- hǣ-st-e**, ae., Adv.: nhd. heftig, gewaltsam; Hw.: s. hǣ-st (2); E.: s. hǣ-st (2); L.: Hh 146
- hǣ-st-līc-e**, ae., Adv.: nhd. heftig, gewaltsam; Hw.: s. hǣ-st (2); E.: s. hǣ-st (2), -līc (3); L.: Hall/Meritt 166a
- hǣ-swealw-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Habicht; ÜG.: lat. astur Gl; Hw.: s. hǣþ (1), hǣ-w-en; E.: s. hǣþ (1), swealw-e; L.: Hh 143
- *hǣ-t-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Heißer; Vw.: s. scul-d-, scyl-d; Hw.: s. hāt-an; E.: germ. *haitō-, *haitōn, *haita-, *haitan, *haitjō-, *haitjōn, *haitja-, *haitjan, sw. M. (n), Heißer, Gebieter; s. idg. *kēid-?, V., bewegen, befehlen, heißen, Pokorny 538; vgl. idg. *kēi-, *kēi-, *kī-, V., bewegen, sich bewegen, Pokorny 538; L.: Hh 146
- hǣ-t-an**, ae., sw. V. (1): nhd. heizen, erhitzen, heiß machen, heiß werden; ÜG.: lat. calere Gl, concalescere Gl; Vw.: s. ge-, on-; Hw.: s. hā-t (2); E.: germ. *haitjan, sw. V., heiß machen; s. idg. *kǣit-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; vgl. idg. *kǣi- (3), *kī-, Sb., Hitze, Pokorny 519; L.: Hh 146, Hall/Meritt 166a, Lehnert 105b
- hǣ-t-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Hitze, Wärme; Vw.: s. sum-or-; Hw.: s. hā-t (2); E.: germ. *haitō, st. F. (ō), Hitze; s. idg. *kǣit-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; vgl. idg. *kǣi- (3), *kī-, Sb., Hitze, Pokorny 519; L.: Hh 146, Obst/Schleburg 312a
- hǣt-eru**, ae., N. Pl.: nhd. Kleider; E.: germ. *hēta-, *hētaz, *hǣta-, *hǣtaz, st. M. (a), Kleid; s. idg. *skēd-, V., bedecken, Pokorny 919; L.: Hh 146
- hǣtin-e?**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hǣcin-e
- hǣ-t-o**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hǣ-t-u
- hǣt-t**, ae., st. M. (a?, u?): nhd. Hut (M.); ÜG.: lat. calamaucum Gl, labarum Gl, mitra Gl; E.: germ. *hattu-, *hattuz, st. M. (u), Hut (M.); s. idg. *kad^h-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; L.: Hh 146
- hǣt-t-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. het-t-an
- hǣ-t-u**, hǣ-t-o, ae., st. F. (ō): nhd. Hitze, Wärme, Glut, Leidenschaft, Geschlechts-trieb; ÜG.: lat. aestus Gl, calor Gl, cauma Gl, fervor; Hw.: s. hā-t (2); vgl. an. hita, afries. hēte, as. *hēt (1)?, ahd. heizī; I.: Lbd. lat. calor; E.: germ. *haitī-, *haitīn, sw. F. (n), Hitze; s. idg. *kǣit-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; vgl.

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- idg. *kǎi- (3), *kǎ-, Sb., Hitze, Pokorny 519; L.: Hh 146, Hall/Meritt 166a, Lehnert 105b, Gneuss Lb Nr. 106
- hǣp** (1), ae., st. M. (i), st. N. (i): nhd. Heide (F.) (2), Heidekraut; ÜG.: lat. thymum Gl; E.: germ. *haiþō, *haiþjō, st. F. (ō), Heide (F.) (2), Feld; idg. *kaito-, Sb., Wald, Wildnis, Pokorny 521; L.: Hh 146, Hall/Meritt 166a, Lehnert 105b
- hǣ-þ** (2), ae., st. F. (jō): nhd. Hitze, Trockenheit; Hw.: s. hǣ-þ-a; E.: s. hā-t (2); L.: Hh 146
- hǣ-þ-a**, ae., sw. M. (n): nhd. heißes Wetter; Hw.: s. hā-t (2); E.: s. hā-t (2); L.: Hh 146
- *hǣ-þ-an**, ae., sw. V.: nhd. heizen, erhitzen; Vw.: s. for-; Hw.: s. hǣ-þ-a; E.: s. hǣ-þ (2); L.: Hh 146
- hǣþ-col-e**, ae., sw. F. (n): nhd. eine Pflanze; ÜG.: lat. colomata? Gl; I.: z. T. Lw. lat. colomata?; E.: s. lat. colomata?; L.: Hh 57
- *hǣ-þ-e**, ae., N.: nhd. Hitze; Vw.: s. æft-er-; Hw.: s. hǣ-þ (2); E.: s. hā-t (2); L.: Hh 146
- hǣþ-en** (1), ae., Adj.: nhd. heidnisch; ÜG.: lat. gentilis Gl, paganus; Vw.: s. -man-n, -scip-e; Hw.: s. hǣþ (1); vgl. got. *haiþns, an. heiðinn, afries. hêthen, as. hêthin, ahd. heidan (1); I.: Lbd. lat. paganus?; E.: germ. *haiþna-, *haiþnaz, *haiþina-, *haiþinaz, Adj., heidnisch; Lw. gr. ἔθνε (ethne), N. Pl., Völker?; s. idg. *kaito-, Sb., Wald, Wildnis, Pokorny 521?; L.: Hh 146, Hall/Meritt 166a, Lehnert 105b
- hǣþ-en** (2), ae., st. M. (a): nhd. Heide (M.); ÜG.: lat. gens Gl, paganus, Samaritanus Gl; Vw.: s. -gielð, -stap-a; Hw.: s. hǣþ (1); I.: Lbd. lat. paganus?; E.: s. germ. *haiþna-, *haiþnaz, *haiþina-, *haiþinaz, Adj., heidnisch; Lw. gr. ἔθνε (ethne), N. Pl., Völker?; s. idg. *kaito-, Sb., Wald, Wildnis, Pokorny 521?; L.: Hh 146, Hall/Meritt 166a, Lehnert 105b
- hǣþ-en-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Heide (M.); E.: s. hǣþ-en (1); L.: Hall/Meritt 166a, Lehnert 105b
- hǣþ-en-gielð**, hǣþ-en-gyld, ae., st. N. (a): nhd. Abgötterei; E.: s. hǣþ-en (2), gielð; L.: Hall/Meritt 166b, Lehnert 105b
- hǣþ-en-man-n**, ae., M. (kons.): nhd. »Heidenmann«; ÜG.: lat. Samaritanus Gl; E.: s. hǣþ-en (1), man-n
- hǣþ-en-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hǣþ-en-nēs-s
- hǣþ-en-nēs-s**, hǣþ-en-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Heidentum, heidnisches Land; ÜG.: lat. gentilitas, (paganus); E.: s. hǣþ-en (1), -nēs-s; L.: Hall/Meritt 166b
- hǣþ-en-scip-e**, ae., st. M. (i): nhd. Heidentum; E.: s. hǣþ-en, -scip-e (2); L.: Hall/Meritt 166b, Lehnert 105b
- hǣþ-en-stap-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Rothirsch; E.: s. hǣþ-en (2), stap-a; L.: Lehnert 105b
- hǣþ-ihht**, ae., Adj.: nhd. wild, unbebaut; Hw.: s. hǣþ (1); E.: s. hǣþ (1); L.: Hh 147
- hǣ-w-e**, ae., Adj.: Vw.: s. hǣ-w-en
- hǣ-w-en**, hǣ-w-e, ae., Adj.: nhd. blau, purpurn, azur, grau, grün; ÜG.: lat. aerius Gl, caeruleus Gl, glaucus Gl; Vw.: s. blǣ-; E.: vgl. idg. *kei- (2), Adj., grau, dunkel, Pokorny 540; L.: Hh 147, Pokorny 541
- hǣ-w-en-blǣ**, ae., Sb.: nhd. geronnener Saft der Purpurschnecke?; ÜG.: lat. blatta (F.) (2) Gl; E.: s. hǣ-w-en, blǣ-w-en
- hǣ-w-en-hy-del-e**, ae., sw. F. (n): nhd. eine Pflanze; E.: s. hǣ-w-en, hy-del-e; L.: Hh 183
- *-haf-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Haber, Inhaber; Vw.: s. wa-n-; Hw.: s. hab-b-an; E.: germ. *haba-, *habaz, st. M. (a), Haber; s. idg. *kap-, *kǣp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 147
- haf-el-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. haf-ol-a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- haf-en-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. halten, fassen, greifen; Hw.: s. hæf-en (1); vgl. afries. havenia*, ahd. hebinōn*; E.: s. hæf-en (1); L.: Hh 147
- ha-f-et-ian**, ae., sw. V.: nhd. schlagen, klatschen; E.: s. germ. *hawwan, st. V., hauen, schlagen; vgl. idg. *kāu-, *kəu-, V., hauen, schlagen, Pokorny 535; oder zu germ. *hafjan, st. V., heben; idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 147, Bammesberger S. 73
- haf-oc**, heaf-oc, ae., st. M. (a): nhd. Habicht; ÜG.: lat. accipiter Gl, fulica Gl; Vw.: s. gū-þ-, mūs-, spear-, wealh-; Hw.: vgl. an. haukr, afries. havek*, as. havuk, ahd. habuh; E.: germ. *habuka-, *habukaz, st. M. (a), Habicht; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 147, Hall/Meritt 166b, Lehnert 102a
- *haf-ol**, ae., Adj.: nhd. haltend, habend; Vw.: s. fæst-, wa-n-; Hw.: s. hab-b-an; E.: germ. *hafula-, *hafulaz, Adj., haltend; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 147
- haf-ol-a**, haf-el-a, heaf-ol-a, ae., sw. M. (n): nhd. Kopf; ÜG.: lat. facies Gl; E.: s. germ. *habuda-, *habudam, st. N. (a), Haupt; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 147, Hall/Meritt 166b, Lehnert 101b
- *haf-ol-nēs?**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *haf-ol-nēs-s?
- *haf-ol-nēs-s?**, *haf-ol-nēs?, ae., st. F. (jō): Vw.: s. fæst-, wa-n-; E.: s. *haf-ol, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 110b
- *haf-u**, ae., st. F. (ō): nhd. Hebung; Vw.: s. *ā-, up-ā-; Hw.: s. hēb-b-an; E.: s. hēb-b-an; L.: Hh 147
- hag-a** (1), ae., sw. M. (n): nhd. Hecke, Einfriedung, Hof, Garten, Verschanzung, Wohnung; ÜG.: lat. saepes Gl; Vw.: s. sealt-, turf-; E.: germ. *haga-, *hagaz, st. M. (a), Umzäunung, Hagen, Gehege, Dornstrauch; germ. *hagō-, *hagōn, *haga-, *hagan, sw. M. (n), Umzäunung, Hagen, Gehege, Dornstrauch; vgl.? idg. *kāk-, V., vermögen, helfen, Pokorny 522; L.: Hh 147, Hall/Meritt 166b, Lehnert 102a
- *hag-a** (2), ae., sw. M. (n): nhd. Bewohner; Vw.: s. ā-n-; Hw.: s. hag-a (1); E.: s. hag-a (1); L.: Hh 147
- hag-a** (3), ae., sw. M. (n): nhd. Hacke (F.) (2); Vw.: s. tyrf-; Hw.: s. hac-c-ian; E.: s. hac-c-ian; L.: Hh 147
- hag-a** (4), ae., sw. M. (n): nhd. Hagebutte; E.: unbekannter Herkunft; s. hag-a (1); L.: Hh 147
- *hag-a** (5), ae., Adj.: nhd. geschickt, passend; Vw.: s. sealt-; Hw.: s. *hag-ian; E.: s. *hag-ian; L.: Hh 147
- *hag-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. behagen, gefallen (V.), passen; Vw.: s. ge-, on-; Hw.: vgl. an. haga, afries. hâgia*, as. *hagōn?; E.: germ. *hagōn, sw. V., behagen; s. idg. *kāk-, V., vermögen, helfen, Pokorny 522; L.: Hh 147
- hagol**, hægel, hægl, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Hagel; ÜG.: lat. grando Gl; Vw.: s. -far-u; Hw.: vgl. got. hagle*, an. hagall (1), afries. heil, as. hagol, ahd. hagol; E.: germ. *hagla-, *haglaz, *hagala-, *hagalaz, st. M. (a), Hagel, h-Rune; germ. *hagla-, *haglam, *hagala-, *hagalam, st. N. (a), Hagel, h-Rune; idg. *kag^hlo-?, Sb., Stein, Kiesel, Pokorny 518; L.: Hh 147, Hall/Meritt 167a, Lehnert 102a, Lehnert 104b
- hagol-far-u**, hægl-far-u, ae., st. F. (ō): nhd. Hagelsturm; E.: s. hagol, far-u; L.: Hall/Meritt 167a, Lehnert 104b
- hago-spind**, ae., st. N. (a): Vw.: s. hagu-spind
- hag-o-steal-d** (1), ae., st. M. (a): Vw.: s. hag-u-steal-d (1)
- hag-o-steal-d** (2), ae., Adj.: Vw.: s. hag-u-steal-d (2)
- hag-u-rū-n**, ae., st. F. (ō): nhd. Zauber; Hw.: s. hæg-tes, heag-u-rū-n; E.: s. hæg-tes, rū-n; L.: Hh 147
- hagu-spind**, hago-spind, ae., st. N. (a): nhd. Wange; ÜG.: lat. gena Gl; Hw.: s. hēcga-spind; E.: unbekannter Herkunft; s. spind; L.: Hh 147

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hag-u-steal-d (1), hæg-steal-d (1), hag-o-steal-d (1), ae., st. M. (a): nhd. Jüngling, Krieger, Gefolgsmann, Höfling; ÜG.: lat. virgo Gl; Hw.: s. hag-a (1); E.: s. germ. *hagustalda, *hagustaldaz, st. M. (a), Haghaber, Hagestolz, jüngerer Sohn, Krieger; L.: Hh 147, Hall/Meritt 167a, Lehnert 104b

hag-u-steal-d (2), hæg-steal-d (2), hag-o-steal-d (2), ae., Adj.: nhd. ehelos, unabhängig; E.: s. hag-u-steald (1); L.: Hh 147

hag-u-steal-d (3), ae., st. N. (a): nhd. Ehelosigkeit; E.: s. hag-u-steald (1); L.: Hh 147

hag-u-þor-n, ae., st. M. (a): nhd. Hagedorn; ÜG.: lat. (albus) Gl, spina Gl, tribulus Gl; Hw.: vgl. an. hagþorn, anfrk. haginþorn*, as. haguthorn, ahd. hagandorn; E.: germ. *hagaþurna-, *hagaþurnaz, st. M. (a), Hagedorn; vgl. idg. *ter- (3), *terə-, *terh₁-, V., reiben, bohren, drehen, Pokorny 1071; idg. *kāk-, V., vermögen, helfen, Pokorny 522; L.: Hh 148

hal, ae., st. F. (ō): Vw.: s. heal-l (1)

hā-l, hǣ-l (2), ae., Adj.: nhd. heil, ganz, gesund, unverletzt, unversehrt, sicher, echt; ÜG.: lat. (avere) Gl, (quiescere), (salus) Gl, salutaris, salvus Gl, (sanare) Gl, (sanitas) Gl, sanus Gl, sospes, (valere) Gl, vegetus; Vw.: s. ge-, hæg-, un-; Hw.: vgl. got. hail (1), an. heill (2), afries. hêl, as. hêl (2), ahd. heil (1); E.: germ. *haila-, *hailaz, Adj., heil, gesund; idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; s. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 148, Hall/Meritt 167a, Lehnert 102a

***hal-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. ge-; Hw.: s. hel-an; E.: s. hel-an; L.: Hh 148

hāl-a, ae., sw. M. (n): nhd. Nachgeburst; Hw.: s. hel-an?; E.: s. hel-an?; L.: Hh 148

hal-d-an, ae., st. V. (7)=red. V. (2): Vw.: s. heal-d-an

hā-l-ēt-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. begrüßen; ÜG.: lat. salutare; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hā-l-; E.: s. hā-l-; L.: Hh 148, Hall/Meritt 167a, Lehnert 102a

hā-l-g-a, ae., sw. M. (n): nhd. Heiliger; E.: s. hā-l-ig; L.: Hall/Meritt 167a, Lehnert 102b

hāld-g-e, ae., sw. F. (n): nhd. Heilige; E.: s. hā-l-ig; L.: Lehnert 102b

hal-f (1), ae., Adj.: Vw.: s. heal-f (1)

hal-f (2), ae., st. F. (ō): Vw.: s. heal-f (2)

hā-l-g-ian, ae., sw. V. (2): nhd. heiligen, verehren, feiern, weihen; ÜG.: lat. dedicare, dicare, ordinare, sacrare, sanctificare Gl, consecrari; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hā-l-ig; vgl. an. helga, afries. hêligia, as. hêlagon*, ahd. heilagōn*; I.: Lbd. lat. consecrari, sanctificare; E.: s. hā-l-ig; L.: Hh 148, Hall/Meritt 167a, Lehnert 102b

hā-l-g-ien-d, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Weihender, Heiligender; ÜG.: lat. dicator; Hw.: s. hāl-g-ian; I.: Lüt. lat. dicator; E.: s. hā-l-g-ian; L.: Gneuss E 21

hā-l-g-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Weihe (F.) (2), Heiligung; ÜG.: lat. dedicatio, (ordinare), ordinatio; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hā-l-g-ian; I.: Lüs. lat. sanctificatio?; E.: s. hā-l-g-ian; L.: Hall/Meritt 167a, Lehnert 102b, Gneuss Lb Nr. 64, Obst/Schleburg 312a

hā-l-ig, ae., Adj.: nhd. heilig, geweiht, verehrt, göttlich; ÜG.: lat. beatus, festus Gl, (oratio), (propheticus), sacer, (sacrare), sacrosanctus, sanctimonialis, (sanctuarium) Gl, sanctus Gl; Vw.: s. eal-l-, -dæg, -dō-m, -mō-n-aþ, -nès-s, -por-t-ic, -wæ-t-er, -war; Hw.: s. hæl-ig, hāl; vgl. got. hailags*, an. heilag, afries. hêlich, anfrk. heilig, as. hêlag, ahd. heilag; I.: Lbd. lat. sanctus; E.: germ. *hailaga-, *hailagaz, Adj., heilig; s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 148, Hall/Meritt 167b, Lehnert 102b, Gneuss Lb Nr. 18

hā-l-ig-dæg, ae., st. M. (a): nhd. heiliger Tag, Feiertag, Sabbat; ÜG.: lat. sabbatum Gl; E.: s. hā-l-ig, dæg; L.: Hall/Meritt 167b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hā-l-ig-dō-m, ae., st. M. (a): nhd. Heiligkeit, Heiligtum, Reliquie, Sakrament; ÜG.: lat. sacramentum Gl; Hw.: vgl. afries. hēlicdōm, anfrk. heiligduom, as. hēlagdōm*, ahd. heilagtuom*; E.: s. hā-l-ig, dō-m; L.: Hall/Meritt 167b

hā-l-ig-mō-n-aþ, ae., M. (kons.): nhd. »heiliger Monat«, September; E.: s. hā-l-ig, mō-n-aþ; L.: Hall/Meritt 167b

hā-l-ig-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hā-l-ig-nēs-s

hā-l-ig-nēs-s, hā-l-ig-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Heiligkeit, Frömmigkeit, Heiligtum, Reliquie, Himmelskräfte; ÜG.: lat. sacer, sanctitas Gl, sanctimonium Gl; I.: Lüs. lat. sanctitas, sanctimonium; E.: s. hā-l-ig, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 167b, Lehnert 102b, Gneuss Lb Nr. 64

hā-l-ig-por-t-ic, ae., st. M. (a): nhd. Heiligtum; E.: s. hā-l-ig, por-t-ic; L.: Hall/Meritt 167b

hā-l-ig-wæ-t-er, ae., st. N. (a): nhd. heiliges Wasser, Weihwasser; E.: s. hā-l-ig, wæ-t-er; L.: Hall/Meritt 167b, Lehnert 102b

hā-l-ig-war, ae., st. M. (a): nhd. Heiliger; ÜG.: lat. sanctus (M.) Gl; E.: s. hā-l-ig, war*; L.: Bosworth/Toller 505b

hā-l-ig-war-as, ae., st. M. Pl: nhd. Heilige; E.: s. hā-l-ig, *war-as; L.: Bosworth/Toller 505b

hal-l, ae., st. F. (ō): Vw.: s. heal-l (1)

hā-l-or, ae., Sb.: nhd. Rettung; Hw.: s. hā-l; E.: s. hā-l; L.: Hh 148

hā-l-s, ae., F.: nhd. Rettung; Vw.: s. -weor-þ-ung; Hw.: s. hā-l-or; E.: s. hā-l; L.: Hh 148

hā-l-s-ere, ae., st. M. (ja): Vw.: s. hǣl-s-ere

hā-l-s-ian, ae., sw. V.: Vw.: s. hǣl-s-ian

hā-l-s-ung, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hǣl-s-ung

hāl-stā-n, ae., st. M. (a): Vw.: s. heal-l-stā-n

hā-l-s-weor-þ-ung, hā-l-s-wur-þ-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Danksagen für die Sicherheit; E.: s. hā-l-s, weor-þ-ung; L.: Hall/Meritt 167b, Lehnert 102b

hā-l-s-wur-þ-ung, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hā-l-s-weor-þ-ung

hā-l-wè-nd-e, ae., Adj. (ja): nhd. heilend, heilsam, gesund, heiligend, heilbringend; ÜG.: lat. saluber, salutaris Gl, salutifer; I.: Lbd. lat. salutaris; E.: s. hā-l, *wè-nd-e; L.: Hh 148

hā-l-wè-nd-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hā-l-wè-nd-nēs-s

hā-l-wè-nd-nēs-s, hā-l-wè-nd-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Heilsamkeit; ÜG.: lat. salubritas; E.: s. hā-l-wè-nd-e; L.: Hall/Meritt 167b

ham (1), ae., Sb.: nhd. Unterkleid; ÜG.: lat. camisa Gl, colobium Gl; Hw.: s. ham-a; E.: s. ham-a; L.: Hh 148

ham (2), ae., st. M. (a): Vw.: s. ham-m

hā-m (1), ae., st. M. (a): nhd. Heim, Haus, Wohnung, Landgut, Dorf; ÜG.: lat. domus Gl, domicilium, mansio Gl, patria, possessio Gl, (vicanus), vicus Gl; Vw.: s. myn-s-ter-, -cū-þ-, -scīr-, -sōc-n-, -stē-d-e; Hw.: vgl. got. haims* (1), an. heimr, afries. hām*, as. hēm; E.: germ. *haima-, *haimaz, st. M. (a), Heim, Dorf; idg. *k̑eimo-, *k̑oimo-, Adj., Sb., vertraut, Lager, Heim, Pokorny 539; vgl. idg. *k̑ei- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 148, Hall/Meritt 168a, Lehnert 102b; R.: hā-m cu-m-an, ae., st. V. (4): nhd. heimkehren, heimkommen; L.: Lehnert 102b

hā-m (2), ae., Sb.: nhd. Brenneisen; ÜG.: lat. cauter Gl; Hw.: s. hǣ-þ (2); E.: s. hǣ-þ (2); L.: Hh 148

ham-a, hom-a, ae., sw. M. (n): nhd. Gewand, Kleidung, Haut, Leib, Kindbett; ÜG.: lat. (hama) Gl; Vw.: s. byr-n-, feþ-er-, flǣ-sc-, grǣ-g-, līc-; Hw.: vgl. afries. *hama, as. *hamo?, ahd. hamo (1); E.: germ. *hama-, *hamaz, st. M. (a), Hülle, Haut; germ. *hamō-, *hamōn, *hama-, *haman, sw. M. (n), Hülle, Haut; s. idg.

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- ***kem-** (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; L.: Hh 148, Hall/Meritt 168a, Lehnert 103a
- hā-m-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Heimchen; ÜG.: lat. cicada Gl, gryllus (M.) (1) Gl; Vw.: s. hyl-l-e-; Hw.: s. hā-m (1); vgl. ahd. heimo; E.: germ. *haimō-, *haimōn, *haima-, *haiman, sw. M. (n), Grille; idg. ***keimo-**, ***koimo-**, Adj., Sb., vertraut, Lager, Heim, Pokorny 539; vgl. idg. ***kei-** (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 148
- hā-m-cū-þ**, ae., Adj.: nhd. bekannt; ÜG.: lat. familiaris Gl; E.: s. hā-m (1), cū-þ; L.: Hall/Meritt 168a
- ha-mel-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Ruderpflock; Hw.: s. hā; vgl. ais. hamla; E.: s. hā; L.: Hh 148
- ham-el-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. verstümmeln, lähmen; Hw.: s. ham-ol-a; vgl. an. ham-l-a (3), afries. hamelia*, ahd. hamalōn*; E.: germ. *hamalōn, sw. V., verstümmeln; s. idg. ***skem-**, ***kem-**, Adj., verstümmelt, hornlos, Pokorny 929; vgl. idg. ***kem-** (2), Adj., hornlos, Pokorny 556; L.: Hh 148
- hā-m-ēt-t-an**, ae., sw. V. (1): nhd. unterbringen, nach einem Heim zurückbringen; Hw.: s. hā-m (1); E.: s. hā-m (1); L.: Hh 148
- ***ham-lic**, ae., Adj.: Vw.: s. līc-; E.: s. ham-a; L.: Hall/Meritt 218a
- ham-m** (1), ham (2), ae., st. M. (a): nhd. Weideland, Einhegung, Wohnung; ÜG.: lat. camba? Gl; Hw.: s. hem-m-an; vgl. afries. hamm; E.: germ. *hamma-, *hammja-, Sb., Einhegung, Eingehegtes; s. idg. ***komo-**, Sb., Eingegengtes, Pokorny 555; vgl. idg. ***kem-** (1), V., drücken, pressen, hindern, hemmen, Pokorny 555; L.: Hh 148, Hall/Meritt 168a, Lehnert 103a
- ham-m** (2), ae., st. F. (ō): nhd. Schinken, Hinterschenkel; ÜG.: lat. camba? Gl, poples Gl; E.: germ. *hamō, *hammō, st. F. (ō), Schienbein, Kniekehle; idg. ***konəmo-**, ***knāmo-**, ***k_nəmo-**, Sb., Schienbein, Knochen, Pokorny 613; L.: Hh 148
- ***ham-m-en**, ae., Adj.: Vw.: s. be-, ge-, ymb-; Hw.: s. ham-m (1), hem-m-an; E.: s. ham-m (1); L.: Hh 148
- ***ham-od**, ae., Adj.: nhd. bekleidet; Vw.: s. *fiþ-er-, ge-fiþ-er-; Hw.: s. ham-a; E.: s. ham-a; L.: Hh 148
- ham-ol-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Verstümmelter; E.: s. germ. *hamala-, *hamalaz, Adj., verstümmelt; vgl. idg. ***skem-**, ***kem-**, Adj., verstümmelt, hornlos, Pokorny 929; idg. ***kem-** (2), Adj., hornlos, Pokorny 556; L.: Hh 148
- ha-mor**, ae., st. M. (a): nhd. Hammer; Vw.: s. dū-þ-, hand-, -wyr̥t; Hw.: vgl. an. hamarr, as. hamar, ahd. hamar, afries. hamer*; E.: germ. *hamara-, *hamaraz, st. M. (a), Stein, Fels, Hammer; idg. ***komor-**, Sb., Stein, Steinhammer, Hammer, Pokorny 22; s. idg. ***aġ-** (2), ***oġ-**, ***h₂eġ-**, ***h₂aġ-**, ***h₂oġ-**, Adj., Sb., scharf, spitz, kantig, Stein, Pokorny 18; L.: Hh 149, Hall/Meritt 168a, Lehnert 103a
- ha-mor-wyr̥t**, ae., st. F. (i): nhd. Wandkraut; E.: s. ha-mor, wyr̥t; L.: Hh 422
- hā-m-scīr**, ae., st. F. (ō): nhd. Ädilschaft, Amt des Ädils; ÜG.: lat. aedilitas Gl; E.: s. hā-m (1), scīr; L.: Hall/Meritt 168a
- hā-m-sōc-n**, ae., st. F. (i): nhd. Heimsuchung, Überfall im Haus; Hw.: vgl. an. heimsōkn, afries. hāmsēkene*; E.: s. hā-m (1), sōc-n; L.: Hall/Meritt 168a
- hā-m-stē-d-e**, ae., st. M. (i): nhd. Heimstatt; Hw.: vgl. afries. hāmstede; E.: s. hā-m (1), stē-d-e; L.: Hall/Meritt 168b
- hā-n** (1), ae., st. F. (ō): nhd. Grenzstein; E.: germ. *hainō, st. F. (ō), Schleifstein; s. idg. ***kēi-**, ***kē-**, ***kōi-**, ***kō-**, ***kəi-**, ***kə-**, V., schärfen, wetzen, Pokorny 541; vgl. idg. ***aġ-** (2), ***oġ-**, ***h₂eġ-**, ***h₂aġ-**, ***h₂oġ-**, Adj., Sb., scharf, spitz, kantig, Stein, Pokorny 18; L.: Hh 149
- hān** (2), ae., st. M. (a): Vw.: s. hā
- han-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Hahn; ÜG.: lat. gallus Gl; Vw.: s. hol-t-, wid-u-, wōr-; Hw.: s. han-græ-d; vgl. got. hana, an. hani, afries. hana, as. *hano?, ahd. hano; E.:

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

germ. *hanō-, *hanōn, *hana-, *hanan, sw. M. (n), Hahn; s. idg. *kan-, V., tönen, singen, klingen, Pokorny 525; L.: Hh 149

han-crā-d, han-crē-d, han-crōe-d, ae., Sb.: nhd. »Hahnenkrähen«, Hahnenschrei; ÜG.: lat. gallus Gl; Hw.: s. han-a, han-grā-d; E.: s. han-a, crā-d; L.: Hall/Meritt 168

han-crē-d, ae., Sb.: Vw.: s. han-crā-d

han-crōe-d, ae., Sb.: Vw.: s. han-crā-d

hand (1), ae., st. F. (u): nhd. Hand, Seite, Macht, Besitz, Besitzer; ÜG.: lat. manus Gl; Vw.: s. sper-e-, wāp-n-ed-, wīf-, -beaft-ian, -bre-d, -fæst-n-ung, -ga-ng, -ge-sēl-l-a, -ge-wri-t, -hæf, -ha-mor, -læng-u, -līn, -næg-l, -pleg-a, -préo-s-t, -rā-s, -rōf, -scyl-d-ig, -seax, -sēt-en, -s-mæl-l, -spi-t-el, -sto-c, -weorc, -wri-s-t, -wyr-m; Hw.: vgl. got. handus, an. hōnd, afries. hand, as. hand, ahd. hant; E.: germ. *handu-, *handuz, st. F. (u), Greifende?, Fangende?, Hand; L.: Hh 149, Hall/Meritt 168b, Lehnert 103a

hand (2), ae., Adv.: nhd. gerade (Adj.) (2), genau, ebenso; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 149

hand-beaft-ian, ae., sw. V.: nhd. klagen; ÜG.: lat. lamentari Gl; E.: s. hand (1), beaft-an; L.: Hall/Meritt 168b

hand-bre-d, ae., st. N. (a): nhd. Handfläche, Handbreit, Handspanne; ÜG.: lat. palma Gl; Hw.: vgl. ahd. hantbreita*, afries. handbrede; E.: s. hand (1), bre-d (2); L.: Hh 33

hand-fæst-n-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Festigung durch Reichen der Hände, Beglaubigung; Hw.: vgl. afries. handfestinge; E.: s. hand (1), fæst-n-ung; L.: Hall/Meritt 168b

hand-ga-ng, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Unterwerfung, Aufgabe; ÜG.: lat. deditio Gl; E.: s. hand, ga-ng; L.: Hall/Meritt 168b

hand-ge-sēl-l-a, ae., sw. M. (n): nhd. Gefährte; E.: s. hand (1), *ge-sēl-l-a; L.: Hh 289

hand-ge-wri-t, ae., st. N. (a): nhd. Handschrift, Unterschrift, Zustimmung; ÜG.: lat. subscriptio; E.: s. hand, ge-, wri-t; L.: Hall/Meritt 169a

hand-hæf, ae., st. N. (a): nhd. Last; ÜG.: lat. sarcina Gl; E.: s. hand, hēb-b-an?; L.: Hall/Meritt 149a

hand-ha-mor, ae., st. M. (a): nhd. »Handhammer«; E.: s. hand (1), ha-mor; L.: Hall/Meritt 169a

***hand-l-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Handhabe; Vw.: s. sulh-; Hw.: s. hand-l-e; E.: s. hand (1); L.: Hh 149

hand-l-e, ae., sw. F. (n): nhd. Handhabe; ÜG.: lat. stiva Gl; Hw.: s. *hand-l-a; E.: s. hand (1); L.: Hh 149

hand-læng-u, ae., sw. F. (īn): nhd. Handlänge, Länge einer Hand; E.: s. hand (1), læng-u; L.: Hall/Meritt 169a

hand-l-ian, ae., sw. V. (2): nhd. fühlen, behandeln, besprechen; Hw.: vgl. an. hōndla, as. handlon, ahd. hantalōn, afries. handelia; E.: germ. *handlōn, V., greifen, ergreifen, befühlen; s. ae. hand (1); L.: Hh 149

hand-līn, ae., st. N. (a): nhd. »Handleinen«, Serviette; E.: s. hand (1), līn; L.: Hall/Meritt 169a

hand-l-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Handeln; Hw.: vgl. ahd. hantalunga*, afries. handlinge; E.: s. hand (1); L.: Hall/Meritt 169a

hand-næg-l, ae., st. M. (a): nhd. »Handnagel«, Fingernagel; E.: s. hand (1), næg-l; L.: Hall/Meritt 169a

hand-pleg-a, ae., sw. M. (n): nhd. »Handspiel«, Handarbeit, Kampf, Schlacht; E.: s. hand (1), pleg-a; L.: Hall/Meritt 169a, Lehnert 103a

hand-préo-s-t, ae., st. M. (a): nhd. Hauspriester, Hauskaplan; E.: s. hand (1), préo-s-t; L.: Hall/Meritt 169a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hand-ræ-s**, ae., st. M. (a): nhd. Ansturm, Angriff; E.: s. hand (1), ræ-s (1); L.: Hall/Meritt 169a
- hand-rōf**, ae., Adj.: nhd. berühmt für Stärke; E.: s. hand (1), rōf (2); L.: Hall/Meritt 169a
- hand-scyl-d-ig**, ae., Adj.: nhd. verurteilt eine Hand zu verlieren; E.: s. hand (1), scyl-d-ig; L.: Hall/Meritt 169a
- hand-seax**, ae., st. N. (a): nhd. Dolch; ÜG.: lat. sica, vomer; E.: s. hand, seax; L.: Hall/Meritt 169a
- hand-sēt-en**, ae., st. F. (ō): nhd. »Handsetzung«, Unterschrift, Bestätigung; E.: s. hand (1), sēt-en; L.: Hh 291
- hand-s-mæl-l**, ae., M.: nhd. Handschlag, Schlag mit der Hand; ÜG.: lat. alapa Gl; E.: s. hand, s-mæl-l; L.: Hall/Meritt 169a
- hand-spi-t-el**, ae., st. M. (a): nhd. Handspaten, Handschaufel, Spaten; E.: s. hand (1), spi-t-el (1); L.: Hall/Meritt 169a
- hand-sto-c**, ae., st. N. (a): nhd. Ärmel, Stauche; E.: s. hand (1), *sto-c (2); L.: Hh 323
- hand-weorc**, ae., st. N. (a): nhd. Handarbeit; E.: s. hand (1), weorc; L.: Hall/Meritt 169b, Lehnert 103a
- hand-wri-s-t**, hand-wyr-s-t, ae., st. F. (ō): nhd. Handgelenk; Hw.: vgl. afries. handwrist; E.: s. hand, wri-s-t; L.: Hall/Meritt 169b
- hand-wyr-m**, ae., st. M. (i): nhd. eine Insektenart; ÜG.: lat. briensis Gl; E.: s. hand, wyr-m; L.: Hall/Meritt 169b
- hand-wyr-s-t**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hand-wri-s-t
- *hang-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Hang, Abhang; Hw.: s. hang-ian; Q.: ON; E.: s. hang-ian; L.: Hh 149
- hang-el-l-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Anhang; Hw.: s. hang-ian; E.: s. hang-ian; L.: Hh 149
- hang-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. hangen, hängen, abhängen, ruhen; ÜG.: lat. cruciare Gl, pendere Gl; Vw.: s. ā-, ge-; Hw.: s. hō-n; vgl. as. hangon, ahd. hangēn, afries. hangia; E.: germ. *hangjan, sw. V., hängen; germ. *hangēn, *hangæn, sw. V., hangen; idg. *ĥenk-, *ĥonk-, V., schwanken, hängen, schweben, Pokorny 566; L.: Hh 149, Hall/Meritt 169b, Lehnert 103a
- hang-r-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Abhang; Hw.: s. hang-ian; E.: s. hang-ian; L.: Hh 149
- han-græ-d**, ae., st. M. (a): nhd. »Hahnenkrähen«, Hahnenschrei; Hw.: s. han-a; L.: Lüs. lat. gallicantus; E.: s. han-a, *græ-d (2); L.: Hh 135
- hā-r** (1), ae., Adj.: nhd. grau, alt; ÜG.: lat. (canescere) Gl; Vw.: s. feax-, ræg-, un-, -wè-ng-e, -wiel-l-e; E.: germ. *haira-, *hairaz, Adj., grau, grauhaarig, alt, hehr?; s. idg. *ĥei- (2), Adj., grau, dunkel, Pokorny 540; L.: Hh 149, Hall/Meritt 169b, Lehnert 103a
- hār** (2), ae., st. N. (a): Vw.: s. hær
- har-a** (1), ae., sw. M. (n): nhd. Hase; ÜG.: lat. lepus Gl; Hw.: s. hær-scear-d; vgl. an. heri, as. haso, ahd. haso, afries. *hasa; E.: s. germ. *hasō-, *hasōn, *hasa-, *hasan, sw. M. (n), Hase; vgl. idg. *ĥas-, *ĥasno-, Adj., grau, Pokorny 533?; L.: Hh 149, Hall/Meritt 169b, Lehnert 103b
- har-a** (2), ae., sw. M. (n): nhd. Harder (ein Fisch); Hw.: s. heard-; E.: germ. *harzu-, *harzuz, st. M. (u), Äsche (ein Fisch); L.: Hh 149
- har-an-hīg-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Hasenfuß, Benediktenkraut; E.: s. har-a (1), *hīg-e; L.: Hh 159
- har-an-spre-c-el**, ae., Sb.: nhd. Natterkopf (eine Pflanze); E.: s. *spre-c-el; L.: Hh 313

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

***har-aþ**, *har-eþ, *har-ed, ae., Sb.: nhd. Hart, Wald; Q.: PN; E.: germ. *hard-, *harda-, *hardaz, *harada-, *haradaz, st. M. (a), Wald, Erhöhung, Anhöhe; s. idg. *ker- (1), *kerə-, *krā-, *kerei-, *kereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574?; L.: Hh 149

***har-ed**, ae., Sb.: Vw.: s. *har-aþ

***har-eþ**, ae., Sb.: Vw.: s. *har-aþ

hā-r-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Grauhhaarigkeit, Alter (N.); E.: s. hā-r (1); L.: Hall/Meritt 169b, Obst/Schleburg 312a

hā-r-wē-ng-e, ae., Adj.: nhd. grauhaarig; E.: s. hā-r, *wē-ng-e (2); L.: Hh 389

hā-r-wiel-l-e, ae., Adj.: nhd. ergrauend; ÜG.: lat. (canescere) Gl; E.: s. hā-r, *wiel-l-e (2); L.: Hh 393

hā-s, ae., Adj.: nhd. heiser; ÜG.: lat. raucus Gl; E.: germ. *haisa-, *haisaz, Adj., heiser; s. idg. *kǎi- (3), *kǎ-, Sb., Hitze, Pokorny 519; L.: Hh 149

hā-sǣt-a, ae., sw. M. (n): nhd. Ruderer; E.: s. hā, *sǣt-a (2); L.: Hh 143

hassuc, hæssuc, ae., st. M. (a): nhd. rauhes Gras; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 149

has-u, heas-u, ae., Adj. (wa): nhd. dunkel, grau, aschfarbig; E.: germ. *haswa-, haswaz, Adj., grau; s. idg. *kas-, *kasno-, Adj., grau, Pokorny 533; L.: Hh 149, Hall/Meritt 169b, Lehnert 103b

has-w-ig-feþ-r-e, ae., Adj.: nhd. grau gefiedert; Hw.: s. has-u; E.: s. has-u, *feþ-r-e; L.: Hh 149

hā-t (1), ae., st. N. (a): nhd. Geheiß, Versprechen, Gelübde; ÜG.: lat. (promittere) Gl, votum; Vw.: s. be-, ge-; Hw.: s. hā-t-an, ōr-et; E.: germ. *haita-, *haitam, st. N. (a), Verheißen; s. idg. *kēid-?, V., bewegen, befehlen, heißen, Pokorny 542; vgl. idg. *kēi-, *kēi-, *kǎ-, V., bewegen, sich bewegen, Pokorny 538; L.: Hh 149, Hall/Meritt 170a, Lehnert 103b

hā-t (2), ae., st. N. (a): nhd. Hitze, Feuer; ÜG.: lat. fervor; Vw.: s. sum-or-; E.: germ. *haita-, *haitam, st. N. (a), Hitze, Glut; idg. *kǎit-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; vgl. idg. *kǎi- (3), *kǎ-, Sb., Hitze, Pokorny 519; L.: Hh 149

hā-t (3), ae., Adj.: nhd. heiß, brennend, glühend, erregt, heftig; ÜG.: lat. (fervere), fervidus; Vw.: s. -heort; Hw.: vgl. an. heitr, as. hêt (2), ahd. heiz (1), afries. hêt; E.: germ. *haita- (1), *haitaz, Adj., heiß; idg. *kǎit-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; s. idg. *kǎi- (3), *kǎ-, Sb., Hitze, Pokorny 519; L.: Hh 150, Hall/Meritt 170a, Lehnert 103b

***hat-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. ci-ric-, ge-, léod-; Hw.: s. hat-ian; E.: s. hat-ian; L.: Hh 150, Hall/Meritt 170a, Lehnert 103b

hā-t-an, ae., st. V. (7)=red. V. (1): nhd. heißen, befehlen, verheißen, versprechen, nennen, genannt sein (V.); ÜG.: lat. dicere Gl, imperare Gl, iubere Gl, (nomen), praecipere Gl, promittere Gl, vocabulum, vocare; Vw.: s. ā-, for-e-ge-, ge-; Hw.: vgl. got. haitan, an. heita (1), afries. hêta (2), anfrk. hētan*, as. hêtan, ahd. heizan*; E.: germ. *haitan, st. V., heißen, rufen; idg. *kēid-?, V., bewegen, befehlen, heißen, Pokorny 538; s. idg. *kēi-, *kēi-, *kǎ-, V., bewegen, sich bewegen, Pokorny 538; L.: Hh 150, Hall/Meritt 170a, Lehnert 104a

***hā-t-e** (1), ae., sw. F. (n): nhd. Einladung; Vw.: s. wī-n-; E.: s. hā-t-an; L.: Hh 150

hā-t-e (2), ae., Adv.: nhd. heiß, brennend; E.: s. hā-t (3); L.: Hall/Meritt 170a, Lehnert 104a

hā-t-heort, ae., Adj.: nhd. leidenschaftlich; E.: s. hā-t (1), *heort; L.: Hall/Meritt 170a, Lehnert 104a

hā-t-heort-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hā-t-heort-nēs-s

hā-t-heort-nēs-s, hā-t-heort-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Wut, Wahn, Zorn; ÜG.: lat. furor Gl, zelus Gl; E.: s. hā-t (1), *heort, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 170a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hat-ian, ae., sw. V. (2): nhd. hassen, feindlich behandeln; Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. got. hatan*, an. hata, afries. hatia*, anfrk. haton, as. hatōn, ahd. hazzōn, hazzēn; Q.: Jur; E.: germ. *hatōn, sw. V., hassen; germ. *hatēn, *hatān, sw. V., hassen, verfolgen; s. idg. *kād-, *kades-, *kads-, Sb., Kummer, Hass, Pokorny 517; E.: germ. *hatōn, sw. V., hassen; s. idg. *kād-, *kades-, *kads-, Sb., Kummer, Hass, Pokorny 517; L.: Hh 150, Hall/Meritt 170a, Lehnert 104a

hā-t-ian, ae., sw. V. (2?): nhd. heiß sein (V.), heiß werden; Hw.: s. hā-t (3); E.: germ. *haitēn, *haitān, sw. V., heiß werden; s. idg. *kāt-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; idg. *kāi- (3), *kī-, Sb., Hitze, Pokorny 519; L.: Hall/Meritt 170a

hat-ol, ae., Adj.: nhd. feindselig, bitter; Hw.: s. hat-ian; E.: s. hat-ian; L.: Hh 150, Hall/Meritt 170a, Lehnert 104a

hat-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Hass; Hw.: s. hat-ian; E.: s. hat-ian; L.: Hh 150

***haþ-o**, ae., Sb.: nhd. Kampf; Vw.: s. -li-þ-a; Hw.: s. heaþ-u; E.: germ. *haþu-, *haþuz, st. M. (u), Kampf; idg. *kat-, V., kämpfen, Pokorny 534; L.: Hh 150

haþ-o-li-þ-a, ae., sw. M. (n): nhd. »Kampfglied«, Ellbogen; E.: s. *haþ-o, *li-þ-a; L.: Hh 150

***-hāw-e**, ae., Adj.: nhd. sichtbar; Vw.: s. earf-oþ-; Hw.: s. hāw-ian; E.: s. hāw-ian; L.: Hh 150

hāw-ian, ae., sw. V.: nhd. schauen, anblicken, betrachten; Vw.: s. be-; E.: ?; L.: Hh 150

hē, hío, hit, ae., Pron.: nhd. er, sie, es; ÜG.: lat. ille Gl, (ipse) Gl, is Gl, (masculus), se Gl, (suus) Gl; Hw.: vgl. got. hi-*, ae. hē, afries. hī; E.: germ. *hez, *hiz, Pron., dieser; idg. *ko-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijō-, *kjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 150, Hall/Meritt 170a, Lehnert 105b

hēa-bur-g, ae., F. (kons.): Vw.: s. hēa-h-bur-g

hēa-do-r, ae., st. N. (a): Vw.: s. hēa-h-déo-r

hēa-f, ae., st. M. (a): nhd. Trauer, Klage, Weinen, Jammer; Hw.: s. hēo-f; E.: s. hēo-f-an; L.: Hh 150, Obst/Schleburg 312b

hēaf-d-ian, ae., sw. V. (2): nhd. enthaupten; Hw.: s. hēaf-od; vgl. as. hôfdon*, ahd. *houbitōn?, afries. hâvedia*; E.: s. hēaf-od; L.: Hh 150

heaf-oc, ae., st. M. (a): Vw.: s. haf-oc

hēaf-od, ae., st. N. (a): nhd. Haupt, Kopf, Spitze, Quelle, Anfang; ÜG.: lat. caput Gl; Vw.: s. fiergen-, for-an-, -beor-g (1), -beor-g (2), -gimm, -hēb-b-a, -léa-s, -ling, -loc-a, -man-n, -myn-s-ter, -pan-n-e, -rīc-e, -sīe-n, -stō-w, -s-yn-n, -wear-d, -wōþ, -wu-n-d; Hw.: s. hū-f-e; vgl. got. haubiþ, an. haufuð, hōfuð, afries. hâved, anfrk. hovid, as. hôvid*, ahd. houbit (1); E.: germ. *haubida-, *haubidam, st. N. (a), Haupt, Kopf; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 150, Hall/Meritt 170b, Lehnert 106a

hēaf-od-beor-g (1), ae., st. F. (ō): nhd. Kopfschutz, Helm; E.: s. hēaf-od, *beor-g (3); L.: Hall/Meritt 170b

hēaf-od-beor-g (2), ae., st. M. (a): nhd. besonderer Hügel, hervorstechender Hügel; E.: s. hēaf-od, beor-g (1); L.: Hall/Meritt 170b

hēaf-od-gim-m, ae., st. M. (a): nhd. Auge; E.: s. hēaf-od, gimm; L.: Hall/Meritt 170b, Lehnert 106a

hēaf-od-hēb-b-a, ae., sw. N. (n): nhd. »Hauptheber«, Anfang, Urheber, erster Beweger; E.: s. hēaf-od, *hēb-b-a; L.: Hh 153

hēaf-od-léa-s, ae., Adj.: nhd. »hauptlos«, kopflos; Hw.: vgl. an. hōfuðlauss, afries. hâvedlâs*, ahd. houbitlōs*; E.: s. hēaf-od, léa-s (1); L.: Hall/Meritt 170b

hēaf-od-ling, ae., st. M. (a): nhd. Gleichgestellter; ÜG.: lat. (coaequalis) Gl, conservus Gl; Hw.: vgl. afries. hâvedling; E.: s. hēaf-od, -ling (2); L.: Hall/Meritt 171a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- héaf-od-loc-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Schädel; E.: s. héaf-od, loc-a (1); L.: Hall/Meritt 171a
- héaf-od-man-n**, ae., M. (kons.): nhd. »Hauptmann«, Anführer; Hw.: vgl. afries. hâvedmann, ahd. houbitman*; E.: s. héaf-od, man-n; L.: Hall/Meritt 171a
- héaf-od-myn-s-ter**, ae., st. N. (a): nhd. Kirche, Kathedrale; E.: s. héaf-od, myn-s-ter; L.: Hall/Meritt 171a
- héaf-od-pan-n-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Schädel; ÜG.: lat. calvaria Gl, (capitalis) Gl, cephalis Gl, Golgotha Gl; E.: s. héaf-od, pan-n-e; L.: Hall/Meritt 171a
- héaf-od-wear-d**, ae., st. N. (ja): nhd. Reich; E.: s. héaf-od, rīc-e (1); L.: Hall/Meritt 171a
- héaf-od-síe-n**, héaf-od-sȳ-n, ae., st. F. (i): nhd. Auge; E.: s. héaf-od, síe-n (1); L.: Hall/Meritt 171a, Lehnert 106a
- héaf-od-stō-w**, ae., st. F. (wō): nhd. Hauptsitz, Hauptort; Hw.: vgl. afries. hâvedstō; E.: s. héaf-od, stō-w; L.: Hall/Meritt 171a
- héaf-od-sȳ-n**, ae., st. F. (i): Vw.: s. héaf-od-síe-n
- héaf-od-s-yn-n**, ae., st. F. (jō): nhd. »Hauptsünde«, Todsünde; Hw.: vgl. an. hofuðsynd, ahd. houbitsunta*, afries. hâvedsende*; E.: s. héaf-od, s-yn-n; L.: Hall/Meritt 171a
- héaf-od-wear-d**, ae., F.: nhd. Kapitel; ÜG.: lat. capitulum Gl; E.: s. héaf-od, wear-d (1); L.: Hall/Meritt 171a
- héaf-od-wōþ**, ae., st. F. (ō): nhd. Stimme; E.: s. héaf-od, wōþ; L.: Hall/Meritt 171a, Lehnert 106a
- héaf-od-wu-n-d**, ae., st. F. (ō): nhd. Kopfwunde; ÜG.: lat. emicedo; Hw.: vgl. as. hôvidwunda*, afries. hâvedwunde; E.: s. héaf-od, wu-n-d (1); L.: Hall/Meritt 171a
- heaf-ol-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. haf-ol-a
- heag-oþ-o**, ae., Sb. Pl.: nhd. Götter; ÜG.: lat. manes; E.: s. hæg-tes; L.: Hh 150
- *heag-u**, ae., Sb.: Vw.: s. -rū-n, heag-oþo; L.: Hh 150
- heag-u-rū-n**, ae., st. F. (ō): nhd. Zauber; E.: s. hæg-tes, rū-n; L.: Hh 150
- hēa-h** (1), hē-h, ae., Adj.: nhd. hoch, groß, tief, erhaben, herrlich, wichtig, hochmütig, stolz, recht; ÜG.: lat. (altus) Gl, (excellere) Gl, eximius, (magnus) Gl, (praecipuus), sublimis Gl, (summus) Gl; Vw.: s. of-er-, stēa-p-, un-, -bur-g, -cræ-f-t, -cræ-f-t-ig-a, -cyn-ing, -déo-r, -èngel, -fæ-d-er, -fæst, -flō-d, -for-e, -ge-sam-n-ung, -ge-sceaf-t, -ge-rœf-a, -go-d, -heolop-e, -hyl-t-e, -læc-e, -lan-d, -sac-er-d, -sæ, -sang-ere, -set-l, -steal-d-hā-d, -steal-d-nēs-s, -stēa-p, -s-yn-n, -tī-d, -tim-ber, -þry-m-m; Hw.: vgl. got. hauhs*, an. hār (3), afries. hâch (1), anfrk. hō, as. hôh, ahd. hōh (1); E.: germ. *hauha-, *hauhaz, Adj., hoch; idg. *kōuko-, Adj., groß, stark; s. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589?; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 150, Hall/Meritt 171b, Lehnert 106a
- hēa-h** (2), ae., st. N. (a): nhd. Höhe, Hügel; E.: germ. *hauha-, *hauhaz, st. M. (a), Höhe; vgl. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589?; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 150
- hēa-h-bur-g**, hēa-bur-g, ae., F. (kons.): nhd. Hochburg, Hochsitz, Festung; E.: s. hēa-h, bur-g; L.: Hall/Meritt 171b, Lehnert 106a
- hēa-h-cræ-f-t**, ae., st. M. (a): nhd. hohe Kunst, Kunstfertigkeit; E.: s. hēa-h, cræ-f-t; L.: Hall/Meritt 171b, Lehnert 106a
- hēa-h-cræ-f-t-ig-a**, ae., Adj.: nhd. Architekt, Baumeister; ÜG.: lat. architectus; E.: s. hēa-h (1), cræ-f-t; L.: Hall/Meritt 171b
- hēa-h-cyn-ing**, ae., st. M. (a): nhd. »Hochkönig«, großer König; E.: s. hēa-h, cyn-ing; L.: Hall/Meritt 171b, Lehnert 106a
- hēa-h-déo-r**, hēa-do-r, ae., st. N. (a): nhd. »Hochtier«, Hochwild, Hirsch, ein Spiel; E.: s. hēa-h, déo-r (1); L.: Hh 150, Hall/Meritt 171b, Lehnert 106b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hēa-h-éngel**, ae., st. M. (a): nhd. Erzengel; E.: s. hēa-h, éngel (1); L.: Hall/Meritt 171b, Obst/Schleburg 312b
- hēa-h-fæ-d-er**, ae., M. (kons.): nhd. »hoher Vater«, Gott, Patriarch; ÜG.: lat. patriarcha; E.: s. hēa-h, fæ-d-er; L.: Hall/Meritt 171b, Lehnert 106b
- hēa-h-fæst**, ae., Adj.: nhd. permanent, andauernd; E.: s. hēa-h, fæst; L.: Hall/Meritt 171b, Lehnert 106b
- hēa-h-flō-d**, ae., st. M. (a, u): nhd. tiefes Wasser, Gezeitenhöchststand; E.: s. hēa-h (1), flō-d; L.: Hall/Meritt 171b
- hēa-h-for-e**, hēa-h-fru, ae., sw. F. (n): nhd. junge Kuh; ÜG.: lat. vitula; E.: s. hēa-h (1), *for-e (3); L.: Hh 150
- hēa-h-fru**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hēa-h-for-e
- hēa-h-ge-rēf-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hēa-h-ge-rēf-a
- hēa-h-ge-rēf-a**, hēa-h-ge-rēf-a, ae., sw. M. (n): nhd. Sheriff, Offizier, Präfekt; ÜG.: lat. praeses Gl; E.: s. hēa-h, ge-rēf-a; L.: Hall/Meritt 171b, Lehnert 106b
- hēa-h-ge-sam-n-ung**, hēa-h-som-n-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Hauptsynagoge; ÜG.: lat. archisynagoga Gl; E.: s. hēa-h (1), ge-, sam-n-ung; L.: Hall/Meritt 171b
- hēa-h-ge-sceaf-t**, ae., st. M. (a), st. F. (i), st. N. (a): nhd. edles Geschöpf; E.: s. hēa-h, ge-sceaf-t; L.: Hall/Meritt 171b, Lehnert 106b
- hēa-h-go-d**, ae., st. M. (a): nhd. Höchster Gott; E.: s. hēa-h (1), go-d; L.: Hall/Meritt 171b
- hēah-heolop-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Alant; E.: s. hēa-h (1), *heolop-e; L.: Hh 156
- hēa-h-hyl-t-e**, ae., N.: nhd. Hochholz; E.: s. hēa-h (1), *hyl-t-e; L.: Hh 184
- hēa-h-læc-e**, ae., st. M. (ja): nhd. gelernter Arzt, ausgebildeter Arzt; ÜG.: lat. archiatros Gl; E.: s. hēa-h, læc-e (1); L.: Hall/Meritt 172a
- hēa-h-lan-d**, ae., st. N. (a): nhd. gebirgiges Land; E.: s. hēa-h, lan-d; L.: Hall/Meritt 172a
- hēa-h-lic***, ae., Adj.: Vw.: s. hēa-lic
- hēa-h-līc-e**, ae., Adv.: Vw.: s. hēa-līc-e
- hēa-h-sāc-er-d**, ae., st. M. (a): nhd. Oberpriester, Hohepriester; ÜG.: lat. (summus) Gl; E.: s. hēa-h (1), sāc-er-d; L.: Hall/Meritt 172a
- hēa-h-sǣ**, ae., st. M. (i): nhd. Hochsee, Meerestiefe; E.: s. hēa-h, sǣ; L.: Hall/Meritt 172a
- hēa-h-sang-ere**, ae., st. M. (ja): nhd. Hauptsänger, Vorsinger; ÜG.: lat. cantator Gl; E.: s. hēa-h (1), sang-ere; L.: Hall/Meritt 172a
- hēa-h-set-l**, ae., st. N. (a): nhd. »Hochsitz«, Thron, Richterstuhl; ÜG.: lat. cathedra Gl, prorostrum Gl, thronus Gl, tribunal Gl; E.: s. hēa-h, set-l; L.: Hall/Meritt 172a, Lehnert 106b
- hēa-h-som-n-ung**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hēa-h-sam-n-ung
- hēa-h-steal-d-hā-d**, ae., st. M. (a?, u?): nhd. Jungfrauschaft; ÜG.: lat. virginitas Gl; E.: s. hēa-h, steal-d, hā-d
- hēa-h-steal-d-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hēa-h-steal-d-nēs-s
- hēa-h-steal-d-nēs-s**, hēa-h-steal-d-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Jungfrauschaft; ÜG.: lat. virginitas Gl; E.: s. hēa-h, steal-d, -nēs-s
- hēa-h-stéa-p**, ae., Adj.: nhd. hochaufragend; E.: s. hēa-h (1), stéa-p (1); L.: Hall/Meritt 172a
- hēa-h-s-yn-n**, ae., st. F. (jō): nhd. Todsünde, Verbrechen; ÜG.: lat. crimen Gl; E.: s. hēa-h (1), s-yn-n; L.: Hall/Meritt 172a
- hēa-h-tī-d**, ae., st. F. (i): nhd. »Hochzeit«, Feiertag, heiliger Tag; Hw.: vgl. as. hôhgitīd, ahd. hōhzīt*, afries. hāchtīd; E.: s. hēa-h (1), tī-d; L.: Hall/Meritt 172b
- hēa-h-tim-ber**, ae., st. N. (a): nhd. hohes Gebäude; E.: s. hēa-h, tim-ber; L.: Hall/Meritt 172b, Lehnert 106b
- hēa-h-þry-m**, ae., st. M. (ja): Vw.: s. hēa-h-þry-m-m

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hēa-h-þry-m-m, hēa-h-þry-m, ae., st. M. (ja): nhd. Macht, Erhabenheit; E.: s. hēa-h, þry-m-m; L.: Hall/Meritt 172b, Obst/Schleburg 312b

hēa-h-þ-u, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hīe-h-þ-u

heal, ae., st. F. (ō): Vw.: s. heal-l (1)

héal-a, ae., sw. M. (n): nhd. Bruch (M.) (1); E.: germ. *hau-la-, *haulaz, st. M. (a), Bruch (M.) (1), Riss; s. idg. *kǎuēlā, *kǎulā, *kūlā, F., Geschwulst, Bruch (M.) (1), Pokorny 536; L.: Hh 150

heal-d (1), ae., st. N. (a): nhd. »Halt«, Schutz; Vw.: s. ge-; Hw.: s. heal-d-an; E.: s. heal-d-an; L.: Hh 150

***heal-d** (2), ae., Adj.: nhd. haltend; Vw.: s. fæst-; Hw.: s. heal-d-an; E.: s. heal-d-an; L.: Hh 151

heal-d (3), ae., Adj.: nhd. geneigt, abschüssig, gebogen; ÜG.: lat. cernuus Gl, pendulus Gl; Vw.: s. for-þ-, ni-þer-, nor-þ-, ō-, scy-t-e-, sū-þ-, tō-; Hw.: s. hiel-d-an; vgl. got. *halþs, an. hallr, afries. *hald (1), ahd. hald* (1); E.: germ. *halþa-, *halþaz, Adj., geneigt; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552?; L.: Hh 151

heal-d (4), ae., st. M. (a): nhd. Abhang, Hügel; Hw.: s. hiel-d-an; E.: s. heal-d (3); L.: Hh 151

heal-d-an, hal-d-an, hel-d-an, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. halten, enthalten, fassen, besitzen, bewohnen, zügeln, zurückhalten, regieren, bewahren, verteidigen, unterhalten (V.) (2), unterstützen, einschließen, beobachten, erfüllen, tun, Sorge tragen, feiern, aushalten, dauern (V.) (2), widerstehen, gehen, sich benehmen; ÜG.: lat. custodire Gl, domare Gl, observare Gl, regere, retinere Gl, servare Gl, terere Gl, (tutus); Vw.: s. ā-, be-, éf-t-ge-, for-e-, ge-, on-, tō-; Hw.: vgl. got. haldan, an. halda, afries. halda (1), anfrk. *haldan, as. haldan, ahd. haltan (1); E.: germ. *haldan, st. V., halten, hüten; s. idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548; L.: Hh 151, Hall/Meritt 172b, Lehnert 106b

***heal-d-en**, ae., F.: Vw.: s. ge-; E.: s. heal-d-an; L.: Hh 151

***heal-d-en-d**, ae., Part. Präs. subst.=M.: Vw.: s. be-, dur-u-; E.: s. heal-d-an; L.: Hall/Meritt 39a

heal-d-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Haltung, Halten; ÜG.: lat. (custodire); Hw.: vgl. afries. haldinge; I.: Lüt. lat. (custodire); E.: s. heal-d-an; L.: Gneuss Lb Nr. 225

***heal-d-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *heal-d-nēs-s

***heal-d-nēs-s**, *heal-d-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ge-; E.: s. heal-d-an; L.: Gneuss Lb Nr. 225

héal-ed-e, ae., Adj.: nhd. bruchleidend; Hw.: s. héal-a; E.: s. héal-a; L.: Hh 151

heal-f (1), hal-f (1), ae., Adj.: nhd. halb; ÜG.: lat. dimidius Gl, (medius), semis; Vw.: s. þri-d-d-a-, -bre-c-an, -cli-n-g-an, -cwi-c, -hund; Hw.: vgl. got. halbs*, an. halfr, afries. half, as. half (2), ahd. halb (2); E.: germ. *halba-, *halbaz, Adj., gespalten, halb; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; L.: Hh 151, Hall/Meritt 173a, Lehnert 106a

heal-f (2), hal-f (2), ae., st. F. (ō), st. M. (a)?: nhd. Hälfte, Seite, Partei; ÜG.: lat. (clima)? Gl, latus (N.); Vw.: s. nor-þ-, sǣ-, sper-e-, spin-el-, wǣp-n-ed-, we-s-t-; Hw.: vgl. got. halba*, an. halfa, afries. halve (1), anfrk. halva, as. halva*, ahd. halba; E.: germ. *halbō, st. F. (ō), Hälfte, Seite, Teil; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; L.: Hh 151, Hall/Meritt 173a, Lehnert 107a

heal-f-bre-c-an, ae., st. V. (4): nhd. halb brechen, halb zerbrechen; ÜG.: lat. semifrangere; E.: s. heal-f (1), bre-c-an (1); L.: Hall/Meritt 173a

heal-f-cli-n-g-an, ae., st. V. (3a): nhd. halb geronnen, halb gefroren; ÜG.: lat. (semigelatus) Gl; E.: s. heal-f (1), cli-n-g-an; L.: Hall/Meritt 173a

heal-f-cu-c, ae., Adj.: Vw.: s. heal-f-cwi-c

heal-f-cu-c-u, ae., Adj.: Vw.: s. heal-f-cwi-c

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

heal-f-cwi-c, heal-f-cwu-c, heal-f-cu-c, heal-f-cu-c-u, ae., Adj.: nhd. halbtot; ÜG.: lat. semivivus Gl; E.: s. heal-f (1), cwi-c; L.: Hall/Meritt 173a

heal-f-cwu-c, ae., Adj.: Vw.: s. heal-f-cwi-c

heal-f-fǣþ-e, ae., Adj.: nhd. lahm; E.: s. germ. *halta-, *haltaz, Adj., lahm, fußlahm; vgl. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; s. ae. *fǣþ-e; L.: Hh 111

heal-f-hund, ae., st. N. (a): nhd. Halbhundert; E.: s. heal-f (1), hund (2); L.: Lehnert 107a

heal-fter, ae., M., st. F. (ō): Vw.: s. hæl-fter

heal-h, ae., st. M. (a): nhd. Ecke, Winkel, heimlicher Ort, Versteck; E.: s. germ. *hēla-, *hēlaz, *hāla-, *hālaz, *hēlja-, *hēljaz, *hālja-, *hāljaz, *hēli-, *hēliz, *hāli-, *hāliz, Adj., verborgen, verhehlend; vgl. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 151

healic, ae., Sb.: nhd. ein Fisch; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 151

hēa-lic, hēa-h-lic*, ae., Adj.: nhd. hoch, erhaben, tief, edel, berühmt, feierlich, ausgezeichnet, stolz, hochmütig, übermütig, hochtrabend, stark; ÜG.: lat. sublimis; Hw.: vgl. afries. hāchlik, ahd. hōhlīh*; E.: germ. *hauhalīka-, *hauhalīkaz, Adj., hoch; idg. *kōuko-, Adj., groß, stark; s. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589?; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; idg. *lēig- (2), *lēig-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; L.: Hh 151, Hall/Meritt 173a, Lehnert 107a

hēa-līc-e, hēa-h-līc-e, ae., Adv.: nhd. hoch, erhaben, in hoher Position; E.: s. hēa-lic; L.: Hall/Meritt 173a, Lehnert 107a

heal-l (1), heal, hal-l, hal, ae., st. F. (ō): nhd. Halle, Wohnung, Haus; ÜG.: lat. aula Gl, palatium, praetorium Gl; Vw.: s. med-u-, -ga-men, -stā-n; E.: germ. *hallō, st. F. (ō), Halle, Saal; s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 151, Hall/Meritt 173b, Lehnert 107a

heal-l (2), ae., Sb.: nhd. Fels; E.: germ. *hallu-, *halluz, st. M. (u), Fels, Stein; germ. *halljō-, *halljōn, sw. F. (n), Fels, Stein; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; L.: Hh 151

heal-l-ga-men, ae., st. M. (a): nhd. Unterhaltung in der Halle; E.: s. heal-l (1), ga-men; L.: Lehnert 107a

heal-l-stā-n, heal-stā-n, hāl-stā-n, ae., st. M. (a): nhd. »Hallenstein«, länglich rundes Brot, Kuchen mit harter Kruste; ÜG.: lat. crustula Gl; E.: s. heal-l (1), stā-n; L.: Hh 151, Hall/Meritt 173b

heal-m (1), ae., st. M. (a): nhd. Halm, Stengel; ÜG.: lat. palea Gl, stipula Gl; Vw.: s. hwæ-t-e-; E.: germ. *halma-, *halmaz, st. M. (a), Halm, Stengel, Stiel; s. idg. *koləmo-, *koləmos, M., Halm, Schilf, Pokorny 612, Kluge s. u. Halm; idg. *koləmā, F., Halm, Rohr, Pokorny 612?; vgl. idg. *kel- (3), Sb., Schaft, Pfeil, Halm, Pokorny 552; idg. *kel- (2), V., stechen, Falk/Torp 85, Pokorny 545?; L.: Hh 151

heal-m (2), ae., st. M. (a): Vw.: s. hel-m

heal-oc, ae., Sb.: nhd. Höhle, Loch; E.: s. germ. *hēla-, *hēlaz, *hāla-, *hālaz, *hēlja-, *hēljaz, *hālja-, *hāljaz, *hēli-, *hēliz, *hāli-, *hāliz, Adj., verborgen, verhehlend; vgl. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 151

heal-s, ae., st. M. (a): nhd. Hals, Schiffsbug; Vw.: s. mun-d-, -co-d-e-, -fa-n-g-, -leþer-, -od-, -re-feþ-er-, -set-a; Hw.: vgl. got. hals*, an. hals, afries. hals, as. *hals?, ahd. hals (1); E.: germ. *halsa-, *halsaz, st. M. (a), Hals; idg. *kʷolso-, Sb., Hals, Pokorny 639; s. idg. *kʷel- (1), *kʷelə-, *kʷelh₁-, V., drehen, sich drehen, sich bewegen, wohnen, Pokorny 639; idg. *kel- (1), *kelə-, V., Adj., ragen, hoch, Falk/Torp 82, Pokorny 544?; L.: Hh 151, Hall/Meritt 173b, Lehnert 107b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- heal-s-co-d-e**, ae., Sb.: nhd. Schweiß Tuch?, Halstuch?; ÜG.: lat. sudarium Gl; E.: s. heal-s, co-d-d?
- heal-set-a**, *heal-s-set-a, ae., sw. M. (n): nhd. Kopfföffnung am Rock (, Sitz, Wohnung); Q.: ON; E.: s. heal-s, *set-a; L.: Hh 151
- heal-s-fa-n-g**, ae., st. N. (a?): nhd. »Halsfang«, Zehntel des Wergeldes; Hw.: vgl. afries. halsfang; E.: s. heal-s, fa-n-g (1); L.: Hh 98
- heal-s-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. »halsen«, dringend bitten, beschwören, anflehen; Hw.: s. hæl-s-ian; E.: s. heal-s; L.: Hh 151, Hall/Meritt 173b, Lehnert 107b
- heal-s-weal-d-leþer**, ae., st. N. (a): nhd. Zügel, Zaumzeug; ÜG.: lat. habena Gl; E.: s. heal-s, leþer; L.: Hall/Meritt 173b
- heal-s-od**, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Kopfföffnung, Schweiß Tuch; Hw.: s. heal-s; E.: s. heal-s; L.: Hh 151
- heal-s-re-feþ-er**, ae., st. F. (ō): nhd. Kopfkissendaune; Hw.: s. heal-s; E.: s. heal-s, feþ-er (1); L.: Hh 152
- *heal-s-set-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. heal-set-a
- heal-stā-n**, ae., st. M. (a): Vw.: s. heal-l-stā-n
- heal-t**, ae., Adj.: nhd. lahm, hinkend; ÜG.: lat. claudus Gl; Vw.: s. lè-m-p-; Hw.: vgl. got. halts*, an. haltr, as. halt, ahd. halz, afries. halt (1); E.: germ. *halta-, *haltaz, Adj., lahm, fußlahm; s. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; L.: Hh 152
- heal-t-ian**, ae., sw. V. (1?): nhd. lahmen, hinken, zögern, abfallen; ÜG.: lat. claudicare Gl; Hw.: s. heal-t; E.: germ. *haltjan, sw. V., lahmen; s. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; L.: Hh 151
- héam-ol**, ae., Adj.: nhd. geizig, sparsam; ÜG.: lat. frugalis Gl, pauper; E.: ?; L.: Hh 151
- héa-n** (1), ae., Adj.: nhd. niedrig, verachtet, arm, elend; ÜG.: lat. humilis Gl; Vw.: s. -lic, -līc-e; Hw.: s. hīe-n-an; E.: s. germ. *hauna-, *haunaz, *hauni-, *hauniz, Adj., niedrig, schimpflich; vgl. idg. *kau-, V., erniedrigen, demütigen, Pokorny 535; L.: Hh 152, Hall/Meritt 174a, Lehnert 107b
- héa-n** (2), ae., sw. V. (1): nhd. erhöhen; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hīe-an; vgl. got. hauhjan, afries. hēia* (2), anfrk. *hōen, ahd. hōhen; E.: germ. *hauhjan, sw. V., hoch machen; s. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589; idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 152, Hall/Meritt 174a
- héa-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. héa-n-nès-s
- héa-nès-s**, héa-nès, ae., st. F. (jō): Vw.: s. héa-n-nès-s
- héa-n-lic**, ae., Adj.: nhd. schimpflich, schändlich; ÜG.: lat. confusibilis; Hw.: s. héa-n (1); vgl. as. hōnlīk, ahd. hōnlīh; E.: germ. *haunalīka-, *haunalīkaz, Adj., schimpflich, schändlich; s. idg. *kau-, V., erniedrigen, demütigen, Pokorny 535; idg. *lëig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; L.: Hall/Meritt 174a
- héa-n-līc-e**, ae., Adv.: nhd. niedrig, verachtet, arm, elend; Hw.: s. héa-n (1); E.: s. héa-n-lic; L.: Hall/Meritt 174a
- héa-n-nès-s**, héa-n-nès, héa-nès-s, héa-nès, héa-n-nys-s, héa-n-nys, ae., st. F. (jō): nhd. Höhe; ÜG.: lat. apex, altitudo Gl, (calcare) Gl, conus Gl, excellentia, (excellere) Gl, fastigium, (altus) Gl, (sublimis) Gl, sublimitas, summitas, (summus) Gl, (supernus) Gl; E.: s. héa-n (1); L.: Hall/Meritt 172, Obst/Schleburg 312b
- héa-n-nys**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. héa-n-nès-s
- héa-n-nys-s**, héa-n-nys, ae., st. F. (jō): Vw.: s. héa-n-nès-s
- héa-p**, ae., st. M. (a), st. F. (ō): nhd. Haufe, Haufen, Schar (F.) (1), Menge, Gesellschaft, Trupp, Bande (F.) (1); ÜG.: lat. globus, strues Gl; Vw.: s. éo-rod-, mu-nuc-, -mæl-um; Hw.: vgl. an. hōpr, afries. hāp, as. hōp, ahd. houf*; E.: germ.

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

*haupa-, *haupaz, st. M. (a), Haufe, Haufen; idg. *koupos, Sb., Berg, Haufe, Haufen, Pokorny 588; s. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 152, Hall/Meritt 174a, Lehnert 107b

hēa-p-mæl-um, ae., Adv.: nhd. in Gruppen, in Scharen (F.) (1); E.: s. hēa-p, *mæl-um; L.: Hall/Meritt 174a, Lehnert 107b

hear-d, ae., Adj.: nhd. hart, streng, grausam, stark, kräftig, heftig, kühn; ÜG.: lat. durus Gl, (sycomorus) Gl; Vw.: s. for-, īs-en-, mæg-en-, stē-d-e-, -ēcg, -grip-e, -har-a, -hēaw, -hēaw-a, -hēaw-e, -ing, -lic, -līc-e, -mō-d, -nēs-s, -sæl-ig; Hw.: vgl. got. hardus, an. harðr, anfrk. hard, as. hard (2), ahd. hart (1), afries. herd; E.: germ. *hardu-, *harduz, Adj., hart, stark, tapfer, rau; idg. *kart-, Adj., hart, Pokorny 531; s. idg. *kar- (3), Adj., hart, Pokorny 531; L.: Hh 152, Hall/Meritt 174a, Lehnert 107b

hear-d-e, ae., Adv.: nhd. hart, streng, grausam, stark, kräftig, heftig, kühn; E.: s. hear-d; L.: Hall/Meritt 174a, Lehnert 107b

hear-d-ēcg, ae., Adv.: nhd. hartkantig; E.: s. hear-d, ēcg; L.: Hall/Meritt 174a, Lehnert 107b

hear-d-grip-e, ae., st. M. (i): nhd. harter Griff, fester Griff; E.: s. hear-d, grip-e (1); L.: Lehnert 107b

hear-d-har-a, hear-d-r-a, ae., sw. M. (n): nhd. Harder (ein Fisch); ÜG.: lat. cephalus Gl, mugil Gl; E.: s. hear-d, har-a (2); L.: Hh 152

hear-d-ian, ae., sw. V. (1): nhd. hart sein (V.), hart werden, verhärten; ÜG.: lat. gelare Gl; Vw.: s. ā-, for-, ge-; Hw.: vgl. got. *hardjan, an. herða (2), afries. herda, as. hērdian*, ahd. herten*; E.: germ. *hardjan, sw. V., härten, hart machen; s. idg. *kart-, Adj., hart, Pokorny 531; vgl. idg. *kar- (3), Adj., hart, Pokorny 531; L.: Hall/Meritt 174a

hear-d-hēaw, ae., st. N. (a): nhd. Meißel; E.: s. hear-d, *hēaw (21); L.: Hh 153

hear-d-hēaw-a, ae., sw. M. (n): nhd. Meißel; E.: s. hear-d, hēaw-a; L.: Hh 153

hear-d-hēaw-e, hear-d-hīew-e, ae., sw. F. (n): nhd. Meißel; ÜG.: lat. acisculus Gl; E.: s. hear-d, hēaw-e; L.: Hh 153

hear-d-hīew-e, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hear-d-hēaw-e

hear-d-ing, ae., st. M. (a): nhd. starker Mann, Krieger, Held; E.: germ. *hardinga-, *hardingaz, *hardenga-, *hardengaz, st. M. (a), Krieger, Held; s. idg. *kart-, Adj., hart, Pokorny 531; vgl. idg. *kar- (3), Adj., hart, Pokorny 531; L.: Hall/Meritt 174a

hear-d-lic, ae., Adj.: nhd. rau, schlimm; ÜG.: lat. fortis; E.: germ. *hardulīka-, *hardulīkaz, Adj., rau, hart; s. idg. *kart-, Adj., hart, Pokorny 531; vgl. idg. *kar- (3), Adj., hart, Pokorny 531; idg. *līg- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; L.: Hall/Meritt 174a

hear-d-līc-e, ae., Adv.: nhd. streng, fest, hart, scharf; E.: s. hear-d-lic; L.: Hall/Meritt 174a, Lehnert 108a

hear-d-mō-d, ae., Adj.: nhd. tapfer; E.: s. hear-d, *-mō-d (2); L.: Hall/Meritt 174a, Lehnert 108a

hear-d-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hear-d-nēs-s

hear-d-nēs-s, hear-d-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Härte; ÜG.: lat. duritia Gl, rigor Gl; E.: s. hear-d, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 174b

hear-d-sæl-ig, ae., Adj.: nhd. glücklos, unglücklich; E.: s. hear-d, sæl-ig; L.: Hall/Meritt 174b, Lehnert 108a

hear-d-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Härtung, Verhärtung; Vw.: s. ā-; E.: s. hear-d; L.: Hall/Meritt 174b

hear-d-r-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hear-d-har-a

hear-g, her-g, ae., st. M. (a): nhd. Tempel, Hain, Altar, Götze; ÜG.: lat. fanum, lupercal Gl, sacellum Gl, simulacrum Gl; E.: germ. *haruga-, *harugaz, st. M. (a),

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

Steinhaufe, Steinhaufen, Opferstätte, Heiligtum; s. idg. *kar- (3), Adj., hart, Pokorny 531; L.: Hh 152, Hall/Meritt 174b, Lehnert 108a

hearm (1), ae., st. M. (a): nhd. Harm, Leid, Kummer, Schaden, Beleidigung, Verleumdung; ÜG.: lat. calumnia Gl; Vw.: s. -cwal-u, -cweþ-en-d, -cweþ-an, -cwid-d-ian, -cwed-ol, -cwed-ol-ian, -cwed-ol-nēs-s, -dæg, -loc-a, -pleg-a, -scear-u, -sceap-a, -s-prā-c; Hw.: vgl. an. harmr (1), afries. herm, anfrk. harm, as. harm (1), ahd. harm (1); E.: germ. *harma-, *harmaz, st. M. (a), Harm, Schande?, Schmach?, Schmerz?; idg. *kormo-, Sb., Qual, Schmerz, Schmach, Pokorny 615; L.: Hh 152, Hall/Meritt 174b, Lehnert 108a

hearm (2), ae., Adj.: nhd. schlecht, boshaft; Vw.: s. -ful-l, -lic; E.: germ. *harma-, *harmaz, Adj., schmerzlich; s. idg. *kormo-, Sb., Qual, Schmerz, Schmach, Pokorny 615; L.: Hall/Meritt 174b

hear-m-a, ae., sw. M. (n): nhd. Spitzmaus, Haselmaus, Wiesel?; ÜG.: lat. mygale Gl, nitela Gl; E.: germ. *harmō-, *harmōn, *harma-, *harman, sw. M. (n), Hermelin; idg. *kormen-, Sb., Hermelin, Wiesel, Pokorny 573; s. idg. *ker- (6), *ker-, Adj., dunkel, grau, schmutzig, Pokorny 573; L.: Hh 152, Obst/Schleburg 312b

hearm-cwal-u, ae., st. F. (ō): nhd. großes Leiden; E.: s. hearm (1), cwal-u; L.: Hall/Meritt 174b

hearm-cwed-ol, **hearm-cwid-ol**, ae., Adj.: nhd. verleumderisch; E.: s. hearm (1), cwed-ol; L.: Hall/Meritt 174b

hearm-cwed-ol-ian, **hearm-cwid-ol-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. beschimpfen, verleumden; ÜG.: lat. calumniare Gl; I.: Lüt. lat. calumniare; E.: s. hearm (1), *cwid-ol-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 121

hearm-cwed-ol-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hearm-cwed-ol-nēs-s

hearm-cwed-ol-nēs-s, **hearm-cwed-ol-nēs**, **hearm-cwid-ol-nēs-s**, **hearm-cwid-ol-nēs**, ae., st. F. (jō): nhd. Beschimpfung, Verleumdung; ÜG.: lat. calumnia; I.: Lbi. lat. calumniare; E.: s. hearm (1), *cwid-ol-nēs-s; L.: Gneuss Lb Nr. 121

hearm-cweþ-an, ae., st. V. (5): nhd. verleumden; ÜG.: lat. calumniare Gl, (calumniator) Gl, conviciari Gl, exprobrare Gl; I.: Lbi. lat. calumniare?; E.: s. hearm (1), cweþ-an; L.: Hall/Meritt 174, Gneuss Lb Nr. 121

hearm-cweþ-en-d, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Verleumder; ÜG.: lat. calumniator; I.: Lüt. lat. calumniator; E.: s. hearm (1), *cweþ-en-d; L.: Gneuss Lb Nr. 121

hearm-cwid-d-ian, **hearm-cwid-ian**, ae., sw. V. (1): nhd. verleumden; ÜG.: lat. calumniare; I.: Lüt. lat. calumniare?; E.: s. hearm (1), cwid-d-ian; L.: Hh 152, Gneuss Lb Nr. 121

hearm-cwid-ian, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hearm-cwid-d-ian

hearm-cwid-ol-ian, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hearm-cwed-ol-ian

hearm-cwid-ol-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hearm-cwid-ol-nēs-s

hearm-cwid-ol-nēs-s, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hearm-cwid-ol-nēs-s

hearm-dæg, ae., st. M. (a): nhd. Trauertag, Kummertag; E.: s. hearm (1), dæg; L.: Hall/Meritt 174b

hearm-ful, ae., Adj.: Vw.: s. hearm-ful-l

hearm-ful-l, **hearm-ful**, ae., Adj.: nhd. verletzend; E.: s. hearm (2), ful-l (2); L.: Hall/Meritt 174b

hearm-lic, ae., Adj.: nhd. nachteilig, schädlich; E.: s. hearm (2), -līc (3); L.: Hall/Meritt 174b

hearm-loc-a, ae., sw. M. (n): nhd. Gefängnis, Hölle; E.: s. hearm (1), loc-a; L.: Hall/Meritt 174b

hearm-pleg-a, ae., sw. M. (n): nhd. Kampf, Gefecht; E.: s. hearm (1), pleg-a; L.: Hall/Meritt 174b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hearm-scear-u, ae., st. F. (ō): nhd. Betrübnis, Kummer, Übel, Bestrafung, Strafe; Hw.: vgl. afries. hermskere, as. harmskara*, ahd. harmskara*; E.: s. hearm, scear-u; L.: Hall/Meritt 174b, Lehnert 108a

hearm-scaþ-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hearm-scaþ-a

hearm-sceap-a, hearm-scaþ-a, ae., sw. M. (n): nhd. schrecklicher Feind, fürchterlicher Feind; E.: s. hearm (1), scaþ-a; L.: Hall/Meritt 174b

hearm-s-præ-c, ae., st. F. (jō): nhd. Beschimpfung, Verleumdung; ÜG.: lat. calumnia; I.: Lbi. lat. calumnia; E.: s. hearm, s-præ-c; L.: Gneuss Lb Nr. 121

hearn, ae., M.?, N.?: nhd. Klapper; E.: ?; L.: Hh 152

hear-p-e, ae., sw. F. (n): nhd. Harfe; ÜG.: lat. cithara Gl, psalterium Gl; Vw.: s. -næg-l, -strè-ng; E.: germ. *harpō, *harppō, st. F. (ō), Harfe; germ. *harpō-, *harppōn, *harppō-, *harppōn, sw. F. (n), Harfe; s. idg. *skerb^h-, *kerb^h-, *skerb-, *kerb-, *skreb^h-, *kreb^h-, *skreb-, *kreb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 152, Hall/Meritt 175a, Lehnert 108a

hear-p-e-næg-l, ae., st. M. (a): nhd. »Harfennagel«, Plektrum; E.: s. hear-p-e, næg-l; L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108a

hear-p-ere, ae., st. M. (ja): nhd. Harfner, Harfenspieler; ÜG.: lat. fidicen Gl; E.: s. hear-p-e; L.: Hall/Meritt 175a

hear-p-e-strè-ng, ae., st. M. (i): nhd. Harfenseite; E.: s. hear-p-e, strè-ng (1); L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108a

hear-p-ian, ae., sw. V. (2): nhd. Harfe spielen; Hw.: s. hear-p-e; E.: s. hear-p-e; L.: Hh 152, Hall/Meritt 175a, Lehnert 108a

hear-p-sang, ae., st. M. (a): nhd. Psalm; E.: s. hear-p, sang (1); L.: Hall/Meritt 175a

hea-r-r-a, ae., sw. M. (n): nhd. Herr; Hw.: vgl. an. harri, herri, anfrk. herro, as. hêrro, ahd. hēriro*, hērro, afries. hêra (1); E.: s. germ. *haira-, *hairaz, Adj., grau, alt, hehr?; vgl. idg. *kei- (2), Adj., grau, dunkel, Pokorny 540; L.: Hh 152, Hall/Meritt 175a, Lehnert 108a

hear-s-t-e-pan-n-e, ae., sw. F. (n): nhd. Röstpfanne, Bratpfanne; E.: germ. *harstjan, sw. V., rösten (V.) (1); s. idg. *kert-, *kerət-, *krāt-, V., drehen, flechten, Pokorny 584; vgl. idg. *ker- (7), V., springen, drehen, Pokorny 574; s. ae. pan-n-e; L.: Hh 152

***-hear-w-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Verehrer; Vw.: s. Sigel; E.: s. germ. *hazjan, sw. V., rufen, loben; vgl. idg. *kens-, V., sprechen, künden, Falk/Torp 86, Pokorny 566?; L.: Hh 153

heas-u, ae., Adj. (wa): Vw.: s. has-u

***heat-u**, *heaþ-u, ae., Sb.: nhd. Kampf, Krieg; Vw.: s. -byr-n-e*, -déo-r, -fèr, -geo-n-g*, -lind*, -mæ-r-e*, -ri-n-c*, -stéa-p, -wæ-d*, -wiel-m, -wœr-ig*; Hw.: s. *haþ-o; E.: germ. *haþu-, *haþuz, st. M. (u), Kampf; idg. *kat-, V., kämpfen, Pokorny 534; L.: Hh 153, Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b

heat-u-byr-n-e*, heaþ-u-byr-n-e, ae., sw. F. (n): nhd. Kriegsbrünne; E.: s. *heat-u, byr-n-e; L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b

heat-u-déo-r, heaþ-u-déo-r, ae., Adj.: nhd. kühn im Kampf, tapfer; E.: s. *heat-u, déo-r (2); L.: Hall/Meritt 175a

heat-u-fȳr, heaþ-u-fȳr, ae., st. N. (a): nhd. grausames Feuer; E.: s. *heat-u, fȳr; L.: Hall/Meritt 175a

heat-u-geo-ng*, heaþ-u-geo-ng, heaþ-o-geo-ng, ae., Adj.: nhd. jung im Krieg; E.: s. *heat-u, geo-n-g (1); L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b

heat-u-lind*, heaþ-u-lind, heaþ-o-lind, ae., st. F. (ō): nhd. Kampfschild; E.: s. *heat-u, lind; L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- heat-u-mǣ-r-e***, heaþ-u-mǣ-r-e, heaþ-o-mǣ-r-e, ae., Adj. (ja): nhd. berühmt im Kampf; E.: s. *heat-u, mǣ-r-e (2); L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b
- heat-u-ri-n-c***, hea-þ-u-ri-n-c, hea-þ-o-ri-n-c, ae., st. M. (a): nhd. Krieger; E.: s. hea-þ-or, ri-n-c; L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b
- heat-u-stéa-p**, heaþ-u-stéa-p, ae., Adj.: nhd. kriegerisch aufragend; E.: s. *heat-u, stéa-p (1); L.: Hall/Meritt 175
- heat-u-wǣ-d***, heaþ-u-wǣ-d, heaþ-o-wǣ-d, ae., st. F. (ō): nhd. Kriegskleidung, Rüstung; E.: s. *heat-u, wǣ-d; L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b
- heat-u-wēr-ig***, ae., Adj.: Vw.: s. heat-u-wōer-ig*
- heat-u-wiel-m***, heaþ-u-wyl-m, heaþ-o-wyl-m, ae., st. M. (i): nhd. wildbrennende Flamme, feindliche Flamme, Branden des Krieges; E.: s. *heat-u, wiel-m (1); L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b
- heat-u-wōer-ig***, heat-u-wēr-ig*, heaþ-u-wōer-ig, heaþ-u-wēr-ig, ae., Adj.: nhd. kampfmüde, erschöpft von der Schlacht; E.: s. *heat-u, wōer-ig; L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b, Obst/Schleburg 312b
- heaþ-o-geo-n-g**, ae., Adj.: Vw.: s. heat-u-geo-n-g*
- heaþ-o-lind**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. heat-u-lind*
- heaþ-o-mǣ-r-e**, ae., Adj. (ja): Vw.: s. heat-u-mǣ-r-e*
- hea-þ-or**, ae., st. N. (a): nhd. Einschließung, Gefängnis; E.: s. germ. *heþjō, st. F. (ō), Hütte; germ. *heþjō-, *heþjōn, sw. F. (n), Hütte; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hh 153, Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b
- hea-þ-or-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. einschließen; Vw.: s. efen-ge-, ge-; Hw.: s. hea-þ-or; E.: s. hea-þ-or; L.: Hh 153, Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b
- heaþ-o-ri-n-c**, ae., st. M. (a): Vw.: s. heat-u-ri-n-c*
- heaþ-o-wǣ-d**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. heat-u-wǣ-d*
- heaþ-o-wyl-m**, ae., st. M. (i): Vw.: s. heat-u-wiel-m*
- *heaþ-u**, ae., Sb.: Vw.: s. *heat-u
- heaþ-u-byr-n-e**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. heat-u-byr-n-e*
- heaþ-u-déo-r**, ae., Adj.: Vw.: s. heat-u-déo-r
- heaþ-u-fȳr**, ae., st. N. (a): Vw.: s. heat-u-fȳr
- heaþ-u-geo-n-g**, ae., Adj.: Vw.: s. heat-u-geo-n-g*
- heaþ-u-lind**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. heat-u-lind*
- heaþ-u-mǣ-r-e**, ae., Adj. (ja): Vw.: s. heat-u-mǣ-r-e*
- heaþ-u-ri-n-c**, ae., st. M. (a): Vw.: s. heat-u-ri-n-c*
- heaþ-u-stéa-p**, ae., Adj.: Vw.: s. heat-u-stéa-p
- heaþ-u-wǣ-d**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. heat-u-wǣ-d*
- heaþ-u-wēr-ig**, ae., Adj.: Vw.: s. heat-u-wōer-ig*
- heaþ-u-wōer-ig**, ae., Adj.: Vw.: s. heat-u-wōer-ig*
- heaþ-u-wyl-m**, ae., st. M. (i): Vw.: s. heat-u-wiel-m*
- *héaw** (1), ae., Sb.: nhd. Hau; Vw.: s. on-; Hw.: s. héaw-an; E.: s. germ. *hawwa-, *hawwam, st. N. (a), Hau, Hieb; vgl. idg. *kāu-, *kəu-, V., hauen, schlagen, Pokorny 535; L.: Hh 153
- *héaw** (2), ae., st. M. (a)?: nhd. Knirschen; Vw.: s. ge-, hear-d-, on-; E.: s. héaw-an; L.: Hh 153
- héaw-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Hau; Vw.: s. ge-, hear-d-; Hw.: s. *héaw (1); E.: s. héaw-an; L.: Hh 153
- héaw-an**, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. hauen, hacken, schlagen, spalten, schneiden, töten; ÜG.: lat. dolare; Vw.: s. be-, for-, ge-, of-, tō-; Hw.: vgl. an. hoggva, afries. hāwa, anfrk. houwan, as. hauwan*, ahd. houwan*; E.: germ. *hawwan, st. V., hauen, schlagen; s. idg. *kāu-, *kəu-, V., hauen, schlagen,

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- Pokorny 535; L.: Hh 153, Hall/Meritt 175a, Lehnert 108b; R.: æf-t-an héaw-an, ae., V.: nhd. verleumden; L.: Lehnert 108b
- héaw-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Hau; Vw.: s. ge-, hear-d-, on-; Hw.: s. *héaw (1); E.: s. héaw-an; L.: Hh 153
- *héaw-ere?**, ae., st. M. (ja): nhd. Hauer; Vw.: s. wid-u-; E.: s. héaw-an
- *héb-b-a**, ae., sw. N. (n): nhd. Heber; Vw.: s. héaf-od-; Hw.: s. héb-b-an; E.: germ. *hafjō-, *hafjōn, *hafja-, *hafjan, sw. M. (n), Hefe, Heber; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 153
- héb-b-an**, ae., st. V. (6): nhd. heben, erheben; ÜG.: lat. elevare Gl, exaltare Gl, (ingravescere), levare Gl; Vw.: s. ā-, for-þ-, ge-, of-er-, under-, up-ā-, up-, ymb-; Hw.: vgl. got. hafjan*, an. hefja, afries. hebba (2), as. hébbian* (1), ahd. heffen; E.: germ. *hafjan, st. V., heben; idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 153, Hall/Meritt 175b, Lehnert 109a
- *-héb-b-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Heberin; Vw.: s. up-; Hw.: s. héb-b-an; E.: s. héb-b-an; L.: Hh 153
- héc-c**, ae., st. M. (a), st. F. (ō): Vw.: s. hæc-c (1)
- héc-ed**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hac-od
- hécg**, ae., st. F. (ō): nhd. Hecke; E.: germ. *hagjō, st. F. (ō), Hecke; germ. *hagjō-, *hagjōn, sw. F. (n), Hecke; s. idg. *kag^h-, *kog^h-, V., Sb., fassen, Flechtwerk, Hürde, Pokorny 518; L.: Hh 153
- hécga-spind**, ae., st. N. (a): nhd. Wange; Hw.: s. hagu-spind; E.: unbekannter Herkunft; s. spind; L.: Hh 153
- héd-an**, ae., sw. V. (1): nhd. bewachen, behüten, sich kümmern um, beachten; Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. afries. hūda, anfrk. huodon, as. hōdian*, ahd. huoten; E.: s. germ. *had-, sw. V., bedecken; vgl. idg. *kad^h-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; L.: Hall/Meritt 175a, Lehnert 109a
- héd-clā-þ**, ae., st. M. (a): nhd. grober dicker Mantel; Hw.: s. héd-en; E.: s. héd-en, clā-þ; L.: Hh 153
- héd-en**, ae., st. M. (a): nhd. Kleid, Mantel; ÜG.: lat. casula Gl, gunna Gl; Hw.: s. hōd; E.: germ. *hidana-, *hidanaz, st. M. (a), Rock; s. idg. *kad^h-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; L.: Hh 153
- héf-e**, hæf-e, ae., st. M. (i): nhd. Gewicht (N.) (1), Last, Bürde, Talent; Hw.: s. héb-b-an; E.: s. héb-b-an; L.: Hh 153
- *hēf-e**, ae., Adj.: Vw.: s. *hœf-e
- *héf-ed-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *héf-ed-nès-s
- *héf-ed-nès-s**, *héf-ed-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Hebung; Vw.: s. *ā-, up-ā-; Hw.: s. *héf-e-nès-s; E.: s. héb-b-an; L.: Gneuss Lb Nr. 248
- héf-eld**, ae., st. N. (a): nhd. Zettel, Kette (F.) (1); ÜG.: lat. liciatorium Gl; Vw.: s. -þræ-d; Hw.: s. héb-b-an; E.: s. germ. *hafadla, Sb., Hebegerät; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 153
- héf-eld-ian**, ae., sw. V.: nhd. den Webfaden anbringen, zu Weben beginnen; Vw.: s. ge-; E.: s. héf-eld; L.: Hall/Meritt 175b
- héf-eld-þræ-d**, ae., st. M. (a): nhd. Weberdraht; ÜG.: lat. liciatorium, licium Gl; E.: s. héf-eld, þræ-d; L.: Hall/Meritt 175b
- héf-el-gierd**, ae., st. F. (jō): nhd. Webschiffchen; ÜG.: lat. liciatorium Gl; Hw.: s. héb-b-an; E.: s. héb-b-an, gierd; L.: Hh 153
- héf-en**, ae., Sb.: nhd. Bürde, Last; Hw.: s. héf-e; E.: s. héb-b-an; L.: Hh 153
- *héf-e-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *héf-e-nès-s
- *héf-e-nès-s**, *héf-e-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Hebung; Vw.: s. *ā-, up-, up-ā-; Hw.: s. héb-b-an, *héf-ed-nès-s; E.: s. héb-b-an; L.: Gneuss Lb Nr. 248
- héf-ig**, ae., Adj.: nhd. schwer, wichtig, ernst, streng, drückend; ÜG.: lat. difficilis Gl, gravis Gl, (incrassare) Gl, ingravatus Gl, molestus Gl, (onerare) Gl, (vis) Gl;

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- Vw.: s. -tíem-e; Hw.: s. hēb-b-an; E.: s. hēb-b-an; L.: Hh 154, Hall/Meritt 175b, Lehnert 109a
- hēf-ig-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. belasten, beschweren; ÜG.: lat. gravare Gl; Vw.: s. ā-, ge-; E.: s. hēf-ig; L.: Hall/Meritt 175b, Obst/Schleburg 312b
- hēf-ig-lic**, ae., Adj.: nhd. schwer, gewichtig, belastend, ernst, traurig; ÜG.: lat. gravis Gl; E.: s. hēf-ig, -līc (3); L.: Hall/Meritt 175b
- hēf-ig-līc-e**, ae., Adv.: nhd. schwer, belastend; E.: s. hēf-ig-lic; L.: Hall/Meritt 175b, Obst/Schleburg 312b
- hēf-ig-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hēf-ig-nēs-s
- hēf-ig-nēs-s**, hēf-ig-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Schwere, Last; ÜG.: lat. aegrotatio Gl, ergastulum, incommodus (M.) Gl, invitatio Gl, pondus Gl, pressura Gl; E.: s. hēf-ig, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 176a, Obst/Schleburg 312b
- hēf-ig-tíem-e**, hēf-ig-tȳm-e, ae., Adj. (ja): nhd. drückend, schwer, hart, schmerzlich, bitter; E.: s. hēf-ig, *tíem-e (2); L.: Hh 347, Hall/Meritt 176a, Lehnert 109a, Obst/Schleburg 312b
- hēf-ig-tȳm-e**, ae., Adj. (ja): Vw.: s. hēf-ig-tíem-e
- hē-g**, ae., st. N. (a): Vw.: s. hie-g
- hēg-e**, ae., st. M. (i): nhd. Hecke, Hag; ÜG.: lat. cratis Gl, saepes; Vw.: s. -ri-f-e, -su-g-g-e, -þrāsi; Hw.: s. hēcg; E.: germ. *hagjō, st. F. (ō), Hecke; germ. *hagjō-, *hagjōn, sw. F. (n), Hecke; s. idg. *kag^h-, *kog^h-, V., Sb., fassen, Flechtwerk, Hürde, Pokorny 518; L.: Hh 154
- hēg-e-ri-f-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Klebekraut, kletterndes Labkraut; E.: s. hēg-e, *ri-f-e; L.: Hh 260
- hēg-e-su-g-g-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Feldsperling; E.: s. hēg-e, *su-g-g-e; L.: Hh 329
- hēg-e-þrāsi**, ae., Sb.: nhd. Lende; Hw.: s. hregresi; E.: s. germ. *hagana-, *haganaz, st. M. (a), Zuchtstier, Stier; vgl. idg. *kag^h-, *kog^h-, V., Sb., fassen, Flechtwerk, Hürde, Pokorny 518; L.: Hh 154
- hēg-ian**, ae., sw. V.: nhd. einhegen; Hw.: s. hēg-e; E.: s. hēg-e; L.: Hh 154
- hē-h**, ae., Adj.: Vw.: s. hēa-h (1)
- hēl**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hēl-l
- hēlā**, ae., Interj.: nhd. oh!, weh!; L.: Hh 154
- hē-l-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hē-l-a
- helabr**, ae., st. N. (a): Vw.: s. heolfor
- hel-an**, ae., st. V. (4): nhd. verhehlen, decken, verbergen; ÜG.: lat. celare Gl; Vw.: s. be-, for-, ge-; Hw.: vgl. afries. hela*, anfrk. *helan, as. helan, ahd. helan*; E.: germ. *helan, st. V., hehlen, verbergen, verstecken; idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 154, Hall/Meritt 176a, Lehnert 109a
- hel-d-an** (1), ae., st. V. (7)=red. V. (2): Vw.: s. heal-d-an
- hel-d-an** (2), ae., sw. V. (1): Vw.: s. hiel-d-an
- held-e** (1), ae., sw. F. (n): nhd. Rainfarn; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 154
- hel-d-e** (2), ae., sw. F. (n): Vw.: s. hiel-d-e (1)
- *hēl-e** (1), ae., st. M. (i): nhd. Hülle, Bedeckung; Vw.: s. eor-þ-, -wāg; Hw.: s. hel-an; E.: s. hel-an; L.: Hh 154
- hēl-e** (2), ae., sw. F. (n): nhd. Ausflucht; Hw.: s. *hēl-e (1); E.: s. hel-an; L.: Hh 154
- hēl-e-wāg**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hēl-e-wāg
- hēl-e-wāg**, hēl-e-wāg, ae., st. M. (a): nhd. der umrundende Wall; E.: s. *hēl-e (1), wāg; L.: Lehnert 109b
- hel-f-e**, ae., st. N. (ja): Vw.: s. hiel-f-e

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hél-ian, ae., sw. V. (1?): nhd. verhüllen, verstecken; Vw.: s. be-, ge-; E.: germ. *haljan, sw. V., verhüllen, verbergen, verhehlen; idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hall/Meritt 176b

hél-l, hél, ae., st. F. (jō): nhd. Hölle; ÜG.: lat. gehenna, infernalis, infernus Gl, inferus Gl; Vw.: s. -heort, -heoþo, -war-an, -war-e; Hw.: s. hel-an; vgl. got. halja, an. hel, afries. helle, anfrk. hella, as. hëllia*, hël*, ahd. hella; I.: Lbd. lat. infernus; E.: germ. *haljō, st. F. (ō), Hölle?; s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 154, Hall/Meritt 176b, Lehnert 109b, Obst/Schleburg 313a

hél-l-an, ae., sw. V. (1): nhd. verbergen, bedecken; Hw.: s. hél-l; E.: germ. *haljan, sw. V., verhüllen, verbergen, verhehlen; idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 154

hél-l-e-bry-n-e, ae., st. M. (i): nhd. Höllenfeuer; E.: s. hél, ae., st. M. (i): nhd. Höllenfeuer; E.: s. hél-l, bry-n-e; L.: Hall/Meritt 176b, Lehnert 109b

hél-l-e-déo-fol, ae., st. M. (a), st. N. (a): Vw.: s. hél-l-e-díof-ol

hél-l-e-díof-fol, hél-l-e-déo-fol, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Teufel; ÜG.: lat. orcus Gl; E.: s. hél-l, díof-fol; L.: Hall/Meritt 176b

hél-l-e-gru-n-d, ae., st. M. (a): nhd. Abgrund der Hölle, Höllenschlund; E.: s. hél-l, gru-n-d; L.: Hall/Meritt 176b, Lehnert 109b

hél-l-e-hinc-a, ae., sw. M. (n): nhd. Teufel; ÜG.: lat. diabolus; E.: s. hél-l, *hinc-a; L.: Hh 160

hél-l-e-wī-t-e, ae., st. N. (ja): nhd. Höllenstrafe, Höllenbestrafung, Höllenschmerzen; E.: s. hél-l-e, wī-t-e (1); L.: Hall/Meritt 176b, Lehnert 109b

hél-l-heort, ae., Adj.: nhd. erschrocken; E.: s. hél-l, *heort; oder s. èl, *heort; L.: Hh 154; Son.: nach Bammesberger S. 74 verschrieben für èl-heort

hél-l-heoþ-o, ae., F.: nhd. Hölle?; E.: s. hél-l, *heoþ-o; L.: Hh 157

hél-l-ic, ae., Adj.: nhd. höllisch; Hw.: vgl. afries. helisk*; E.: s. hél-l; L.: Hall/Meritt 177a

hél-l-war-an, ae., M. Pl.: nhd. Höllenbewohner (M.) (Pl.); ÜG.: lat. inferi Gl; I.: Lsch. inferi; E.: s. hél-l, *war-an; L.: Gneuss Lb Nr. 84

hél-l-war-e, ae., st. F. Pl. (ō): nhd. Höllenbewohner; E.: s. hél-l, *war-e; L.: Hall/Meritt 177a, Lehnert 109b

hel-m, heal-m (2), ae., st. M. (a): nhd. Helm (M.) (1), Schutz, Verteidigung, Bedeckung, Krone, Spitze, Gipfel, Schützer, Herr; ÜG.: lat. cassis (F.) Gl; Vw.: s. bā-n-, cyn-e-, heoloþ-, leþer-, ly-f-t-, niht-, scead-u-, sun-d-, wæ-t-er-; Hw.: s. hel-an; vgl. got. hilms*, an. hjalmr (1), afries. helm, as. helm, ahd. helm; E.: germ. *helma-, *helmaz, st. M. (a), Helm (M.) (1); s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 154, Hall/Meritt 177a, Lehnert 109b

hel-m-a, ae., sw. M. (n): nhd. Griff des Steuerruders; ÜG.: lat. clavus Gl; E.: germ. *helmō-, *helmōn, *helma-, *helman, sw. M. (n), Rudergriff; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?; oder s. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545?; L.: Hh 154

hel-m-ian, ae., sw. V. (2): nhd. bedecken; Vw.: s. ge-, of-er-; E.: s. helm; L.: Hall/Meritt 177a, Lehnert 109b, Gneuss Lb Nr. 222

hel-or, ae., st. F. (ō): Vw.: s. heol-or

hel-p, ae., st. F. (ō), M.: nhd. Hilfe; ÜG.: lat. salus, utilitas; Hw.: s. hel-p-an, hel-p-e; E.: germ. *helpō, st. F. (ō), Hilfe; s. idg. *kelb-, *kelp-, V., helfen?, Pokorny 554; vgl. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hh 154, Hall/Meritt 177a, Lehnert 109b

hel-p-an, ae., st. V. (3b): nhd. helfen, unterstützen, Gutes tun, heilen (V.) (1), bessern; ÜG.: lat. adiuvare Gl, (homo) Gl, miserere Gl, (ops); Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. got. hilpan, an. hjalpa, afries. helpa, anfrk. helpan, as. helpan, ahd. helfan; E.:

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- germ. *helpan, st. V., helfen; idg. *kelb-, *kelp-, V., helfen?, Pokorny 554?; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hh 154, Hall/Meritt 177a, Lehnert 109b
- hel-p-e**, ae., st. F. (ō): nhd. Hilfe; Hw.: s. hel-p; vgl. an. hjolp, afries. helpe*, as. helpa, ahd. helfa; E.: germ. *helpō, st. F. (ō), Hilfe; s. idg. *kelb-, *kelp-, V., helfen?, Pokorny 554; vgl. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hh 154
- hel-p-e-nd**, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Helfer; E.: s. hel-p-an; L.: Hall/Meritt 177a, Lehnert 110a
- hël-rÿ-n-ig-u**, ae., F.: nhd. Hexe; E.: s. hël-l, *rÿ-n-ig-u; L.: Hh 265
- hē-l-s-pur-e**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hōe-l-s-pur-e
- helufr**, ae., st. N. (a): Vw.: s. heolfor
- hel-ustr** (1), ae., st. M. (a): Vw.: s. heol-stor (1)
- hel-ustr** (2), ae., Adj.: Vw.: s. heol-stor (2)
- hēm-eþe**, ae., st. N. (a): nhd. Hemd; Hw.: vgl. afries. hamethe, as. hēmithi, ahd. hemidi; E.: germ. *hamiþja-, *hamiþjam, st. N. (a), Hemd; vgl. idg. *kem- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; L.: Hh 154
- hem-léac**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hym-lic
- hēm-m**, ae., st. M. (a): nhd. Rand; Hw.: s. ham-m (1); E.: s. ham-m (1); L.: Hh 155
- hēm-m-an**, ae., sw. V. (1): nhd. hemmen, verstopfen, schließen; E.: germ. *hamjan, sw. V., drücken, hemmen; s. idg. *kem- (1), V., drücken, pressen, hindern, hemmen, Pokorny 555; L.: Hh 155
- hēm-m-ing**, him-m-ing, ae., st. M. (a): nhd. Schuh aus rohem Leder, Ranzen; ÜG.: lat. pero Gl; Hw.: vgl. afries. hemminge; E.: germ. *hama-, *hamaz, st. M. (a), Hülle, Haut; germ. *hamō-, *hamōn, *hama-, *haman, sw. M. (n), Hülle, Haut; s. idg. *kem- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; L.: Hh 155
- hē-n-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hie-n-an
- *hënd-an**, ae., sw. V. (1): nhd. halten; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hand (1); vgl. an. henda, afries. handa; E.: germ. *handjan, sw. V., fangen, greifen; L.: Hh 155
- *hënd-e**, ae., Adj.: nhd. »händig«, passend; Vw.: s. ā-n-, ge-, idel-; Hw.: s. hand (1); E.: s. hand (1); L.: Hh 155
- *-hënd-ig**, ae., Adj.: nhd. »händig«, passend; Vw.: s. lis-t-; E.: germ. *handuga-, *handugaz, Adj., erfahren (Adj.), geschickt, spitz; vgl. idg. *kent-, V., stechen, Pokorny 567?; L.: Hh 155
- hēnep**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hænep
- hèn-fu-g-l**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hèn-n-fu-g-ol
- hèn-fu-g-ol**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hèn-n-fu-g-ol
- *hèng-e** (1), ae., Sb.: nhd. Hang, Hänge...; Vw.: s. -tréo; E.: s. hang-ian; L.: Hh 155
- *hèng-e** (2), ae., Adj.: nhd. hängend; Vw.: s. -cli-f, ge-; Hw.: s. hang-ian; E.: germ. *hanga-, hangaz, Adj., hängend; s. idg. *kenk-, *konk-, V., schwanken, hängen, schweben, Pokorny 566; L.: Hh 155
- hèng-e-cli-f**, ae., st. N. (a): nhd. überhängende Klippe; E.: s. hèng-e (2), cli-f; L.: Hh 155
- hèng-en**, ae., F.: nhd. Hängen, Kreuz, Folter, Einsperrung; Hw.: s. hang-ian; E.: s. hang-ian; L.: Hh 155
- hè-n-g-est**, hèn-n-g-st, ae., st. M. (a): nhd. Hengst, Wallach; Vw.: s. bri-m-, frī-d-, sē-, sun-d-; Hw.: vgl. an. hestr, afries. hengst, as. *hèngist?, ahd. hengist; E.: germ. *hangista-, *hangistaz, st. M. (a), Pferd, Hengst; s. idg. *kāk- (1), *kæk-, *kāik-, *kīk-, V., springen, sprudeln, sich tummeln, Pokorny 522; L.: Hh 155, Hall/Meritt 177b, Lehnert 110a
- hèng-e-tréo**, ae., st. N. (wa): nhd. Galgen; E.: s. hèng-e (1), tréo; L.: Hh 155
- hè-n-g-st**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hèn-n-g-est

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hèn-n, ae., st. F. (jō): nhd. Henne, Huhn; ÜG.: lat. gallina Gl, gallinaceus; Vw.: s. édis-c-, -fu-g-ol; Hw.: s. han-a; vgl. afries. hanne, henne, ahd. henin; E.: s. germ. *hannjō, st. F. (ō), Henne; germ. *hannjō-, *hannjōn, sw. F. (n), Henne; germ. *haneni-, *haneniz?, st. F. (i), Henne; vgl. idg. *kan-, V., tönen, singen, klingen, Pokorny 525; L.: Hh 153

hèn-n-fu-g-l, ae., st. M. (a): Vw.: s. hèn-n-fu-g-ol

hèn-n-fu-g-ol, hèn-n-fu-g-l, hèn-fu-g-ol, hèn-fu-g-l, ae., st. M. (a): nhd. »Hennenvogel«, Huhn; E.: s. hèn-n, fu-g-ol; L.: Hall/Meritt 177b, Obst/Schleburg 313a

hèn-n-a, ae., sw. M. (n): nhd. Geflügel; Hw.: s. hèn-n; E.: s. hèn-n; L.: Hh 155

hènt-an, ae., sw. V.: nhd. verfolgen, angreifen, ergreifen; E.: ?; L.: Hh 155

hē-n-þ, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hie-n-þ-u

hē-n-þ-u, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hie-n-þ-u

hēo-dæg, ae., Adv.: Vw.: s. hio-dæg

héo-f, ae., st. M. (a): nhd. Klage, Kummer; Hw.: s. héo-f-an; E.: s. héo-f-an; L.: Hh 155

héo-f-an, ae., st. V. (2): nhd. wehklagen; ÜG.: lat. lugere Gl; E.: germ. *heufan, st. V., wehklagen, klagen, jammern; s. idg. *kǎu-, *kǣu-, *kū-, V., heulen, schreien, Pokorny 535; L.: Hh 155

héo-f-ian, ae., sw. V.: nhd. wehklagen; ÜG.: lat. eiulare, plangere Gl; Hw.: s. héo-f-an; E.: s. héo-f-an; L.: Hh 156

heo-f-on, ae., st. M. (a): nhd. Himmel; ÜG.: lat. (caelestis) Gl, caelum Gl, polus Gl; Vw.: s. up-, -beor-h-t, -bū-en-d, -cand-el, -cun-d, -cyn-ing, -dréa-m, -dug-uþ, -éngel, -flō-d, -fȳr, -léoh-t, -lic, -līc-e, -rīc-e, -set-l, -steor-r-a, -stō-l, -tu-ng-ol, -wear-d, -weo-r-od; Hw.: s. heo-f-on-e; vgl. got. himins, an. himinn; E.: germ. *hemina-, *heminaz, st. M. (a), Decke, Himmel; idg. *kemen-, *kōmen-, Sb., Stein, Himmel, Pokorny 22; s. idg. *kem- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; vgl. idg. *ak- (2), *ok-, *h₂ek-, *h₂ak-, *h₂ok-, Adj., Sb., scharf, spitz, kantig, Stein, Pokorny 18; L.: Hh 156, Hall/Meritt 177b, Lehnert 110a

heo-f-on-beor-h-t, ae., Adj.: nhd. himmlisch erstrahlend; E.: s. heo-f-on, beor-h-t (1); L.: Hall/Meritt 177b

heo-f-on-bū-en-d, ae., Part. Präs.=Adj.: nhd. im Himmel lebend; ÜG.: lat. caeligenus; I.: Lüt. lat. caeligenus; E.: s. heo-f-on, *bū-en-d; L.: Gneuss E 21

heo-f-on-cand-el, ae., st. F. (ō), st. N. (a): nhd. Sonne, Mond, Stern; E.: s. heo-f-on, cand-el; L.: Hall/Meritt 177b

heo-f-on-cun-d, ae., Adj.: nhd. himmlisch; E.: s. heo-f-on, *-cun-d; L.: Hall/Meritt 178a

heo-f-on-cyn-ing, ae., st. M. (a): nhd. Himmelskönig; E.: s. heo-f-on, cyn-ing; L.: Hall/Meritt 178a, Lehnert 110a

heo-f-on-dréa-m, ae., st. M. (a): nhd. himmlische Freude; E.: s. heo-f-on, dréa-m; L.: Hall/Meritt 178a, Lehnert 110b

heo-f-on-dug-uþ, ae., st. F. (ō), st. M. (a): nhd. himmlischer Gastgeber; E.: s. heo-f-on, dug-uþ; L.: Hall/Meritt 178a

heo-f-on-éngel, ae., st. M. (a): nhd. Himmelsengel; E.: s. heo-f-on, éngel (1); L.: Hall/Meritt 178a

heo-f-on-flō-d, ae., st. M. (a, u): nhd. »Himmelsflut«, Sturzflut; E.: s. heo-f-on, flō-d; L.: Hall/Meritt 178a

heo-f-on-fȳr, ae., st. N. (a): nhd. Himmelsfeuer, Blitz; E.: s. heo-f-on, fȳr; L.: Hall/Meritt 178a

heo-f-on-hū-s, ae., st. N. (a): nhd. getäfelte Decke?; ÜG.: lat. lacunar Gl; E.: s. heo-f-on, hū-s

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- heo-f-on-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Himmel; Hw.: s. heo-f-on; E.: s. heo-f-on; L.: Hh 156
- heo-f-on-léoh-t**, ae., st. N. (a): nhd. himmlisches Licht, himmlisches Leuchten; ÜG.: lat. lux; E.: s. heo-f-on, léoh-t (3); L.: Hall/Meritt 178a
- heo-f-on-lic**, ae., Adj.: nhd. himmlisch; ÜG.: lat. caelestis Gl, (caelitus), supernus; E.: s. heo-f-on, -lic (3); L.: Hall/Meritt 178a, Lehnert 110b
- heo-f-on-lic-e**, ae., Adv.: nhd. himmlisch; E.: s. heo-f-on-lic; L.: Hall/Meritt 178a
- heo-f-on-rīc-e**, ae., st. N. (ja): nhd. Himmelreich, himmlisches Königreich; E.: s. heo-f-on, rīc-e (1); L.: Hall/Meritt 178a, Lehnert 110b
- heo-f-on-set-l**, ae., st. N. (a): nhd. Himmelsthron; E.: s. heo-f-on, set-l; L.: Hall/Meritt 178a
- heo-f-on-steor-r-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Himmelsstern; E.: s. heo-f-on, steor-r-a; L.: Hall/Meritt 178a
- heo-f-on-stō-l**, ae., st. M. (a): nhd. Himmelsthron; E.: s. heo-f-on, stō-l (1); L.: Hall/Meritt 178a, Lehnert 110b
- heo-f-on-tu-ng-ol**, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Himmelkörper, Gestirn; E.: s. heo-f-on, tu-ng-ol; L.: Hall/Meritt 178a, Obst/Schleburg 313a
- heo-f-on-wear-d**, ae., st. M. (a): nhd. Himmelswärter, Gott; E.: s. heo-f-on, wear-d (1); L.: Hall/Meritt 178a, Lehnert 110b
- heo-f-on-weo-r-od**, ae., st. N. (a): nhd. himmlischer Gastgeber; E.: s. heo-f-on, weo-r-od (1); L.: Hall/Meritt 178a
- heol-ca**, ae., sw. M. (n): nhd. Reif (M.) (1); E.: s. germ. *hehlō-, *hehlōn, *hihlō-, *hihlōn, sw. F. (n), Reif (M.) (1); vgl. idg. *kel- (1), V., Adj., frieren, kalt, warm, Pokorny 551; L.: Hh 156
- heolfor**, helabr, helufr, ae., st. N. (a): nhd. geronnenes Blut; E.: ?; L.: Hh 156
- heol-or**, hel-or, ae., st. F. (ō): nhd. Waage, Waagschale; ÜG.: lat. lanx Gl, trutina Gl; Vw.: s. twi-; E.: s. germ. *helurō, st. F. (ō), Waage; s. idg. *kel- (1), *kelə-, V., Adj., ragen, hoch, Pokorny 544; L.: Hh 156
- *heol-ōþ**, ae., Sb.: nhd. Verhehlung; Vw.: s. -cyn, -hel-m; Hw.: s. hel-an; E.: s. hel-an; L.: Hh 156
- heol-ōþ-cyn**, ae., st. N. (a): nhd. Höllenbewohner; E.: s. *heol-ōþ, *cyn; L.: Hh 156
- *heolōþ-e**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. héa-h-; E.: ?; L.: Hh 156
- heol-ōþ-hel-m**, ae., st. M. (a): nhd. Tarnhelm; E.: s. hel-an, hel-m; L.: Hh 156
- heol-stor**, ae., st. M. (a): Vw.: s. heol-stor (1)
- heol-stor** (1), heol-stor, hel-ustr (1), ae., st. M. (a): nhd. Dunkel, Versteck; ÜG.: lat. latibulum Gl, recessus Gl, secessus Gl; Vw.: s. -co-f-a, -loc-a, -scead-u; Hw.: s. hel-an; E.: germ. *hulistra-, *hulistram?, st. N. (a), Hülle; vgl. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 156, Hall/Meritt 178b, Lehnert 110b
- heol-stor** (2), hel-ustr, ae., Adj.: nhd. dunkel, schattig; Hw.: s. heol-stor (1); E.: s. heol-stor (1); L.: Hh 156, Hall/Meritt 178b, Lehnert 110b
- heol-stor-co-f-a**, ae., sw. M. (n): nhd. dunkles Zimmer, Grab; E.: s. heol-stor, co-f-a; L.: Hall/Meritt 178b
- heol-stor-loc-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Gefängnis, Gefängniszelle; E.: s. heol-stor, loc-a; L.: Hall/Meritt 178b
- heol-stor-scead-o**, ae., st. F. (wō): Vw.: s. heol-stor-scead-u
- heol-stor-scead-u**, heol-stor-scead-o, ae., st. F. (wō): nhd. verbergender Schatten, Dunkelheit; E.: s. heol-stor (1), scead-u; L.: Hall/Meritt 178b, Lehnert 110b
- heol-str-ig**, ae., Adj.: nhd. dunkel, schattig; E.: s. heol-stor (2); L.: Hall/Meritt 178b
- heol-str-ung?**, ae., st. F. (ō): nhd. Dunkelheit; E.: s. heol-stor (2); L.: Hall/Meritt 178b

heo-nan, ae., Adv.: Vw.: s. hio-nan

heo-nan-for-þ, ae., Adv.: Vw.: s. hio-nan-for-þ

heo-nen-ga-ng, ae., st. M. (a): Vw.: s. hio-nan-ga-ng

heo-non, ae., Adv.: Vw.: s. hio-nan

heo-nu, ae., Interj.: nhd. siehel; ÜG.: lat. ecce Gl; Hw.: s. nū; E.: s. hē, nū; L.: Hh 156

héop-a, ae., sw. M. (n): nhd. »Hiefe«, Hagebutte, Dornstrauch; ÜG.: lat. rubus Gl, sycomorus Gl; E.: germ. *heupō-, *heupōn, *heupa-, *heupan, sw. M. (n), »Hiefe«, Dornstrauch, Hagebutte; idg. *kēub-, Sb., Dorn?, Dornstrauch?, Pokorny 595; L.: Hh 156

héop-e, ae., sw. F. (n): nhd. »Hiefe«, Hagebutte, Dornstrauch; E.: s. germ. *heupō-, *heupōn, *heupa-, *heupan, sw. M. (n), »Hiefe«, Dornstrauch, Hagebutte; idg. *kēub-, Sb., Dorn?, Dornstrauch?, Pokorny 595; L.: Hh 156

heo-r-cn-ian, hy-r-cn-ian, ae., sw. V. (2): nhd. horchen, lauschen; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hie-r-an; vgl. afries. harkia; E.: s. hie-r-an; L.: Hh 156, Hall/Meritt 178b

heord (1), ae., st. F. (ō): nhd. Herde, Hut (F.), Bewachung, Fürsorge; Hw.: s. hierd-e; E.: germ. *herdō, st. F. (ō), Herde; idg. *kērd^ho-, Sb., *kērd^hā, F., Reihe, Herde, Pokorny 579; L.: Hh 156, Hall/Meritt 179a, Lehnert 111a

***heor-d** (2), ae., Sb.: nhd. Haar (N.); Vw.: s. bund-en-, -swā-p-e; Hw.: s. hād (2) (?); E.: germ. *hazda-, *hazdaz, st. M. (a), Haar (N.), Haupthaar; vgl. idg. *kes-, V., kratzen, kämmer, Pokorny 585?; L.: Hh 156

heor-d-an, ae., Sb. Pl.: nhd. Werg, Hede; ÜG.: lat. stuppa Gl; Hw.: s. *heor-d (2); E.: s. *heor-d (2); L.: Hh 156

heor-d-e (1), ae., sw. F. (n): nhd. Faser, Bündel; E.: germ. *haizdō-, *haizdōn, sw. F. (n), Hede, Werg; s. idg. *kes-, V., kratzen, kämmer, Pokorny 585; L.: Hall/Meritt 179

heord-e (2), ae., st. M. (ja): Vw.: s. hierd-e

heord-en, ae., N.: nhd. Schuppen (M.); Hw.: s. heord (1); E.: s. heord (1); L.: Hh 156

heor-d-swā-p-e, ae., sw. F. (n): nhd. Brautjungfer; Hw.: s. heor-þ-swā-p-e; E.: s. heor-d (2), *swā-p-e (2); L.: Hh 156

héo-r-e, ae., Adj.: Vw.: s. hie-r-e (1)

héo-re-d, ae., st. M. (a): Vw.: s. hī-re-d

heor-o, ae., st. M. (u): Vw.: s. heor-u

heor-o-grā-d-ig, ae., Adj.: Vw.: s. heor-u-grā-d-ig

heor-o-grim-m, ae., Adj.: Vw.: s. heor-u-grim-m

heor-o-grim, ae., Adj.: Vw.: s. heor-u-grim-m

heor-o-scear-p, ae., Adj.: Vw.: s. heor-u-scear-p

heor-ot, heor-ut, heor-t (2), ae., st. M. (a): nhd. Hirsch; ÜG.: lat. cervus Gl; Vw.: s. -beg, -bè-r-ia, -brār; Hw.: vgl. an. hjǫrtr, afries. hert, anfrk. hirot, as. *hirut?, ahd. hiruz; E.: germ. *heruta-, *herutaz, st. M. (a), Hirsch; s. idg. *kēr- (1), *kērə-, *kērā-, *kērei-, *kēreu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; L.: Hh 156, Hall/Meritt 179a, Lehnert 111a

heor-ot-beg, ae., Sb.: nhd. Maulbeere, Himbeere; E.: s. heor-ot, *beg; L.: Hh 19

heor-ot-bè-r-ie, ae., sw. F. (n): nhd. Kreuzdornbeere; ÜG.: lat. mora (F.) (2) Gl; E.: s. heor-ot, bè-r-ie; L.: Hall/Meritt 179a

heor-ot-brār, ae., st. M. (a): nhd. Kreuzdorn; ÜG.: lat. morus Gl; E.: s. heor-ot, brār; L.: Hall/Meritt 179a

heor-r, ae., st. F. (ō)?: nhd. Türangel, Angel (F.); ÜG.: lat. cardo Gl; Hw.: s. heor-r-a; E.: s. germ. *herza-, *herzaz, st. M. (a), Angel (F.), Türangel; germ. *herzō-, *herzōn, *herza-, *herzan, sw. M. (n), Angel (F.), Türangel; vgl. idg. *skerd-, *kerd-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 934; idg. *sker- (2),

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- *ker- (9), *skerə-, *skrē, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 933; L.: Hh 156
- heor-r-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Angel (F.), Türangel; Hw.: s. heor-r; E.: germ. *herza-, *herzaz, st. M. (a), Angel (F.), Türangel; germ. *herzō-, *herzōn, *herza-, *herzan, sw. M. (n), Angel (F.), Türangel; s. idg. *skerd-, *kerd-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 934; vgl. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 933; L.: Hh 156
- *heort** (1), ae., Adj.: nhd. herzig; Vw.: s. blī-þ-, earm-, ge-, hā-t-, hēl-l-, mil-d-, riht-, rū-m-, stear-c-, un-mil-d-, wōd-en-; Hw.: s. heort-e; E.: s. heort-e; L.: Hh 157
- heor-t** (2), ae., st. M. (a): Vw.: s. heor-ot
- heort-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Herz, Sinn, Geist, Wille, Mut, Verstand; ÜG.: lat. cor Gl, (pectus); Hw.: vgl. got. *hártei, an. hjarta, afries. herte, as. herta, ahd. herza; E.: germ. *herta-, *hertam, st. N. (a), Herz; germ. *hertō-, *hertōn, *herta-, *hertan, sw. N. (a), Herz; idg. *k̑ered-, *k̑erd-, *k̑ērd-, *k̑̑d-, *k̑red-, N., Herz, Pokorny 579; L.: Hh 157, Hall/Meritt 179a, Lehnert 111a
- heort-ham-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Herzkammer, inneres Fett?; ÜG.: lat. bucliamen Gl; E.: s. heort-e, ham-a; L.: Hall/Meritt 179a
- heort-hog-u**, ae., F.: nhd. Herzensanliegen?; E.: s. heort-e, hog-u; L.: Hall/Meritt 179a
- heort-léa-s**, ae., Adj.: nhd. »herzlos«, mutlos, verzagt; E.: s. heort-e, léa-s (1); L.: Hall/Meritt 179a, Obst/Schleburg 313a
- *heort-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *heort-nēs-s
- *heort-nēs-s**, *heort-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Herzigkeit; Vw.: s. mil-d-; E.: s. heort-e, -nēs-s; L.: Gneuss Lb Nr. 31
- heort-séoc**, ae., Adj.: nhd. herzkrank; E.: s. heort-e, séoc; L.: Hall/Meritt 179a
- heort-si-d-u**, ae., N. Pl.: nhd. Eingeweide; E.: s. heort-e, *si-d-u (2); L.: Hh 292
- heor-þ** (1), ae., st. M. (a): nhd. Herd, Heim, Haus; ÜG.: lat. arula Gl, fornacula Gl; Hw.: vgl. afries. herth, as. herth*, ahd. herd*; E.: germ. *herþa-, *herþaz, st. M. (a), Herd, Feuerstätte; s. idg. *kerə-, *ker- (3), V., brennen, glühen, heizen, Pokorny 571; L.: Hh 157, Hall/Meritt 179a, Lehnert 111a
- *heor-þ** (2), ae., Sb.: nhd. Haar (N.); Vw.: s. -swā-p-e; Hw.: s. *heor-d (2); E.: s. *heor-d (2); L.: Hh 157
- heor-þ-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Fell; E.: germ. *herþō-, *herþōn, *herþa-, *herþan, sw. M. (n), Fell, Haut; s. idg. *skert-, *kert-, V., schneiden, Pokorny 941; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 157
- heor-þ-swā-p-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Brautjungfer; ÜG.: lat. pronuba Gl; Hw.: s. heor-d-swā-p-e; E.: s. heor-d-swā-p-e; L.: Hh 157
- heor-u**, heor-o, ae., st. M. (u): nhd. Schwert; Vw.: s. -dolg, -dréo-r, -dri-n-c, -flā, -grā-d-ig, -grim-m, -scear-p, -wor-d, -wulf; E.: germ. *heru-, *heruz, st. M. (u), Schwert, Dolch; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938?; idg. *k̑er- (4), V., versehren, zerfallen (V.), Pokorny 578?; L.: Hh 157, Hall/Meritt 179b, Lehnert 111a
- heor-u-dolg**, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. tödliche Wunde; E.: s. heor-u, dolg; L.: Hall/Meritt 179b
- heor-u-dréo-r**, ae., st. M. (a): nhd. vom Schwert triefendes Blut, geronnenes Blut; E.: s. heor-u, dréo-r (1); L.: Hall/Meritt 179b
- heor-u-dri-n-c**, heor-u-dry-n-c, ae., st. M. (a, i): nhd. Schwert-Trank, Blut vom Schwert triefend; E.: s. heor-u, dri-n-c; L.: Hall/Meritt 179b
- heor-u-dry-n-c**, ae., st. M. (a, i): Vw.: s. heor-u-dri-n-c
- heor-u-flā**, ae., st. F. (ō): nhd. Pfeil; E.: s. heor-u, flā; L.: Hall/Meritt 179b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- heor-u-grā-d-ig**, heor-o-grā-d-ig, ae., Adj.: nhd. blutdurstig; E.: s. heor-u, grā-d-ig; L.: Hall/Meritt 179b, Lehnert 111a
- heor-u-grim**, ae., Adj.: Vw.: s. heor-u-grim-m
- heor-u-grim-m**, heor-o-grim-m, heor-u-grim, heor-o-grim, ae., Adj.: nhd. »schwertgrimmig«, wild, grimmig; E.: s. heor-u, grim-m; L.: Hall/Meritt 179b, Lehnert 111a
- heor-u-scear-p**, heor-o-scear-p, ae., Adj.: nhd. sehr scharf, gefährlich scharf; E.: s. heor-u, scear-p; L.: Hall/Meritt 179b, Lehnert 111a
- heor-ut**, ae., st. M. (a): Vw.: s. heor-ot
- heor-u-wor-d**, ae., st. N. (a): nhd. feindliche Rede; E.: s. heor-u, wor-d (1); L.: Hall/Meritt 179b
- heor-u-wulf**, ae., st. M. (a): nhd. Krieger; E.: s. heor-u, wulf; L.: Hall/Meritt 179b
- *heoþo**, ae., Sb.: Vw.: s. hēl-l-; E.: ?; L.: Hh 157
- héo-w**, ae., st. N. (ja): Vw.: s. swæ-c-e-, hie-w
- hē-r** (1), ae., Adv.: nhd. hier, nun, hierher, hienieden; ÜG.: lat. hic Gl; Vw.: s. -in-n-e, -on, -tō; Hw.: s. hi-der, hio-nan; vgl. got. hēr, an. hēr, afries. hīr, as. hēr (1), ahd. hier; E.: germ. *hēr, Adv., hier; s. idg. *kō-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijō-, *kjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 157, Obst/Schleburg 313a
- hēr** (2), ae., st. N. (a): Vw.: s. hār; L.: Hall/Meritt 179b, Lehnert 111b
- hē-r-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hie-r-an
- her-d-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hier-d-an
- hēr-e** (1), ae., st. M. (ja): nhd. Heer, Truppe, Schar (F.) (1), Menge, Schlacht, Krieg, Verwüstung; ÜG.: lat. exercitus Gl, (hostilis), legatio Gl, legio Gl, multitudo Gl, turba Gl; Vw.: s. fæþ-e-, nor-þ-, ci-p-, wæl-, -béa-c-en, -beor-g, -bléa-þ, -cys-t, -fel-d, -flie-m-a, -fol-c, -ga-ng, -hūþ, -lā-f, -man-n, -réa-f, -ri-n-c, -sceor-p, -strā-t, -s-wā-g, -tíe-m-a, -to-g-a, -wæs-s-m-a, -wā-þ-a, -weg, -wo-s-a; Hw.: vgl. got. harjis, an. herr, afries. here, as. hēri, ahd. heri; E.: germ. *harja-, *harjaz, st. M. (a), Heer; s. idg. *koros, *korjos, M., Heer, Krieg, Pokorny 615; L.: Hh 157, Hall/Meritt 179b, Lehnert 111b
- hēr-e** (2), ae., Sb.: nhd. Flügel?; Vw.: s. dur-; E.: ?; L.: Hh 157
- hēr-e** (3), ae., Sb.: nhd. Öfchen; Hw.: s. heor-þ (1); E.: s. heor-þ (1); L.: Hh 157
- hēr-e-béa-c-en**, ae., st. N. (a): nhd. Standarte, Heerzeichen; ÜG.: lat. symbolum Gl; E.: s. hēr-e, béa-c-en; L.: Hall/Meritt 180a
- hēr-e-beor-g**, hēr-e-beor-h, ae., st. F. (ō): nhd. Herberge, Quartier, Unterkunft; Hw.: vgl. got. *haribaírgō, an. herbergi, afries. hereberge*, anfrk. heriberga, as. hēriberga*, ahd. heriberga; E.: s. hēr-e (1), *beor-g (3); L.: Hall/Meritt 180a
- hēr-e-beor-h**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hēr-e-beor-g
- hère-bléa-þ**, ae., Adj.: nhd. feige; E.: s. hère (1), bléa-þ; L.: Hall/Meritt 180a
- hēr-e-cys-t**, ae., st. F. (i): nhd. ausgesuchte Truppe, Bataillon; E.: s. hēr-e (1), cys-t; L.: Hall/Meritt 180a, Lehnert 111b
- hēr-e-fa-n-g**, ae., st. M. (i): nhd. Fischadler; E.: ?; s. *fa-n-g (1); L.: Hh 98
- hēr-e-fel-d**, ae., st. M. (a?, u?): nhd. »Heerfeld«, Schlachtfeld; E.: s. hēr-e (1), fel-d; L.: Hall/Meritt 180a, Lehnert 111b, Obst/Schleburg 313a
- hēr-e-flē-m-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hēr-e-flie-m-a
- hēr-e-flie-m-a**, hēr-e-flē-m-a, hēr-e-flȳ-m-a, ae., sw. M. (n): nhd. Deserteur; E.: s. hēr-e (1), flie-m-a; L.: Hall/Meritt 180a, Lehnert 111b
- hēr-e-flȳ-m-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hēr-e-flie-m-a
- hēr-e-fol-c**, ae., st. N. (a): nhd. Heervolk, Armee; Hw.: vgl. afries. herefolk*; E.: s. hēr-e (1), fol-c; L.: Hall/Meritt 180a
- hēr-e-ga-ng**, ae., st. M. (a): nhd. »Heergang«, Einfall, Invasion, Zerstörung; Hw.: vgl. afries. heregang; E.: s. hēr-e (1), ga-ng; L.: Hall/Meritt 180a, Obst/Schleburg 313a

Köbler, Gerhard, *Altenglisches Wörterbuch*, 2. Auflage

hër-e-g-ian, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hër-g-ian

hër-e-hūþ, hër-e-hȳþ, ae., st. F. (ō): nhd. Beute (F.) (1), Plünderung; ÜG.: lat. praeda Gl; E.: s. hër-e, hūþ; L.: Hall/Meritt 180a

hër-e-hȳþ, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hër-e-hūþ

hër-e-lā-f, ae., st. F. (ō): nhd. Überrest eines Heeres; E.: s. hër-e (1), lā-f; L.: Hall/Meritt 180a, Lehnert 111b

hër-e-man-n, ae., M. (kons.): nhd. Soldat; ÜG.: lat. miles Gl, minister Gl; E.: s. hër-e, man-n; L.: Hall/Meritt 180a

hër-e-nès, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hër-e-nès-s

hër-e-nès-s, hër-e-nès, hër-e-nys-s, hër-e-nys, hër-e-nis-s, hër-e-nis, ae., st. F. (jō): nhd. Lob, Preis, Lobpreisung; ÜG.: lat. favor Gl, laudatio Gl, laus Gl; Vw.: s. efen-; Hw.: s. hër-ian; E.: s. hër-ian; L.: Hh 157

hër-e-nis, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hër-e-nès-s

hër-e-nis-s, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hër-e-nès-s

hër-e-nys, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hër-e-nès-s

hër-e-nys-s, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hër-e-nès-s

hër-e-réa-f, ae., st. M. (a): nhd. Kriegsraub, Plünderung; ÜG.: lat. spolium Gl; E.: s. hër-e (1), réa-f; L.: Hall/Meritt 180b, Lehnert 111b

hër-e-ri-n-c, ae., st. M. (a): nhd. Krieger; E.: s. hër-e, ri-n-c; L.: Hall/Meritt 180b

hër-e-sceor-p, ae., st. N. (a): nhd. Kriegskleidung, Rüstung; E.: s. hër-e (1), sceor-p; L.: Hall/Meritt 180b, Lehnert 111b

hër-e-strā-t, ae., st. F. (ō): nhd. »Heerstraße«, Hauptstraße; Hw.: vgl. ahd. heristrāza, afries. herestrēte*; E.: s. hër-e (1), strā-t (1); L.: Hall/Meritt 180b, Lehnert 111b

hër-e-s-wē-g, ae., st. M. (i): Vw.: s. hër-e-s-wē-g

hër-e-s-wē-g, hër-e-s-wē-g, ae., st. M. (i): nhd. Kriegsgetön, Kriegsgetöse; E.: s. hër-e (1), s-wē-g; L.: Hall/Meritt 180b, Lehnert 112a

hère-tíe-m-a, ae., sw. M. (n): nhd. Heerführer, Herrscher; E.: s. hère (1), *tíe-m-a; L.: Hh 347

hër-e-to-g-a, ae., sw. M. (n): nhd. Heerführer, Anführer; ÜG.: lat. dux Gl; Hw.: vgl. got. *harjatuga, an. hertogi, afries. hertoga, as. hëritogo, ahd. herizogo; E.: germ. *harjatugō-, *harjatugōn, *harjatuga-, *harjatugan, sw. M. (n); s. idg. *koros, *korjos, M., Heer, Krieg, Pokorny 615; idg. *deuk-, V., ziehen, Pokorny 220; vgl. idg. *deu-?, V., ziehen, Pokorny 220; L.: Hh 350, Hall/Meritt 180b, Lehnert 112a, Obst/Schleburg 313a

hër-e-weg, ae., st. M. (a): nhd. »Heerweg«, Hauptstraße; Hw.: vgl. afries. herewei; E.: s. hër-e (1), weg (1); L.: Hall/Meritt 180b

hër-e-wæ-s-m-a, ae., sw. M. (n): nhd. Kühnheit; E.: s. hër-e (1), *wæ-s-m-a; L.: Hh 381

hër-e-wā-þ-a, ae., sw. M. (n): nhd. Krieger; E.: s. hër-e (1), *wā-þ-a; L.: Hh 382

hër-e-wo-s-a, ae., sw. M. (n): nhd. Krieger; E.: s. hër-e (1), *wo-s-a (3); L.: Hh 406

her-g, ae., st. M. (a): Vw.: s. hear-g

hër-g-aþ, ae., st. M. (a): nhd. Verheerung, Verwüstung, Plünderung; Hw.: s. hër-g-ian; E.: s. hër-g-ian; L.: Hh 157

hër-g-ian, hër-e-g-ian, ae., sw. V. (2): nhd. plündern, verheeren, verwüsten; ÜG.: lat. (praeda), devastare; Vw.: s. for-, ge-, on-; Hw.: s. hère (1); E.: germ. *harjōn, sw. V., verheeren, verwüsten; s. idg. *koros, *korjos, M., Heer, Krieg, Pokorny 615; L.: Hh 157, Hall/Meritt 180b, Lehnert 112a

hër-g-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Plünderung, Invasion, Angriff; ÜG.: lat. depopulatio, expeditio Gl, incursio, invasio, irruptio; Hw.: vgl. ahd. heriunga*, afries. heringe; E.: s. hër-g-ian; L.: Hall/Meritt 180b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hēr-ian, ae., sw. V. (1): nhd. loben, preisen; ÜG.: lat. laudare Gl; Vw.: s. efen-, efen-ge-, ge-, sam-od-; E.: germ. *hazjan, sw. V., rufen, loben; s. idg. *kens-, V., sprechen, künden, Falk/Torp 86, Pokorny 566?; L.: Hh 157, Hall/Meritt 180b, Lehnert 112a

***hēr-ig-ed-lic**, ae., Adj.: nhd. lobenswert; Vw.: s. sam-od-; Hw.: s. hēr-ig-en-d-lic, hēr-ian; E.: s. hēr-ian, -līc (3); L.: Gneuss Lb Nr. 57

hēr-ig-en-d-lic, ae., Adj.: nhd. lobenswert; ÜG.: lat. laudabilis Gl; Vw.: s. ge-, sam-od-; Hw.: s. *hēr-ig-ed-lic; E.: s. hēr-ian, -līc (3); L.: Gneuss Lb Nr. 57, Hall/Meritt 180b

hē-r-in-n-e, ae., Adv.: nhd. herinnen; E.: s. hē-r (1), in-n-e; L.: Hall/Meritt 181a, Lehnert 112a

hē-r-on, ae., Adv.: nhd. herinnen; E.: s. hē-r, on (1); L.: Hall/Meritt 181a, Lehnert 112a

her-s-t-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hier-s-t-an

hē-r-tō, ae., Adv.: nhd. hierzu; Hw.: vgl. afries. hīrtō, as. hērtō*; E.: s. hē-r (1), tō (2); L.: Hall/Meritt 181a

hēr-þ-an, ae., Sb. Pl.: nhd. Hoden; Hw.: s. heor-þ-a; E.: s. germ. *hraþjō, st. F. (ō), Hode, Hoden; vgl. idg. *skert-, *kert-, *skret-, V., schneiden, Pokorny 941; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 157

hēr-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Preisung; ÜG.: lat. laus; Vw.: s. sam-od-; Hw.: s. hēr-ian; E.: s. hēr-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 57

her-w-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hier-w-an

hēt-e, ae., st. M. (i): nhd. Hass, Feindschaft, Bosheit, Verfolgung; ÜG.: lat. insidiae, malitia Gl, odium; Vw.: s. êcg-, mor-þ-or-, -lic, -līc-e, -þanc-ol; Hw.: s. hat-ian; vgl. got. hatis, an. hatr, as. heti*, ahd. haz, afries. hat* (2); E.: germ. *hati-, *hatiz, st. N. (i), Hass; idg. *kād-, *kādes-, *kāds-, Sb., Kummer, Hass, Pokorny 517; L.: Hh 157, Hall/Meritt 181a, Lehnert 112a

hēt-e-lic, ae., Adj.: nhd. voll Hass, verbittert, gewalttätig; Hw.: vgl. as. hētilīk; E.: germ. *hatalīka-, *hatalīkaz, Adj., Hass erregend, gehässig; vgl. idg. *kād-, *kādes-, *kāds-, Sb., Kummer, Hass, Pokorny 517; idg. *lēig- (2), *lēig-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; L.: Hall/Meritt 181a, Lehnert 112a

hēt-e-līc-e, ae., Adv.: nhd. voll Hass, verbittert, gewalttätig; E.: s. hēt-e-lic; L.: Hall/Meritt 181a, Lehnert 112a

hēt-e-þanc-ol, hēt-e-þonc-ol, ae., Adj.: nhd. feindlich gesinnt; E.: s. hēt-e, þanc-ol; L.: Hall/Meritt 181a, Lehnert 112a

hēt-e-þonc-ol, ae., Adj.: Vw.: s. hēt-e-þanc-ol

***hēt-il**, ae., Adj.: Vw.: s. hēt-ol

hēt-len, ae., Adj.: nhd. feindselig, hassvoll, böswillig; Hw.: s. hēt-e; E.: s. hēt-e; L.: Hh 157

hēt-ol, *hēt-il, ae., Adj.: nhd. hassvoll; Hw.: s. hat-ol, hēt-e; vgl. as. hatul, ahd. hazzal; E.: germ. *hatula-, *hatulaz, *hatala-, *hatalaz, Adj., hassend, verhasst; s. idg. *kād-, *kādes-, *kāds-, Sb., Kummer, Hass, Pokorny 517; L.: Hh 157, Hall/Meritt 181a, Lehnert 112a

***het-t-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Verfolger?; Hw.: s. ōr-et-t-a; E.: s. het-t-an; L.: Hh 242

het-t-an, hæt-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. verfolgen; Hw.: s. hēt-e, ōr-et-t-an; E.: germ. *hatjan, sw. V., verfolgen machen, hetzen; vgl. idg. *kād-, *kādes-, *kāds-, Sb., Kummer, Hass, Pokorny 517; L.: Hh 158, Hall/Meritt 181a, Lehnert 112a

hēt-t-en-d, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. »Hasser«, Feind; Hw.: s. hat-ian; E.: s. hat-ian; L.: Hh 158, Hall/Meritt 181a, Lehnert 112b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- *hêt-t-ing**, ae., st. F. (ō): nhd. Verfolgung; Vw.: s. on-; Hw.: s. hat-ian; E.: s. hat-ian; L.: Hh 158
- hī**, ae., Interj.: nhd. wehe!; E.: Schallwort; L.: Hh 158
- hīc-e**, **ȳc-e** (1), ae., sw. F. (n): nhd. Meise; ÜG.: lat. parula Gl; Hw.: s. -mās-e; E.: s. hac-c-ian; L.: Hh 158
- hīc-e-mās-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Blaumeise; E.: s. hīc-e, mās-e; L.: Hh 158
- hicg-an**, ae., sw. V. (3): Vw.: s. hycg-an
- hīc-ol**, ae., st. M. (a): nhd. Specht; Hw.: s. hīc-e; E.: s. hac-c-ian; L.: Hh 158
- hī-d**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hī-g-id
- hī-d-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hȳ-d-an
- hī-d-e**, ae., N.: nhd. Landmaß (ca. 40 ha); Hw.: s. hī-g-id; E.: s. hī-g-id; L.: Hh 158
- hi-der**, ae., Adv.: nhd. hierher, diesseits; ÜG.: lat. huc Gl, istuc Gl; Vw.: s. -cy-m-e, -ry-n-e; Hw.: s. hio-nan; E.: germ. *hidrē, Adv., hierher; vgl. idg. *kō-, *ke-, *kei-, *ki-, *kiō-, *kiō-, Pron., dieser, Pokorny 609; R.: hi-der on lan-d, ae., Adv.: nhd. in diesem Land, in unserem Land; L.: Hh 158, Hall/Meritt 181b, Lehnert 112b
- hi-der-an-d-dider**, ae., Adv.?: nhd. ?; ÜG.: lat. (citro) Gl
- hi-der-cy-m-e**, ae., st. M. (i): nhd. Ankunft; ÜG.: lat. (incarnatio); E.: s. hi-der, cy-m-e; L.: Hall/Meritt 181b
- hi-der-ry-n-e**, ae., Adj.: nhd. einheimisch; ÜG.: lat. nostrates Gl; E.: s. hi-der, ry-n-e; L.: Hall/Meritt 181b
- hīe-an**, **hȳ-an**, ae., sw. V.: nhd. erhöhen; Hw.: s. héa-h (1); E.: s. héa-h (1); L.: Hh 158
- hīe-g**, **hī-g**, **hȳ-g**, **hē-g**, ae., st. N. (a): nhd. Heu; ÜG.: lat. fenum Gl; Vw.: s. -hū-s; Hw.: s. héaw-an; vgl. got. hawi, an. hey, afries. hâ*, anfrk. houwi, as. hōi*, ahd. hewi*; E.: germ. *hawja-, *hawjam, *hawwja-, *hawwjam, st. N. (a), Heu; vgl. idg. *kāu-, *kəu-, V., hauen, schlagen, Pokorny 535; L.: Hh 158, Hall/Meritt 181b, Lehnert 112b
- hīe-g-an** (1), ae., sw. V. (1): nhd. ausführen, verrichten, abhalten; E.: germ. *haujan, sw. V., verrichten; s. idg. *kāu-, *kəu-, V., hauen, schlagen, Pokorny 535; L.: Hh 158
- hīe-g-an** (2), ae., sw. V.: nhd. erhöhen; Hw.: s. héa-h; E.: s. héa-h; L.: Hh 158
- hīe-g-hū-s**, ae., st. N. (a): nhd. Heuschober; E.: s. hīe-g, hū-s; L.: Hall/Meritt 181b
- hīe-h-þ-u**, **hēa-h-þ-u**, ae., st. F. (ō): nhd. Höhe, Himmel, Ruhm; Hw.: s. héa-h; E.: germ. *hauhiþō, *hauheþō, st. F. (ō), Höhe; vgl. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 158, Hall/Meritt 181b, Lehnert 106b
- hiel-d** (1), **hyl-d**, ae., F.: nhd. Verwahrung, Bewahrung, Schutz, Beobachtung, heimlicher Ort, Schützer, Wächter; Hw.: s. heal-d-an; vgl. afries. held; E.: s. heal-d-an; L.: Hh 158
- *hiel-d** (2), ae., st. N. (i): Vw.: s. ge-; Hw.: s. hiel-d (1); E.: s. hiel-d (1); L.: Hh 158
- hiel-d-an**, **hil-d-an**, **hyl-d-an**, **hel-d-an**, ae., sw. V. (1): nhd. lehnen (V.) (1), neigen, abwärtsdrücken, beugen; ÜG.: lat. declinare Gl; Vw.: s. ā-, ge-, in-, on-; Hw.: s. heal-d (3); E.: germ. *halþjan, sw. V., ausgießen, leeren, neigen; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552?; L.: Hh 158, Hall/Meritt 181b, Lehnert 124b
- hiel-d-e**, **hyl-d-e**, **hel-d-e** (2), ae., sw. F. (n): nhd. Böschung, Neigung; Hw.: vgl. got. *halþei, afries. helde (3); E.: s. hiel-d-an; L.: Hall/Meritt 181b
- *hiel-d-e** (2), ae., Adj.: nhd. geneigt; Vw.: s. earf-ōþ-, éa-þ-, ō-; Hw.: s. hiel-d-an; E.: s. germ. *haldi-, *haldiz, Adj., geneigt, sehr, eben, haltend, zu halten; vgl. idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548?; idg. *kuel- (1), *kuelə-, *kuelh₁-, V., drehen, sich drehen, sich bewegen, wohnen, Pokorny 639; L.: Hh 158

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

***hiel-d-ed-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *hiel-d-ed-nès-s

***hiel-d-ed-nès-s**, *hiel-d-ed-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Ausweichen (?); Vw.: s. on-; Hw.: s. *hiel-d-nès-s; E.: s. hiel-d-an; L.: Gneuss Lb Nr. 197

hiel-d-nès, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hiel-d-nès-s

hiel-d-nès-s, hiel-d-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Ausweichen (?); ÜG.: lat. (observare); Vw.: s. ā-, on-; Hw.: s. *hiel-d-ed-nès-s; E.: s. hiel-d-an; L.: Gneuss Lb Nr. 197

***hiel-d-u**, ae., F.: nhd. Wache; Hw.: s. hiel-d (1); E.: s. hiel-d (1); L.: Hh 158

hiel-f-an, ae., sw. V.: nhd. teilen, halbieren; ÜG.: lat. (bipertitus) Gl; Hw.: s. heal-f (1); E.: s. heal-f (1); L.: Hh 158

hiel-f-e, hyl-f-e, hel-f-e, ae., st. N. (ja): nhd. Handhabe, Stiel; Hw.: s. hæl-f-ter; E.: germ. *halbi-, *halbiz, st. M. (i), Handhabe; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; L.: Hh 158, Hall/Meritt 181b, Lehnert 112b

hiel-f-ling, ae., st. M. (a): nhd. Heller; Hw.: s. heal-f (1); E.: s. heal-f (1); L.: Hh 158

hiel-l-an, ae., sw. V.: nhd. Geräusch machen, tönen, halten; E.: germ. *hellan, st. V., ertönen, schallen; idg. *kel- (6), *k_lē-, *klē-, *k_lā-, *klā-, *k_l-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 158

hiel-s-ung, hyl-s-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Pauke; Hw.: s. hiel-l-an; E.: s. hiel-l-an; L.: Hh 158

***hiel-t-an**, ae., sw. V. (1): nhd. lähmen; Vw.: s. ā-; Hw.: s. heal-t; E.: germ. *halta-, *haltaz, Adj., lahm, fußlahm; s. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; L.: Hh 158

hiel-t-u, ae., F.: nhd. Lahmheit; Hw.: s. *hiel-t-an; E.: s. *hiel-t-an; L.: Hh 158

híe-n-an, hī-n-an, hȳ-n-an, hē-n-an, ae., sw. V. (1): nhd. erniedrigen, beleidigen, anklagen, verurteilen, niederstrecken, schwächen, schädigen, bedrücken; ÜG.: lat. (accusator) Gl, spernere Gl; Vw.: s. ā-, ge-; Hw.: s. héa-n (1); vgl. got. haunjan, afries. hēna*, as. *hōnian?, ahd. hōnen*; E.: germ. *haunjan, sw. V., erniedrigen, demütigen; s. idg. *kau-, V., erniedrigen, demütigen, Pokorny 535; L.: Hh 159, Hall/Meritt 181b, Lehnert 112b

***híe-n-e**, ae., Adj.: nhd. erniedrigend; Vw.: s. ge-, on-?; Hw.: s. híe-n-an; E.: s. híe-n-an; L.: Hh 159

híe-n-þ, ae., st. F. (ō): Vw.: s. híe-n-þ-u

híe-n-þ-u, híe-n-þ, hē-n-þ-u, hē-n-þ, ae., st. F. (ō): nhd. Erniedrigung, Demütigung, Schmach, Schande, Bedrückung, Plage, Verlust, Schaden, Übel, Harm; ÜG.: lat. penuria Gl; Hw.: s. híe-n-an; vgl. got. hauniþa*, afries. hānithe*, hende, anfrk. hōnitha, as. hōnitha, hōnithia, hōnda*, ahd. hōnida; E.: germ. *hauniþō, *hauneþō, st. F. (ō), Demut; vgl. idg. *kau-, V., erniedrigen, demütigen, Pokorny 535; L.: Hh 159, Hall/Meritt 182a, Obst/Schleburg 313a

híe-p-an, ae., sw. V. (1): nhd. häufen; Hw.: s. héa-p; E.: s. héa-p; L.: Hh 159

híe-p-e, ae., sw. F. (n): nhd. Haufe, Haufen; Hw.: s. héa-p; E.: s. héa-p; L.: Hh 159

híe-p-el, ae., st. M. (a): nhd. Haufe, Haufen, Hügel; Hw.: s. héa-p; E.: s. héa-p; L.: Hh 159

híe-r-an, hī-r-an, hȳ-r-an, hē-r-an, ae., sw. V. (1): nhd. hören, lauschen, anhören, gehorchen, gewähren, gehören, lernen, wissen; ÜG.: lat. audire Gl, ministrare, oboedire Gl, obtemperare, servire Gl; Vw.: s. efen-ge-, ge-, mi-s-, of-er-; Hw.: vgl. got. hausjan, an. heyra, afries. hēra (2), anfrk. *hōren, as. hōrian, ahd. hōren; E.: germ. *hauzjan, sw. V., hören; s. idg. *keus-, V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 588; vgl. idg. *keu- (1), *skeu- (4), V., wahrnehmen, Pokorny 587; L.: Hh 159, Hall/Meritt 182a, Lehnert 125a; R.: sécġ-an híe-r-e, ae., V.: nhd. erzählen hören; L.: Lehnert 125a, Obst/Schleburg 314b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hier-d-an, hir-d-an, hyr-d-an, her-d-an, ae., sw. V. (1): nhd. härten, stärken, bestärken, ermutigen; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hear-d; vgl. got. *hardjan, an. herða (2), as. hêrdian*, ahd. herten*, afries. herdan; E.: germ. *hardjan, sw. V., härten, hart machen; s. idg. *kart-, Adj., hart, Pokorny 531; vgl. idg. *kar- (3), Adj., hart, Pokorny 531; L.: Hh 159, Hall/Meritt 182a, Lehnert 125a

hierd-e, hird-e, hyrd-e, hiord-e, heord-e, ae., st. M. (ja): nhd. Hirt, Hirte, Wächter; ÜG.: lat. pastor Gl; Vw.: s. cæg-, cwœ-n-, feorh-, hors-, -bōc, -léa-s, -lic, -man-n; Hw.: s. heord (1); vgl. got. háirdeis, an. hirðir (1), afries. herdere, as. hirdi, ahd. hirti; E.: germ. *herdja-, *herdjaz, st. M. (a), Hirt, Hirte; s. idg. *kerd^ho-, Sb., *kerd^hā, F., Reihe, Herde, Pokorny 579; L.: Hh 159, Hall/Meritt 182a, Lehnert 125a

hierd-e-bōc, ae., F. (kons.): nhd. »Hirtenbuch«, Cura pastoralis; E.: s. hierd-e, bōc (2); L.: Hall/Meritt 182a

hierd-e-léa-s, ae., Adj.: nhd. hirtelos, ohne Hirte seiend; ÜG.: lat. (pastor); E.: s. hierd-e, léa-s (1); L.: Hall/Meritt 182a

hierd-e-lic, ae., Adj.: nhd. zu den Hirten gehörig; E.: s. hierd-e, -lic (3); L.: Hall/Meritt 182a

hierd-e-man-n, ae., M. (kons.): nhd. Hirt, Hirte; E.: s. hierd-e, man-n; L.: Hall/Meritt 182a

híe-r-e (1), hío-r-e, hī-r-e, hȳ-r-e, héo-r-e, ae., Adj.: nhd. angenehm, sanft, mild, sicher, rein; Vw.: s. un-; Hw.: s. hī-w-an; E.: germ. *heurja-, *heurjaz, Adj., »geheuer«, mild, lieb, vertraut; s. idg. *kei^uo-, *ki^uo-, Adj., vertraut, Pokorny 539; vgl. idg. *kei- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 159, Hall/Meritt 179a, Lehnert 113a

***híe-r-e** (2), ae., Adj.: nhd. hörend; Vw.: s. of-er-; Hw.: s. híe-r-an; E.: s. híe-r-an; L.: Hh 159

híe-re-d, ae., st. M. (a): Vw.: s. hī-re-d

***híe-r-lic?**, *hío-r-lic?, ae., Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. híe-r-e (1); E.: s. híe-r-e (1), -lic (3); L.: Hall/Meritt 380b

***híe-r-līc-e?**, *hío-r-līc-e?, ae., Adv.: Vw.: s. un-; Hw.: s. híe-r-e (1); E.: s. *híe-r-lic?; L.: Hall/Meritt 380b

híe-r-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. híe-r-nēs-s

híe-r-nēs-s, híe-r-nēs, hȳ-r-nēs-s, hȳ-r-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Hören; ÜG.: lat. audientia Gl, (audire) Gl, auditus Gl, mysterium Gl, obsequium Gl; Vw.: s. ge-, of-er-; Hw.: vgl. afries. *hêrnisse; E.: s. híe-r-e (1); L.: Hall/Meritt 256b

hier-s-t-an, her-s-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. rösten (V.) (1), backen, verbrennen, quälen; ÜG.: lat. confrigere; E.: germ. *harstjan, sw. V., rösten (V.) (1); s. idg. *kert-, *kerət-, *krāt-, V., drehen, flechten, Pokorny 584; vgl. idg. *ker- (7), V., springen, drehen, Pokorny 574; L.: Hh 159

hier-s-t-e, ae., sw. F. (n): nhd. Bratpfanne; ÜG.: lat. latriuncula? Gl, frixorium Gl; Hw.: s. hier-s-t-an; E.: s. hier-s-t-an; L.: Hh 159

híe-r-sum, ae., Adj.: nhd. gehorsam; ÜG.: lat. (obsecundare), (obtemperare); Vw.: s. ge-, un-ge-, un-; Hw.: s. híe-r-an; vgl. ahd. hōrsam, afries. hârsam; E.: s. híe-r-an; L.: Hh 159, Hall/Meritt 182b, Lehnert 113a

híe-r-sum-ian, hȳ-r-sum-ian, ae., sw. V. (2): nhd. gehorchen, dienen; ÜG.: lat. mancipare, obaudire Gl, oboedire Gl, obtemperare, parere (V.) (1); Vw.: s. ge-; E.: s. híe-r-sum; L.: Hall/Meritt 182b, Lehnert 113a

híe-r-sum-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. híe-r-sum-nēs-s

híe-r-sum-nēs-s, híe-r-sum-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Gehorsam, Demut; ÜG.: lat. humilitas Gl, oboedientia; Vw.: s. ge-, un-; E.: s. híe-r-sum, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 182b, Lehnert 113a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hiert-an**, ae., sw. V.: nhd. erfreuen, ermutigen; ÜG.: lat. fovere Gl; Hw.: s. heort-e; E.: s. heort-e; L.: Hh 159
- hiert-en**, ae., Adj.: nhd. Hirsch...; Hw.: s. heor-ot; I.: Lüs. lat. cervinus; E.: s. heor-ot; L.: Hh 159
- hier-w-an**, hir-w-an, hyr-w-an, her-w-an, ae., sw. V. (1): nhd. beschimpfen, misshandeln, verspotten, verhöhnen, schmähen, verachten, verleumden, verurteilen; ÜG.: lat. aspernari Gl, contemnere Gl; Vw.: s. ge-; E.: germ. *harwjān, sw. V., schlecht behandeln, verspotten; s. idg. *kar- (1), V., schmähen, strafen, Pokorny 530; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938?; L.: Hh 159, Hall/Meritt 182b, Lehnert 113a, [Karg-Gasterstädt/Frings](#) 4, 1056
- hier-w-end-lic**, ae., Adj.: nhd. verächtlich, verachtenswert; ÜG.: lat. contemptim Gl; E.: s. hier-w-an, -līc (3); L.: Hall/Meritt 182b
- hīeþ-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hīþ-an
- hīe-w**, hēo-w, hīo-w, hī-w (1), ae., st. N. (ja): nhd. Erscheinung, Form, Aussehen, Art (F.) (1), Farbe, Schönheit, Redefigur; ÜG.: lat. color Gl, effigies, femina Gl, forma Gl, saeptum, species Gl; Vw.: s. dim-, sci-n-n-; E.: germ. *hiwja-, *hiwjām, st. N. (a), Farbe, Schimmel (M.) (1); vgl. idg. *kēi- (2), Adj., grau, dunkel, Pokorny 540; L.: Hh 159, Hall/Meritt 184a, Lehnert 114a, Obst/Schleburg 313b
- *hīew-e** (1), ae., sw. F. (n): nhd. Haue; Hw.: s. hear-d, héaw-an; E.: s. héaw-an; L.: Hh 159
- *hīe-w-e** (2), ae., Adj.: nhd. ...förmig; Vw.: s. ā-, ā-n-; Hw.: s. hīe-w; E.: s. hīe-w; L.: Hh 159
- hīe-w-ere**, ae., st. M. (ja): nhd. Heuchler; Hw.: s. hīe-w; E.: s. hīe-w; L.: Hh 159
- hīew-et**, ae., st. N. (a): nhd. Hauen; Vw.: s. stā-n-; Hw.: s. héaw-an; E.: s. héaw-an; L.: Hh 159
- hīe-w-ian**, ae., sw. V.: nhd. formen, bilden, färben, heucheln, vorgeben, bedeuten, verwandeln; Hw.: s. hīe-w; E.: s. hīe-w; L.: Hh 159
- *hīew-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Hauen, Schneiden; Vw.: s. ymb-; Hw.: s. héaw-an; E.: s. héaw-an; L.: Hh 159
- hī-g**, ae., st. N. (a): Vw.: s. hīe-g
- hī-g-an**, ae., Sb. Pl.: Vw.: s. hī-w-an
- hīg-e**, ae., st. M. (i): Vw.: s. hyg-e
- *hīg-e**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. har-an-; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 159
- hīg-er-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Häher, Elster, Dohle, Specht; ÜG.: lat. berna? Gl, cavannus Gl, picus Gl, traigis? Gl; E.: germ. *higurō-, *higurōn, *higura-, *higuran, sw. M. (n), Häher; s. idg. *kik-, Sb., Häher, Pokorny 598; L.: Hh 160
- hīg-er-e**, ae., sw. F. (n)?: nhd. Häher, Elster, Dohle, Specht; E.: s. germ. *higurō-, *higurōn, *higura-, *higuran, sw. M. (n), Häher; vgl. idg. *kik-, Sb., Häher, Pokorny 598; L.: Hh 160
- hīg-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. eilen, sich anstrengen, streben; E.: s. germ. *hig-, V., atmen, schnaufen; vgl. idg. *kēig^h-, Adj., schnell, heftig, Pokorny 542; L.: Hh 160
- hī-g-id**, hī-d, ae., st. F. (ō)?, N.?: nhd. Landmaß (ca. 40 ha); ÜG.: lat. familia; Hw.: s. hī-d-e; E.: s. *hi-w- (3); L.: Hh 160, Hall/Meritt 181a, Lehnert 112b
- higlā**, ae., Interj.: nhd. oh!, weh!; E.: ?; L.: Hh 160
- hīh-t**, ae., st. M. (i), st. F. (ō): Vw.: s. hyh-t
- hīh-t-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hyh-t-an
- hil-d**, ae., st. F. (jō): nhd. Krieg, Kampf, Schlacht; Vw.: s. -la-t-a; Hw.: s. hil-d-e-blā-c, hil-d-e-cal-l-a, hil-d-e-déo-r, hil-d-e-sæ-d; E.: germ. *hildjō, st. F. (ō), Streit, Kampf; s. idg. *keləd-, *klād-, V., schlagen, hauen, Pokorny 546; vgl. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; L.: Hh 160, Hall/Meritt 182b, Lehnert 113a, Obst/Schleburg 313a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hil-d-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hiel-d-an

hil-d-e-blā-c, ae., Adj.: nhd. im Kampf glänzend, tödlich verwundet; E.: s. hil-d, blā-c; L.: Hall/Meritt 182b

hil-d-e-cal-l-a, ae., sw. M. (n): nhd. »Kampfprüfer«, Kriegsherold; E.: s. hil-d, *cal-l-a; L.: Hh 43

hil-d-e-déo-r, ae., Adj.: nhd. kühn, tapfer; E.: s. hil-d, déo-r (2); L.: Hall/Meritt 182b

hil-d-e-frōf-or, ae., st. F. (ō): nhd. »Trost in der Schlacht«, Schwert; E.: s. hil-d, frōf-or; L.: Lehnert 113b, Obst/Schleburg 313a

hil-d-e-léo-m-a, ae., sw. M. (n): nhd. Schwert, Schlachtlicht (Schwertname); E.: s. hil-d, léo-m-a; L.: Hall/Meritt 183a, Lehnert 113b

hil-d-e-léo-þ, ae., st. N. (a): nhd. Schlachtgesang, Kriegslied; E.: s. hil-d, léo-þ; L.: Hall/Meritt 183a, Lehnert 113b

hil-d-en-ædr-e, ae., sw. F. (n): nhd. »Schlachtschlange«, Pfeil; E.: s. hil-d, ædr-e (1); L.: Hall/Meritt 183a, Lehnert 113b

hil-d-e-ri-n-c, ae., st. M. (a): nhd. Krieger; E.: s. hil-d, ri-n-c; L.: Hall/Meritt 183a, Lehnert 113b

hil-d-e-sæ-d, ae., Adj.: nhd. kampfmüde, sterbend; E.: s. hil-d, sæ-d; L.: Hall/Meritt 183a

hil-d-e-wæp-en, hil-d-e-wæp-n, ae., st. N. (a): nhd. Kampfwaaffe; E.: s. hil-d, wæp-en; L.: Lehnert 113b

hil-d-e-wæp-n, ae., st. N. (a): Vw.: s. hil-d-e-wæp-en

hil-d-e-wī-s-a, ae., sw. M. (n): nhd. Schlachtführer, Kampfführer, Kommandant; E.: s. hil-d, wī-s-a; L.: Hall/Meritt 183a, Lehnert 113b

hil-d-la-t-a, ae., sw. M. (n): nhd. Feigling; E.: s. hil-d, *la-t-a; L.: Hall/Meritt 183a

hil-m-an, ae., sw. V.: nhd. bedecken; Hw.: s. hel-m; E.: s. hel-m; L.: Hh 160

hil-t, ae., M., st. N. (i): nhd. Griff, Schwertgriff; ÜG.: lat. capulus Gl; Hw.: s. holt-; E.: germ. *helta-, *heltam, st. N. (a), Griff; vgl. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; L.: Hh 160

hil-t-e, ae., sw. F. (n), st. N. (a): nhd. Griff; Hw.: s. hol-t; E.: germ. *heltō-, *heltōn, sw. F. (n), Griff; germ. *helta-, *heltam, st. N. (a), Griff; vgl. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; L.: Hh 160

hil-t-ing, ae., st. M. (a): nhd. Schwert; E.: s. hil-t; L.: Hh 160

him-m-ing, ae., st. M. (a): Vw.: s. hēm-m-ing

hi-n-, ae., Präf.: nhd. von hinnen; Vw.: s. -fūs, -ga-ng; Hw.: s. hio-nan; E.: germ. *hina, Adv., von hier; vgl. idg. *ko-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijo-, *kjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 160

hī-na, ae., Sb. Pl.: Vw.: s. hī-w-an

hi-nan, ae., Adv.: Vw.: s. hio-nan

hī-n-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hīe-n-an

***hinc-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Hinker; Vw.: s. hēl-l-e-; Hw.: s. hinc-ian; E.: s. hinc-ian; L.: Hh 160

hinc-ian, ae., sw. V. (1): nhd. hinken; E.: germ. *henkan, st. V., krumm sein (V.), hinken; s. idg. *skeng-, *keng-, V., Adj., hinken, schief, schräg, Pokorny 930; L.: Hh 160

hin-d, ae., st. F. (jō): nhd. Hinde; Vw.: s. -ceal-f; E.: germ. *hendi-, *hendiz, st. F. (i), Reh, Hinde; vgl. idg. *kem- (2), Adj., hornlos, Pokorny 556; L.: Hh 160, Hall/Meritt 183b, Lehnert 113b

hi-n-d-an, ae., Adv., Pröp. (mit Dat.): nhd. hinten, von hinten; Vw.: s. be-; E.: germ. *hindara, Adv., Pröp., Adj., hinten, hintere; vgl. idg. *ken- (3), V., Sb., sprießen?, anfangen, entspringen, Junges, Pokorny 563; idg. *ko-, *ke-, *kei-, *ki-

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- ***hijō-**, ***hjo-**, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 160, Hall/Meritt 183b, Lehnert 113b
- hind-bê-r-ie**, ae., sw. F. (n): nhd. Himbeere; ÜG.: lat. acinus Gl, erimio Gl; E.: germ. *hindabasja-, *hindabasjam, st. N. (a), Himbeere; Herkunft des Vordergliedes unklar, Hinterglied s. ae. bê-r-ie; L.: Hall/Meritt 183b
- hin-d-ceal-f**, ae., M., st. N. (az/iz): nhd. Rehkalb, Damkitz; ÜG.: lat. hinnulus Gl; E.: s. hin-d, ceal-f; L.: Hall/Meritt 183b
- hi-n-d-ema**, ae., Adj.: nhd. hinterste, letzte; Hw.: s. hi-n-d-an; E.: s. germ. *hindumō-, *hindumōn, *hinduma-, *hinduman, Adj., hinterste, äußerste, letzte; vgl. idg. *ken- (3), V., Sb., sprießen?, anfangen, entspringen, Junges, Pokorny 563; idg. *kō-, *kē-, *kei-, *ki-, *hijō-, *hjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 160
- hi-n-d-er**, ae., Adv.: nhd. hinter, hinten, nach, zurück; Vw.: s. -ling; Hw.: s. hi-n-d-an; vgl. afries. hintera, ahd. hintar; E.: germ. *hindara, Adv., Pröp., Adj., hinten, hintere; vgl. idg. *ken- (3), V., Sb., sprießen?, anfangen, entspringen, Junges, Pokorny 563; idg. *kō-, *kē-, *kei-, *ki-, *hijō-, *hjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 160
- hi-n-d-er-ling**, ae., Adv.: nhd. rückwärts; E.: s. hi-n-d-er, -ling (3); L.: Hh 203
- hi-n-d-r-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. hindern; Hw.: s. hi-n-d-er; vgl. an. hindra, afries. hinderia*, ahd. hintaren; E.: germ. *hindarōn, sw. V., hindern, hemmen; s. idg. *ken- (3), V., Sb., sprießen?, anfangen, entspringen, Junges, Pokorny 563; vgl. idg. *kō-, *kē-, *kei-, *ki-, *hijō-, *hjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 160
- hi-ne**, ae., Adv.: Vw.: s. hio-nan
- hi-n-fūs**, ae., Adj.: nhd. zum Sterben bereit; E.: s. hi-n-, fūs; L.: Hh 160
- hi-n-ga-ng**, ae., st. M. (a): nhd. Hingang, Tod; ÜG.: lat. exitus; I.: Lüs. lat. exitus?; E.: s. hi-n-, ga-ng; L.: Hh 160
- hi-n-sīþ**, ae., st. M. (a): nhd. Hingang, Tod; ÜG.: lat. exitus; E.: s. hi-n-, sīþ (1); L.: Hh 160, Hall/Meritt 183b, Lehnert 113b
- hío**, ae., Pron.: Vw.: s. hē
- hío-dæg**, hēo-dæg, ae.?, as.?, Adv.: nhd. heute; Hw.: vgl. afries. hiūdega*, as. hindag, hiudu, hiudagu*, ahd. hiutu; E.: s. as. hindag, hiudu, hiudagu*, Adv., heute; germ. *hi-, *hia, Pron., dieser; idg. *kō-, *kē-, *kei-, *ki-, *hijō-, *hjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 160
- hio-na**, ae., Adv.: Vw.: s. hio-nan
- hio-nan**, hi-nan, hi-ne, hio-na, hio-na-ne, heo-nan, heo-non, ae., Adv., Pröp. (mit Dat.): nhd. hinnen, von hier; ÜG.: lat. amodo Gl, hinc Gl, tunc Gl; Vw.: s. be-, -for-þ, -ga-ng; Hw.: s. hi-n-, hē-r; E.: germ. *hinanō, Adv., von hier; vgl. idg. *kō-, *kē-, *kei-, *ki-, *hijō-, *hjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 160, Hall/Meritt 178b, Lehnert 110b
- hio-na-ne**, ae., Adv.: Vw.: s. hio-nan
- hio-nan-for-þ**, heo-nan-for-þ, ae., Adv.: nhd. von nun an, fortan; E.: s. hio-nan, for-þ (1); L.: Lehnert 110b
- hion-n-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Hirnhaut; E.: germ. *hennō, st. F. (ō), dünne Haut; idg. *skendno-?, *kendno-?, Sb., Haut, Pokorny 929; s. idg. *skend-?, *kend-?, *sken-?, *ken-?, V., Sb., abspalten, Haut, Schuppen (F. Pl.), Rinde, Pokorny 929; vgl. idg. *šēk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; L.: Hh 160
- hio-nen-ga-ng**, heo-nen-ga-ng, ae., st. M. (a): nhd. Aufahrt, Abreise, Aufbruch; E.: s. hio-nan, ga-ng; L.: Lehnert 110b
- hiord-e**, ae., st. M. (ja): Vw.: s. hierd-e
- hío-r-e**, ae., Adj.: Vw.: s. hie-r-e (1)
- ***hío-r-lic?**, ae., Adj.: Vw.: s. *hie-r-lic?
- ***hío-r-līc-e?**, ae., Adv.: Vw.: s. *hie-r-līc-e?
- hío-w**, ae., st. N. (a): Vw.: s. hie-w

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hī-r-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hie-r-an

hir-d-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hier-d-an

hird-e, ae., st. M. (ja): Vw.: s. hierd-e

hī-re-d, hēo-re-d, hie-re-d, hȳ-re-d, ae., st. M. (a): nhd. Haushalt, Familie, Hof; Vw.: s. -préo-s-t; E.: s. *hī-w- (3), ræ-d (1); L.: Hall/Meritt 184a, Lehnert 114a

hī-r-ed-préo-s-t, ae., st. M. (a): nhd. Kaplan; E.: s. hī-re-d, préo-s-t; L.: Hall/Meritt 184a, Lehnert 114a

his-līc, ae., Adj.: nhd. passend; E.: s. hit, līc (2); L.: Hh 161

hit, ae., Pron.: Vw.: s. hē

hi-t-t, ae., st. F. (ō): nhd. Hitze; E.: germ. *hitō-, *hitōn, sw. F. (n), Hitze; germ. *hitjō, st. F. (ō), Hitze; idg. *kǎit-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; s. idg. *kǎi- (3), *kǎ-, Sb., Hitze, Pokorny 519; L.: Hh 161

hit-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. treffen; Hw.: vgl. ais. hitta; E.: germ. *hitt-, sw. V., auf etwas treffen; idg. *keid-?, V., fallen, Pokorny 542; L.: Hh 161

hiep-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hȳp-an

hī-r-e, ae., Adj.: Vw.: s. hie-r-e (1)

hir-w-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hier-w-an

hī-w (1), ae., st. N. (ja): Vw.: s. hie-w

***hī-w** (2), ae., Adj.: nhd. förmig; ÜG.: lat. (apricitas)? Gl; Vw.: s. æ-; Hw.: s. hie-w; E.: germ. *hiwja-, *hiwjam, st. N. (a), Farbe, Schimmel (M.) (1); vgl. idg. *kēi- (2), Adj., grau, dunkel, Pokorny 540; L.: Hh 159

***hī-w** (3), ae., Sb.: nhd. Familie, Haushalt; Vw.: s. -ræ-d-en, -scip-e; E.: s. hī-w-an; L.: Hh 161, Hall/Meritt 184a, Lehnert 114a

hī-w-an, hī-g-an, hī-na, ae., sw. M. (n) Pl.: nhd. Angehörige (Pl.), Familie, Haushalt, Kloster; ÜG.: lat. familia Gl, (familiaris); Vw.: s. sin-; Hw.: s. *hi-w- (3); vgl. got. *heiwa, an. hjōn, afries. hiōna, as. hīwan; E.: germ. *hīwa-, *hīwaz, st. M. (a), Angehöriger, Hausgenosse, Familie; germ. *hīwō-, *hīwōn, *hīwa-, *hīwan, sw. M. (n), Angehöriger, Hausgenosse, Familie; vgl. idg. *kēi- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 161, Hall/Meritt 184a, Lehnert 114a

hī-w-cun-d, ae., Adj.: nhd. heimisch, vertraut; E.: germ. *hīwa-, *hīwaz, Adj., traut, vertraut; s. idg. *kēi- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; s. ae. *-cun-d; L.: Hall/Meritt 184

hī-w-en, ae., N.: nhd. Haushalt; Hw.: s. hī-w-an; E.: s. hī-w-an; L.: Hh 161

hī-w-ian (1), ae., sw. V.: nhd. heiraten; Vw.: s. ge-sin-, sin-; Hw.: s. hī-w- (3); E.: s. hī-w- (3); L.: Hh 161, Hall/Meritt 184a

hī-w-ian (2), ae., sw. V.: nhd. machen, erschaffen, formen, vorgeben; ÜG.: lat. fingere Gl; Vw.: s. ge-; E.: s. hie-w; L.: Hall/Meritt 184a

hī-w-isc, ae., st. N. (a): nhd. Haushalt, Familie, ein Landmaß; ÜG.: lat. familia Gl; Hw.: s. hī-w- (3); vgl. an. hȳski, afries. hīskithe, anfrk. hīwiski, as. hīwiski*, ahd. hīwiski*; E.: germ. *hīwiska-, *hīwiskam, *hīwiskja-, *hīwiskjam, st. N. (a), Hausgemeinschaft, Familie; vgl. idg. *kēi- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 161

hī-w-isc-līc, ae., Adj.: nhd. bekannt; ÜG.: lat. familiaris; E.: s. hī-w-isc, -līc (3); L.: Hall/Meritt 184a

hī-w-ræ-d-en, ae., st. F. (jō): nhd. Familie, Hausgemeinschaft; ÜG.: lat. familia Gl; E.: s. hī-w, ræ-d-en; L.: Hall/Meritt 184b, Obst/Schleburg 313b

hī-w-scip-e, ae., st. M. (i): nhd. Familie, Haushalt; ÜG.: lat. familia; E.: s. hī-w, -scip-e (2); L.: Hall/Meritt 184b

hī-w-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Erscheinung, Ähnlichkeit, Form, Annahme; Vw.: s. ge-; E.: s. hie-w; L.: Hall/Meritt 184a

***hlac-an**, ae., st. V. (6?): Vw.: s. tǒ-; E.: germ. *hlekan?, st. V., harmonieren, passen?; L.: Hh 161

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hla-c-er-ian, ae., sw. V. (1): nhd. verspotten; E.: s. germ. *hlagjan, sw. V., schreien, krächzen; idg. *klēg-, *klōg-, *klæg-, *klang-, *kleg-, V., schreien, klingen, Pokorny 599 vgl. *kel- (6), *k_elē-, *klē-, *k_elā-, *klā-, *k_l-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 161

hla-c-or, ae., Adj.: nhd. schreiend; Hw.: s. hla-c-er-ian; E.: s. hla-c-er-ian; L.: Hh 161

hla-d-an, ae., st. V. (6): nhd. laden (V.) (1), beladen (V.), ziehen, aufhäufen, bauen, belasten, legen; ÜG.: lat. haurire Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. got. *hlaþan, an. hlaða (2), afries. hletha*, as. hladan, ahd. ladan*; E.: germ. *hlaþan, *hladan, st. V., laden (V.) (1), beladen (V.); s. idg. *klā-, V., hinlegen, darauflegen, Pokorny 599; oder vgl. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548, Seebold 258; L.: Hh 161, Hall/Meritt 184b, Lehnert 114a

***hla-d-en?**, ae., Adj.: Vw.: s. gol-d-; E.: s. hla-d-an; L.: Hall/Meritt 158b, Lehnert 98a

hlæ-d, ae., st. N. (a): nhd. Last; Hw.: s. hla-d-an; E.: germ. *hlada-, *hladam, st. N. (a), Schicht, Haufe, Haufen, Last; idg. *klāto, Sb., Deckstein, Last, Pokorny 599?; s. idg. *klā-, V., hinlegen, darauflegen, Pokorny 599; oder vgl. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548, Seebold 259; L.: Hh 161

hlæ-d-el, ae., st. M. (a): nhd. Schöpföffel; Hw.: s. hlæ-d; E.: s. hla-d-an; L.: Hh 161

hlæ-d-en (1), ae., st. M. (a): nhd. Eimer; Hw.: s. hlæ-d; E.: s. hla-d-an; L.: Hh 161
***hlæ-d-en** (2), ae., Adj.: Vw.: s. giel-p-; E.: s. hla-d-an; L.: Hall/Meritt 153a, Lehnert 95b

hlæ-der, ae., st. F. (i): nhd. Leiter (F.); ÜG.: lat. trochlea Gl; Hw.: s. hli-n-ian; vgl. afries. hladder*, ahd. leitar*; E.: germ. *hlaidri-, *hlaidriz, st. F. (i), Leiter (F.); s. idg. *kleitrā, Sb., Gestell, Gestänge, Pokorny 601; vgl. idg. *klei-, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; L.: Hh 161

hlæf-dīg-e, *hlāf-dæg-e, ae., sw. F. (n): nhd. Frau, Herrin; ÜG.: lat. domina Gl; E.: s. hlāf, dæg-e; L.: Hh 161, Hall/Meritt 184b, Lehnert 114b

hlǣf-t-e, ae., sw. F. (n): nhd. Brotbereiten; Hw.: s. hlāf; E.: s. hlāf; L.: Hh 161

***hlæ-g**, ae., st. N. (a): nhd. Verspottung; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hlie-h-h-an; L.: Hh 161

hlæ-h-h-an, ae., st. V. (6): Vw.: s. hlie-h-h-an

hlæ-h-tor, ae., st. M. (a): Vw.: s. hlea-h-tor

hlæ-n-an, ae., sw. V. (1): nhd. lehnen (V.) (1); Vw.: s. be-; E.: germ. *hlainjan, sw. V., lehnen (V.) (1); s. idg. *klei-, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; L.: Hh 161

hlæ-n-e, ae., Adj.: nhd. mager, dünn, eingefallen; Hw.: s. hlæ-n-an; E.: germ. *hlaini-, *hlainiz, Adj., geneigt; s. idg. *klei-, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; L.: Hh 161

hlæ-n-s-ian, ae., sw. V.: nhd. mager machen, schwach machen; E.: s. hlæ-n-e; L.: Hh 161

hlæ-st, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Last, Bürde, Fracht; Vw.: s. -sci-p; Hw.: vgl. an. hlass, ahd. last* (1), afries. hlest (1); E.: s. germ. *hlasti-, *hlastiz, st. F. (i), Last; idg. *klāsto, Sb., Deckstein, Last, Pokorny 599?; s. idg. *klā-, V., hinlegen, darauflegen, Pokorny 599; oder vgl. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548, Seebold 258; L.: Hh 161, Hall/Meritt 185a, Lehnert 114b

hlæ-st-sci-p, ae., st. N. (a): nhd. Lastschiff, Lastkahn; ÜG.: lat. onerarius Gl; E.: s. hlæ-st, sci-p; L.: Hall/Meritt 185a

hlæ-w, hlā-w, ae., st. M. (i), st. N. (i): nhd. Hügel, Berg, Grabhügel, Höhle; E.: germ. *hlaiwa-, *hlaiwam, st. N. (a), Obdach, Grabhügel, Grab; idg. *kleiṷos,

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

**klouios*, Sb., Hügel, Pokorny 601; vgl. idg. **klei-*, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; L.: Hh 162, Hall/Meritt 185a, Lehnert 114b

hlāf, ae., st. M. (a): nhd. Brotlaib, Brot, Nahrung; ÜG.: lat. oblatio, panis Gl; Vw.: s. *hwī-t-e-*, *weax-*, *-āet-a*, *-dæg-e*, *-ge-bre-c-u*, *-or-d*; E.: germ. **hlaiba*, **hlaibaz*, st. M. (a), Laib, Brotlaib, Fladen, Brot; L.: Hh 162, Hall/Meritt 185a, Lehnert 114a

hlāf-āet-a, ae., sw. M. (n): nhd. »Laibesser«, Kostgänger; E.: s. *hlāf*, **āet-a*; L.: Hall/Meritt 185a

***hlāf-dæg-e**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. *hlāf-dig-e*

hlāf-ge-bre-c-u, ae., F.: nhd. Bissen Brot; E.: s. *hlāf*, *bre-c-an*; L.: Hh 33

hlāf-or-d, **hlāf-ur-d**, ae., st. M. (a): nhd. Herr, Hausherr, Gatte, Gott; ÜG.: lat. dominus Gl; Vw.: s. *cyn-e-*, *-swi-c-a*, *-swi-c-e*; Hw.: s. *wear-d* (1); I.: Lbd. lat. dominus; E.: s. *hlāf*, *wear-d* (1); L.: Hh 162, Hall/Meritt 185a, Lehnert 114b, Gneuss Lb Nr. 1

hlāf-or-d-swi-c-a, ae., sw. M. (n): nhd. Verräter; E.: s. *hlāf-or-d*, *swi-c-a*; L.: Hall/Meritt 185a, Lehnert 114b

hlāf-or-d-swi-c-e, ae., st. M. (i): nhd. Hochverrat; E.: s. *hlāf-or-d*, *swi-c-e* (1); L.: Hall/Meritt 185a, Lehnert 114b

hlāf-ur-d, ae., st. M. (a): Vw.: s. *hlāf-or-d*

hla-g-ol, ae., Adj.: nhd. lachend, gern lachend; Hw.: s. *hlie-h-h-an*; E.: germ. **hlagula-*, **hlagulaz*, Adj., gern lachend; idg. **klek-*, V., schreien, klingen, Pokorny 599; s. idg. **skel-*, V., schallen, klingen, Pokorny 550; vgl. idg. **kel-* (6), **k_lā-*, **klā-*, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 162

hlanc, ae., Adj.: nhd. mager, dünn, schlank, eingefallen; E.: germ. **hlanka-*, **hlankaz*, Adj., biegsam, schlank, gebogen; s. idg. **kleng-*, **klenk-*, V., biegen, winden, drehen, Pokorny 603; L.: Hh 162, Hall/Meritt 185b, Lehnert 114b

hland, ae., st. N. (a): nhd. Harn; ÜG.: lat. lotium Gl; E.: germ. **hlanda-*, **hlandam*, st. N. (a), Harn; L.: Hh 162

hlā-w, ae., st. M. (i), st. N. (i): Vw.: s. *hlæ-w*

hle-a-h-tor, **hle-h-tor**, **hlæ-h-tor**, ae., st. M. (a): nhd. Gelächter, Freude, Spott; ÜG.: lat. risus; Hw.: s. *hlie-h-h-an*; E.: germ. **hlahtra-*, **hlahtraz*, st. M. (a), Gelächter; s. idg. **klek-*, V., schreien, klingen, Pokorny 599; vgl. idg. **skel-*, V., schallen, klingen, Pokorny 550; idg. **kel-* (6), **k_lā-*, **klā-*, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 162, Hall/Meritt 185b, Lehnert 114b

***hléap**, ae., st. N. (a): nhd. Lauf; Vw.: s. *ūt-*; Hw.: s. *hlíep*; E.: germ. **hlaupa-*, **hlaupaz*, st. M. (a), Lauf; s. idg. **kuelp-* (1), **kuelb-*, **kuļp-*, **kuļb-*, **klup-*, **klub-*, V., stolpern, traben, Pokorny 630?; L.: Hh 162

hléap-an, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. laufen, springen, rennen, gehen, tanzen; ÜG.: lat. exsilire; Vw.: s. *æt-*, *ā-*, *ge-*, *of-er-*; Hw.: vgl. got. **hlaupan*, an. *hlaupa*, afries. *hlāpa*, anfrk. *loupan*, as. **hlôpan?*, ahd. *loufan*; E.: germ. **hlaupan*, st. V., laufen; idg. **kuelp-* (1), **kuelb-*, **kuļp-*, **kuļb-*, **klup-*, **klub-*, V., stolpern, traben, Pokorny 630?; L.: Hh 162, Hall/Meritt 185b, Lehnert 114b

hléap-e-wi-nc-e, ae., sw. F. (n): nhd. Kiebitz; E.: unbekannter Herkunft; s. ae. *wi-nc-e*; L.: Hh 162

hle-h-h-an, ae., st. V. (6): Vw.: s. *hlie-h-h-an*

hle-h-tor, ae., st. M. (a): Vw.: s. *hle-a-h-tor*

hlè-m, ae., st. M. (ja): Vw.: s. *hlè-m-m*

hlè-m-m, **hlè-m**, ae., st. M. (ja): nhd. Schall; Hw.: s. *in-wiþ-*, *ūht-*; vgl. got. *hlamma*, an. *hlemmr*, afries. *hlemm*; E.: germ. **hlammi-*, **hlammi-*, st. M. (i), Lärm, Schlag, Deckel; s. germ. **hlemman*, st. V., schallen, tönen; idg. **kelem-*, **klem-*, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 549; vgl. idg. **kel-* (6), **k_lā-*, **klā-*, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 162, Hall/Meritt 185b, Lehnert 115a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hlè-m-m-an**, ae., sw. V.: nhd. zusammenschlagen; Hw.: s. hlè-m-m; E.: s. hlè-m-m; L.: Hh 162
- *hlènc-an**, ae., sw. V.: nhd. zusammendrehen, flechten; Vw.: s. ge-; E.: s. germ. *hlanki-, *hlankiz, st. M. (i), Ring, Fessel (F.) (1); vgl. idg. *kleng-, *klenk-, V., biegen, winden, drehen, Pokorny 603; L.: Hh 162
- hlènc-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Panzer; E.: germ. *hlanki-, *hlankiz, st. M. (i), Ring, Fessel (F.) (1); s. idg. *kleng-, *klenk-, V., biegen, winden, drehen, Pokorny 603; L.: Hh 162
- *hlèn-n-an**, ae., sw. V.: Vw.: s. ymb-; E.: ?; L.: Hh 162
- *hleno-r?**, ae., Sb.: nhd. Ahorn; Vw.: s. -téar, hlyn-e; E.: germ. *hluni-, *hluniz, st. M. (i), Ahorn; idg. *kleno-, Sb., Ahorn, Pokorny 603; L.: Hh 162
- hleno-r-t-éar**, ae., st. M. (a): nhd. »Ahorntropfen«, Hyssop; E.: s. *hleno-r?, t-éar; L.: Hh 162
- hléo** (1), ae., st. M. (wa), st. N. (wa): Vw.: s. hléo-w (1)
- *hléo** (2), ae., Adj.: Vw.: ge-; Hw.: s. *hléo-w (2); E.: s. *hléo-w (2); L.: Hh 163
- hléo-bur-g**, ae., F. (kons.): Vw.: s. hléo-w-bur-g*
- hléo-dry-h-t-en**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hléo-w-dry-h-t-en
- hléo-hræsc-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hléo-hræsc-nès-s
- hléo-hræsc-nès-s**, hléo-hræsc-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Täuschung; ÜG.: lat. supplantatio; I.: Lbi. lat. supplantatio; E.: s. hléo, hræsc-nès-s; L.: Gneuss Lb Nr. 223
- hléo-mæg**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hléo-w-mæg
- hleomoc**, ae., st. M. (a): nhd. Ehrenpreis (Pflanze); E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 162
- hleomoc-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Ehrenpreis (Pflanze); E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 162
- hléo-n-aþ**, ae., st. M. (a): nhd. Schutz, Obdach; Hw.: s. hléo-n-ian; E.: s. hléo-n-ian; L.: Hh 162
- hléo-n-ian**, hlī-n-ian, ae., sw. V. (2): nhd. schützen; ÜG.: lat. (pendere); Hw.: s. hléo-w (1); E.: s. hléo-w (1); L.: Hh 162, Hall/Meritt 186a, Lehnert 115a
- hléo-r**, ae., st. N. (a): nhd. Wange, Gesicht; ÜG.: lat. frons (F.) (2) Gl, gena Gl; Vw.: s. blā-c-, dréo-r-ig-, -beor-g; Hw.: s. hly-st; E.: germ. *hleuza-, *hleuzam, st. N. (a), Ohr; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 162, Hall/Meritt 186a, Lehnert 115a
- hléo-r-beor-g**, ae., st. F. (ō): nhd. Kinnberge (F.), Wangenberge (F.); E.: s. hléo-r, beor-g (3); L.: Hh 20
- hléo-t-an**, ae., st. V. (2): nhd. lösen, erlösen, erhalten (V.); ÜG.: lat. sortiri Gl; Vw.: s. ge-; E.: germ. *hleutan, st. V., lösen, erlösen, erlangen; s. idg. *klēu-, *sklēu-, *kleu-?, *skleu-?, Sb., V., Haken, haken, hemmen, verschließen, Pokorny 604; L.: Hh 162, Hall/Meritt 186a, Lehnert 115a
- hléo-þ-or**, ae., st. N. (a): nhd. Geräusch (N.) (1), Schall, Stimme, Melodie, Gesang, Gehör; E.: germ. *hleuþra-, *hleuþram, st. N. (a), Hören, Laut; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 162, Hall/Meritt 186a, Lehnert 115a
- hléo-þ-r-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. Lärm machen, sprechen, erklären; ÜG.: lat. concinere Gl, (concinnare)?, increpitare Gl, intonare Gl, (resonare), sonare Gl, tonare Gl; E.: s. hléo-þ-or; L.: Hall/Meritt 186a, Lehnert 115b
- hléo-w** (1), hléo (1), ae., st. M. (wa), st. N. (wa): nhd. Schutz, Zuflucht, Deckung, Schützer; Vw.: s. turf-, -bur-g*, -dry-h-t-en, -mæg; Hw.: vgl. got. hlija*, as. hleo, afries. hlī; E.: germ. *hleuja-, *hleujam, *hlewa-, *hlewam, *hlewja-, *hlewjam, st.

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

N. (a), Schutz, Lee; s. idg. *kel-* (1), V., frieren, kalt, warm; L.: Hh 163, Hall/Meritt 185b, Lehnert 115a

***hléo-w** (2), ***hléo** (2), ae., Adj.: nhd. warm, sonnig; Vw.: s. ge-; Hw.: s. *hlíe-w-e* (2); E.: germ. **hleuja-*, **hleujaz*, **hlewja-*, **hlewjaz*, Adj., geborgen, lauwarm, lau; s. idg. *kel-* (1), V., frieren, kalt, warm, Pokorny 551; L.: Hh 163

hléo-w-an, ae., sw. V. (1): nhd. erwärmen, warm werden; Vw.: s. ge-; E.: germ. **hlēwjan*, **hlāwjan*, sw. V., warm werden; s. idg. *kel-* (1), V., frieren, kalt, warm, Pokorny 551; L.: Hall/Meritt 186a

hléo-w-bur-g*, **hléo-bur-h**, ae., F. (kons.): nhd. Schutzburg; E.: s. *hléo-w* (1), *bur-g*; L.: Hall/Meritt 185b, Lehnert 115a

hléo-w-dry-h-t-en, **hléo-dry-h-t-en**, ae., st. M. (a): nhd. Schutzherr; E.: s. *hléo-w* (1), *dry-h-t-en* (1); L.: Hall/Meritt 186a, Lehnert 115a

hléo-w-ian, ae., sw. V.: nhd. schützen; Hw.: s. *hléo-w* (1); E.: s. *hléo-w* (1); L.: Hh 163

hléo-w-mæg, **hléo-mæg**, ae., st. M. (a): nhd. Schutzmage, Schutzverwandter; E.: s. *hléo-w* (1), *mæg*; L.: Hall/Meritt 186a, Lehnert 115a

hléo-w-þ, ae., st. F. (ō): Vw.: s. *hlíe-w-þ*

hli-d, ae., st. N. (a): nhd. Deckel, Decke, Dach, Tür, Tor (N.), Öffnung; Hw.: s. *hlī-d-an* (1); vgl. an. *hlið* (2), as. *hlid*, ahd. *lid* (2), afries. *hlid*; E.: germ. **hliþa-* (1), **hliþam*, **hlida-*, **hlidam*, st. N. (a), Tür, Deckel, Verschluss, Lid; s. idg. **kel-* (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; vgl. idg. **klei-*, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; L.: Hh 163

hlī-d-an (1), ae., st. V. (1): nhd. schließen, bedecken; Vw.: s. be-, on-, tō-; Hw.: vgl. as. **hlīdan?*, afries. *hlīda*; E.: germ. **hleidan*, st. V., schließen, verschließen; s. idg. **kel-* (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 163, Hall/Meritt 186b, Lehnert 115b

hlīd-an (2), ae., st. V. (1): nhd. hervorkommen, hervorsprießen; Hw.: s. *léod-an?*; E.: unbekannter Herkunft oder zu *léod-an?*; L.: Hh 163

***hli-d-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. mit Deckel versehen (V.); Vw.: s. ge-; Hw.: s. *hli-d*; vgl. afries. *hlidia**; E.: s. *hli-d*; L.: Hh 163

hlīed-a, ae., sw. M. (n): nhd. Sitz; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 163

hlīed-e, ae., sw. F. (n): nhd. Sitz; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 163

hlie-h-h-an, **hli-h-h-an**, **hly-h-h-an**, **hle-h-h-an**, **hlæ-h-h-an**, ae., st. V. (6): nhd. lachen, auslachen; ÜG.: lat. *deridere* Gl, *ridere* Gl; Vw.: s. be-, ge-, in-; E.: germ. **hlahjan*, st. V., lachen; idg. **klek-*, V., schreien, klingen, Pokorny 599; s. idg. **skel-*, V., schallen, klingen, Pokorny 550; vgl. idg. **kel-* (6), **k.lā-*, **klā-*, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 163, Hall/Meritt 186b, Lehnert 115b

hlíep, ae., st. M. (a)?, st. F. (ō): nhd. Sprung, plötzliche Bewegung, Absprung; Vw.: s. *cli-f-*; Hw.: s. *hléap-an*, *hlíep-e* (1); vgl. an. *hlaup*, afries. *hlêp*, anfrk **loup*, ahd. *louf**; E.: s. germ. **hlaupan*, st. V., laufen; idg. **kuelp-* (1), **kuelb-*, **kuļp-*, **kuļb-*, **klup-*, **klub-*, V., stolpern, traben, Pokorny 630?; L.: Hh 163

hlíep-e (1), ae., sw. F. (n): nhd. Sprung, plötzliche Bewegung, Absprung; Hw.: s. *hlíep*; E.: s. germ. **hlaupan*, st. V., laufen; idg. **kuelp-* (1), **kuelb-*, **kuļp-*, **kuļb-*, **klup-*, **klub-*, V., stolpern, traben, Pokorny 630?; L.: Hh 163

***hlíep-e** (2), ae., Adj.: Vw.: s. *stæ-þ-*; Hw.: s. *hlíep*; E.: s. *hlíep*; E.: germ. **hlaupi-*, **hlaupiz*, Adj., laufend; s. idg. **kuelp-* (1), **kuelb-*, **kuļp-*, **kuļb-*, **klup-*, **klub-*, V., stolpern, traben, Pokorny 630?; L.: Hh 163

hlíe-r-ian, ae., sw. V.: nhd. die Backen aufblasen; Hw.: s. *hléo-r*; E.: s. *hléo-r*; L.: Hh 163

hlíe-s-a, ae., sw. M. (n): nhd. Schall, Ruf, Ruhm; ÜG.: lat. *fama* Gl, *opinio*, *rumor*; Hw.: s. *hlo-s-n-ian*; E.: s. germ. **hlusēn*, **hlusān*, sw. V., hören; vgl. idg.

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- **kleu-* (1), **kleuθ-*, **klū-*, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. **kel-* (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 163
- hlíe-t**, ae., st. M. (i): nhd. Los, Glück; ÜG.: lat. sors Gl; Hw.: s. hléo-t-an; E.: germ. **hluti-*, **hlutiz*, st. M. (i), Los; s. idg. **klēu-*, **sklēu-*, **kleu-?*, **skleu-?*, Sb., V., Haken, haken, hemmen, verschließen, Pokorny 604; L.: Hh 163
- ***hlíe-t-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Loser; Vw.: s. *tān-*; Hw.: s. hlíe-t; I.: Lbi. lat. *clēricus*; E.: s. hlíe-t; L.: Hh 163
- ***hlíe-t-e**, ae., Adj.: nhd. teilig; Vw.: s. *efen-*, *or-*, *wa-n-*; Hw.: s. hlíet; E.: s. hlíe-t; L.: Hh 163
- hlíe-t-ere**, ae., st. M. (ja): nhd. Kleriker, Geistlicher; Vw.: s. *tān-*; Hw.: s. hlíe-t; I.: Lbi. lat. *clēricus*; E.: s. hlíe-t; L.: Hh 163
- hlíe-w-an**, ae., sw. V.: nhd. wärmen, hegen, warm werden; Hw.: s. **hléo-w* (2); E.: s. **hléo-w* (2); L.: Hh 163
- hlíe-w-e** (1), ae., sw. F. (n): nhd. Schutz; Hw.: s. hlíe-w-an; E.: germ. **hlewa*, Sb., Schutz, See (M.); vgl. idg. *kel-* (1), V., frieren, kalt, warm, Pokorny 551?; L.: Hh 163
- hlíe-w-e** (2), ae., Adj.: nhd. lau, warm; Hw.: s. *hlew-an*; E.: s. germ. **hleuja-*, **hleujaz*, Adj., geborgen, lauwarm, lau; vgl. idg. *kel-* (1), V., frieren, kalt, warm, Pokorny 551; L.: Hh 163
- hlíe-w-t**, *hléo-w-þ*, ae., st. F. (ō): nhd. Schutz, Wärme; ÜG.: lat. *scuporum* Gl; Hw.: s. hlíe-w-e (1); E.: s. hlíe-w-e (1); L.: Hh 163
- ***hlíe-w-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Schutz; Vw.: s. *ge-te-l-d-ge-*; Hw.: s. hlíe-w-an; E.: s. hlíe-w-an; L.: Gneuss Lb Nr.65
- hlīf**, ae., st. M. (a): nhd. Mündchen, Mündlein; E.: s. germ. **hleibō*, st. F. (ō), Schutz; L.: Hh 163
- hlīf-an**, ae., st. V. (1): nhd. ragen, sich erheben; ÜG.: lat. (*minax*) Gl; E.: germ. **hleifan*, sw. V., emporragen; L.: Hh 163
- hlīf-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. ragen, sich erheben; E.: s. hlīf-an; L.: Hh 163, Hall/Meritt 186b, Lehnert 115b
- hlī-g-an**, ae., st. V. (?): nhd. zuschreiben; Hw.: vgl. afries. *hlīa* (2); E.: germ. **hlawjan*, sw. V., hören machen; s. idg. **kleu-* (1), **kleuθ-*, **klū-*, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. **kel-* (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 163
- hli-h-h-an**, ae., st. V. (6): Vw.: s. *hlie-h-h-an*
- hli-m-m-an**, *hly-m-m-an*, ae., st. V. (3a): nhd. tönen, schallen, brüllen, toben; E.: germ. **hlemman*, st. V., schallen, tönen; s. idg. **kelem-*, **klem-*, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 549; vgl. idg. **kel-* (6), **k_lā-*, **klā-*, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 164, Hall/Meritt 186b, Lehnert 115b
- hli-m-m-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Strom, Sturzbach; Hw.: s. *hli-m-m-an*; E.: s. *hli-m-m-an*; L.: Hh 164
- hli-n** (1), ae., st. M. (a): Vw.: s. *hly-n-n* (1)
- hli-n** (2), ae., st. F. (ō)?: Vw.: s. *hly-n-n* (2)
- hli-n-béd-d**, ae., st. N. (ja): nhd. Krankenbett; Hw.: s. *hli-n-ian*; vgl. afries. *hlenbedd**; E.: s. *hli-n-ian*, *béd-d*; L.: Hh 164
- hlinc**, ae., st. M. (a): nhd. Anhöhe, Ufer, Hügel; E.: germ. **hlenka*, Sb., Abhang; s. idg. **kleng-*, **klenk-*, V., biegen, winden, drehen, Pokorny 603; L.: Hh 164, Hall/Meritt 186b, Lehnert 115b
- hli-n-dur-u**, ae., st. F. (u): nhd. Gittertür; Hw.: s. *hli-n-ian*; E.: s. *hli-n-ian*, *dur-u*; L.: Hh 164
- hli-n-ian**, *hlio-n-ian*, ae., sw. V. (2): nhd. lehnen (V.) (1), sich legen, ruhen; ÜG.: lat. *accumbere* Gl, *discumbere* Gl, *recumbere* Gl; Vw.: s. *ge-*, *on-*, *wi-þer-*; Hw.: s.

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hlǣ-n-an; E.: germ. *hleinan?, sw. V., lehnen (V.) (1); germ. *hlinōn, sw. V., lehnen (V.) (1); s. idg. *klei-, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; L.: Hh 164, Hall/Meritt 186b

hlī-n-ian, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hléo-n-ian

hli-n-ræc-ed, ae., N.: nhd. Gefängnis; Hw.: s. hli-n-ian; E.: s. hli-n-ian, *ræc-ed; L.: Hh 164

hli-n-scu-a, ae., sw. M. (n): nhd. Kerkerdunkel; Hw.: s. hli-n-ian; E.: s. hli-n-ian, scu-a; L.: Hh 164

hlio-n-ian, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hli-n-ian

*hli-t-m-e, ae., Adv.: Vw.: s. hly-t-m-e

hlī-þ, ae., st. N. (a): nhd. Klippe, Abhang, Hang, Halde, Hügel; Vw.: s. sa-nd-, stā-n-, wulf-; Hw.: s. hli-n-ian; E.: germ. *hliþa- (2), *hliþam, st. N. (a), Seite, Halde, Abhang, Leite; idg. *klītis, Sb., Neigung, Pokorny 601; s. idg. *klei-, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; vgl. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hh 164, Hall/Meritt 186b, Lehnert 115b, Obst/Schleburg 313b

hlo-c-c-et-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Seufzen; Hw.: s. hla-c-or; E.: s. germ. *hlagjan, sw. V., schreien, krächzen; idg. *klēg-, *klōg-, *klæg-, *klang-, *kleg-, V., schreien, klingen, Pokorny 599; vgl. idg. *kel- (6), *k_lē-, *klē-, *k_lā-, *klā-, *k_l-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 164

hlœc-an, ae., sw. V.: nhd. sich zusammenballen; Hw.: s. *hlāc-an; E.: ?; L.: Hh 164

*hlœf-an, ae., sw. V.: Vw.: s. ā-; E.: ?; L.: Hh 164

*hlō-þ-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. ge-; Hw.: s. hlō-þ (1); E.: s. hlō-þ (1); L.: Hh 164

hlœþ-an, ae., sw. V.: nhd. rauben; ÜG.: lat. (praeda); Vw.: s. be-; Hw.: s. hlōþ (2); E.: germ. *hlanþ-, sw. V., rauben; L.: Hh 164

*hlop, ae., st. M. (i), st. N. (a): nhd. Lauf; Vw.: s. brȳd-; Hw.: s. hlíep; E.: germ. *hlaupi-, *hlaupiz, st. M. (i), Lauf; s. idg. *kuelp- (1), *kuelb-, *kuļp-, *kuļb-, *klup-, *klub-, V., stolpern, traben, Pokorny 630?; L.: Hh 164

hlōs-e, ae., sw. F. (n): nhd. Schweinestall; E.: ?; L.: Hh 164

hlōs-moc, ae., Sb.: nhd. Stalldünger; Hw.: s. hlōs-e; Q.: ON; E.: s. hlōs-e, *moc; L.: Hh 224

hlo-s-n-ian, ae., sw. V.: nhd. lauschen, spähen; ÜG.: lat. supendere Gl; Hw.: s. hly-s-t; E.: germ. *hlusēn, *hlusæn, sw. V., hören; s. idg. *kleu- (1), *kleuθ-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 164

hlo-t, ae., st. N. (a): nhd. Los, Anteil, Wahl, Entscheidung; ÜG.: lat. portio Gl, sors Gl; Vw.: s. mans-; Hw.: vgl. an. hlutr, afries. hlot*; E.: germ. *hluta-, *hlutam, st. N. (a), Los; s. idg. *klēu-, *sklēu-, *kleu-?, *skleu-?, Sb., V., Haken, haken, hemmen, verschließen, Pokorny 604; L.: Hh 164

*hlo-þ, ae., Sb.: nhd. Ruhm; Hw.: s. hléo-þ-or; Q.: PN; E.: s. germ. *hleuþra-, *hleuþram, st. N. (a), Hören, Laut; idg. *kleu- (1), *kleuθ-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 164

hlō-þ (1), ae., st. F. (ō): nhd. Trupp, Truppe, Schar (F.) (1), Bande (F.) (1), Gesellschaft; ÜG.: lat. cohors; Hw.: s. hlad-an; E.: germ. *hlōþō, st. F. (ō), Haufe, Haufen, Schar (F.) (1); s. idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548?; oder zu *klā-, V., hinlegen, darauflegen, Pokorny 599?; L.: Hh 164, Hall/Meritt 187a, Lehnert 115b

hlōþ (2), ae., F.: nhd. Raub, Beute (F.) (1); E.: s. germ. *hlanþ-, sw. V., rauben; L.: Hh 164

hlōþ-ere, ae., st. M. (ja): nhd. Räuber; Hw.: s. hlōþ (2); E.: s. hlōþ (2); L.: Hh 164

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hlō-w-an, ae., sw. V. (1): nhd. brüllen; E.: germ. *hlōjan, st. V., brüllen; s. idg. *kel- (6), *k_lā-, *klā-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 164

hlū-d, ae., Adj.: nhd. laut, tönend; Vw.: s. -cli-p-ol; Hw.: s. hly-d-an; vgl. as. hlūd, ahd. lūt (1), afries. hlūd (2); E.: germ. *hlūda-, *hlūdaz, *hlūpa-, *hlūpaz, Adj., laut, hörbar, berühmt; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 164, Hall/Meritt 187b, Lehnert 115b

hlū-d-cli-p-ol, ae., Adj.: nhd. laut tönend, rufend; E.: s. hlū-d, cli-p-ol; L.: Hall/Meritt 187a

hlū-t-or, hlu-t-t-ur, hly-t-t-or, ae., Adj.: nhd. lauter, rein, klar, glänzend, aufrichtig; ÜG.: lat. (liquere) Gl, lucidus, purus; Vw.: s. glæ-s-, -lic; Hw.: vgl. got. hlūtr̥s*, afries. hlutter, anfrk. lutter, as. hluttar*, ahd. lūttar; E.: germ. *hlūtra-, *hlūtraz, Adj., lauter, rein, klar; s. idg. *kleud-, V., spülen, reinigen, Pokorny 607; idg. *kleu- (2), *klōu-, *klō-, *klū-, V., spülen, reinigen, Pokorny 607; L.: Hh 164, Hall/Meritt 187a, Lehnert 116a

hlū-t-or-lic, ae., Adj.: nhd. hell, klar, offenbar; ÜG.: lat. perspicuus Gl; E.: s. hlū-t-or, -lic (3)

hlū-t-or-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hlū-t-or-nēs-s

hlū-t-or-nēs-s, hlū-t-or-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Klarheit, Helligkeit, Einfachheit, Reinheit; ÜG.: lat. sinceritas; E.: s. hlū-t-or, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 198a

hlū-t-r-e, ae., Adv.: nhd. rein, klar; E.: s. hlū-t-or; L.: Hall/Meritt 187a, Obst/Schleburg 313b

hlū-t-t-r-ian, ae., sw. V. (2): nhd. läutern, klar werden; Vw.: s. ge-; E.: germ. *hlūtrōn, sw. V. läutern; s. idg. *kleud-, V., spülen, reinigen, Pokorny 607; idg. *kleu- (2), *klōu-, *klō-, *klū-, V., spülen, reinigen, Pokorny 607; L.: Hall/Meritt 187a

hlu-t-t-ur, ae., Adj.: Vw.: s. hlū-t-or

hlȳ-d, ae., N., F.: nhd. Geräusch (N.) (1), Ton (M.) (2), Laut, Lärm, Störung, Uneinigkeit; Hw.: s. hlū-d; E.: s. hlū-d; L.: Hh 164

hlȳ-d-a, ae., sw. M. (n): nhd. »Toser«, März; Hw.: s. hlȳ-d-an; E.: germ. *hlūdjo-, *hlūdjon, *hlūdja-, *hlūdjan, *hlūpjo-, *hlūpjon, *hlūpja-, *hlūpjan, sw. M. (n), Tosen; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 164

hlȳ-d-an, ae., sw. V. (1): nhd. Geräusch machen, tönen, schreien; ÜG.: lat. concrepare Gl; Hw.: s. hlū-d; vgl. afries. hlūda*, anfrk. lūdon, as. hlūdon*, *hlūdian?, ahd. lūten; E.: germ. *hlūdjan, sw. V., laut sein (V.), tönen, läuten; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 165, Hall/Meritt 187b, Lehnert 116a

hlȳ-d-e (1), ae., sw. F. (n): nhd. Gießbach; Hw.: s. hlȳ-d-an; E.: s. hlȳ-d-an; L.: Hh 165

***hlȳ-d-e** (2), ae., Adj.: nhd. laut; Vw.: s. of-er-; Hw.: s. hlȳ-d-an; E.: s. hlȳ-d-an; L.: Hh 165

hlȳ-d-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Lärm, Geschrei, Schrei; ÜG.: lat. clamor Gl; E.: s. hlȳ-d-an; L.: Hall/Meritt 187b

hly-h-h-an, ae., st. V. (6): Vw.: s. hlie-h-h-an

hly-m-m-an, ae., st. V. (3a): Vw.: s. hli-m-m-an

hly-n, ae., st. M. (a): Vw.: s. hly-n-n (1)

hlyn-e, ae., st. M. (i): nhd. Ahorn; Hw.: s. *hleno-r?; E.: germ. *hluni-, *hluniz, st. M. (i), Ahorn; idg. *kleno-, Sb., Ahorn, Pokorny 603; L.: Hh 165

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hly-n-n (1), hli-n (1), ae., st. M. (ja): nhd. Ton (M.) (2), Laut, Geräusch (N.) (1), Getöse, Lärm; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hlê-m-m?; E.: s. hlê-m-m?; L.: Hh 165, Hall/Meritt 187b, Lehnert 116a

hly-n-n (2), hli-n (2), ae., st. F. (ō)?: nhd. Gießbach; Hw.: s. hly-n-n (1); E.: s. hly-n-n (1); L.: Hh 165

hly-n-n-an, ae., sw. V. (1): nhd. tönen, schallen, schreien, brüllen; Hw.: s. hly-n-n (1); E.: s. hly-n-n (1); L.: Hh 165, Hall/Meritt 187b, Lehnert 116a

hly-n-r-ian, ae., sw. V.: nhd. donnern; Hw.: s. hly-n-n-an; E.: s. hly-n-n (1); L.: Hh 165

hly-n-s-ian, ae., sw. V.: nhd. tönen, schallen; Hw.: s. hly-n-n-an; E.: s. hly-n-n (1); L.: Hh 165

hly-s-n-an, ae., sw. V. (1): nhd. lauschen; ÜG.: lat. (arrigere) Gl, (attonare), audire Gl; Hw.: s. hlo-s-n-ian; E.: germ. *hlusēn, *hlusæn, sw. V., hören; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 165

hly-s-t, ae., st. F. (i): nhd. Gehör, Lauschen; Hw.: vgl. an. hlust, as. hlust, afries. hlest (3); E.: germ. *hlusti-, *hlustiz, st. F. (i), Gehör; idg. *klusti-, Sb., Hören, Pokorny 605; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 165

hly-s-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. zuhören, lauschen; Vw.: s. ge-; E.: s. hly-s-t; L.: Hall/Meritt 187b, Lehnert 116a

***hly-s-t-e**, ae., Adj.: nhd. hörbar; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hly-s-t; E.: s. hly-s-t; L.: Hh 165

hly-t, ae., st. M. (i): Vw.: s. hly-t-e

hly-t-e, hly-t, ae., st. M. (i): nhd. Los, Anteil, Schicksal; ÜG.: lat. portio; Hw.: s. mi-d-; Hw.: s. hlo-t; E.: germ. *hluti-, *hlutiz, st. M. (i), Los; s. idg. *klēu-, *sklēu-, *kleu-?, *skleu-?, Sb., V., Haken, haken, hemmen, verschließen, Pokorny 604; L.: Hh 165, Hall/Meritt 187b, Lehnert 116a, Obst/Schleburg 313b

hly-t-m, ae., st. M. (a): nhd. Loswerfen; Hw.: s. hlo-t; E.: s. hly-t-e; L.: Hh 165

hly-t-m-an, ae., sw. V.: nhd. durch Los entscheiden; Hw.: s. hly-t-m; E.: s. hly-t-m; L.: Hh 165

***hly-t-m-e**, *hli-t-m-e, ae., Adj.: nhd. losbar; Vw.: s. un-; Hw.: s. hly-t-m-an; E.: s. hly-t-m; L.: Hh 165

hly-t-t-a, ae., sw. M. (n): nhd. Wahrsager; ÜG.: lat. sortilegus Gl; Vw.: s. efen-; Hw.: s. hlo-t; E.: s. hlo-t; L.: Hh 165

***hly-t-t-e**, ae., N.: Vw.: s. ge-; Hw.: s. hlo-t; E.: s. hlo-t; L.: Hh 165

***hly-t-t-o**, ae., F.: Vw.: s. ge-, mi-d-ge-, tō-ge-; Hw.: s. hlo-t; E.: s. hlo-t; L.: Hh 165

hly-t-t-or, ae., Adj.: Vw.: s. hlū-t-or

hly-t-t-r-ian, ae., sw. V.: nhd. läutern, reinigen; Hw.: s. hlū-t-or; E.: s. hlū-t-or; L.: Hh 165

***hnā-d**, ae., Sb.: Vw.: s. ge-; Hw.: s. *hnā-st; E.: s. hnī-t-an; L.: Hh 165

hnāc-an, ae., sw. V.: nhd. töten, zerstören; E.: ?; L.: Hh 165

hnā-g-an (1), ae., sw. V. (1): nhd. neigen, beugen, erniedrigen, besiegen; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hnīg-an; E.: germ. *hnaigwjan, sw. V., neigen; idg. *kneig^h-, *kneib-?, V., neigen, sich biegen, Pokorny 608; s. idg. *ken- (1), V., drücken, kneifen, knicken, Pokorny 558; L.: Hh 165, Hall/Meritt 187b, Lehnert 116a

hnāg-an (2), ae., sw. V. (2?): nhd. wiehern; E.: germ. *hnajjōn, sw. V., wiehern; L.: Hh 165, Hall/Meritt 187b

hnāg-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Wiehern; ÜG.: lat. hinnitus Gl; E.: s. hnāg-an (2); L.: Hall/Meritt 187b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hnæp-p, ae., st. M. (a): nhd. Napf, Schale (F.) (2); E.: germ. *hnappa-, *hnappaz, st. M. (a), Schale (F.) (2), Napf; L.: Hh 165

hnæp-an, ae., sw. V. (1): nhd. schlagen; E.: germ. *hnapp-, V., kneifen, klemmen; L.: Hh 165

***hnǣ-st**, *hnā-st, ae., st. N. (a), st. N. (i): Vw.: s. ge-; Hw.: s. hnī-t-an; E.: s. hnī-t-an; L.: Hh 165

***hnǣ-st-an**, ae., sw. V.: nhd. kämpfen; Hw.: s. *hnǣ-st; E.: s. *hnǣ-st; L.: Hh 166

hnā-g, ae., Adj.: nhd. gebeugt, niedrig, arm, demütig, geizig; Hw.: s. hnī-g-an; E.: germ. *hnaigwa-, *hnaigwaz, Adj., geneigt, niedrig; vgl. idg. *kneigw^h-, *kneib-?, V., neigen, sich biegen, Pokorny 608; idg. *ken- (1), V., drücken, kneifen, knicken, Pokorny 558; L.: Hh 166

hna-p-p-ian, ae., sw. V. (2): nhd. schlummern, schlafen; ÜG.: lat. dormire Gl, dormitare Gl, obdormire Gl; E.: s. germ. *hnap-, *hnapp-, V., schlummern; vgl. idg. *k_nnēb^h-, V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 560; idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; L.: Hh 166, Hall/Meritt 188a

hna-p-p-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Nickerchen, Schläfchen; ÜG.: lat. dormitatio Gl; E.: s. hna-p-p-ian; L.: Hall/Meritt 188a

***hnā-st**, ae., st. N. (a): Vw.: s. *hnǣ-st

hnéa-w, ae., Adj.: nhd. geizig, karg; Vw.: s. un-, -līc-e, -nēs-s; E.: germ. *hnawwa-, *hnawwaz, Adj., knapp, eng, kurz; germ. *hnawwu-, *hnawwuz, Adj., knapp, eng, karg; s. idg. *kenu-, *kneu-, V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 562; vgl. idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; L.: Hh 166, Hall/Meritt 188a, Lehnert 116a

hnéa-w-līc-e, ae., Adv.: nhd. geizig, karg; Hw.: s. hnéa-w; E.: s. hnéa-w, -līc (3); L.: Hall/Meritt 188a

hnéa-w-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hnéa-w-nēs-s

hnéa-w-nēs-s, hnéa-w-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Ärmlichkeit, Kargkeit, Knauserigkeit; Hw.: s. hnéa-w; E.: s. hnéa-w, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 188a

hne-c-c-a, ae., sw. M. (n): nhd. Nacken, Hals; ÜG.: lat. cervix Gl, (occipitium) Gl, occiput Gl; Hw.: vgl. an. hnakki, afries. hnekka, as. *hnačko, ahd. nakko*; E.: germ. *hnekkō-, *hnekkōn, *hnekka-, *hnekkān, sw. M. (n), Nacken, Genick; s. germ. *hnačkō-, *hnačkōn, *hnačka-, *hnačkān, sw. M. (n), Nacken, Genick; vgl. idg. *ken- (1), V., drücken, kneifen, knicken, Pokorny 558; L.: Hh 166

hneoful-e, ae., sw. F. (n): nhd. Stirn; ÜG.: lat. frons (F.) (2) Gl; Hw.: s. hnifol; E.: ?; L.: Hh 166

***hnéo-p-an**, ae., st. V. (2): nhd. pflücken, kneifen; Vw.: s. ā-; Hw.: s. hno-p-p-ian; E.: germ. *hneupan, st. V., pflücken, reißen; s. idg. *kenu-, *kneu-, V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 562?; idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; L.: Hh 166

hne-sc, ae., Adj.: nhd. weich, sanft, zart, schlaff, weichlich, ausgelassen; ÜG.: lat. mollis Gl, tener Gl; Vw.: s. -līc, -līc-e, -nēs-s; Hw.: s. hne-sc-e; E.: germ. *hnasku-, *hnaskuz, *hnaskwu-, *hnaskwuz, Adj., zart, weich; vgl. idg. *kenes-, *kenēs-, *knēs-, V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 561?; idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; L.: Hh 166

hnē-sc-an, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hnē-sc-ian

hne-sc-e, ae., Adj.: nhd. weich, sanft, zart, schlaff, weichlich, ausgelassen; Hw.: s. hne-sc; E.: germ. *hnasku-, *hnaskuz, *hnaskwu-, *hnaskwuz, Adj., zart, weich; vgl. idg. *kenes-, *kenēs-, *knēs-, V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 561?; idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; L.: Hh 166

hnē-sc-ian, hnē-sc-an, hni-sc-an, ae., sw. V. (2): nhd. erweichen, weich machen; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hne-sc; E.: germ. *hnaskōn, sw. V., weich machen; germ. *hnaskēn, *hnaskān, sw. V., weich machen; s. idg. *kenes-, *kenēs-, *knēs-, V.,

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

kratzen, schaben, reiben, Pokorny 561?; vgl. idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; L.: Hh 166, Hall/Meritt 188a

hne-sc-lic, ae., Adj.: nhd. verweichlicht; Hw.: s. hne-sc-e, hne-sc; E.: germ. *hnaskulīka-, *hnaskulīkaz, Adj., weich, zart; s. idg. *kenes-, *kenēs-, *knēs-, V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 561?; vgl. idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; idg. *lēig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; L.: Hall/Meritt 188a

hne-sc-līc-e, ae., Adv.: nhd. weich, sanft, zart, weichlich; Hw.: s. hne-sc-e, hne-sc; E.: s. hne-sc-lic; L.: Hall/Meritt 188a

hne-sc-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hne-sc-nēs-s

hne-sc-nēs-s, hne-sc-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Feinheit, Weichheit, Zartheit, Schwäche; ÜG.: lat. (mollis) Gl; Hw.: s. hne-sc-e, hne-sc; E.: s. hne-sc, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 188a

hnifol, ae., st. M. (a): nhd. Stirn; Hw.: s. hneoful-e, hnifol-a; E.: ?; L.: Hh 166

hnifol-a, ae., sw. M. (n): nhd. Stirn; Hw.: s. hnifol, hneoful-e; E.: s. hnifol; L.: Hh 166

hnī-g-an, ae., st. V. (1): nhd. sich neigen, beugen, fallen, sinken; Vw.: s. ge-, under-; Hw.: vgl. got. hneiwan, an. hnīga (1), afries. hnīga*, as. hnīgan, ahd. nīgan*; E.: germ. *hneigwan, st. V., sich neigen; idg. *kneig^h-, *kneib-?, V., neigen, sich biegen, Pokorny 608?; s. idg. *ken- (1), V., drücken, kneifen, knicken, Pokorny 558; L.: Hh 166, Hall/Meritt 188a, Lehnert 116a

hni-g-ian, ae., sw. V. (2): nhd. neigen, das Haupt neigen; E.: s. germ. *hnaigwjan, sw. V., neigen; idg. *kneig^h-, *kneib-?, V., neigen, sich biegen, Pokorny 608; vgl. idg. *ken- (1), V., drücken, kneifen, knicken, Pokorny 558; L.: Hh 166

hni-p-ian, ae., sw. V. (2): nhd. sich beugen, den Kopf senken, finster blicken; E.: germ. *hneipōn, sw. V. den Kopf hängen lassen; idg. *kneig^h-, *kneib-?, V., neigen, sich biegen, Pokorny 608; s. idg. *ken- (1), V., drücken, kneifen, knicken, Pokorny 558; L.: Hh 166

hni-p-p-an, ae., sw. V.: nhd. niedersinken; Hw.: s. hni-p-ian; E.: s. hni-p-ian; L.: Hh 166

hni-sc-an, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hnē-sc-ian

hnī-t-an, ae., st. V. (1): nhd. stoßen, zusammenstoßen; E.: germ. *hneitan, st. V., stoßen; s. idg. *kenēid-, *knēid-, V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 561; vgl. idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; L.: Hh 166, Hall/Meritt 188a, Lehnert 116a

hni-t-ol, ae., Adj.: nhd. stößig, mit dem Horn stoßend; Hw.: s. hnī-t-an; E.: germ. *hnitula-, *hnitulaz, Adj., stößig; s. idg. *kenēid-, *knēid-, V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 561; vgl. idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; L.: Hh 166

hnit-u, ae., F. (kons.): nhd. Niss, Lausei; ÜG.: lat. lendina Gl; E.: germ. *hnit, *hnitō, st. F. (ō), Niss, Lausei; idg. *knid-, *knid-, Sb., Laus, Niss, Nisse, Pokorny 608; L.: Hh 166

hno-c-c, ae., Sb.: nhd. Penis, männliches Glied; E.: s. germ. *hnūkēn, *hnūkān, sw. V., sich beugen; idg. *kneug-?, V., drücken, biegen, Pokorny 559; vgl. idg. *ken- (1), V., drücken, kneifen, knicken, Pokorny 558; L.: Hh 166; Son.: Bammesberger möchte hnocc streichen und dafür hnot ansetzen

hno-l-l, ae., st. M. (a): nhd. Scheitel, Spitze, Oberstes; ÜG.: lat. gygra? Gl, vertex Gl; E.: germ. *hnella-, *hnellaz, *hnulla-, *hnullaz, st. M. (a), Spitze, Gipfel; s. idg. *ken- (1), V., drücken, kneifen, knicken, Pokorny 558?; L.: Hh 167, Obst/Schleburg 313b

***hno-p-p-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Flocke, Stück; Vw.: s. wul-l-; Hw.: s. hno-p-p-ian; E.: s. hno-p-p-ian; L.: Hh 167

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hno-p-p-ian**, ae., sw. V.: nhd. pflücken, reißen; Hw.: s. *hnéo-p-an; E.: s. *hnéo-p-an; L.: Hh 167
- hno-r-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Niesen; E.: germ. *hneusan, st. V., niesen; vgl. idg. *skĕu- (3), *ksĕu-, V., niesen, Pokorny 953?; idg. *pneu-, V., keuchen, atmen, Pokorny 838; L.: Hh 167
- hno-s-s-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. schlagen; E.: germ. *hneudan, st. V., stoßen, hämmern, nieten; idg. *kenu-, *kneu-, V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 562; s. idg. *ken- (2), V., kratzen, schaben, reiben, Pokorny 559; L.: Hh 167, Hall/Meritt 188a, Lehnert 116b
- hnot-t**, ae., Adj.: nhd. bar (Adj.), bloß, kahl, geschoren, verstümmelt, ohne Horn; E.: germ. *hnutta-, *hnuttaz, Adj., gestutzt; L.: Hh 167
- hnut-béam**, ae., st. M. (a): nhd. Nussbaum; ÜG.: lat. nux Gl; E.: s. hnut-u, béam (1); L.: Hall/Meritt 188a, Obst/Schleburg 313b
- hnut-u**, ae., F. (kons.): nhd. Nuss (F.) (1); ÜG.: lat. abellana Gl; Vw.: s. hāsel; E.: germ. *hnut, *hnutu, F., Nuss (F.) (1); L.: Hh 167
- hny-c-n-ed**, ae., Adj.: nhd. gerunzelt (?); Hw.: s. hno-c-c; E.: ?; L.: Hh 167
- hny-del-a**, hy-del-a, ae., sw. M. (n): nhd. eine Pflanze; Hw.: s. hno-s-s-ian?; E.: ?; L.: Hh 167
- hny-del-e**, hy-del-e, ae., sw. F. (n): nhd. eine Pflanze; Hw.: s. hno-s-s-ian?; E.: ?; L.: Hh 167
- hnygel-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Abfall, Schnitzel; ÜG.: lat. putamen Gl, putatio; Hw.: s. hnéa-w?; E.: s. hnéa-w?; L.: Hh 167
- hnygel-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Abfall, Schnitzel; Hw.: s. hnéa-w?; E.: s. hnéa-w?; L.: Hh 167
- *hny-sc-an**, ae., sw. V.: nhd. zerschmettern; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hno-s-s-ian; E.: s. hno-s-s-ian; L.: Hh 167
- hō-ba-n-c-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hō-h-ba-n-c-a
- hōc**, ae., st. M. (a): nhd. Haken, Winkel, Ecke; ÜG.: lat. hamus Gl, telum, (uncinatus); Vw.: s. wéod-; Hw.: vgl. afries. hōk, as. hōk*; E.: germ. *hōka-, *hōkaz, st. M. (a), Haken; idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 167
- hoc-c**, ae., st. M. (a): nhd. Malve; ÜG.: lat. malva Gl; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 167
- hōc-or**, ae., st. N. (a): nhd. Spott, Beleidigung; Vw.: s. -wyr-d-e; E.: germ. *hōha-, *hōhaz, st. M. (a), Hohn, Schimpf, Spott; s. idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; idg. *kek-, *kenk-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 167, Hall/Meritt 188b, Lehnert 116b
- hōc-or-wyr-d-e**, ae., Adj. (ja): nhd. beißender Spott, Hohn; E.: s. hōc-or, *wyr-d-e (2); L.: Hall/Meritt 188b, Lehnert 116b
- hōd**, ae., st. M. (a): nhd. Kapuzenmantel; ÜG.: lat. capitium Gl; Hw.: vgl. an. hōttr, afries. hōd (1), as. hōd*, ahd. huot; E.: germ. *hōda-, *hōdaz, st. M. (a), Obhut, Schutz; s. idg. *kad^h-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; L.: Hh 167
- hōc-en**, ae., st. N. (a): nhd. Ziegenlamm; E.: germ. *hōka-, *hōkaz, st. M. (a), Bock; idg. *kaĝo-?, Sb., Ziege, Pokorny 517; L.: Hh 167
- hōd-an**, ae., sw. V.: nhd. hüten, beobachten, sorgen für, beschützen, erhalten (V.), empfangen; Hw.: s. hōd; vgl. afries. hōda; E.: s. germ. *hōda-, *hōdaz, st. M. (a), Obhut, Schutz; vgl. idg. *kad^h-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; L.: Hh 167
- *hōf-e**, *hēf-e, ae., Adj.: nhd. passend, geeignet; Vw.: s. be-; Hw.: s. *hōf (2); E.: germ. *hōfi-, *hōfiz, *hēbi-, *hēbiz, *hābi-, *hābiz, Adj., passend, zu behalten, brauchbar; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 167

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- *hǣf-þ**, *hǣf-þ-u, ae., st. F. (ō): Vw.: s. be-; Hw.: s. *hǣf-e; E.: s. *hǣf-e; L.: Hh 167
- *hǣf-þ-u**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. *hǣf-þ
- hǣ-l-a**, hēl-a, ae., sw. M. (n): nhd. Ferse; ÜG.: lat. calcaneum Gl, calx (F.) (1) Gl, talus Gl; E.: s. germ. *hanhila-, *hanhilaz, st. M. (a), Ferse, Hechse; vgl. idg. *kenk- (3), Sb., Ferse?, Kniekehle?, Pokorny 566; L.: Hh 167
- hǣl-an**, ae., sw. V. (1): nhd. verleumden; Hw.: s. hōl; E.: germ. *hōljan, sw. V., verleumden; idg. *kēl-, *kōl-, *kəl-, V., betören, vorspiegeln, schmeicheln, betrügen, Pokorny 551; L.: Hh 168
- hǣ-l-s-pur-e**, hē-l-s-pur-e, ae., sw. F. (n): nhd. Ferse; ÜG.: lat. calcaneum Gl; E.: s. hǣ-l-a, s-pur-e; L.: Hall/Meritt 177a
- ho-f**, ae., st. N. (a): nhd. Hof, Wohnung, Haus, Landgut, Tempel; Vw.: s. sa-nd-, stā-n-, sūs-l-, -ding; Hw.: s. ho-f-er?; vgl. an. hof, afries. hof, anfrk. *hof, as. hof*, ahd. hof; E.: germ. *hufa-, *hufaz, st. M. (a), Höhe, Hof?; germ. *hufa-, *hufam, st. N. (a), Höhe, Hof?; s. idg. *keup-, V., Sb., biegen, wölben, Biegung, Wölbung, Pokorny 591; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 168, Hall/Meritt 188b, Lehnert 116b
- hōf** (1), ae., st. M. (a): nhd. Huf; Vw.: s. -rec; Hw.: vgl. an. hōfr, as. hōf*, ahd. huof (1), afries. hōf (1); E.: germ. *hōfa-, *hōfaz, st. M. (a), Huf; idg. *kǎpo-?, *kǎpho-?, *kǎpo-?, *kǎpho-?, Sb., Huf, Pokorny 530; L.: Hh 168, Hall/Meritt 188b, Lehnert 116b
- *hōf** (2), ae., st. N. (a): Vw.: s. be-; Hw.: vgl. an. hōf (2), afries. *hōf (2); E.: germ. *hōfa-, *hōfam, st. N. (a), Behuf, Nutzen; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 168
- ho-f-ding**, ae., st. M. (a): nhd. Anführer; Hw.: vgl. ais. hōþingi; E.: s. ho-f, þing; L.: Hh 168
- hōf-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Erdefeu, Gundelrebe; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 168
- ho-f-er**, ae., st. M. (a): nhd. Höcker, Schwellung, Buckel; ÜG.: lat. gibbus Gl, tuber Gl; E.: germ. *hufra-, *hufraz, st. M. (a), Hügel, Hübel; s. idg. *keup-, V., Sb., biegen, wölben, Biegung, Wölbung, Pokorny 591; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 168
- ho-f-er-ed-e**, ae., Adj.: nhd. bucklig, gebeult, geschwollen, kropfig; Hw.: s. ho-f-er-od; E.: s. ho-f-er; L.: Hh 168
- ho-f-er-od**, ae., Adj.: nhd. bucklig, gebeult, geschwollen, kropfig; Hw.: s. ho-f-er-ed-e; E.: s. ho-f-er; L.: Hh 168
- *hōf-ian**, ae., sw. V. (2): Vw.: s. be-; E.: s. *hōf (2); L.: Hh 168
- hōf-rec**, ae., st. N. (a): nhd. Hufspur; E.: s. hōf (1), *rec; L.: Hh 255
- hog-a** (1), ae., sw. M. (n): nhd. Furcht, Sorge, Versuch, Anstrengung; Vw.: s. of-er-, ymb-; E.: germ. *hugi-, *hugiz, st. M. (i), Sinn, Geist, Verstand; L.: Hh 168, Hall/Meritt 188b
- hog-a** (2), ae., Adj.: nhd. vorsichtig, klug; ÜG.: lat. prudens Gl, sollicitus Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. hog-a (1); E.: s. hog-a (1); L.: Hh 168, Hall/Meritt 188b
- hog-a-scip-e**, ae., st. M. (i): nhd. Klugheit, Vernunft; ÜG.: lat. industria Gl; E.: s. hog-a (2), -scip-e (2); L.: Hall/Meritt 188b
- hog-g**, ae., Sb.: nhd. Schwein; I.: Lw. abrit. hoch?; E.: s. abrit. hoch?; L.: Hh 168
- hog-ian**, hug-ian, ae., sw. V. (2): nhd. sorgen, denken, sich beschäftigen, streben, wünschen; ÜG.: lat. sapere Gl, sentire Gl; Vw.: s. for-, ge-, of-er-; Hw.: vgl. got. hugjan*, an. hyggja (2), afries. hugia*, as. huggian*, ahd. huggen; E.: germ. *hugjan, sw. V., denken; L.: Hh 168, Hall/Meritt 188a, Lehnert 116b
- *hog-od-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *hog-od-nēs-s

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- *hog-od-nēs-s**, *hog-od-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Bemühung; Vw.: s. for-; Hw.: s. hog-ian; E.: s. hog-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 119
- hog-u**, ae., F.: nhd. Sorge, Mühe; Vw.: s. heort-; Hw.: s. hog-a (1); E.: s. hog-a (1); L.: Hh 168
- *hog-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Bemühung; Vw.: s. for-; Hw.: s. hog-ian; E.: s. hog-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 119
- hōh**, ae., st. M. (a): nhd. Ferse, Kniekehle, Landspitze; ÜG.: lat. promunturium Gl; Vw.: s. -si-n-u, -s-por; E.: germ. *hanha-, *hanhaz, st. M. (a), Ferse, Hechse; s. idg. *kenk- (3), Sb., Ferse?, Kniekehle?, Pokorny 566; L.: Hh 168
- hō-h-ba-n-c-a**, hō-ba-n-c-a, ae., sw. M. (n): nhd. Bett; E.: s. germ. *hauha-, *hauhaz, Adj., hoch; idg. *kōuko-, Adj., groß, stark; s. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589?; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; s. ba-n-c-a; L.: Hh 16
- hoh-fæst**, ae., Adj.: nhd. vorsichtig, weise; ÜG.: lat. prudens Gl; E.: s. hog-a (2), fæst; L.: Hall/Meritt 189a
- hoh-ful**, ae., Adj.: Vw.: s. hoh-ful-l
- hoh-ful-l**, hoh-ful, ae., Adj.: nhd. vorsichtig, bedachtsam; ÜG.: lat. prudens Gl; E.: s. hog-a (2), ful-l (2); L.: Hall/Meritt 189a
- hōh-ing**, ae., st. F. (ō): nhd. Hängen; Hw.: s. hō-n; E.: s. hō-n; L.: Hh 168
- hoh-lic**, ae., Adj.: nhd. wissentlich, vorsichtig; ÜG.: lat. prudens Gl; E.: s. hog-a (2), -līc (3); L.: Hall/Meritt 189a
- hoh-līc-e**, ae., Adj.: nhd. wissentlich, vorsichtig; E.: s. hoh-lic; L.: Hall/Meritt 189a
- hōh-si-n-u**, ae., F.: nhd. Fersensehne; Hw.: vgl. afries. hōxnia, ahd. hāhsina*; E.: s. hōh, *si-n-u; L.: Hh 168
- hoh-scip-e**, ae., st. M. (i): nhd. Vorsicht, Bedachtsamkeit; ÜG.: lat. prudentia Gl; E.: s. hog-a (2), -scip-e (2)
- *hōh-sn-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. lähmen, hemmen, hindern; Vw.: s. on-; Hw.: s. hōh-si-n-u; vgl. ahd. hahsinōn*, afries. hōxnia; E.: s. hōh-si-n-u; L.: Hh 168
- hōh-s-por**, ae., st. N. (a): nhd. Ferse; E.: s. hōh, *s-por (2); L.: Hh 312
- hol** (1), ae., st. N. (a): nhd. Höhle, Höhlung, Öffnung; ÜG.: lat. caverna Gl, cavernicula Gl, fovea Gl, spiramentum Gl, vorago Gl; Vw.: s. stā-n-, wulf-; Hw.: s. hol-h; vgl. an. hol, afries. hol (2), as. hol* (1), ahd. hol (2); E.: germ. *hula-, *hulam, st. N. (a), Höhle; s. idg. *kaul-, *kul-, Adj., Sb., hohl, Stengel, Knochen, Pokorny 537; L.: Hh 168
- hol** (2), ae., Adj.: nhd. hohl, niedergeschlagen; Hw.: vgl. got. *huls, an. holr, as. hol* (2), ahd. hol* (1), afries. hol* (1); E.: germ. *hula-, *hulaz, Adj., hohl; idg. *kaul-, *kul-, Adj., Sb., hohl, Stengel, Knochen, Pokorny 537; L.: Hh 168
- hōl**, ae., st. N. (a): nhd. Verleumdung; Vw.: s. -ti-h-t-e; Hw.: s. hōl-ian; E.: s. germ. *hōla, Sb., Verleumdung; vgl. idg. *kēl-, *kōl-, *kəl-, V., betören, vorspiegeln, schmeicheln, betrügen, Pokorny 551; L.: Hh 168, Hall/Meritt 189a, Lehnert 116b
- hol-a** (1), ae., sw. N. (n): nhd. Loch, Höhle; Hw.: s. hol (1); E.: s. hol (1); L.: Hh 168
- *hol-a** (2), ae., sw. M. (n): Vw.: s. ge-; Hw.: s. hel-an; E.: s. hel-an; L.: Hh 168, Lehnert 116b
- hol-c**, ae., Sb.: nhd. Höhle; Hw.: s. hol (1); E.: germ. *hulka, Sb., Höhlung?; s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 169
- *hol-c-a**, ae., Sb.: nhd. Höhle; Hw.: s. hol-c; Q.: ON; E.: s. hol-c; L.: Hh 422
- *hol-c-ian**, ae., sw. V.: nhd. höhlen; Vw.: s. ā-; E.: s. hol-c; L.: Hh 169
- hol-d** (1), ae., st. N. (a): nhd. Leiche; E.: germ. *hulda-, *huldam, st. N. (a), Fleisch; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?; oder s. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545?, Falk/Torp 96; L.: Hh 169

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hol-d (2), ae., Adj.: nhd. hold, gnädig, freundlich, günstig, treu, angenehm, gefällig; ÜG.: lat. ferinus? Gl; Vw.: s. þéo-d-en-, un-, -lic, -lic-e; Hw.: s. hiel-d-an; vgl. got. hulþs, an. hollr, afries. hold, as. hold, ahd. hold; E.: germ. *hulþa-, *hulþaz, Adj., geneigt, gnädig, treu, hold, zugetan; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hh 169, Hall/Meritt 189a, Lehnert 116b

hol-d (3), ae., st. M. (a): nhd. Lehnsmann; ÜG.: lat. tribunus Gl; Hw.: vgl. ais. hold-r; E.: s. hol-d (2); L.: Hh 169

***hol-d-a?**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. un-; Hw.: s. hol-d (2); vgl. got. *hulþa, as. *holda?, *holdo?, ahd. holdo, afries. holda; E.: germ. *hulþō-, *hulþōn, *hulþa-, *hulþan, sw. M. (n), Holder; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hall/Meritt 381

hol-d-e, ae., Adv.: nhd. hold, gnädig, mit Ehrerbietung; ÜG.: lat. (devovere) Gl; E.: s. hol-d (2); L.: Bosworth/Toller 550b

hol-d-ian, ae., sw. V.: nhd. aufschneiden, ausweiden; Hw.: s. hol-d (1); E.: s. hol-d (1); L.: Hh 169

hol-d-lic, ae., Adj.: nhd. treu, hold, freundlich, zugeneigt; E.: s. hol-d (2), -lic (4); L.: Hall/Meritt 189a

hol-d-lic-e, ae., Adv.: nhd. hold, gnädig, freundlich, zugeneigt; E.: s. hol-d-lic; L.: Hall/Meritt 189a, Lehnert 117a

hol-e-g-n, ae., st. M. (a): Vw.: s. hol-en

hol-en, hol-e-g-n, ae., st. M. (a): nhd. Hulst, Stechpalme; ÜG.: lat. (acrifolium) Gl; E.: germ. *hulisa- (2), *hulisaz, st. M. (a), Mäusedorn, Walddistel; vgl. idg. *kel- (3), Sb., Schaft, Pfeil, Halm, Pokorny 552; L.: Hh 169

hol-h, ae., st. N. (a): nhd. Höhle; Hw.: s. hol (1); E.: germ. *hulwja, Sb., Vertiefung; s. idg. *kel- (4), Adj., fleckig, Pokorny 547; L.: Hh 169

hol-ian (1), ae., sw. V. (2): nhd. aushöhlen, hohl werden; Hw.: s. hol (1); E.: s. hol (1); L.: Hh 169

***hol-ian** (2), ae., sw. V. (2): nhd. erhalten (V.); Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. afries. halia, as. halōn (1), ahd. halōn; E.: germ. *halōn, *hulōn, sw. V., rufen, holen; idg. *kel- (6), *k_lē-, *klē-, *k_lā-, *klā-, *k_l-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 169

hōl-ian, ae., sw. V. (2): nhd. verleumden; Hw.: s. hōl; E.: germ. *hōljan, sw. V., verleumden; idg. *kēl-, *kōl-, *kəl-, V., betören, vorspiegeln, schmeicheln, betrügen, Pokorny 551; L.: Hh 169, Hall/Meritt 189b, Lehnert 117a

hōl-ing-a, hōl-ung-a, ae., Adj., Adv.: nhd. vergebens, grundlos; ÜG.: lat. (nequaquam), nequiquam Gl; Hw.: s. hōl-ian?, hol-ian (1)?; E.: s. hol-ian (1); L.: Hh 169, Hall/Meritt 189b, Lehnert 117a, Obst/Schleburg 313b

hol-m, ae., st. M. (a): nhd. Woge, See (F.), Meer, Wasser, Insel; Vw.: s. sǣ-, -mæg-en; E.: germ. *hulmō-, *hulmōn, *hulma-, *hulman, sw. M. (n), Holm (M.) (1), Hügel, Insel; s. idg. *kel- (1), *kelə-, V., Adj., ragen, hoch, Pokorny 544; L.: Hh 169, Hall/Meritt 189b, Lehnert 117a

hol-m-mæg-en, ae., st. N. (a): nhd. Wellankraft, Ozean; E.: s. hol-m, mæg-en; L.: Hall/Meritt 189b, Lehnert 117a

hol-o-pan-n-e, ae., sw. F. (n): nhd. Brotkorb, Schüssel; ÜG.: lat. patina Gl; Hw.: s. heol-or?; E.: s. heol-or; germ. *panna, F., Pfanne; s. lat. panna, F., Pfanne; vgl. idg. *pet- (1), *p_et-, *petə-, V., ausbreiten, Pokorny 824; L.: Hh 169

hol-t, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Holz, Gehölz, Wald, Hain; Vw.: s. al-or-, -han-a, -wid-u*; Hw.: vgl. an. holt, afries. holt*, anfrk. holt, as. holt*, ahd. holz; E.: germ. *hulta-, *hultam, st. N. (a), Holz; s. idg. *keləd-, *klād-, V., schlagen, hauen, Pokorny 546; vgl. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; L.: Hh 169, Hall/Meritt 189b, Lehnert 117a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hol-t-han-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Holzhahn; ÜG.: lat. *acceia* Gl; E.: s. hol-t, han-a; L.: Hall/Meritt 189b
- hōl-ti-h-t-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Verleumdung; E.: s. hōl, *ti-h-t-e; L.: Hh 348
- hōl-ung-a**, ae., Adj., Adv.: Vw.: s. hōl-ing-a
- hol-t-wid-u***, hol-t-wud-u, ae., st. M. (u): nhd. Wald, Waldbaum, Holzschild; E.: s. hol-t, wid-u; L.: Hall/Meritt 189b, Lehnert 117a
- hol-t-wud-u**, ae., st. M. (u): Vw.: s. hol-t-wid-u*
- hom-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. ham-a
- hō-n**, ae., st. V. (7)=red. V. (1): nhd. hängen, anziehen, kreuzigen; ÜG.: lat. *crucifigere*, *pendere*; Vw.: s. ā-, be-, ge-; Hw.: vgl. got. *hāhan** (1), afries. *huā*, as. *hāhan**, ahd. *hāhan**; I.: Lbd. lat. *crucifigere*; E.: germ. *hanhan, red. V., hängen; idg. *kenk-, *konk-, V., schwanken, hängen, schweben, Pokorny 566; L.: Hh 169, Hall/Meritt 189b, Lehnert 117a, Gneuss Lb Nr. 27
- hop** (1), ae., st. N. (a): nhd. Stück Land, Versteck, Schlupfwinkel; E.: ?; L.: Hh 169
- *hop** (2), ae., Sb.: nhd. Kleid; Vw.: s. -pād-a, -scíe-t-e, -stéor-t; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 169
- hop** (3), ae., Sb.: nhd. Ligusterstrauch; E.: ?; L.: Hh 169
- hō-p** (1), ae., st. M. (a): nhd. Reif (M.) (2); Hw.: vgl. an. *hōp*, afries. *hōp*; E.: s. germ. *hōpa-, *hōpam, st. N. (a), Krümmung, Bug (M.) (1); vgl. idg. *keub-, V., Sb., biegen, Biegung, Gelenk, Pokorny 589; idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 169
- *hōp** (2), ae., st. M. (a): nhd. Welle, Woge; Hw.: s. -ge-hnā-st; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 169
- hop-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Hoffnung; Hw.: s. hop-ian; E.: germ. *hupō, st. F. (ō), Hoffnung; s. idg. *keuəp-, *kuēp, *kuəp-, *kūp-, V., rauchen, wallen (V.) (1), kochen, Pokorny 596; L.: Hh 169
- hōp-ge-hnā-st**, ae., st. N. (a): nhd. Wogengewühl; E.: s. *hōp (2), ge-hnā-st; L.: Hh 169
- hop-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. hoffen, erwarten, vertrauen; Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. as. *hopōn**, afries. *hopia*; E.: germ. *hupōn, sw. V., hoffen; idg. *keuəp-, *kuēp, *kuəp-, *kūp-, V., rauchen, wallen (V.) (1), kochen, Pokorny 596; L.: Hh 169, Hall/Meritt 189b, Lehnert 117b
- hop-ig**, ae., Adj.: nhd. wogend; Hw.: s. *hop (2); E.: s. *hop (2); L.: Hh 169
- *hop-p**, ae., st. N. (a): nhd. Sack, Kapsel; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hop-p-e (2); E.: ?; L.: Hh 170
- *ho-p-p-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Hüpfen; Vw.: s. gær-s-; Hw.: s. *ho-p-p-e (1), ho-p-p-ian; E.: s. hop-p-ian; L.: Hh 170
- hop-pād-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Überkleid; E.: s. *hop (2), *pād-a; L.: Hh 169
- *ho-p-p-e** (1), ae., sw. F. (n): nhd. Hüpfen; Vw.: s. gær-s-; Hw.: s. *ho-p-p-a, ho-p-p-ian; E.: s. hop-p-ian; L.: Hh 170
- hop-p-e** (2), ae., sw. F. (n): nhd. Kuhglocke, Kapsel, Schmuck, Halsband; Hw.: s. *hop-p; E.: ?; L.: Hh 170
- ho-p-p-ét-t-an**, ae., sw. V. (1): nhd. hüpfen, springen; Hw.: s. ho-p-p-ian; E.: s. ho-p-p-ian; L.: Hh 170
- ho-p-p-ian**, ae., sw. V.: nhd. hüpfen, springen, tanzen, hinken; E.: germ. *huppjan, sw. V., hüpfen; germ. *huppōn, sw. V., hüpfen; vgl. idg. *keub-, V., Sb., biegen, Biegung, Gelenk, Pokorny 589; idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 170
- hop-scíe-t-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Bettvorhang; E.: s. *hop (2), scíe-t-e (1); L.: Hh 169
- hop-steor-t**, ae., st. M. (a): nhd. Schleppe; E.: s. *hop (2), steor-t; L.: Hh 169

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hō-r, ae., st. N. (a): nhd. Ehebruch; Hw.: s. hō-r-e; vgl. an. hōr (2), ahd. huor (1), afries. hōr; E.: s. germ. *hōra-, *hōraz, st. M. (a), Hurer; vgl. idg. *kāro-, Adj., begehrllich, lieb, Pokorny 515; idg. *kā-, V., gern haben, begehren, Pokorny 515; L.: Hh 170

ho-r-d, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Hort, Schatz; ÜG.: lat. cellarium Gl; Vw.: s. béag-, bréo-s-t-, flā-sc-, feorh-, gol-d-, sāwol-, wor-d-, -ær-n, -co-f-a; E.: s. germ. *huzda-, *huzdam, st. N. (a), Hort, Schatz; vgl. idg. *skeus-, *keus-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 953; idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hh 170, Hall/Meritt 190a, Lehnert 117b

ho-r-d-ær-n, ae., st. N. (a): nhd. Schatzkammern, Schatzhaus; ÜG.: lat. promptuarium Gl; E.: s. ho-r-d, ær-n; L.: Hall/Meritt 190a

ho-r-d-co-f-a, ae., sw. M. (n): nhd. Schatzkammer, geheime Gedanken, Brust, Herz; E.: s. ho-r-d, co-f-a; L.: Hall/Meritt 190a, Lehnert 117b

ho-r-d-ere, ae., st. M. (ja): nhd. Schatzmeister, Kanzler, Truchsess; E.: s. ho-r-d; L.: Hall/Meritt 190a, Lehnert 117b

hō-r-e, ae., sw. F. (n): nhd. Hure; E.: germ. *hōrōn, sw. F. (n), Hure; s. idg. *kāro-, Adj., begehrllich, lieb, Pokorny 515; vgl. idg. *kā-, V., gern haben, begehren, Pokorny 515; L.: Hh 170

***hor-g-ian**, *hor-ian, hor-w-ian, ae., sw. V.: nhd. beschmutzen, beflecken; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hor-h; E.: s. hor-h; L.: Hh 170

hor-h, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Kot, Schmutz, Schleim, Unreinheit, Eiter; ÜG.: lat. mucus Gl, phlegma Gl; Hw.: s. hūr-an; vgl. afries. hore, anfrk. horo, as. horu*, ahd. horo; E.: germ. *hurhwa-, *hurhwam, st. N. (a), Kot; s. idg. *ker- (6), *ker-, Adj., dunkel, grau, schmutzig, Pokorny 573; L.: Hh 170

***hor-ian**, ae., sw. V.: Vw.: s. *hor-g-ian

hor-ig, ae., Adj.: nhd. schmutzig, ekelhaft; Hw.: s. hor-h; E.: s. hor-h; L.: Hh 428

hor-n, ae., st. M. (a): nhd. Horn, Zinne, Macht, Altarecke, Strahl; ÜG.: lat. cornu Gl, tuba Gl; Vw.: s. ā-n-, æl-e-, swegel-, -blā-w-ere, -bog-a, -bor-a, -géap, -ge-stréo-n, -léa-s, -pīc, -sceap-e; Hw.: vgl. got. haúrn, an. horn, afries. horn, anfrk. horn, as. horn, ahd. horn; E.: germ. *hurna-, *hurnam, st. N. (a), Horn; s. idg. *ker- (1), *kerə-, *krā-, *kerei-, *kereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; L.: Hh 170, Hall/Meritt 190a, Lehnert 117b

hor-n-blā-w-ere, ae., st. M. (ja): nhd. Hornbläser, Trompeter; ÜG.: lat. cerys Gl; E.: s. hor-n, blā-w-an; L.: Hall/Meritt 190a

hor-n-bog-a, ae., sw. M. (n): nhd. Hornbogen; E.: s. hor-n, bog-a; L.: Hall/Meritt 190a, Lehnert 117b

hor-n-bor-a, ae., sw. M. (n): nhd. Hornträger; E.: s. hor-n, *bor-a (2); L.: Hall/Meritt 190a

hor-n-géap, ae., Adj.: nhd. mit weit auseinanderstehenden Giebeln; E.: s. hor-n, géap (3); L.: Hall/Meritt 190a

hor-n-ge-stréo-n, ae., st. N. (a): nhd. Ornament aus Horn auf der Zinne; E.: s. hor-n, ge-stréo-n; L.: Hall/Meritt 190b, Lehnert 117b

horn-ian, ae., sw. V.: nhd. beleidigen, schmähen; E.: ?; L.: Hh 170

hor-n-léa-s, ae., Adj.: nhd. hornlos; E.: s. hor-n, léa-s; L.: Hall/Meritt 190b

hor-n-pīc, ae., st. M. (a): nhd. Zacke; ÜG.: lat. pinna Gl; E.: s. hor-n, pīc; L.: Hall/Meritt 190b

hor-n-sceap-e, ae., F.: nhd. Spitze, Zinne; ÜG.: lat. pinnaculum Gl; E.: s. hor-n, *sceap-e; L.: Hh 274

hor-n-ung, ae., st. M. (a): nhd. Bastard; Hw.: vgl. an. hornungr, afries. hōrning; E.: s. hor-n; L.: Hh 170

hors, ae., st. N. (a): nhd. Ross, Pferd; ÜG.: lat. (equitare), equus Gl; Vw.: s. stō-d-, -bær, -hierd-e, -hwæl, -þeg-n, -wæg-n; Hw.: s. hyrs; vgl. an. hross, afries.

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hars, hors, as. hros, ahd. ros, hros; E.: germ. *hrussa-, *hrussam, *hursa-, *hursam, st. N. (a), Ross, Pferd; s. idg. *kers- (2), V., laufen, Pokorny 583; L.: Hh 170, Hall/Meritt 190b, Lehnert 117b; R.: tǒ hors, ae., Adv.: nhd. zu Pferde, am Pferderücken, zu Pferde; L.: Lehnert 117b, Obst/Schleburg 313b

hors-bær, ae., st. F. (ō): nhd. Pferdesänfte; ÜG.: lat. feretrum; E.: s. hors, bær (1); L.: Hall/Meritt 190b

hor-sc, ae., Adj.: nhd. lebhaft, tätig, rege, bereit, unternehmend, schlau, klug; Vw.: s. -līc-e; E.: germ. *hurska-, *hurskaz, Adj., rasch, schnell, rege; s. idg. *kerd- (2), Adj., geschickt, klug, Pokorny 579; L.: Hh 170, Hall/Meritt 190b, Lehnert 117b

hor-sc-lic, hor-x-lic, ae., Adj.: nhd. schmutzig, eklig; Hw.: s. hor-h; E.: s. hor-h; L.: Hh 170, Hall/Meritt 190b, Obst/Schleburg 313b

hor-sc-līc-e, ae., Adv.: nhd. rege, prompt, eifrig, bereitwillig, schlau, klug; ÜG.: lat. naviter Gl; Hw.: s. hor-sc; E.: s. hor-sc, -līc (3); L.: Hall/Meritt 190b, Obst/Schleburg 313b

hors-hierd-e, ae., st. M. (ja): nhd. Stallknecht; ÜG.: lat. pabulator Gl; E.: s. hors, hierd-e; L.: Hall/Meritt 190b

hors-hwæl, ae., st. M. (a): nhd. »Rosswal«, Walross; E.: s. hors, hwæl; L.: Lehnert 117b

hors-þeg-n, ae., st. M. (a): nhd. Pferdeknecht; ÜG.: lat. mulio Gl; E.: s. hors, þeg-n; L.: Hall/Meritt 190b

hors-wæg-n, hors-wæ-n, ae., st. M. (a): nhd. Streitwagen; E.: s. hors, wæg-n; L.: Hall/Meritt 190b

hors-wæ-n, ae., st. M. (a): Vw.: s. hors-wæg-n

hort-an, ae., Sb. Pl.: nhd. Heidelbeeren; E.: ?; L.: Hh 171

hor-w-ian, ae., sw. V.: Vw.: s. for-, ge-; Hw.: s. *hor-g-ian; E.: s. hor-h; L.: Gneuss Lb Nr. 21

hor-w-iht, ae., Adj.: nhd. schleimig, besudelt, schmutzig; Hw.: s. hor-h; E.: s. hor-h; L.: Hh 428

hor-x-lic, ae., Adj.: Vw.: s. hor-sc-lic

ho-s, ae., Sb.: nhd. Schössling, Ranke; E.: germ. *hausa, Sb., Schale (F.) (1); s. idg. *skeus-, *keus-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 953; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuǝ-, *keuǝ-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hall/Meritt 190

hōs, ae., st. F. (ō): nhd. Gefolge, Schar (F.) (1); E.: germ. *hansō, st. F. (ō), Zusammenfassen, Schar (F.) (1); s. idg. *kom, Pröp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612, Falk/Torp?; idg. *kend-, *skend-?, *kend-?, *sken-?, *ken-?, V., abspalten, Haut, Schuppen (F. Pl.), Rinde, Pokorny 929, Kluge²² 292; L.: Hh 171

ho-s-a, ae., sw. M. (n): nhd. Strumpf, Hülse, Fruchtschale; Hw.: s. hū-s?; E.: germ. *husō-, *husōn, *husa-, *husan, sw. M. (n), Hose, Hülle, Beinkleid; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuǝ-, *keuǝ-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hh 171

ho-s-e, ho-s-u, ae., F.: nhd. Strumpf, Hülse, Fruchtschale; Vw.: s. leþer-; Hw.: s. hū-s?; E.: s. ho-s-a; L.: Hh 171

hosp, ae., st. M. (a): nhd. Tadel, Vorwurf, Schmähung, Beleidigung, Lästerung, Hohn; ÜG.: lat. ironia Gl; Hw.: s. hysp-an; E.: s. hysp-an; L.: Hh 171, Hall/Meritt 191a, Lehnert 117b, Obst/Schleburg 314a

hosp-ét-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. spotten; ÜG.: lat. subsannare Gl; E.: s. hosp; L.: Hall/Meritt 191a

hos-s, ae., st. M. (a): nhd. Schössling, Zweig; Hw.: s. hys-e; E.: s. hys-e; L.: Hh 171

ho-s-u, ae., F.: Vw.: s. ho-s-e

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

ho-þ-m-a, ae., sw. M. (n): nhd. Dunkelheit, Grab; E.: s. germ. *huþ-, *hud-, V., bedecken; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hh 171

hrā, ae., M., st. N. (a): Vw.: s. hrā-w

hrā-c-a, hrā-c-a, ae., sw. M. (n): nhd. Räusperung, Speichel, Schleim; E.: germ. *hrēkō-, *hrēkōn, *hrēka-, *hrēkan, *hrākō-, *hrākōn, *hrāka-, *hrākan, sw. M. (n), Räuspern; s. idg. *kreg- (2), V., krächzen, krähen, Pokorny 569; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 171

hra-c-e, hra-c-u, ae., F.: nhd. Rachen, Kehle (F.) (1); E.: germ. *hrakō-, *hrakōn, *hraka-, *hrakan, sw. M. (n), Kehle (F.) (1), Rachen; s. idg. *kreg- (2), V., krächzen, krähen, Pokorny 569; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 171

hra-c-u, ae., F.: Vw.: s. hra-c-e

hrad-e, ae., Adj.: Vw.: s. hræd

hrad-ian, hraþ-ian, ae., sw. V.: nhd. eilen, fleißig sein (V.), Glück haben; ÜG.: lat. accelerare Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hræd; E.: s. germ. *hraþa-, *hraþaz, *hrada-, *hradaz, Adj., hurtig, rasch, schnell, flink, geschwind, schleunig; vgl. idg. *kret- (1), V., schütteln, Pokorny 620?; L.: Hh 171, Hall/Meritt 191a

***hrad-o**, ae., Sb.: nhd. Brett, Planke; Vw.: s. ge-, wæg-n-ge-; E.: ?; L.: Hh 171

hrā-c-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hrā-c-a

hrā-c-an, ae., sw. V. (1): nhd. auswerfen, speien, sich räuspern, spucken; Hw.: s. hrā-c-a; E.: germ. *hrekan, sw. V., räuspern; s. idg. *kreg- (2), V., krächzen, krähen, Pokorny 569; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 171

hrā-c-ét-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. auswerfen, speien; Hw.: s. hrā-c-an; E.: s. hrā-c-a; L.: Hh 171

hrā-c-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Zäpfchen; ÜG.: lat. (uva) Gl; E.: s. hrā-c-an; L.: Hall/Meritt 191a

hræd, hrad-e, hræþ, hræþ-e (1), hraþ-e (1), ae., Adj.: nhd. schnell, flink, tätig, eilig; ÜG.: lat. citus Gl, (ocior), percitus Gl, praepes Gl, properus Gl, velox Gl; Vw.: s. fréa-, -lic, -tæ-f-l-e, -wyr-d-e; Hw.: s. hraþ-e (2); E.: germ. *hraþa-, *hraþaz, *hrada-, *hradaz, Adj., hurtig, rasch, schnell, flink, geschwind, schleunig; s. idg. *kret- (1), V., schütteln, Pokorny 620?; L.: Hh 171, Hall/Meritt 191a, Lehnert 118a, Obst/Schleburg 314a

Hræd-as, ae., M. Pl., PN: nhd. Goten; E.: s. aisl. Hreiðgotar; L.: Hh 171

Hræd-e*, ae., st. M. (i), PN: nhd. Gote; L.: Hh 171, Lehnert 118a

hræd-lic, ae., Adj.: nhd. schnell, eilig, plötzlich; ÜG.: lat. immaturus, (praeceps) Gl, velox Gl; E.: s. hræd, *-līc (3); L.: Hall/Meritt 191a

hræd-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hræd-nēs-s

hræd-nēs-s, hræd-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Schnelligkeit; ÜG.: lat. concussio Gl, perniciousitas Gl; E.: s. hræd, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 191a

hræd-tæ-f-l-e, ae., Adj. (ja): nhd. schnell beim Würfelwurf, schnell beim Schach; E.: s. hræd, tæ-f-l-; L.: Hall/Meritt 191b, Lehnert 118a

hræd-wyr-d-e, ae., Adj. (ja): nhd. schnellsprechend; E.: s. hræd, *wyr-d-e (2); L.: Hall/Meritt 191b, Lehnert 118a

hræf-en (1), ae., st. M. (a): Vw.: s. hæf-er-n

hræf-en (2), ae., st. M. (a): Vw.: s. hræf-n

hræf-n, hræf-en, href-n, href-en*, ae., st. M. (a): nhd. Rabe; ÜG.: lat. corax Gl, corvus Gl; Vw.: s. niht-; E.: germ. *hrabna-, *hrabnaz, st. M. (a), Rabe; germ. *hrabō-, *hrabōn, *hraba-, *hraban, sw. M. (n), Rabe; s. idg. *krep- (2), V., krächzen, Pokorny 569; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 171, Hall/Meritt 191b, Lehnert 118a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hræg-an, ae., sw. V. (1): nhd. ragen; E.: germ. *regan, sw. V., steif sein (V.), ragen; s. idg. *rek- (1), V., Sb., ragen, Stange, Latte, Pokorny 863; L.: Hh 171

hræg-l, ae., st. N. (a): nhd. Gewand, Kleid, Kleidung, Rüstung, Segel; ÜG.: lat. amiculum Gl, chlamys Gl, indumentum, pallium Gl, sindo Gl, tunica Gl, vestimentum Gl, vestis Gl; Vw.: s. līn-en-, scūf-, wāg-, -hū-s, -tæ-l; Hw.: vgl. ahd. regil*, afries. hreil; E.: s. germ. *hreh-, V., das Gewebe schlagen; s. germ. *hrehula-, *hrehulaz, st. M. (a), Webstab, Haspel; idg. *krek- (1), V., Sb., schlagen, weben, Gewebe, Pokorny 618; R.: hwīt hrægl, ae., st. N. (a): nhd. weißes Gewand; ÜG.: lat. cilicium Gl; L.: Hh 171, Hall/Meritt 191b, Lehnert 118a, Obst/Schleburg 313b

hræg-l-hū-s, ae., st. N. (a): nhd. Sakristei; E.: s. hræg-l, hū-s; L.: Hall/Meritt 191b, Lehnert 118a

hræg-l-tæ-l, ae., st. N. (a): nhd. Anzahl von Kleidern, Kleidergeschäft; E.: s. hræg-l, tæ-l (1); L.: Lehnert 118a

hræn, ae., F.: Vw.: s. hærn

***hræsc-ian**, ae., sw. V.: nhd. schütteln; Vw.: s. ā-; Hw.: s. hræd; E.: s. hræd; L.: Hh 171

***hræsc-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *hræsc-nēs-s

***hræsc-nēs-s**, *hræsc-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Schütteln; Vw.: s. hléo-; Hw.: s. *hræsc-ian; E.: s. *hræsc-ian; L.: Hh 171

hræ-t-el-wyrt, ae., st. F. (i): nhd. Rasselwurz, Eisenkraut; Hw.: s. hra-t-el-e; E.: s. hra-t-el-e, wyrt; L.: Hh 171

hræþ, ae., Adj.: Vw.: s. hræd

hræþ-e (1), ae., Adj.: Vw.: s. hræd

hraeþ-e (2), ae., Adv.: Vw.: s. hraþ-e (2)

hræ-w, hrā-w, hrā, ae., st. M. (wa), st. N. (wa): nhd. Körper, Leiche; ÜG.: lat. funus Gl; Vw.: s. -lic*; Hw.: vgl. got. *hraiw, an. hræ, as. hrêo*, ahd. rēo*, afries. *hrê; E.: germ. *hraiwa-, *hraiwam, st. N. (a), Leiche, Leichnam; s. idg. *skerī-, *skrēi-, *krēi-, *skri-, *kri-, V., schneiden, scheiden, Pokorny 945; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 172, Hall/Meritt 191b, Lehnert 118a

hræ-w-lic*, hrā-w-lic, hrā-lic, ae., Adj.: nhd. Tote betreffend, Tod betreffend, toten..., bei der Beerdigung; Hw.: vgl. as. hrêolīk, hrêlik*, ahd. rēolīh*, afries. hrêlik; E.: s. hræ-w, *-līc (3); L.: Hall/Meritt 192a

hrā-gr-a, ae., sw. M. (n): nhd. Reiher; ÜG.: lat. ardea Gl, perdulum Gl; E.: germ. *hraigrō-, *hraigrōn, *hraigra-, *hraigran, *haigarō-, *haigarōn, *haigara-, *haigaran, Sb., Reiher; s. idg. *kereī-, *skereī-, *ereī-, V., schreien, krächzen, Pokorny 570; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 172

hrā-lic, ae., Adj.: Vw.: s. hræ-w-lic

hram-es-a, ae., sw. M. (n): nhd. Zwiebel, Bärlauch; ÜG.: lat. acidula Gl, capinica? Gl; Hw.: s. hram-s-e; E.: germ. *hramesō-, *hramesōn, *hramesa-, *hramesan, sw. M. (n), Lauch; s. idg. *kerem-, *krem-, *krom-, *kerm-, Sb., Zwiebel, Knoblauch, Eberesche, Pokorny 580; L.: Hh 172

hra-m-m-a, ae., sw. M. (n): nhd. Krampf; E.: s. germ. *hrempan, *rempan, st. V., schrumpfen, runzeln; vgl. idg. *skremb-, *kremb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948; idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 172

hram-s-e, ae., sw. F. (n): nhd. Zwiebel, Bärlauch; Hw.: s. hram-es-a; E.: s. germ. *hramesō-, *hramesōn, *hramesa-, *hramesan, sw. M. (n), Lauch; vgl. idg. *kerem-, *krem-, *krom-, *kerm-, Sb., Zwiebel, Knoblauch, Eberesche, Pokorny 580; L.: Hh 172

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hran**, ae., st. M. (a): nhd. Wal, Walfisch; ÜG.: lat. ballaena Gl; Vw.: s. -rād; E.: ?; L.: Hh 172
- hrā-n**, ae., st. M. (a): nhd. Ren, Rentier; E.: germ. *hraina-, *hrainaz, st. M. (a), Ren, Rentier; s. idg. *k̑er- (1), *k̑erə-, *k̑rā-, *k̑erei-, *k̑ereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; L.: Hh 172
- hra-n-d-spear-w-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Sperling; ÜG.: lat. passer Gl; Hw.: s. hri-n-d-an; E.: s. hri-n-d-an, spear-w-a; L.: Hh 172, Hall/Meritt 191b
- hran-rād**, ae., st. F. (ō): nhd. Walfischstraße, Meer; E.: s. hran, rād (1); L.: Hall/Meritt 192a
- hra-t-el-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Rasseltopf (Pflanze); Hw.: s. hra-t-ian; E.: s. germ. *hrat-, V., rasseln; idg. *skerd-, *kerd-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 934; vgl. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 933; L.: Hh 172
- hra-t-ian**, ae., sw. V.: nhd. stürzen, eilen; E.: germ. *hrat-, V., taumeln; idg. *skerd-, *kerd-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 934; s. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 933; L.: Hh 172
- hrap-e** (1), ae., Adj.: Vw.: s. hræd
- hrap-e** (2), hræp-e (2), ae., Adv.: nhd. bereit, bald; ÜG.: lat. confestim Gl, continuus Gl, (ocior), statim Gl; E.: s. germ. *hrapa-, *hrapaz, *hrada-, *hradaz, Adj., hurtig, rasch, schnell, flink, geschwind, schleunig; vgl. idg. *kret- (1), V., schütteln, Pokorny 620?; L.: Hh 172, Lehnert 118a
- hrap-ian**, ae., sw. V.: Vw.: s. hrad-ian
- hrā-w**, ae., M., st. N. (a): Vw.: s. hræ-w
- hrā-w-lic***, ae., Adj.: Vw.: s. hræ-w-lic
- hréa**, ae., Adj.: Vw.: s. hréaw
- hréa-c**, ae., st. M. (a)?: nhd. Haufe, Haufen, Stapel, Kornhaufe, Kornhaufen; ÜG.: lat. (feniceus) Gl; E.: s. germ. *hrügō-, *hrügōn, sw. F. (n), Haufe, Haufen; idg. *skreuk-, *kreuk-, V., drehen, biegen, Pokorny 938?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 172
- *hréa-d**, ae., st. F. (ō?): nhd. Schmuck; Hw.: s. ear-m-; Hw.: s. hréo-d-an; L.: Hh 172
- hréa-m**, ae., st. M. (a): nhd. Geräusch (N.) (1), Lärm, Geschrei, Klage, Kummer; E.: germ. *hrōma-, *hrōmaz, st. M. (a), Ruhm; s. idg. *kar- (2), *karə-, V., preisen, rühmen, Pokorny 530; L.: Hh 172, Hall/Meritt 192a, Lehnert 118a
- hréap-e-mūs**, ae., F. (kons.): nhd. Fledermaus; ÜG.: lat. stellio Gl, vespertilio Gl; E.: germ. *hreþan, st. V., schütteln, sieben (V.); idg. *kret- (1), V., schütteln, Pokorny 620; s. ae. mūs; L.: Hh 172
- hréaw**, hréa, ae., Adj.: nhd. roh, ungekocht; E.: germ. *hrawa-, *hrawaz, Adj., roh; s. idg. *kreu- (1), *kreuə-, *krū-, *kreu_h₂-, *kruh_h₂-, Sb., Blut, Fleisch, Pokorny 621; L.: Hh 172
- *hre-d-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. æf-; E.: s. hrī-d-er; L.: Hh 172
- hréd-d-an**, ae., sw. V. (1): nhd. retten, befreien, fornehmen; Vw.: s. ā-; Hw.: s. hræd; vgl. afries. hredda, as. *hreddian?, ahd. retten*; E.: germ. *hradjan, sw. V., retten; idg. *kret- (1), V., schütteln, Pokorny 620; L.: Hh 172
- href-en**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hræf-n
- href-n**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hræf-n
- hregresi**, ae., Sb.: nhd. Lende; ÜG.: lat. inguen? Gl; Hw.: s. hæg-e-þræsi?; L.: Hh 172, Hall/Meritt 192a
- hrē-h**, ae., Adj.: Vw.: s. hréo-h (2)
- hrē-m-an** (1), ae., sw. V. (1): Vw.: s. hrœ-m-an
- hrē-m-an** (2), ae., sw. V. (1): Vw.: s. hríe-m-an

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hrē-m-ig, ae., Adj.: Vw.: s. hrē-m-ig

hrē-m-m-an, ae., sw. V.: nhd. hemmen, hindern; E.: s. germ. *hrempan, *rempan, st. V., schrumpfen, runzeln; germ. *hrem-, *hremm-, V., sich krümmen, rümpfen; idg. *skremb-, *kremb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 173

hre-n-ian, ae., sw. V. (2): nhd. riechen; Hw.: vgl. afries. hrena; E.: germ. *hrinōn, sw. V., riechen; s. idg. *krei- (1), V., streifen, berühren, Pokorny 618?; L.: Hh 172

hréo, ae., Adj.: Vw.: s. hréo-h (2)

hréod, ae., st. N. (a): nhd. Ried (N.) (1), Schilf, Binse, Schreibrohr; ÜG.: lat. arundo Gl, calamus Gl, carectum Gl, ferula; Hw.: vgl. afries. hriād*, anfrk. ried, as. *hriod?, ahd. riot; I.: Lbd. lat. calamus; E.: germ. *hreuda-, *hreudam, st. N. (a), schwankendes Ried, schwankendes Rohr; s. idg. *kret- (1), V., schütteln, Pokorny 620; L.: Hh 173, Gneuss Lb Nr. 100

hréo-d-an, ae., st. V. (2): nhd. schmücken; E.: germ. *hreudan, st. V., laden (V.) (1), bedecken, schmücken; s. idg. *krāu-, *krā-, *krəu-, *krŭ-, V., häufen, zudecken, verbergen, Pokorny 616; L.: Hh 173, Hall/Meritt 192b, Lehnert 118b

hréof, ae., Adj.: nhd. rauh, schorfig, aussätzig; ÜG.: lat. leprosus Gl; E.: germ. *hreuba-, *hreubaz, Adj., rauh, schorfig, struppig; s. idg. *kreup-, Sb., V., Schorf, sich verkrusten, Pokorny 623; L.: Hh 173

hréof-l (1), hríof-l (1), ae., F.: nhd. Schorf, Grind, Krätze (F.) (2), Aussatz; ÜG.: lat. lepra Gl, scabies, scabredo; Hw.: s. hréof; E.: s. hréof; L.: Hh 173

hréof-l (2), hríof-l (2), ae., Adj.: nhd. aussätzig; Hw.: s. hréof; E.: s. hréof; L.: 173

hréof-l-a, ae., sw. M. (n): nhd. Schorf, Grind, Krätze (F.) (2), Aussatz; Hw.: s. hréof; E.: s. hréof; L.: Hh 173

hréo-g-an, ae., sw. V.: nhd. rauh werden; Hw.: s. hréo-h (2); E.: s. hréo-h (2); L.: Hh

hréo-h (1), ae., st. N. (a): nhd. stürmisches Wetter; ÜG.: lat. inundatio Gl; E.: s. hréo-h (2); L.: Hh 173

hréo-h (2), hréo, hrē-h, ae., Adj.: nhd. rauh, wild, stürmisch, zornig, beunruhigt; Vw.: s. -mō-d; E.: germ. *hreuha-, *hrehaz, Adj., böse, rauh, wild; s. idg. *kreu- (1), *kreuə-, *krū-, *kreu_h2-, *kruh₂-, Sb., Blut, Fleisch, Pokorny 621?; L.: Hh 173, Hall/Meritt 192b, Lehnert 118b

hréo-h-mō-d, ae., Adj.: nhd. zornigen Sinnes, wild, traurig; E.: s. hréo-h (1), *-mō-d (2); L.: Hall/Meritt 192b

hréo-h-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hréo-h-nēs-s

hréo-h-nēs-s, hréo-h-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. stürmisches Wetter, Sturm; ÜG.: lat. tempestas; E.: s. hréo-h (1), -nēs-s; L.: Hall/Meritt 192b

hréo-l, ae., st. M. (a): nhd. Haspel; E.: germ. *hrehula-, *hrehulaz, st. M. (a), Webstab, Haspel; germ. *hrahila-, *hrahilaz, st. M. (a), Webstab; s. idg. *krek- (1), V., Sb., schlagen, weben, Gewebe, Pokorny 618; L.: Hh 173

hréo-r-ig, ae., Adj.: nhd. zerfallen (Adj.); Hw.: s. hréo-s-an; E.: s. hréo-s-an; L.: Hh 173, Hall/Meritt 192b, Lehnert 118b

hréo-s-an, ae., st. V. (2): nhd. fallen, sinken, zerfallen (V.), stürzen; ÜG.: lat. ruere Gl; Vw.: s. be-, ge-, on-ge-, on-, tō-; E.: germ. *hreusan, st. V., fallen; s. idg. *kreu- (2)?, V., fallen, stürzen, Pokorny 622; L.: Hh 173, Hall/Meritt 192b, Lehnert 118b

hréop-a, ae., sw. M. (n): nhd. Bedeckung; Vw.: s. bord-, scil-d-; Hw.: s. *hréad; E.: Etymologie strittig, s. germ. *hrōta-, *hrōtam, st. N. (a), Dach, Haus; idg. *kred-, Sb., Gebälk, Gestänge, Pokorny 617; L.: Hh 173

hréo-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Atemnot; Hw.: s. hréo-h (2); E.: s. hréo-h (2); L.: Hh 173

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hréow (1), ae., st. F. (jō): nhd. Sorge, Kummer, Reue, Buße; ÜG.: lat. paenitentia, paenitudo; Vw.: s. ge-, -cear-ig; Hw.: s. hréow-an; E.: germ. *hrewwō, st. F. (ō), Schmerz, Betrübnis, Reue; s. idg. *kreu- (3), *krous-, V., stoßen, schlagen, brechen, Pokorny 622; L.: Hh 173, Hall/Meritt 192b, Lehnert 118b

hréow (2), ae., Adj. (wa): nhd. traurig, reuig; ÜG.: lat. (paenitentia); Vw.: s. ge-, -lic, -līc-e, -nēs-s; Hw.: s. hréow-an; vgl. afries. *hriōwe, as. *hreuwa?, ahd. riuwa; E.: germ. *hrewwa-, *hrewwaz, *hrewwi-, *hrewwiz, Adj., betrübt; s. idg. *kreu- (3), *krous-, V., stoßen, schlagen, brechen, Pokorny 622; L.: Hh 173, Hall/Meritt 192b, Lehnert 118b

hréo-w (3), ae., Adj.: nhd. rauh; Vw.: s. wæl-; Hw.: s. hréo-h (2); E.: s. hréo-h (2); L.: Hh 173

hréow-an, ae., st. V. (2): nhd. mit Reue erfüllen, bereuen, bekümmern, schmerzen; ÜG.: lat. paenitere Gl; Vw.: s. ge-, of-; Hw.: vgl. afries. hriōwa*, as. hreowan*, ahd. riuwan*; E.: germ. *hrewwan, st. V., betrüben, schmerzen, reuen; s. idg. *kreu- (3), *krous-, V., stoßen, schlagen, brechen, Pokorny 622; L.: Hh 173, Hall/Meritt 192b, Lehnert 118b

hréow-cear-ig, ae., Adj.: nhd. beunruhigt, sorgenvoll; E.: s. hréow (2), cear-ig; L.: Hall/Meritt 192b, Lehnert 118b

hréow-lic, ae., Adj.: nhd. traurig, betrübt, bitter; Vw.: s. wæl-; Hw.: s. hréow (2); E.: germ. *hrewwalīka-, *hrewwalīkaz, Adj., traurig, betrübt; s. idg. *kreu- (3), *krous-, V., stoßen, schlagen, brechen, Pokorny 622; idg. *lēig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; L.: Hall/Meritt 193a, Lehnert 118b, Obst/Schleburg 314a

hréow-līc-e, ae., Adv.: nhd. traurig, betrübt; Hw.: s. hréow (2); E.: s. hréow-lic; L.: Hall/Meritt 193a, Lehnert 118b

hréow-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hréow-nēs-s

hréow-nēs-s, hréow-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Buße, Reue; ÜG.: lat. paenitentia Gl; Vw.: s. wæl-; Hw.: s. hréow (2); E.: s. hréow (2), -nēs-s; L.: Hall/Meritt 193a

hréow-s-ian, ae., sw. V. (2): nhd. reuen, bereuen, büßen; ÜG.: lat. paenitere Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. afries. hriōwsigia*; E.: s. hréow; L.: Hall/Meritt 193a

hréow-s-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Reue; E.: s. hreow-s-ian; L.: Hall/Meritt 193a, Obst/Schleburg 314a

hrè-p-ian, hrè-p-p-an, ae., sw. V. (1): nhd. berühren, angreifen; Hw.: vgl. an. hreppa, afries. hreppa*; E.: germ. *hrap-, *hrēp-, V., berühren; s. idg. *skerb^h-, *kerb^h-, *skerb-, *kerb-, *skreb^h-, *kreb^h-, *skreb-, *kreb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 173

hrè-p-p-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hrè-p-ian

hrè-p-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Berührung; Hw.: vgl. afries. hreppinge; E.: s. hrè-p-ian; L.: Hall/Meritt 193a

hrē-r, ae., Imperativ (Sg.): Hw.: s. hrē-r-an; L.: Hh 173, Bammesberger 84

hrē-r-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hrē-r-an

***hre-sp?**, ae., st. N. (a): nhd. Plünderung; Vw.: s. ge-; E.: germ. *hrespa-, *hrespam, st. N. (a), Plünderung, s. idg. *skerb^h-, *kerb^h-, *skerb-, *kerb-, *skreb^h-, *kreb^h-, *skreb-, *kreb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935?; L.: Hall/Meritt 193a

***hre-sp-an**, ae., st. V.?: nhd. reißen; Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. afries. hrespa, ahd. respan*; E.: germ. *hrespan, st. V., reißen; s. idg. *skerb^h-, *kerb^h-, *skerb-, *kerb-, *skreb^h-, *kreb^h-, *skreb-, *kreb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 173

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

***hrē-þ**, ae., st. M. (i), st. N. (i): nhd. Sieg, Ruhm; Vw.: s. -éa-d-ig; E.: germ. *hrōþi-, *hrōþiz, st. M. (i), Ruhm; s. idg. *kar- (2), *karə-, V., preisen, rühmen, Pokorny 530; L.: Hall/Meritt 193a, Lehnert 118b

hrē-þ-éa-d-ig, ae., Adj.: nhd. ruhmreich, erfolgreich; E.: s. *hrē-þ, éa-d-ig; L.: Hall/Meritt 193a, Lehnert 118b

hre-þ-er, ae., st. M. (a), st. N. (a)?: nhd. Brust, Leib, Busen, Herz, Sinn, Gedanke; Vw.: s. -gléa-w, -loc-a; Hw.: vgl. got. hraíþra, an. hreðr, ahd. herdar*, afries. *hrether, hrithere*; E.: germ. *herþra-, *herþram, st. N. (a), Eingeweide, Innerei; vgl. idg. *skert-, *kert-, V., schneiden, Pokorny 941; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 173, Hall/Meritt 193a, Lehnert 119a

hre-þ-er-gléa-w, ae., Adj.: nhd. weise, klug; E.: s. hre-þ-er, gléa-w; L.: Hall/Meritt 193a, Lehnert 119a

hre-þ-er-loc-a, ae., sw. M. (n): nhd. Busen, Brust; E.: s. hre-þ-er, loc-a (1); L.: Hall/Meritt 193a, Lehnert 119a

hrīc-ian, ae., sw. V.: nhd. zerschneiden; E.: ?; L.: Hh 174

hri-cg, ae., st. M. (ja): Vw.: s. hry-cg

hrī-d-d-el, ae., st. N. (a): nhd. Sieb; Hw.: s. hrī-d-er; E.: s. hrī-d-er; L.: Hh 174

hrī-d-er, ae., st. N. (a): nhd. Sieb; ÜG.: lat. cribulum Gl; E.: germ. *hrīdra-, *hrīdram, st. N. (a), Sieb, Seiher; s. idg. *skerī-, *skrēi-, *krēi-, *skrī-, *krī-, V., schneiden, scheiden, Pokorny 945; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 174

hrī-d-r-ian, ae., sw. V.: nhd. sieben (V.); Hw.: s. hrī-d-er; E.: s. hrī-d-er; L.: Hh 174

hríef-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Räude, Grind; Hw.: s. hréof, hríef-þ-u; E.: s. hréof; L.: Hh 174

hríef-t-u, ae., F.: nhd. Räude, Grind; Hw.: s. hríef-ing; E.: s. hréof; L.: Hh 174

hríe-m-an, hrī-m-an, hrȳ-m-an, hrē-m-an, ae., sw. V. (1): nhd. schreien, rufen, beklagen; ÜG.: lat. plorare Gl, ululare Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hréa-m; E.: s. hréa-m; L.: Hh 174, Hall/Meritt 193a, Lehnert 119a

***hríe-r-an**, ae., sw. V.: nhd. zu Fall bringen; Vw.: s. ā-; Hw.: s. hréo-s-an; E.: s. hréo-s-an; L.: Hh 174

hríew-s-ian, ae., sw. V.: nhd. bereuen; ÜG.: lat. paenitere; Hw.: s. hréow-an; E.: s. hréow-an; L.: Hh 174

hrif, ae., st. N. (a): nhd. Bauch, Unterleib; ÜG.: lat. uterus Gl, venter Gl, vulva Gl; Vw.: s. mi-d-, mō-dor-; Hw.: vgl. anfrk. ref, ahd. ref (1), afries. href*; E.: germ. *hrefa-, *hrefam, st. N. (a), Leib, Bauch, Schoß (M.) (1); idg. *krep- (1), *křp-, Sb., Leib, Gestalt, Pokorny 620; L.: Hh 174

hrīf-e, ae., Adj.: nhd. reißend, wild; E.: ?; L.: Hh 174

***hrif-ian**, ae., sw. V.: nhd. hervorbringen; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hrif; E.: s. hrif; L.: Hh 174

***hrīf-n-ian** (1), ae., sw. V.: nhd. reißend werden, wild werden; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hrīf-e; E.: s. hrīf-e; L.: Hh 174

***hrī-f-n-ian** (2), ae., sw. V.: nhd. abreißen; Vw.: s. ge-; E.: s. germ. *hreiban, st. V., reiben, kratzen; idg. *skerīb^h-, *kerīb^h-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 174

hrī-m, ae., st. M. (a): nhd. Rauhreif, Rauhrost; ÜG.: lat. pruina Gl; Vw.: s. -ceal-d, -giēc-el*; E.: germ. *hrīma-, *hrīmaz, st. M. (a), Reif (M.) (1), Rauhreif, Frost; s. idg. *krei- (1), V., streifen, berühren, Pokorny 618; L.: Hh 174, Hall/Meritt 193b, Lehnert 119a

hrī-m-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hríe-m-an

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hrī-m-ceal-d**, ae., Adj.: nhd. eiskalt; E.: s. hrī-m, ceal-d (1); L.: Hall/Meritt 193b, Lehnert 119a
- hrī-m-gic-el**, ae., st. N. (a): Vw.: s. hrī-m-giec-el*
- hrī-m-giec-el***, hrī-m-gic-el, ae., st. N. (a): nhd. Eiszapfen; E.: s. hrī-m, giec-el; L.: Hall/Meritt 193b, Lehnert 119a
- hrī-m-ig**, ae., Adj.: nhd. eisig; E.: s. hrī-m; L.: Hall/Meritt 193b, Lehnert 119a
- hri-mp-an**, ae., st. V.?: nhd. runzeln; E.: germ. *hrempan, *rempan, st. V., schrumpfen, runzeln; s. idg. *skremb-, *kremb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 174
- *hri-n**, ae., st. N. (a): Vw.: s. ge-; Hw.: s. hrī-n-an; E.: s. hrī-n-an; L.: Hh 174
- hrī-n-an**, ae., st. V. (1): nhd. berühren, erfassen, erreichen, schlagen; ÜG.: lat. aedificare Gl, intingere Gl, percutere Gl, tangere Gl; Vw.: s. æt-, ge-, on-; E.: germ. *hreinan (1), st. V., berühren, streifen; s. idg. *krei- (1), V., streifen, berühren, Pokorny 618; L.: Hh 174, Hall/Meritt 193b
- hrī-n-d**, ae., Adj.: nhd. bereift; Hw.: s. hrī-m; E.: s. hrī-m; L.: Hh 174
- hri-n-d-an**, ae., st. V. (3a): nhd. stoßen; E.: germ. *hrendan, st. V., stoßen; s. idg. *kret- (2), V., schlagen, Pokorny 621; L.: Hh 174
- hri-n-d-e**, ae., Adj.: nhd. frostbedeckt; E.: s. hrī-m; L.: Lehnert 119a
- hri-n-e**, ae., st. M. (i): nhd. Berührung; Hw.: s. hrī-n-an; vgl. afries. hrene; E.: germ. *hrini-, *hriniz, st. M. (i), Berührung; s. idg. *krei- (1), V., streifen, berühren, Pokorny 618; L.: Hh 174
- hri-n-e-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hri-n-e-nès-s
- hri-n-e-nès-s**, hri-n-e-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Berührung; ÜG.: lat. tactus; Vw.: s. ge-; E.: s. hri-n-e; L.: Hall/Meritt 193b
- hring** (1), ae., st. M. (a): nhd. Ring, Fessel (F.) (1), Kreis, Rand, Kugel; ÜG.: lat. annulus Gl, anulus; Vw.: s. bā-n-, gyr-d-el-, -fāh, -ge-wi-nd-l-a, -mēr-e, -peg-u; Hw.: vgl. got. *hriggs, an. hringr, afries. hring, anfrk. ring, as. hring*, ahd. ring (1); E.: germ. *hrenga-, *hrengaz, *hringa-, *hringaz, st. M. (a), Ring, Kreis, Rundung; s. idg. *skreng^h-, *kreng^h-, V., drehen, biegen, Pokorny 936; L.: Hh 174, Hall/Meritt 193b, Lehnert 119a
- hri-n-g** (2), ae., st. M. (a): nhd. Ton (M.) (2), Laut, Klang; Hw.: s. hri-n-g-an (2); E.: s. hri-n-g-an (2); L.: Hh 174
- *hring-an** (1), ae., sw. V.: nhd. beringen; Vw.: s. be-, ymb-; Hw.: s. hring (1); E.: s. hring (1); L.: Hh 174
- hri-n-g-an** (2), ae., sw. V.: nhd. klingen, tönen, läuten; Hw.: s. hri-n-g (2); E.: germ. *hreng-, V., tönen, schallen; s. idg. *kreg- (2), V., krächzen, krähen, Pokorny 569; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 175
- hring-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Ring, Spange; ÜG.: lat. fibula Gl; Hw.: s. hring (1); E.: s. hring (1); L.: Hh 175
- hring-ed-stê-f-n-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Schiff mit gebogenen Steven; E.: s. hring (1), stê-f-n-a; L.: Hall/Meritt 193b, Lehnert 119a
- hring-fāg**, ae., Adj.: Vw.: s. hring-fāh
- hring-fāh**, hring-fāg, ae., Adj.: nhd. »ringgefleckt«, bunt gestaltet; ÜG.: lat. (circulus) Gl, polymita Gl, (tunica) Gl; E.: s. hring (1), fāh (1); L.: Hall/Meritt 193b
- hring-ge-wi-nd-l-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Kreis; E.: s. hring (1), *ge-wi-nd-l-a; L.: Hh 397
- hri-n-g-ian**, ae., sw. V.: nhd. läuten; Hw.: s. hri-n-g (2); E.: s. hri-n-g-an (2); L.: Hh 175

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hring-mēr-e**, ae., st. M. (i): nhd. rundes Becken, Bad; E.: s. hring (1), mēr-e; L.: Hall/Meritt 193b, Lehnert 119b
- hring-þeg-u**, ae., st. F. (ō): nhd. Ringempfang; E.: s. hring (1), *þeg-u; L.: Hall/Meritt 194a, Lehnert 119b
- hrī-n-ing**, ae., st. F. (ō): nhd. Berührung; ÜG.: lat. tactus Gl; E.: s. hrī-n-an; L.: Hall/Meritt 194a
- hríof-l** (1), ae., F.: Vw.: s. hréof-l (1)
- hríof-l** (2), ae., Adj.: Vw.: s. hréof-l (2)
- hrī-s**, ae., st. N. (a): nhd. Reis (N.), Zweig; Hw.: vgl. an. hrīs, as. hrīs*, ahd. rīs (1), afries. hrīs; E.: germ. *hrīsa-, *hrīsam, st. N. (a), Reis (N.), Busch; s. idg. *skreis-, *kreis-, V., drehen, biegen, bewegen, schütteln, Pokorny 937; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 175
- hrī-s-el**, hrī-s-il, ae., st. F. (ō): nhd. Weberschiffchen, Speiche (Armknöchel); ÜG.: lat. radius Gl; E.: s. hrī-s; L.: Hh 175, Hall/Meritt 194a, Lehnert 119b
- hri-s-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. schütteln, bewegen, erschüttert werden, klirren; Hw.: s. hri-s-s-an; E.: s. hri-s-s-an; L.: Hall/Meritt 194a, Lehnert 119b
- hrī-s-il**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hrī-s-el
- hri-s-s-an**, ae., sw. V. (1): nhd. schütteln, bewegen, erschüttert werden, klirren; ÜG.: lat. movere Gl; Hw.: s. hri-s-ian; E.: germ. *hri-sjan, sw. V., schütteln; s. idg. *skreis-, *kreis-, V., drehen, biegen, bewegen, schütteln, Pokorny 937; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 175, Lehnert 119b
- *hri-s-t-ian**, ae., sw. V.: nhd. knarren; Hw.: s. hri-s-t-en-d-e; E.: s. hri-s-s-an; L.: Hh 175
- hri-s-t-en-d-e**, ae., Part. Präs.=Adj.: nhd. geräuschvoll, knarrend; Hw.: s. *hri-s-t-ian; E.: s. *hri-s-t-ian; L.: Hh 175
- *hri-s-t-l-an**, ae., sw. V.: nhd. knarren; Hw.: s. hri-s-t-l-en-d-e; E.: s. hri-s-s-an; L.: Hh 175
- hri-s-t-l-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Rassel; Hw.: s. hri-s-t-l-en-d-e; E.: s. hri-s-s-an; L.: Hh 175
- hri-s-t-l-en-d-e**, ae., Part. Präs.=Adj.: nhd. geräuschvoll, knarrend; Hw.: s. *hri-s-t-l-an; E.: s. hri-s-s-an; L.: Hh 175
- hri-s-t-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Schütteln, Zittern, Gerassel; E.: s. hri-s-s-an; L.: Hh 175
- hri-þ**, ae., st. M. (i?): nhd. Fieber; E.: germ. *hridō-, *hridōn, *hrida-, *hridan, sw. M. (n), Fieber; germ. *hriþi-, *hriþiz, st. M. (i), Fieber; s. idg. *skreit-, *kreit-, V., drehen, biegen, Pokorny 937; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 175
- hrī-þ** (1), ae., st. F. (ō): nhd. Schneesturm, Unwetter; E.: germ. *hriþō, st. F. (ō), Anfall; s. idg. *skreit-, *kreit-, V., drehen, biegen, Pokorny 937; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 175, Hall/Meritt 194a, Lehnert 119b
- hrī-þ** (2), ae., st. N. (i?): nhd. Rind; Hw.: s. hrī-þ-er; E.: germ. *hrenþi-, *hrenþiz, st. N. (i), Rind; s. idg. *ker- (1), *kerə-, *krā-, *kerei-, *kereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; L.: Hh 175
- hrī-þ-er**, hrū-þ-er, hrȳ-þ-er, ae., st. N. (a), N. (kons.): nhd. Rind; Vw.: s. -hyr-d-e; Hw.: s. hrī-þ (2); vgl. as. hrīth*, ahd. rind*, afries. hrīther*; E.: germ. *hrenþi-, *hrenþiz, st. N. (i), Rind; s. idg. *ker- (1), *kerə-, *krā-, *kerei-, *kereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; L.: Hh 175, Hall/Meritt 194a, Lehnert 120a, Obst/Schleburg 314a
- hrī-þ-er-hyr-d-e**, ae., st. M. (ja): nhd. Hirt, Hirte, Rinderhirte; ÜG.: lat. bubulcus Gl; E.: s. hrī-þ-er, *hyr-d-e (1); L.: Hall/Meritt 194a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hrī-þ-ig**, ae., Adj.: nhd. versperrt mit Schneewehen; E.: s. hrī-þ (1); L.: Hall/Meritt 194a, Lehnert 119b
- *hri-þ-r-e**, ae., N.: Vw.: s. mi-d-; Hw.: s. hre-þ-er; E.: s. hre-þ-er; L.: Hh 175
- hrō-c**, ae., st. M. (a): nhd. Saatkrähe, Krähe; ÜG.: lat. graculus Gl; Vw.: s. niht-; E.: germ. *hrōka-, *hrōkaz, st. M. (a), Krähe; s. idg. *kerk-, *krek-, *krok-, V., krächzen, krähen, Pokorny 568?; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 175
- *hro-d-en?**, ae., Adj.: Vw.: s. gol-d-; E.: s. hréo-d-an; L.: Hall/Meritt 159a, Lehnert 98b
- hrœf-an**, ae., sw. V.: nhd. bedachen; Hw.: s. hrōf; E.: s. hrōf; L.: Hh 175
- hrœ-m-an**, hrē-m-an, ae., sw. V. (1): nhd. frohlocken, rühmen; Hw.: vgl. as. hrōmian*, ahd. ruomen; E.: s. hrœ-m-ig; L.: Hall/Meritt 192a, Lehnert 118a
- hrœ-m-ig**, hrē-m-ig, ae., Adj.: nhd. sich rühmend, frohlockend; E.: s. germ. *hrōma-, *hrōmaz, st. M. (a), Ruhm; vgl. idg. *kar- (2), *karə-, V., preisen, rühmen, Pokorny 530; L.: Hh 175, Hall/Meritt 192a, Lehnert 118b
- hrœ-p-an**, ae., sw. V.: nhd. rufen; Hw.: s. hrō-p-an; E.: s. hrō-p-an; L.: Hh 175
- hrœ-r-an**, hrē-r-an, ae., sw. V. (1): nhd. rühren, schütteln, erregen; ÜG.: lat. movere Gl; Vw.: s. ge-, in-, on-; Hw.: s. hrō-r; vgl. an. hrœra, afries. hrēra, hrōra, anfrk. *ruoren, as. hrōrian*, ahd. ruoren; E.: germ. *hrōzjan, *hrōrjan, sw. V., rühren; s. idg. *kerə-, *krā-, *kerh₂-, V., mischen, rühren, kochen, Pokorny 582; L.: Hh 175, Hall/Meritt 193a, Lehnert 118b
- hrœ-r-e-mūs**, ae., F. (kons.): nhd. Fledermaus; Hw.: s. hrœr-an; E.: s. hrœr-an, mūs; L.: Hh 175
- hrœ-r-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hrœ-r-nēs-s
- hrœ-r-nēs-s**, hrē-r-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Störung, Aufregung; ÜG.: lat. motus Gl; E.: s. hrœ-r-an; L.: Hall/Meritt 193a
- hrœ-þ**, ae., M., N.: nhd. Ruhm, Sieg, Ehre, Hilfe; Hw.: s. hrō-þ; E.: s. hrō-þ; L.: Hh 175
- hrœþ-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Mantel, Kleid aus Ziegenfell; E.: ?; L.: Hh 175
- hrœ-þ-an**, ae., sw. V.: nhd. sich freuen; Hw.: s. hrō-þ; E.: s. hrō-þ; L.: Hh 175
- hrœþ-e**, ae., Adj.: nhd. wild, grimmig, rauh; ÜG.: lat. saevus Gl; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 175
- hrœþ-mō-n-aþ**, ae., M. (kons.): nhd. März; ÜG.: lat. Martius; Hw.: s. hrœþ-e; I.: Lsch. lat. Martius; E.: s. hrœþ-e, mō-n-aþ; L.: Hh 176
- hrōf**, ae., st. M. (a): nhd. Dach, Decke, Spitze, Gipfel, Himmel; ÜG.: lat. (lacunar) Gl, laquear Gl, (summus) Gl, tectum Gl; Vw.: s. -wyrh-t-a; Hw.: vgl. an. hrōf, afries. hrōf, ahd. ruof (2); E.: s. germ. *hrōfa, Sb., Dach; idg. *krāpo-?, Sb., Dach, Pokorny 616?; L.: Hh 176, Hall/Meritt 194a, Lehnert 119b
- hrōf-wyrh-t-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Dachdecker, Bauarbeiter; ÜG.: lat. tignarius Gl; E.: s. hrōf, wyrh-t-a; L.: Hall/Meritt 194b
- hro-g**, ae., Sb.: nhd. Nasenschleim; E.: s. hréa-m?; L.: Hh 176
- hron**, ae., st. M. (a): nhd. Wal; E.: unbekannter Herkunft; L.: Lehnert 119b
- hrō-p**, ae., st. M. (i?): nhd. Ruf, Geschrei, Klage; E.: germ. *hrōpi-, *hrōpiz, st. M. (i), Ruf, Schrei; s. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 176
- hrō-p-an**, ae., st. V. (7)=red. V.: nhd. rufen, schreien, heulen; Vw.: s. be-; Hw.: s. hrœ-p-an, hrō-p; vgl. afries. hrōpa, anfrk. ruopan, as. hrōpan, ahd. ruofan*; E.: germ. *hrōpan, st. V., rufen, schreien; s. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 176
- *hro-ps**, ae., Sb.: Vw.: s. of-er-; Hw.: s. *hre-sp-an?; E.: s. *hre-sp-an?; L.: Hh 176
- *hro-r**, ae., st. N. (a): Vw.: s. ge-; Hw.: s. hréo-s-an; E.: germ. *hruza-, *hruzam, st. N. (a), Fall, Tod; s. idg. *kreu- (2)?, V., fallen, stürzen, Pokorny 622?; L.: 176

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hrō-r, ae., Adj.: nhd. rührig, geschäftig, tätig, stark, kräftig, tapfer, eifrig, tatkräftig, fest; Vw.: s. fel-a-, un-; E.: germ. *hrōza-, *hrōzaz, *hrōra-, *hrōraz, Adj., rührig, sich rührend, hurtig; s. idg. *kerə-, *krā-, *kerh₂-, V., mischen, rühren, kochen, Pokorny 582; L.: Hh 176, Hall/Meritt 194b, Lehnert 119b, Obst/Schleburg 314a

hrō-s-t, ae., st. M. (a): nhd. Dachbalken, Hühnerstange; Vw.: s. -béag; E.: germ. *harsta-, *harstaz, st. M. (a), Flechtwerk, Rost (M.) (1); s. idg. *kert-, *kerət-, *krāt-, V., drehen, flechten, Pokorny 584; idg. *ker- (7), V., springen, drehen, Pokorny 574; L.: 176, Hall/Meritt 194b, Lehnert 119b

hrō-s-t-béag, ae., st. M. (a): nhd. Holzwerk, Dachwerk; E.: s. hrō-s-t, béag; L.: Hall/Meritt 194b, Lehnert 119b

hrot, ae., st. M. (a): nhd. Rotz, Schaum; E.: s. germ. *hruþ, *hrut, Sb., Speichel, Rotz; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 176

hrō-þ, ae., st. M. (a): nhd. Trost, Freude, Wohltat; Hw.: s. hrō-þ-or; E.: germ. *hrōþa-, *hrōþaz, st. M. (a), Ruhm; vgl. idg. *kar- (2), *karə-, V., preisen, rühmen, Pokorny 530; L.: Hh 176

hrō-þ-or, ae., st. M. (a), N. (kons.): nhd. Trost, Freude, Wohltat; Hw.: s. hrō-þ; E.: s. germ. *hrōþa-, *hrōþaz, st. M. (a), Ruhm; vgl. idg. *kar- (2), *karə-, V., preisen, rühmen, Pokorny 530; L.: Hh 176, Hall/Meritt 194b, Lehnert 119b

hrū-m, ae., st. M. (a): nhd. Ruß; E.: s. germ. *hrīma-, *hrīmaz, st. M. (a), Reif (M.) (1), Rauhreif, Frost; germ. *hrīma-, *hrīmam, st. N. (a), Reif (M.) (1), Rauhreif, Frost; vgl. idg. *krei- (1), V., streifen, berühren, Pokorny 618; L.: Hh 176

***hru-n-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Baumstamm; Q.: ON; E.: germ. *hruna, Sb., Fall; s. idg. *kreu- (2)?, V., fallen, stürzen, Pokorny 622?; L.: Hh 176

hr-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Leitersprosse, Speiche, Runge, Querstange; Vw.: s. -geat; E.: germ. *hrungō, st. F. (ō), Stab, Runge; s. idg. *skreng^h-, *kreng^h-, V., drehen, biegen, Pokorny 936?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 176, Hall/Meritt 194b, Lehnert 120a

hr-u-geat, ae., st. N. (a): nhd. Speiche, Querstange; E.: s. hru-ng, geat (1); L.: Lehnert 120a

hru-r-ul, ae., Adj.: nhd. fällig; Hw.: s. hry-r-e (1); E.: germ. *hruzula-, *hruzulaz, Adj., fallend; s. germ. *hreusan, st. V., fallen; vgl. idg. *kreu- (2)?, V., fallen, stürzen, Pokorny 622?; L.: Hh 176

hrū-s-e, ae., sw. F. (n): nhd. Erde, Grund; I.: Lw. lat. crūsta; E.: s. lat. crūsta, F., Kruste, Borke, Rinde; vgl. idg. *kreu- (1), *kreuə-, *krū-, *kreu_h2-, *kruh₂-, Sb., Blut, Fleisch, Pokorny 621; L.: Hh 176, Hall/Meritt 194b, Lehnert 120a

hrū-t, ae., Adj.: nhd. dunkelfarbig; Hw.: s. hry-t-e; E.: s. hrū-m?; L.: Hh 176

hrū-t-an, ae., st. V. (2): nhd. lärmern, sausen, schnarchen; ÜG.: lat. stertere Gl; Hw.: vgl. an. hrjōta (1), afries. hrūta*, as. hrūtan, ahd. rūzan*; E.: germ. *hrūtan, st. V., schnarchen; s. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 176, Hall/Meritt 194b, Lehnert 120a

hrū-þ-e, ae., sw. F. (n): nhd. Räude, Krätze (F.) (2); E.: germ. *hrūþō, st. F. (ō), Schorf, Räude; vgl. idg. *sker- (1), *ker- (8), V., Sb., Adj., schrumpfen, runzeln, Schorf, Kruste, vertrocknet, mager, Pokorny 933?; L.: Hh 177

hrū-þ-er, ae., st. N. (a), N. (kons.): Vw.: s. hrī-þ-er

hrū-xl, ae., st. N. (a): nhd. Lärm, Geräusch (N.) (1); E.: germ. *hrūkjan, sw. V., krächzen, krähen; s. idg. *skoreug-, *koreug-, V., Sb., krächzen, Krähe, Pokorny 571; idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 177

hry-cg, hri-cg, ae., st. M. (ja): nhd. Rücken (M.), Rückgrat, Anhöhe; ÜG.: lat. dorsum Gl, spina Gl; Vw.: s. -bā-n, -rib-l-e; Hw.: vgl. an. hryggr, vgl. anfrk. ruggi,

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

as. hruggi, ahd. ruggi*, afries. hregg*; E.: germ. *hrugja-, *hrugjaz, st. M. (a), Rücken (M.); s. idg. *skreuk-, *kreuk-, V., drehen, biegen, Pokorny 938?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 177, Obst/Schleburg 314a

hry-cg-bā-n, ae., st. N. (a): nhd. Rückgrat, Wirbelsäule; Hw.: vgl. ahd. ruggibein*, afries. hreggbên*; E.: s. hry-cg, bā-n; L.: Hall/Meritt 194b

hry-cg-rib-l-e, hry-cg-rip-l-e, ae., F. Pl.: nhd. Schulterblätter; E.: s. hry-cg, *rib-l-e; L.: Hh 258

hry-cg-rip-l-e, ae., F. Pl.: Vw.: s. hry-cg-rib-l-e

hry-d-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Rodung; E.: s. germ. *reudja-, *reudjam, st. N. (a), Rodung; vgl. idg. *reud^h-, V., reuten, roden, Pokorny 869; idg. *reu- (2), *reūə-, *rū-, V., reißen, graben, wühlen, raffén, Pokorny 868; L.: Hh 177

hr̄y-m-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hr̄ie-m-an

hry-mp-el, ae., Sb.: nhd. Runzel; Hw.: s. hri-mp-an; E.: germ. *hrimpa, Sb., Umkreis; s. idg. *skremb-, *kremb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 177

hry-r-e (1), ae., st. M. (i): nhd. Fall, Zerstörung, Vorfall; ÜG.: lat. ruina Gl; Hw.: s. *hro-r; E.: s. hr̄eo-s-an; L.: Hh 177, Hall/Meritt 195a, Lehnert 120a

hry-r-e (2), ae., Adj.: nhd. vergänglich; Hw.: s. hry-r-e (1), hr̄eo-s-an; E.: germ. *hruzi-, *hruziz, Adj., vergänglich; s. idg. *kreu- (2)?, V., fallen, stürzen, Pokorny 622; L.: Hh 177

hr̄y-s-c, ae., Sb.: nhd. Schlag, Klopfen; E.: s. hr̄y-s-c-an; L.: 177

hr̄y-s-c-an, ae., sw. V.: nhd. krachen, sausen, schwirren; Hw.: s. hr̄y-s-c; E.: s. germ. *rauskja-, *rauskjaz, *ruska-, *ruskaz, Adj., knisternd, aufbrausend, rösch; vgl. idg. *reus-?, V., knistern, rösten (V.) (1), Pokorny 868; idg. *reu- (1), *rēu-, *rū-, V., brüllen, brummen, murren, Pokorny 867; L.: Hh 177

hry-s-s-an, ae., sw. V. (1): nhd. schütteln, erschüttern, zittern; E.: germ. *hrisjan, sw. V., schütteln; s. idg. *skreis-, *kreis-, V., drehen, biegen, bewegen, schütteln, Pokorny 937; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 177

hry-st-an (1), ae., sw. V. (1): Vw.: s. hyr-st-an (1)

hry-st-an (2), ae., sw. V.: Vw.: s. hyr-st-an (2)

hr̄y-t-e, ae., N.: nhd. dunkle Farbe; Hw.: s. hr̄ū-t; E.: s. hr̄ū-m?; L.: Hh 177

hr̄y-þ-er, ae., st. N. (a), N. (kons.): Vw.: s. hr̄ī-þ-er

hry-þ-þ-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. ry-þ-þ-a

hū, ae., Adv.: nhd. wie; ÜG.: lat. numquid Gl, qualis Gl, quando Gl, (quantus) Gl, quemadmodum Gl, (quis) Gl, quomodo Gl, sic Gl; Vw.: s. -nyt-t; Hw.: vgl. afries. hū, anfrk. huo, as. hwō*, hū, ahd. wuo*; E.: germ. *hwō, Partikel, wie; vgl. idg. *kǎ, *ke, *kom, Partikel, wohl, Pokorny 515; idg. *kvo-, *kvoš (M.), *kve-, *kvā- (F.), *kvei-, Pron., wer, Pokorny 644?; idg. *ko-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijo-, *kjo-, Pron., dieser, Falk/Torp 114?, Pokorny 609; L.: Hh 177, Hall/Meritt 195a, Lehnert 120a

hūd-en-ian, ae., sw. V.: nhd. schütteln; E.: germ. *hud-, V., schütteln; s. idg. *skūt-, *kūt-, V., schütteln, rütteln, Pokorny 957; vgl. idg. *kuēt-, *kuət-, *kūt-, V., schütteln, Pokorny 632; L.: Hh 177

hū-f (1), ae., st. M. (a)?: nhd. Eule, Geier; Hw.: s. ūf (1); E.: s. germ. *hūwō-, *hūwōn, *hūwa-, *hūwan, Sb., Eule; idg. *kauā, F., Vogel, Eule, Möwe, Pokorny 535; vgl. idg. *kǎu-, *kǎu-, *kū-, V., heulen, schreien, Pokorny 535; L.: Hh 177

hū-f (2), ae., M.: nhd. Zäpfchen; Hw.: s. ūf (2); I.: Lw. lat. ūva; E.: s. lat. ūva, F., Zäpfchen im Halse; vgl. idg. *ei- (3), Adj., rötlich, bunt, Pokorny 297; L.: Hh 177

hū-f-e, ae., sw. F. (n): nhd. Haube; Hw.: vgl. an. hūfa, hūva*, ahd. hūba, afries. hūve*; E.: germ. *hūbō-, *hūbōn, sw. F. (n), Haube; s. idg. *keup-, V., Sb., biegen,

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

wölben, Biegung, Wölbung, Pokorny 591; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb.,
biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 177

-hug-a, ae., Suff.: Vw.: s. -hweg-a

hug-ian, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hog-ian

-hug-u, ae., Suff.: Vw.: s. -hweg-a

hū-hug-u, ae., Adv.: Vw.: s. hū-hweg-a

hū-hweg-a, hū-hug-u, ae., Adv.: nhd. irgendwo umher; E.: s. hū, hweg-a; L.: Hh
180

***hūl**, ae., Adj.: nhd. hohl?; Hw.: s. sceald-; E.: germ. *hula-, *hulaz, Adj., hohl;
idg. *kaul-, *kul-, Adj., Sb., hohl, Stengel, Knochen, Pokorny 537; L.: Hh 177

hul-c, ae., st. M. (a): nhd. Schiff, Hütte; E.: germ. *hulka, Sb., Höhlung?; vgl. idg.
*kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 177

hulf-estre, ae., sw. F. (n): nhd. Regenpfeifer; Hw.: s. hwil-p-e; E.: ?; L.: Hh 177

hū-lic, ae., Pron.: nhd. von welcher Art; ÜG.: lat. qualis Gl; E.: s. hū, -lic (3); L.:
Hall/Meritt 195a

hul-u, ae., F.: nhd. Hülse, Schale (F.) (1); Hw.: s. hel-an; E.: s. germ. *helma-,
*helmaz, st. M. (a), Spreu; vgl. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553;
L.: Hh 177

humel-e, ae., sw. F. (n): nhd. Zaunrübe, Widerton, Haarmoos, Goldhaar, Winde
(Pflanze); Hw.: s. hymel-e; E.: ?; L.: Hh 178

***hūn** (1), ae., st. M. (a): Vw.: s. sceald-; E.: ?; L.: Hh 273

***hū-n** (2), ae., st. M. (a): nhd. junger Bär; Q.: PN; E.: germ. *hūna-, *hūnaz, st.
M. (a), Geschwollenes, Junges; vgl. idg. *kūnós-, Adj., geschwollen, Pokorny 592;
idg. *keu- (1), *keuə-, *kū-, *kūā-, V., Sb., Adj., schwellen, wölben, höhlen,
Schwellung, Wölbung, Höhlung, hohl, Pokorny 592; L.: Hh 178, Lehnert 120b

Hūn (3), ae., st. M. (a): nhd. Hunne; ÜG.: lat. Hunus?; E.: PN; L.: Hh 178,
Lehnert 120b

hunc-ét-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. hinken; Hw.: s. hinc-ian; E.: s. hinc-ian; L.: Hh
178

hun-d (1), ae., st. M. (a): nhd. Hund; ÜG.: lat. canis Gl, (cynomyia) Gl; Vw.: s.
sæ-; Hw.: s. grie-g-, roþ-, -lic; vgl. got. hunds*, an. hundr, afries. hund (1), anfrk.
hunt, as. hund* (1), ahd. hunt (1); E.: germ. *hunda-, *hundaz, st. M. (a), Hund; s.
idg. *kuon-, *kun-, (*kūuōn), (*kūuō), M., Hund, Pokorny 632; L.: Hh 178,
Hall/Meritt 195a, Lehnert 120b

hund (2), ae., st. N. (a): nhd. Hundert; ÜG.: lat. centum Gl; Vw.: s. heal-f-, eahta-
tig, -fré-a, -nigun-tig, -téon-tig, -wiel-l-e; E.: germ. *hunda-, *hundam, st. N. (a),
hundert; s. idg. *kmtóm, *dkmto-, *h₁kmtō-, Num. Kard., hundert, Pokorny 192;
vgl. idg. *dekṃ, *dekṃt, *deku-, Num. Kard., zehn, Pokorny 191; L.: Hh 178,
Hall/Meritt 195a, Lehnert 120b

hund (3), ae., Sb.: nhd. Dekade (in den Zahlen 70-120); Vw.: s. -seofon-tig; E.: s.
hund (2)?; L.: Hh 178

hund-eahta-tig, ae., Num. Kard.: nhd. achzig; ÜG.: lat. octoginta Gl; E.: s. hund,
eahta; L.: Hall/Meritt 195b

hun-d-es-fléo-g-e, ae., sw. F. (n): nhd. Hundsflye; E.: s. hun-d (1), fléo-g-e; L.:
Hall/Meritt 195a

hun-d-es-lūs, ae., F. (kons.): nhd. Hundefloh; E.: s. hun-d (1), lūs; L.: Hall/Meritt
195a

hun-d-es-wyr-m, ae., st. M. (i): nhd. Hundebandwurm?, Parasit; E.: s. hun-d (1),
wyr-m; L.: Hall/Meritt 195a

hund-fré-a, ae., sw. M. (n): nhd. Centurio; ÜG.: lat. centurio Gl; E.: s. hund,
fré-a; L.: Hall/Meritt 195b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hun-d-lic** (1), ae., Adj.: nhd. Hund...; ÜG.: lat. caninus Gl; I.: Lüs. lat. caninus; E.: s. hun-d (1), lic (3); L.: Gneuss Lb Nr. 170
- hun-d-lic** (2), ae., Sb.: nhd. Eckzahn; ÜG.: lat. caninus; Hw.: s. hun-d-lic (1); I.: Lüs. lat. caninus; E.: s. hun-d-lic (1); L.: Gneuss Lb Nr. 170
- hund-nigon-tig**, ae., Num. Kard.: Vw.: s. hund-nigun-tig
- hund-nigun-tig**, hund-nigon-tig, ae., Num. Kard.: nhd. hunderneunzig; ÜG.: lat. (nonaginta); E.: s. hund (2), nigun-tig; L.: Hall/Meritt 195b, Lehnert 121a
- hund-raþ**, ae., st. N. (a): Vw.: s. hund-red
- hund-red**, hund-raþ, ae., st. N. (a): nhd. Hundert, Hundertschaft; ÜG.: lat. centeni Gl, centesimus Gl, centum Gl; Hw.: s. hund (2); vgl. an. hundrað, afries. hundred, as. hunderod; E.: germ. *hundarada-, *hudaradam, st. N. (a), Hundertschaft, hundert; s. idg. *k̑mtóm, *d̑k̑mto-, *h₁k̑mto-, Num. Kard., hundert, Pokorny 192; vgl. idg. *dȇk̑m, *dȇk̑mt, *dȇku-, Num. Kard., zehn, Pokorny 191; R.: hundredes manna hlāford, ae., M.: nhd. Centurio; ÜG.: lat. centurio Gl; L.: Hh 178
- hund-red-si-þ-a**, ae., Adj.: nhd. hunderfach; ÜG.: lat. centuplus Gl; E.: s. hund-red
- hund-seofon-tig**, ae., Num. Kard.: nhd. siebzig; ÜG.: lat. septuagies Gl, septuaginta Gl; E.: s. hund (3), seofon, -tig; L.: Hh 178
- hund-téon-tig**, ae., Num. Kard.: nhd. hundert; ÜG.: lat. centum Gl; E.: s. hund (2), téon-tig; R.: hundtéontig siþa, ae., Adv.: nhd. hundertmal; ÜG.: lat. centies Gl, centuplus Gl; L.: Hall/Meritt 195b, Lehnert 121a
- hund-wiel-l-e**, ae., Adj.: nhd. hundertfältig; ÜG.: lat. centesimus Gl; E.: s. hund (2), *wiel-l-e (2); L.: Hh 393
- hūn-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Andorn; ÜG.: lat. marrubium Gl; E.: ?; L.: Hh 178
- huneg**, hunig, ae., st. M. (a): nhd. Honig; ÜG.: lat. mal Gl; Vw.: s. wid-u-, -æp-p-el, -sū-g-e; Hw.: vgl. an. hunang, afries. hunig*, anfrk. honog, as. honeg*, huneg*, ahd. honag; E.: germ. *hunaga-, *hunagam, *hunanga-, *hunangam, st. N. (a), Gelbes, Honig; s. idg. *k_nəkó-, Adj., gelb, Pokorny 564; L.: Hh 178
- huneg-æp-p-el**, ae., st. M. (a?, u?): nhd. Honigpastille?; ÜG.: lat. pastillus Gl; E.: s. huneg, æp-p-el; L.: Hall/Meritt 196a
- huneg-sū-g-e**, hunig-sū-g-e, ae., sw. F. (n): nhd. Liguster; ÜG.: lat. ligustrum Gl; E.: s. huneg, *sū-g-e?; L.: Hall/Meritt 196a
- hunig**, ae., st. M. (a): Vw.: s. huneg
- hunig-sū-g-e**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. huneg-sū-g-e
- hung-er**, ae., st. M. (a?, u?): Vw.: s. hung-or
- hung-er-géa-r**, ae., st. N. (a): nhd. Hungerjahr; Hw.: vgl. afries. hungerjēr, ahd. hungarjār*; E.: s. hung-or, géa-r; L.: Hall/Meritt 196a
- hung-er-lāw-e**, ae., Adj.: nhd. verhungern; Hw.: s. hung-or; E.: s. hung-or, -lāw-e; L.: Hh 193
- hung-er-lic**, ae., Adj.: nhd. hungrig, verhungern; E.: s. hung-or; L.: Hall/Meritt 196a
- hung-or**, hung-er, hung-ur, ae., st. M. (a?, u?): nhd. Hunger; ÜG.: lat. fames Gl, inedia; Hw.: s. hung-r-an, hung-er-géa-r; vgl. got. hūhrus, an. hungr, afries. hunger, anfrk. hunger, as. hungar, ahd. hungar; E.: germ. *hungru-, *hungruz, *hungaru-, *hungaruz, st. M. (u), Hunger; s. idg. *kenk- (2), V., brennen, schmerzen, hungern, dürsten, Pokorny 565; L.: Hh 178, Hall/Meritt 196a, Lehnert 121a, Obst/Schleburg 314a
- hung-r-ig**, ae., Adj.: nhd. hungrig; ÜG.: lat. (esurire) Gl; Hw.: vgl. an. hungraðr, as. hunrag*, ahd. hungarag*, afries. hungerich; E.: s. hung-or; L.: Hall/Meritt 196a, Lehnert 121a
- hung-ur**, ae., st. M. (a?, u?): Vw.: s. hung-or

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hūn-s-por-a, hūn-s-pur-a, ae., sw. M. (n): nhd. Stockdegen; ÜG.: lat. dolo Gl; E.: s. Hūn (3)?, s-por-a; L.: Hh 178

hūn-s-pur-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hūn-s-por-a

hunt-a, ae., sw. M. (n): nhd. Jäger, Spinne; Vw.: s. hwæl-; Hw.: s. hēnt-an; E.: s. hēnt-an; L.: Hh 178, Hall/Meritt 196a, Lehnert 121a

hunt-g-an, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hunt-ian

hunt-ian, hunt-ig-an, hunt-g-an, ae., sw. V. (2): nhd. jagen; ÜG.: lat. venari Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hunt-a; E.: s. hēnt-an; L.: Hh 178, Hall/Meritt 196a, Lehnert 121a

hunt-ig-an, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hunt-ian

hunt-nold, ae., M. (kons.): Vw.: s. hunt-oþ

hunt-noþ, ae., M. (kons.): Vw.: s. hunt-oþ

hunt-oþ, hunt-nold, hunt-noþ, ae., M. (kons.): nhd. Jagd, Beute (F.) (1); ÜG.: lat. venatus; Hw.: s. hunt-ian; E.: s. hunt-ian; L.: Hh 178, Hall/Meritt 196a, Lehnert 121a

hunt-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Jagen; ÜG.: lat. venatus; E.: s. hunt-ian; L.: Hall/Meritt 196a

hun-u, ae., st. F. (ō): nhd. Eiter; Hw.: s. huneg; E.: s. germ. *hunaga-, *hunagam, *hunanga-, *hunangam, st. N. (a), Gelbes, Honig; vgl. idg. *k_nəkó-, Adj., gelb, Pokorny 564; L.: Hh 178

hū-nyt-t, ae., Adv.: nhd. Konj.: nhd. wozu; E.: s. hū, nyt-t (2); L.: Hh 239

hu-p-bā-n, ae., st. N. (a): Vw.: s. hy-p-e-bā-n

***hū-p-ian**, ae., sw. V. (1): nhd. sich bewegen; Vw.: s. on-; Hw.: s. hy-p-e; E.: germ. *huppjan, sw. V., hüpfen; s. idg. *keub-, V., Sb., biegen, Biegung, Gelenk, Pokorny 589; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 178

hu-p-seax, ae., st. N. (a): Vw.: s. hy-pe-seax

hūr-u, ae., Adv.: nhd. wenigstens, auf jeden Fall, jedoch, nichtsdestoweniger, eben (Adv.), nur, gar, ungefähr, sicherlich, bestimmt, in der Tat, besonders; ÜG.: lat. ferme, fortasse; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 178, Hall/Meritt 196b, Lehnert 121a, Obst/Schleburg 314a

hū-s, ae., st. N. (a): nhd. Haus, Wohnplatz, Haushalt, Hausgemeinschaft, Familie, Sippe, Stamm, Volksstamm; ÜG.: lat. doma Gl, domicilium Gl, domus Gl, tabernaculum Gl, tectum Gl, tugurium, vicus; Vw.: s. am-bih-t-, bā-n-, bed-, bōc-, br̄y-d-, crūcet-, dō-m-, eor-þ-, feoh-, feorh-, fisc-, flā-sc-, ge-bed-, giest-, heo-f-on-, hie-g-, hræg-l-, lāc-e-, milt-en-, mōt-, pleg-, reor-d-, sea-l-t-, spi-c-, symbol-, tōw-, wæf-er-, wæp-en-, wi-n-ter-, wun-d-or-, -bōn-d-a-, -bōn-d-e-, -bry-c-e-, -bry-c-el-, -car-l-, -fæst-, -inc-el-, -rā-d-en-, -scip-e-, -stē-d-e-, -ting; Hw.: vgl. got. *hūs, an. hūs, afries. hūs, ahd. hūs (1); E.: germ. *hūs-, *hūsa-, *hūsam, st. N. (a), Haus; s. idg. *skeus-, *keus-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 953; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hh 178, Hall/Meritt 196b, Lehnert 121a, Obst/Schleburg 314a

***hū-s-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. ge-, néa-h-ge-; Hw.: s. hū-s; E.: s. hū-s; L.: Hh 179

hū-s-bōn-d-a, ae., sw. M. (n): nhd. Hausherr, Hausbesitzer; E.: s. hū-s, bōn-d-a; L.: Hh 179, Hall/Meritt 196b

hū-s-bōn-d-e, ae., sw. F. (n): nhd. Hausherrin; E.: s. hū-s-bōn-d-a; L.: Hall/Meritt 196b

hū-s-bry-c-e, ae., st. M. (i): nhd. »Hausbruch«, Einbruch; Hw.: vgl. afries. hūsbreke; E.: s. hū-s, bry-c-e (1); L.: Hall/Meritt 196b

hū-s-bry-c-el, ae., Adj.: nhd. »hausbrecherisch«, einbrecherisch; ÜG.: lat. effractibilis Gl; E.: s. hū-s, *bry-c-el; L.: Hh 37, Hall/Meritt 196b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- husc**, hux, ae., st. N. (a): nhd. Spott, Verachtung, Beleidigung; E.: s. germ. *hut-, V., frech sein (V.); idg. *keuəd-, *küđ-, V., schreien, schelten, höhnen, spotten, Pokorny 595; L.: Hh 179, Hall/Meritt 196b, Lehnert 121b
- hū-s-car-l**, ae., st. M. (a): nhd. »Hauskerl«, Mitglied der königlichen Leibgarde; Hw.: vgl. afries. hūzerl; E.: s. hū-s, car-l; L.: Hall/Meritt 196b
- hū-sel**, hū-sl, ae., st. N. (a): nhd. Opfer, Abendmahl, geweihte Hostie; ÜG.: lat. eucharistia, sacrificium Gl; Vw.: s. -fæt, -por-t-ic; E.: germ. *hunsla-, *hunslam, st. N. (a), Opfer; vgl. idg. *k̑uen-, V., Adj., feiern, heiligen, heilig, Pokorny 630; L.: Hh 179
- hū-sel-fæt**, ae., st. N. (a): nhd. Monstranz; ÜG.: lat. (sacer), vas (N.); E.: s. hū-sel, fæt (1); L.: Hall/Meritt 196a
- hū-sel-por-t-ic**, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Sakristei; ÜG.: lat. secretarium; E.: s. hū-sel, por-t-ic; L.: Hall/Meritt 197a
- hū-s-fæst**, ae., Adj.: nhd. ein Haus besetzend; E.: s. hū-s, fæst; L.: Hall/Meritt 196b
- hū-s-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. hausen, wohnen, beherbergen; Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. an. hýsa, ahd. hūsōn*, afries. hūsia*; E.: s. hū-s; L.: Hall/Meritt 196b
- hū-s-inc-el**, ae., st. N. (a): nhd. Wohnung, Wohnsitz; ÜG.: lat. domicilium Gl, tabernaculum; I.: Lüs. lat. domicilium; E.: s. hū-s, *inc-el; L.: Gneuss Lb Nr. 148
- hū-sl**, ae., st. N. (a): Vw.: s. hū-sel
- hus-lic**, ae., Adj.: nhd. schändlich, schmähhlich; E.: s. husc, -līc (3); L.: Hall/Meritt 196b, Lehnert 121b
- hus-līc-e**, ae., Adv.: nhd. schändlich, schmähhlich; E.: s. hus-lic; L.: Hall/Meritt 196b
- hū-s-ræ-d-en**, ae., st. F. (jō): nhd. Haushalt, Familie; ÜG.: lat. domus; I.: Lüt. lat. domus; E.: s. hū-s, ræ-d-en; L.: Gneuss Lb Nr. 147
- *hū-s-scip-e**, ae., st. M. (i): Vw.: s. ge-; E.: s. hū-s, -scip-e (2); L.: Gneuss Lb Nr. 147
- hū-s-stê-d-e**, ae., st. M. (i): nhd. Hausstatt; Hw.: vgl. as. hūsstedi*, ahd. hūsstat*, afries. hūsstede; E.: s. hū-s, stê-d-e (1); L.: Hall/Meritt 197a
- hū-s-ting**, ae., st. N. (a): nhd. Gerichtshof, Gericht; Hw.: s. ais. hūs-þing; E.: s. hū-s, *ting; L.: Hh 179
- hūþ**, ae., st. F. (ō): nhd. Plünderung, Beute (F.) (1); Vw.: s. hēr-e-; E.: germ. *hunþō, st. F. (ō), Beute (F.) (1), Fang; germ. *hunþi-, *hunþiz, st. F. (i), Beute (F.) (1), Fang; L.: Hh 179, Hall/Meritt 197a, Lehnert 121b
- hux**, ae., st. N. (a): Vw.: s. husc
- hwā**, ae., Pron.: nhd. wer, jemand; ÜG.: lat. (quare) Gl, quis Gl, quod Gl; Vw.: s. ā-, æ-g-, æt-, ge-, lōca-, n-ā-t-; Hw.: vgl. got. hvas, afries. hwā; E.: germ. *hwa-, *hwaz, Pron., wer; vgl. idg. *kō-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijo-, *kijo-, Pron., dieser, Pokorny 609; idg. *au- (4), *u-, *uē- (5), *uo-, Partikel, jener, andererseits, oder, Pokorny 1114, 75; L.: Hh 179, Hall/Meritt 197a, Lehnert 121b, Obst/Schleburg 314a
- hwæc-c-e**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hwic-c-e
- *hwæd-e**, ae., Adj.: nhd. gering, klein, jung; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hwōn (1)?; E.: s. hwōn (1)?; L.: Hh 179
- hwæ-der**, ae., Adv.: nhd. wohin; Vw.: s. ā-; Hw.: s. hwi-der; E.: s. hwā; L.: Hh 179, Lehnert 121b
- hwæg**, ae., Sb.: nhd. Molken; ÜG.: lat. serum Gl; E.: ?; L.: Hh 179
- hwæl**, ae., st. M. (a): nhd. Wal, Walfisch; ÜG.: lat. cetus Gl; Vw.: s. hors-, -hunta, -mér-e, -weg; E.: germ. *hwala-, *hwalaz, st. M. (a), Wal, Walfisch; germ. *hwali-, *hwaliz, st. M. (i), Wal, Walfisch; idg. *skwalos, *kwalos, Sb., ein Fisch, Pokorny 958; L.: Hh 179, Hall/Meritt 197a, Lehnert 121b

Köbler, Gerhard, *Altenglisches Wörterbuch*, 2. Auflage

- hwæl-hunt-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Waljäger, Walfischer; E.: s. hwæl, hunt-a; L.: Hall/Meritt 197a, Lehnert 121b
- hwæl-mēr-e**, ae., st. M. (i): nhd. »Walmeer«, Meer; E.: s. hwæl, mēr-e; L.: Hall/Meritt 197a, Lehnert 122a
- hwæl-weg**, ae., st. M. (a): nhd. »Walweg«, Meer; E.: s. hwæl, weg (1); L.: Hall/Meritt 197a, Lehnert 122a
- hwǣ-m**, hwo-m (1), ae., Pron.: Vw.: s. hwo; L.: Hh 179
- hwǣ-n-an**, ae., sw. V.: Vw.: s. ā-; E.: s. hwī-n-an; L.: Hh 179
- hwǣ-n-n-e**, ae., Adv.: Vw.: s. ā-, nū-, se-ld-; E.: s. hwa-n-n-e; L.: Hh 180
- hwǣ-r**, hwā-r, hwā-r-a, *we-r, ae., Adv.: nhd. wo, irgendwo; ÜG.: lat. ubi Gl, unde Gl; Vw.: s. ā-, ǣ-, ǣ-g-, ge-, wel-ge-, wēl-; Hw.: vgl. as. hwar*, ahd. wār (3), afries. hwēr; E.: germ. *hwēr, Adv., wo; vgl. idg. *k_wo-, *k_wos (M.), *k_we-, *k_wā- (F.), *k_wei-, Pron., wer, Pokorny 644; L.: Hh 179, Hall/Meritt 197a, Lehnert 122a
- hwǣrf-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hwierf-an
- hwǣ-r-n**, ae., Adv.: Vw.: s. hwè-r-gen
- hwæs-s**, ae., Adj.: nhd. scharf, spitz, scharf; Hw.: s. hwæt (1); E.: germ. *hwassa-, *hwassaz, Adj., schnell, scharf, mutig, tapfer; s. idg. *k_wǣd-, *k_wǣd-, V., stacheln, bohren, wetzen, schärfen, antreiben, anreizen, Pokorny 636; L.: Hh 179
- hwæs-t**, ae., st. M. (a): nhd. Blasen (N.); E.: s. germ. *hwēsan, *hwāsan, sw. V., schnaufen; vgl. idg. *k_wes-, *k_wus-, V., keuchen, schnaufen, seufzen, Pokorny 631; L.: Hh 179
- hwǣ-s-tr-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. murmeln, flüstern; ÜG.: lat. murmurare Gl; Hw.: s. þwā-s-tr-ian; E.: s. germ. *hwis-, V., zischen, flüstern; vgl. idg. *k_wei- (2)?, V., zischen, pfeifen, wispern, Pokorny 628; L.: Hh 179, Hall/Meritt 197a
- hwǣ-s-tr-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Murmeln, Flüstern; ÜG.: lat. murmur Gl; E.: s. hwǣ-s-tr-ian; L.: Hall/Meritt 197a
- hwæt** (1), ae., Adj.: nhd. scharf, lebhaft, munter, kühn; ÜG.: lat. lucidus Gl; Vw.: s. ā-r-, fier-d-, s-wī-þ-, *lic-, -līc-e; E.: germ. *hwata-, *hwataz, Adj., schnell, scharf, mutig; s. idg. *k_wǣd-, *k_wǣd-, V., stacheln, bohren, schärfen, treiben, reizen, Pokorny 636; L.: Hh 179, Hall/Meritt 197b, Lehnert 122a
- hwæt** (2), ae., Interrogativ-Pron.: nhd. was, wer; ÜG.: lat. qui Gl, quicumque, quis Gl, quod Gl; Vw.: s. ā-, ǣ-g-, ge-, -hwā-r-a, -hweg-a, -rǣ-d; Hw.: s. hwā; L.: Hh 179, Hall/Meritt 197b, Lehnert 122a
- hwæt** (3), ae., Adv.: nhd. warum, wozu, sicher; E.: s. hwæt (2); L.: Hall/Meritt 197b, Lehnert 122a, Obst/Schleburg 314a
- hwæt** (4), ae., Interj.: nhd. was!, ah!; E.: s. hwæt (3); L.: Hall/Meritt 197b, Lehnert 122a
- hwǣ-t-e**, ae., st. M. (a): nhd. Weizen; ÜG.: lat. fermentum Gl, frumentum Gl, triticum Gl; Vw.: s. -cro-f-t-, -cyn-n-, -heal-m-, -lan-d-, -mel-u-, -wǣ-st-m; Hw.: s. hwī-t; vgl. got. hwaiteis*, an. hveiti, afries. hwēte*, as. hwēti*, ahd. weizi; E.: germ. *hwaitja-, *hwaitjaz, st. M. (a), Weizen; s. idg. *k_weid-, V., Adj., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; vgl. idg. *k_wei- (3), V., Adj., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; L.: Hh 179, Hall/Meritt 197b, Lehnert 122a
- hwǣ-t-e-cro-f-t**, ae., st. M. (a): nhd. Weizenfeld; E.: s. hwǣ-t-e, cro-f-t; L.: Hall/Meritt 197b
- hwǣ-t-e-cyn-n**, ae., st. N. (ja): nhd. Weizen; E.: s. hwǣ-t-e, cyn-n (1); L.: Hall/Meritt 197b
- hwǣ-t-e-heal-m**, ae., st. M. (a): nhd. Weizenstroh; E.: s. hwǣ-t-e, heal-m (1); L.: Hall/Meritt 197b
- hwǣ-t-e-lan-d**, ae., st. N. (a): nhd. »Weizenland«; E.: s. hwǣ-t-e, lan-d; L.: Hall/Meritt 197b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hwǣ-t-e-mel-u**, ae., st. N. (a): nhd. Weizenmehl; E.: s. hwǣ-t-e, mel-u; L.: Hall/Meritt 197b
- hwǣ-t-en**, ae., Adj.: nhd. weizen, aus Weizen gemacht; E.: s. hwǣ-t-e; L.: Hall/Meritt 197b
- hwǣ-t-e-wǣ-st-m**, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Weizen, Getreide; ÜG.: lat. frumentatio Gl; E.: s. hwǣ-t-e, wǣ-st-m; L.: Hall/Meritt 197b
- hwǣ-t-hug-u**, ae., Adv.: Vw.: s. hwǣ-t-hweg-a
- hwǣ-t-hwā-r-a**, ae., Adv.: nhd. etwas, ein wenig; E.: s. hwǣ-t (2), hwǣ-r; L.: Hall/Meritt 197b, Obst/Schleburg 314a
- hwǣ-t-hweg-a**, hwǣ-t-hug-u, hwǣ-t-hweg-u, hwǣ-t-hwig-u, hwǣ-t-hwugu, ae., Adv.: nhd. etwas, ein wenig; ÜG.: lat. aliquantulus, numquid Gl, (quis) Gl; E.: s. hwǣ-t (2), -hweg-a; L.: Hh 180, Hall/Meritt 197b, Lehnert 122a
- hwǣ-t-hweg-u**, ae., Adv.: Vw.: s. hwǣ-t-hweg-a
- hwǣ-t-hwig-u**, ae., Adv.: Vw.: s. hwǣ-t-hweg-a
- hwǣ-t-hwug-u**, ae., Adv.: Vw.: s. hwǣ-t-hweg-a
- *hwæt-lic?**, ae., Adj.: Hw.: s. hwæt-līc-e; E.: s. hwæt (1), -līc (3); L.: Hall/Meritt 197b
- hwæt-līc-e**, ae., Adv.: nhd. scharf, lebhaft; Hw.: s. hwæt (1); E.: s. hwæt (1), -līc (3); L.: Hall/Meritt 197b
- hwæt-rǣ-d**, hwæt-rē-d, ae., Part. Präs.=Adj.: nhd. tapfer, entschlossen, fest entschlossen; E.: s. hwæt, *rǣ-d (4); L.: Hall/Meritt 197b, Lehnert 122b
- hwǣ-þer** (1), hwe-þer (1), *þer, *u-þer, ae., Pron.: nhd. welcher, jeder, einer von beiden; ÜG.: lat. (quis) Gl, ullatenus; Vw.: s. ā-, ǣ-g-, ge-, swā-; Hw.: s. hwā; vgl. got. hvaþar, an. hvaðarr, anfrk. wether, as. hwethar*, ahd. wedar*, afries. hweder (1); E.: germ. *hwaþara, *hweþara, Pron., welcher von zweien; idg. *kwotero-, Pron., wer von zweien, Pokorny 645; s. idg. *kwo-, *kwo (M.), *kwe-, *kwā- (F.), *kwei-, Pron., wer, Pokorny 644; L.: Hh 179, Hall/Meritt 197b, Lehnert 122b; R.: sā hwǣ-þer sa, ae., Adv.: nhd. was auch immer; L.: Lehnert 122b; R.: hwǣ-þer ... þe, ae., Adv.: nhd. entweder ... oder; L.: Lehnert 122b
- hwǣ-þer** (2), hwe-þer (2), ae., Konj.: nhd. ob; ÜG.: lat. an Gl, autem Gl, numquid Gl, si Gl, tamen Gl, utrum Gl; Hw.: vgl. got. hvaþar, an. hvaðarr, afries. hweder (2), anfrk. wether, as. hwethar*, ahd. wedar*; E.: s. hwǣ-þer (1); L.: Hh 179
- hwǣ-þer** (3), ae., Adv.: Vw.: s. hwǣ-þere
- hwǣ-þere**, hwǣ-þer (3), ae., Adv.: nhd. jedoch, nichtsdestoweniger, noch; ÜG.: lat. ecce Gl, iam Gl, itaque, verumtamen Gl, (verus) Gl; Vw.: s. ge-, s-ōþ-; E.: ?; L.: Hh 180, Hall/Meritt 197b, Lehnert 122b; R.: hwǣ-þre se þeah, ae., Adv.: nhd. nichtsdestotrotz; L.: Lehnert 122b
- *hwǣ-þer-lic**, *þer-lic, ae., Adj., Adv.: Vw.: s. dæg-; E.: s. hwǣ-þer (1), -līc (3); L.: Hh 69
- *hwǣ-þer-ne**, *þer-ne, ae., Adj.: Vw.: s. dæg-; E.: s. hwǣ-þer (1); L.: Hh 69
- hwall**, ae., Adj.: nhd. vorwitzig, keck; E.: germ. *hwalla-, *hwallaz, Adj., vorwitzig; L.: Hall/Meritt 197b
- hwam**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hwam-m
- hwā-m** (1), ae., Pron.: Vw.: s. hwǣ-m
- hwā-m** (2), ae.: Vw.: s. dæg-, -lic; E.: s. hwā; L.: Hh 69
- *hwā-m-lic**, ae., Adj.: Vw.: s. dæg-; E.: s. hwā-m (2), *-līc (3); L.: Hall/Meritt 81b, Lehnert 53a
- hwam-m**, hwam, hwom-m, ae., st. M. (a): nhd. Winkel, Ecke, Vorsprung, Torhalle; ÜG.: lat. angulus Gl; E.: unbekannter Herkunft; oder germ. *hwamma-, *hwammaz, st. M. (a), Winkel; L.: Hh 180

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hwam-stā-n**, ae., st. M. (a): nhd. Eckstein; ÜG.: lat. angulus Gl; E.: s. hwam-m, stā-n; L.: Hall/Meritt 197b
- *hwa-n**, ae., Konj.: nhd. warum, wozu; Vw.: s. for-, tǝ-; Hw.: s. hwā, hwæ-t (2); E.: germ. *hwa-, *hwaz, Pron., wer; germ. *hwat, Pron., was; s. idg. *kwo-, *kwo-s (M.), *kwe-, *kwā- (F.), *kwei-, Pron., wer, Pokorny 644, Falk/Torp 114?; idg. *ko-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijo-, *kjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 180
- hwa-n-n-e**, hwæ-n-n-e, *hwo-n-n-e, ae., Adv.: nhd. wann, dann, zu einer Zeit, zu jeder Zeit; ÜG.: lat. quando Gl; Vw.: s. nū-, se-ld-; Hw.: s. *hwa-n; vgl. got. hwan, ahd. wanne*, afries. hwanne; E.: germ. *hwana, Adv., wann; vgl. idg. *kwo-, *kwo-s (M.), *kwe-, *kwā- (F.), *kwei-, Pron., wer, Pokorny 644; L.: Hh 180, Hall/Meritt 199b, Lehnert 123b
- hwa-n-on**, hwa-n-on-e, *hwa-n-un, hwo-n-an, ae., Adv.: nhd. woher, überall her; ÜG.: lat. quo Gl, unde Gl; Vw.: s. ā-, æ-g-, -hweg-a; Hw.: vgl. got. hwan, an. hvaðan, afries. hwana (1), as. hwanan*, hwanana*, ahd. wanana*; E.: s. germ. *hwana, Adv., wann; vgl. idg. *kwo-, *kwo-s (M.), *kwe-, *kwā- (F.), *kwei-, Pron., wer, Pokorny 644; L.: Hh 180, Hall/Meritt 197b, Lehnert 123b
- hwa-n-on-e**, ae., Adv.: Vw.: s. hwa-n-on
- hwa-n-on-hweg-a**, ae., Adv.: nhd. von überallher; ÜG.: lat. undecumque; E.: s. hwa-n-on, -hweg-a; L.: Hall/Meritt 198a
- *hwa-n-un**, ae., Adv.: Vw.: s. hwa-n-on
- hwā-r**, ae., Adv.: Vw.: s. hwæ-r
- hwā-r-a**, ae., Adv.: Vw.: s. hwæ-r
- hwāst**, hwāst-a, ae., st. M. (a)?, sw. M. (n)?: nhd. Verschnittener; ÜG.: lat. eunuchus Gl; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 180
- hwāst-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hwāst
- hwat-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Wahrsager, Zeichendeuter; Vw.: s. fu-g-ol-; Hw.: s. hwat-u; E.: s. hwat-u; L.: Hh 180
- hwat-end**, ae., Sb.: nhd. illyrische Iris (eine Pflanze); Hw.: s. hwæt (1)?; E.: ?; L.: Hh 180
- hwat-u**, ae., st. F. (ō): nhd. Vorzeichen; Hw.: s. hwat-a; E.: germ. *hwōtō, st. F. (ō), Drohung; vgl. idg. *kweđ-, *kweđ-, V., stacheln, bohren, schärfen, treiben, reizen, Pokorny 636; L.: Hh 180
- hwat-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Zeichendeutung, Wahrsagen; Hw.: s. hwat-u; E.: s. hwat-u; L.: Hh 180
- hwaþ-er-ian**, ae., sw. V.: nhd. schäumen, brüllen; Hw.: s. hwoþ-er-ian; E.: s. germ. *hwaþ-, V., schäumen; idg. *kwaþ-, V., gären, faulen, Pokorny 627; L.: Hh 180
- hweal-f (1)**, ae., st. F. (ō): nhd. Gewölbe; E.: germ. *hwalbō, st. F. (ō), Wölbung, Hohlziegel; s. idg. *kwealp- (2)?, V., wölben, Pokorny 630?; vgl. idg. *skel- (4), *kel- (10), V., Adj., Sb., biegen, anlehnen, krumm, Biegung, Gelenk, Pokorny 928; L.: Hh 180
- hweal-f (2)**, ae., Adj.: nhd. gewölbt, hohl; ÜG.: lat. convexus Gl; E.: germ. *hwalba-, *hwalbaz, Adj., gewölbt; s. germ. *hwel-, V., drehen; idg. *kwealp- (2)?, V., wölben, Pokorny 630?; idg. *skel- (4), *kel- (10), V., Adj., Sb., biegen, anlehnen, krumm, Biegung, Gelenk, Pokorny 928; L.: Hh 180, Hall/Meritt 198a, Lehnert 122b
- hweal-l**, ae., Adj.: nhd. frech; ÜG.: lat. procax Gl; Hw.: s. hwel-an; E.: s. hwel-an; L.: Hh 180
- hwearf**, hwerf, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Menge, Haufe, Haufen, Zusammenlauf, Wechsel, Werft (F.), Ufer; ÜG.: lat. commutatio Gl, error Gl, mutuus Gl, spatium Gl, vertil Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hwearf-an; E.: germ. *hwarba-, *hwarbaz, st. M. (a), Umdrehen, Umdrehung, Haufe, Haufen; germ. *hwarba-, *hwarbam, st. N. (a), Umdrehen, Umdrehung, Haufe, Haufen; vgl. idg.

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- *k_uerp-, *k_uerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; L.: Hh 180
- hwearf-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. sich drehen, rollen, bewegen, wechseln, wandern, vorbeigehen; Hw.: s. hwearf; E.: germ. *hwarbōn, sw. V., wandeln (V.) (2), gehen; idg. *k_uerp-, *k_uerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631?; L.: Hh 180
- hwearf-lic**, ae., Adj.: nhd. gehorsam, ergeben (Adj.), vertrauenswürdig, schnell; E.: s. hwearf-ian, -līc (3); L.: Hall/Meritt 198a, Lehnert 122b
- hwearf-līc-e**, ae., Adv.: nhd. gehorsam, ergeben (Adj.), vertrauenswürdig, wechselnd, schnell; ÜG.: lat. vicissim Gl; E.: s. hwearf-lic; L.: Hall/Meritt 198a
- hwearf-t**, ae., st. M. (a): nhd. Drehung, Kreis, Verlauf; Hw.: s. hwearf-ian; E.: s. hwearf-ian; L.: Hh 180
- hwearf-t-l-ian**, ae., sw. V.: nhd. sich drehen, wandern, irren; Hw.: s. hwearf-ian; E.: s. hwearf-ian; L.: Hh 180
- hwearf-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Wechsel, Auswechslung, Revolution; ÜG.: lat. error Gl; E.: s. hwearf; L.: Hall/Meritt 198a
- hwe-der**, ae., Adv.: Vw.: s. hwi-der
- hweg-a**, -hug-a, -hug-u, -hweg-u, -hwig-u, -hwug-u, ae., Suff., verallgemeinernd bei Pron. und Adv.: Vw.: s. æt-, ge-hwe-lc-, hū-, hwæ-t-, hwa-n-on-, hwe-lc-; E.: ?; L.: Hh 180
- hwe-g-l**, ae., st. N. (a): Vw.: s. hweo-g-l
- hweg-u**, ae., Suff.: Vw.: s. -hweg-a
- hwel-an**, ae., st. V. (4): nhd. brüllen, wüten, toben; E.: germ. *hwelan, sw. V., tönen, tosen; s. idg. *kel- (6), *k_lē-, *klē-, *k_lā-, *klā-, *k_l-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 180
- hwe-lc**, hwi-lc, *hwy-lc, ae., Pron., Adj.: nhd. *welch*, was für, irgendein, jeder, all; ÜG.: lat. aliquis Gl, qualis, qui Gl, quicumque Gl, quis Gl, quisnam Gl, quispian, quisque Gl; Vw.: s. ā-, ā-g-, ge-, dæg-e-, wēl-*, -hweg-a; Hw.: vgl. got. *hwileiks*, an. *hwilīkr*, afries. *hwelik*, as. *hwilīk**, ahd. *welīh**; E.: germ. *hwelīka-, *hwelīkaz, *hwilīka-, *hwilīkaz, Adj., Pron., *welch*, wie beschaffen; s. idg. *k_uo-, *k_uos (M.), *k_ue-, *k_uā- (F.), *k_uei-, Pron., *wer*, Pokorny 644; idg. *l_ēig- (2)?, Sb., Adj., *Gestalt*, ähnlich, gleich, Pokorny 667?; L.: Hall/Meritt 199a, Lehnert 123b
- hwel-c-a**, hwyl-c-a, ae., sw. M. (n): nhd. Eiterbläschen, Geschwulst; Hw.: s. hwel-ian; E.: s. hwel-ian; L.: Hh 181
- hwe-lc-hwug-u**, ae., Pron.: Vw.: s. hwe-lc-hweg-a
- hwe-lc-hweg-a**, hwe-lc-hwug-u, hwi-lc-hweg-a, hwi-lc-hwug-u, ae., Pron.: nhd. *jede*, nicht viel, wenig, etwas; ÜG.: lat. paululum, (quis) Gl; Vw.: s. ge-; E.: s. hwe-lc-, -hweg-a; L.: Hall/Meritt 199a
- hwelf-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hwielf-an
- hwel-ian**, ae., sw. V.: nhd. *eitern*, *schwären*; E.: ?; L.: Hh 181
- hwel-p**, ae., st. M. (a): nhd. *Junges*, *Welp*, *Welf*; ÜG.: lat. *catellus* Gl; Hw.: s. hwel-p-a; E.: germ. *hwelpa-, *hwelpaz, st. M. (a), *Welp*, *Junges*; s. idg. *kel- (6), *k_lē-, *klē-, *k_lā-, *klā-, *k_l-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 181, Hall/Meritt 198a, Lehnert 122b, Obst/Schleburg 314b
- hwel-p-a**, ae., sw. M. (n): nhd. *Junges*, *Welf*; Hw.: s. hwel-p; E.: s. hwel-p; L.: Hh 181, Hall/Meritt 198a
- hwel-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. *Geräusch* (N.) (1); Hw.: s. hwel-an; E.: s. hwel-an; L.: Hh 181
- hwēm-m**, ae., st. M. (a): nhd. *Ecke*, *Winkel*; Hw.: s. hwam-m; E.: germ. *hwamma-, *hwammaz, st. M. (a), *Winkel*; L.: Hh 181
- hwēm-m-an**, ae., sw. V. (1): nhd. *biegen*, *drehen*, *wenden*; Hw.: s. hwam-m; E.: s. hwam-m; L.: Hh 181

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hwēn-e, ae., Adv.: Vw.: s. hwēn-e

hweo-g-l, hwe-g-l, hweo-h-l, hweol, hweo-wo-l, ae., st. N. (a): nhd. Rad; ÜG.: lat. rota Gl; Vw.: s. -rād; Hw.: vgl. an. hvēl, afries. hwēl; E.: germ. *hwela, *hwegwula, *hwehula, Sb., Rad; idg. *k_wek_wlo-, *k_wok_wlo-, Sb., Rad, Pokorny 639; s. idg. *k_wel- (1), *k_welə-, *k_welh₁-, V., drehen, sich drehen, sich bewegen, wohnen, Pokorny 639?; vgl. idg. *kel- (1), *kelə-, V., Adj., ragen, hoch, Pokorny 544?; L.: Hh 181

hweo-g-l-rād, hweol-rād, ae., st. F. (ō): nhd. Radfurche, Umlaufbahn; ÜG.: lat. orbita Gl; E.: s. hweo-g-l, rād (1); L.: Hall/Meritt 198b

hweo-h-l, ae., st. N. (a): Vw.: s. hweo-g-l

hweo-l, ae., st. N. (a): Vw.: s. hweo-g-l

hweol-rād, ae., st. F. (ō): nhd. Vw.: s. hweo-g-l-rād

***hweorf** (1), ae., st. N. (a): nhd. Wendung; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hweorf-a; E.: s. hweorf-an; L.: Hh 181

***hweorf** (2), ae., Adj.: nhd. gewendet; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hweorf-a; E.: germ. *hwerba-, *hwerbaz, Adj., beweglich, gewandt; s. idg. *k_werp-, *k_werb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; L.: Hh 181, Hall/Meritt 198b, Lehnert 122b

hweorf-a, ae., sw. M. (n): nhd. Wirbel, Kniekehle, Drehung; Hw.: s. hweorf-an; E.: germ. *hwerbō-, *hwerbōn, *hwerba-, *hwerban, sw. M. (n), Wirbel, Strudel; vgl. idg. *k_werp-, *k_werb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; L.: Hh 181

hweorf-an, hwurf-an, ae., st. V. (3b): nhd. sich wenden, sich bekehren, ändern, gehen, kommen, wandern, schweifen, zurückkehren, abreisen, sterben; ÜG.: lat. (errabilis) Gl, revertere; Vw.: s. ā-, and-, be-, éf-t-, for-, ge-, geon-d-, on-géan-, on-géan-ge-, ymb-; Hw.: s. hwierf-an; vgl. got. h_wairban*, an. hverfa (1), as. hwervan*, ahd. werban*, afries. hwerva; E.: germ. *hwerban, st. V., sich bewegen, sich wenden, sich drehen; idg. *k_werp-, *k_werb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; L.: Hh 181, Hall/Meritt 198b, Lehnert 122b, Obst/Schleburg 314b

hweorf-bā-n, ae., st. N. (a): nhd. Gelenk, Kniegelenk; ÜG.: lat. geniculum Gl; E.: s. hweorf-a, bā-n; L.: Hall/Meritt 198b

***hweorf-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Wenderin; Vw.: s. sigel-; Hw.: s. hweorf-an; E.: s. hweorf-an; L.: Hh 181

hweo-þ-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hwi-þ-a

hweo-wo-l, ae., st. N. (a): Vw.: s. hweo-g-l

hwer, ae., st. M. (a): nhd. Kessel, Topf, Schale (F.) (2), Becken; ÜG.: lat. lebes Gl, olla Gl; E.: germ. *hwera-, *hweraz, st. M. (a), Kessel; idg. *k_wer- (2), Sb., Schüssel, Schale (F.) (2), Pokorny 642; L.: Hh 181

hwerf, ae., st. M. (a), st. N. (a): Vw.: s. hwearf

hwerf-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hwierf-an

hwè-r-gen, hwæ-r-n, ae., Adv.: nhd. irgend; Vw.: s. èl-l-es-; E.: germ. *hwar, Adv., wo; vgl. idg. *k_wo-, *k_wos (M.), *k_we-, *k_wo- (F.), *k_wei-, Pron., wer, Pokorny 644; germ. *gen-, Partikel, irgend; L.: Hh 181

hwerhwèt-t-e, ae., sw. F. (n): nhd. Gurke; E.: s. lat. cucurbita?; E.: s. lat. *curbita, cucurbita, F., Kürbis; weitere Etymologie unklar; L.: Hh 181

hwèt-stā-n, ae., st. M. (a): nhd. Wetzstein; ÜG.: lat. cos Gl; E.: s. hwèt-t-an, stā-n; L.: Hall/Meritt 198b

hwèt-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. wetzen, schärfen, anreizen, ermutigen; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hwæt (1); E.: germ. *hwatjan, sw. V., antreiben, reizen, schärfen, wetzen; s. idg. *k_wěd-, *k_wōd-, V., stacheln, bohren, wetzen, schärfen, antreiben, anreizen, Pokorny 636; L.: Hh 181, Hall/Meritt 198b, Lehnert 123a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hwe-þer (1), ae., Pron.: Vw.: s. hwæ-þer (1)

hwe-þer (2), ae., Konj.: Vw.: s. hwæ-þer (2)

hwī, hwȳ, ae., Adv., Konj.: nhd. warum; E.: s. germ. *hwat, Pron., was; idg. *kwo-, *kwo-s (M.), *kwe-, *kwa- (F.), *kwei-, Pron., wer, Pokorny 644, Falk/Torp 114?; idg. *ko-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijō-, *kjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 181, Hall/Meritt 109a, Lehnert 123b

hwic-c-e, hwæc-c-e, ae., sw. F. (n): nhd. Kasten, Koffer; E.: ?; L.: Hh 181

hwi-c-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Quieken; E.: s. germ. *hweinan, st. V., sausen, rauschen; vgl. idg. *kwei- (2)?, V., zischen, pfeifen, wispern, Pokorny 628?; L.: Hh 181

hwi-der, hwe-der, ae., Adv.: nhd. wohin; ÜG.: lat. ergo Gl, quo Gl, ubi Gl; Vw.: s. ā-, æ-g-; Hw.: s. hwā, hi-der; E.: s. hi-der; L.: Hh 181, Lehnert 198a, Lehnert 123a

hwi-der-ry-n-e, ae., Adj.: nhd. wohin gerichtet; ÜG.: lat. cuiatis Gl; E.: s. hwi-der, ry-n-e; L.: Hall/Meritt 198a

hwielf-an, hwilf-an, hwyrf-an, hwelf-an, ae., sw. V. (1): nhd. wölben; Vw.: s. ā-, be-, ge-; Hw.: s. hweal-f; E.: germ. *hwalbjan, sw. V., wölben; s. germ. *hwelban, st. V., wölben; idg. *kuelp- (2)?, V., wölben, Pokorny 630; L.: Hh 182, Hall/Meritt 199a, Lehnert 123a

hwierf-an, hwirf-an, hwyrf-an, hwerf-an, hwærf-an, ae., sw. V. (1): nhd. wenden, ändern, bekehren, zurückgeben, wandern, gehen, abreisen, tauschen, zerstören; ÜG.: lat. convertere Gl, (mutare) Gl, redire Gl, remanere, vertere; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hweorf-an; E.: germ. *hwarbjan, sw. V., wenden, wandeln; germ. *hwerban, st. V., sich bewegen, wenden, sich drehen; s. idg. *kuerp-, *kuerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631?; L.: Hh 182, Hall/Meritt 199a, Lehnert 124a

hwierf-el, hwyrf-el, ae., st. M. (a): nhd. Umkreis, Äußeres; Hw.: s. hweorf-an; E.: s. hweorf-an; L.: Hh 182

hwierf-l-ed-e, ae., Adj.: nhd. rund; Hw.: s. hwierf-el; E.: s. hwierf-el; L.: Hh 182

hwierf-l-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Umdrehung, Wanderung, Kreis; Hw.: s. hwierf-el; E.: germ. *hwerbila-, *hwerbilaz, st. M. (a), Wirbel; s. idg. *kuerp-, *kuerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; L.: Hh 182

-hwig-u, ae., Suff.: Vw.: s. -hweg-a

hwī-l, ae., st. F. (ō): nhd. Weile, Zeit, Zeitraum; ÜG.: lat. (aliquando) Gl, aliquantulus Gl, hora Gl, (iam) Gl, intervallum Gl, momentum Gl, (nunc) Gl, temporalis Gl, tempus (N.) (1) Gl; Vw.: s. brā-c-, dæg-, earf-ōþ-, ge-sceap-, la-n-g-ung-, préow-t-; Hw.: vgl. got. hveila (1), an. hvīla (1), afries. hwīle* (1), as. hwīla*, hwīl*, ahd. wīla* (1), wīl* (2); E.: germ. *hwīlō, st. F. (ō), Weile, Ruhe; s. idg. *kweiǵ-, *kwiǵē-, V., ruhen, Pokorny 638; L.: Hh 182, Hall/Meritt 199a, Lehnert 123a, Obst/Schleburg 314b

hwi-lc, ae., Pron., Adj.: Vw.: s. hwe-lc

hwi-lc-hweg-a, ae., Pron.: Vw.: s. hwe-lc-hweg-a

hwi-lc-hwug-u, ae., Pron.: Vw.: s. hwe-lc-hweg-a

hwī-l-en, ae., Adj.: nhd. vorübergehend; Hw.: s. hwī-l; E.: s. hwī-l; L.: Hh 182

hwilf-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hwielf-an

hwil-p-e, ae., sw. F. (n): nhd. Regenpfeifer, Brachvogel?; E.: s. hwel-p; L.: Hh 182, Hall/Meritt 199a, Lehnert 123b

hwī-l-wend-lic, ae., Adj.: nhd. zeitweise, vorübergehend; ÜG.: lat. temporalis; E.: s. hwī-l; L.: Hall/Meritt 199a

hwī-l-um, ae., Adv.: nhd. manchmal, einmal; ÜG.: lat. quondam Gl; E.: s. hwī-l; L.: Hall/Meritt 199a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hwī-n-an, ae., st. V. (1): nhd. zischen, sausen, pfeifen; E.: germ. *hweinan, st. V., sausen, rauschen; s. idg. *k̑uei- (2)?, V., zischen, pfeifen, wispern, Pokorny 628?; L.: Hh 182, Hall/Meritt 199a, Lehnert 123b

hwirf-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hwierf-an

hwi-sc-ét-t-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Quieken; Hw.: s. hwī-n-an; E.: s. hwī-n-an; L.: Hh 182

hwi-s-pr-ian, ae., sw. V.: nhd. flüstern, murmeln; ÜG.: lat. murmurare Gl; Hw.: s. hwī-n-an; E.: s. germ. *hwis-, V., zischen, flüstern; vgl. idg. *k̑uei- (2)?, V., zischen, pfeifen, wispern, Pokorny 628; L.: Hh 182

hwi-s-tl-e, wi-s-tl-e, ae., sw. F. (n): nhd. Ried (N.) (1), Rohr, Pfeife; ÜG.: lat. tibia Gl; Vw.: s. wōd-e-; E.: s. germ. *hwis-, V., zischen, flüstern; vgl. idg. *k̑uei- (2)?, V., zischen, pfeifen, wispern, Pokorny 628; L.: Hh 182

hwi-s-tl-ian, ae., sw. V. (2): nhd. pfeifen; Hw.: s. hwi-s-tl-e; E.: s. germ. *hwis-, V., zischen, flüstern; vgl. idg. *k̑uei- (2)?, V., zischen, pfeifen, wispern, Pokorny 628; L.: Hh 182

hwi-s-tl-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Pfeifen; ÜG.: lat. symphonia Gl; E.: s. hwi-s-tl-ian; L.: Hall/Meritt 199b

hwī-t (1), ae., Adj.: nhd. weiß, hell, glänzend, klar, schön; ÜG.: lat. albus Gl, candidus Gl; Vw.: s. eal-l-, meolc-, -cor-n, -fōt-, -gō-s-, -léac; Hw.: vgl. got. hveits*, an. hvītr, afries. hwīt*, anfrk. wīt, as. hwīt*, ahd. wīz* (1); E.: germ. *hwīta-, *hwītaz, *hweita-, *hweitaz, Adj., weiß, licht; idg. *k̑ueit-, V., Adj., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; s. idg. *k̑uei- (3), V., Adj., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; idg. *keu- (2), V., Adj., leuchten, hell, Pokorny 594; L.: Hh 182, Hall/Meritt 199b, Lehnert 123b

hwī-t (2), ae., st. N. (a): nhd. Weiße, Eiweiß; Hw.: s. hwī-t (1); E.: s. hwī-t (1); L.: Hall/Meritt 199b

***hwī-t-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. sweor-d-; E.: s. hwī-t-an; L.: Hall/Meritt 331a, Lehnert 198b

hwī-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. weißen, polieren; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hwī-t (1); E.: germ. *hwītjan, *hweitjan, sw. V., weißen; idg. *k̑ueit-, V., Adj., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; s. idg. *k̑uei- (3), V., Adj., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; idg. *keu- (2), V., Adj., leuchten, hell, Pokorny 594; L.: Hall/Meritt 199b, Lehnert 123b

hwī-t-cor-n, ae., st. N. (a): nhd. »Weißkorn«, Manna; ÜG.: lat. manna Gl; E.: s. hwī-t, cor-n; L.: Hall/Meritt 199b

hwī-t-e-hlāf, ae., st. M. (a): nhd. Weißbrot; E.: s. hwī-t (1), hlāf; L.: Hall/Meritt 199b, Obst/Schleburg 314b

hwī-t-el, ae., st. M. (a): nhd. Decke, Mantel; ÜG.: lat. racana Gl, sagum; Hw.: s. hwī-t; E.: s. hwī-t; L.: Hh 182

hwī-t-e-léac, ae., st. N. (a): nhd. weißer Lauch; E.: s. hwī-t, léac; L.: Hall/Meritt 199b

hwī-t-fōt, ae., Adj.: nhd. weißfüßig; ÜG.: lat. albipedius Gl; E.: s. hwī-t (1), fōt; L.: Hall/Meritt 199b

hwī-t-gō-s, ae., F. (kons.): nhd. weiße Gans; E.: s. hwī-t, gō-s; L.: Hall/Meritt 199b

hwī-t-léac, ae., st. N. (a): nhd. weißer Lauch; E.: s. hwī-t, léac; L.: Hall/Meritt 199b

hwī-t-ling, ae., st. M. (a): nhd. Weißfisch; E.: s. hwī-t; L.: Hh 182, Hall/Meritt 199b

hwī-t-nès, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hwī-t-nès-s

hwī-t-nès-s, hwī-t-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Weißheit; E.: s. hwī-t, -nès-s; L.: Hall/Meritt 199b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hwi-þ-a**, hweo-þ-a, ae., sw. M. (n): nhd. Luft, Brise, Windstoß; Hw.: s. hwi-þ-u; E.: s. hwiþ-u; L.: Hh 182
- hwi-t-u**, ae., F.: nhd. Luft, Brise, Windstoß; Hw.: s. hwī-n-an; E.: ?; L.: Hh 182
- hwæn-e**, hwēn-e, ae., Adv.: nhd. etwas, ein wenig; Hw.: s. hwōn (1); E.: s. hwōn (1); L.: Hh 182, Hall/Meritt 198a, Lehnert 122b
- hwol?**, ae., Adj.?: nhd. hineinbohrend?; ÜG.: lat. infigans; E.: ?; L.: Hh 182
- hwom**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hwam-m
- hwom-m**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hwam-m
- hwōn (1)**, ae., st. N. (a): nhd. Weniges, Kleinigkeit, kurze Zeit; Hw.: s. *hwæd-e; E.: ?; L.: Hh 182
- hwōn (2)**, ae., Adj.: nhd. wenig, etwas; ÜG.: lat. minus Gl, paucus Gl, paulisper Gl, paululum Gl, (paulus) Gl, pusillus Gl, (tantus), vix; Vw.: s. æt-, ā-te-s-, lýt-, n-ā-te-s-; Hw.: s. hwæn-e; E.: ?; L.: Hh 182, Hall/Meritt 199b, Lehnert 123b
- hwo-n-an**, ae., Adv.: Vw.: s. hwa-n-on
- hwōn-lot-um**, ae., Adv.: nhd. in kleinen Mengen; ÜG.: lat. (parum), parumper Gl; E.: s. hwōn (2); L.: Hall/Meritt 199b
- *hwo-n-n-e**, ae., Adv.: Vw.: s. ā-, se-ld-; s. hwa-n-n-e; L.: Hh 180, 289
- hwōp-an**, ae., st. V. (7)=red. V.: nhd. drohen; E.: unbekannter Herkunft, ? germ. *hwōpan, st. V., rühmen, drohen; idg.?: L.: Hh 182
- hworf-an**, ae., st. V. (3b): Vw.: s. hweorf-an
- hwōs-an**, ae., st. V.?: nhd. husten; Hw.: s. hwōs-t-a; E.: germ. *hwōstan, st. V., husten; s. idg. *kʷās-, *kʷəs-, V., husten, Pokorny 649; L.: Hh 182
- hwōs-t-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Husten; Hw.: s. hwōs-an; E.: germ. *hwōstō-, *hwōstōn, *hwōsta-, *hwōstan, sw. M. (n), Husten; s. idg. *kʷās-, *kʷəs-, V., husten, Pokorny 649; L.: Hh 182
- hwop-er-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. schäumen, branden, brüllen; Hw.: s. hwaþ-er-ian; E.: s. germ. *hwaþ-, V., schäumen; idg. *kʷat-, V., gären, faulen, Pokorny 627; L.: Hh 182
- hwop-r-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Gemurmel, leiser Ton; Hw.: s. hwop-er-ian; E.: s. hwop-er-ian; L.: Hh 182
- hwug-u**, ae., Suff.: Vw.: s. hweg-a
- hwurf-ul**, ae., Adj.: nhd. unbeständig, veränderlich; Vw.: s. -nēs-s; Hw.: s. hweorf-an; E.: germ. *hwurbula-, *hwurbulaz, Adj., sich ändernd; s. idg. *kʷerp-, *kʷerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; L.: Hh 183
- hwurf-ul-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hwurf-ul-nēs-s
- hwurf-ul-nēs-s**, hwurf-ul-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Veränderlichkeit; E.: s. hwurf-ul-, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 200a
- hwȳ**, ae., Adv., Konj.: Vw.: s. hwī
- *hwy-lc**, ae., Pron.: Vw.: s. lōca-, sam-, hwe-lc
- hwyl-c-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hwel-c-a
- hwylf-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hwielf-an
- hwyrf-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hwierf-an
- hwyrf-el**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hwierf-el
- hwyrf-t**, ae., st. M. (i): nhd. Drehung, Wendung, Umlauf, Bewegung, Lauf, Kreis, Ausgang; Vw.: s. ge-, on-géan-, ymb-; Hw.: s. hweorf-an; E.: germ. *hwurfti-, *hwurftiz, st. M. (i), Drehung, Wandlung; s. idg. *kʷerp-, *kʷerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; L.: Hh 183, Hall/Meritt 200a, Lehnert 124a
- hȳ-an**, ae., sw. V.: Vw.: s. hīe-an
- *hycg-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Denker; Vw.: s. fir-en-; Hw.: s. hycg-an; E.: s. hycg-an; L.: Hh 183
- hycg-an**, hicg-an, ae., sw. V. (3): nhd. denken, überlegen (V.), betrachten, erwägen, planen, beschließen, beabsichtigen, erinnern, hoffen; ÜG.: lat. sapere Gl;

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

Vw.: s. ā-, for-, ge-, of-er-; Hw.: s. hyg-e (1); E.: s. germ. *hugjan, sw. V., denken; L.: Hh 183, Hall/Meritt 200a, Lehnert 124a

***hycg-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Denkerin; Vw.: s. fir-en-; Hw.: s. hycg-an; E.: s. hycg-an; L.: Hh 105

hȳ-d, ae., st. F. (i): nhd. Haut, Fell; Hw.: vgl. an. hūð, as. hūd, ahd. hūt, afries. hēd; E.: germ. *hūdi-, *hūdiz, st. F. (i), Haut; s. idg. *skeut-, *keut-, V., Sb., bedecken, umhüllen, Haut, Pokorny 952; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hh 183, Hall/Meritt 200a, Lehnert 124a

hȳ-d-an, hī-d-an, ae., sw. V. (1): nhd. verbergen, verstecken, bewahren, in die Scheide stecken, begraben (V.); Vw.: s. ā-, ge-; Hw.: vgl. afries. hēda; E.: germ. *hūdjan, sw. V., verbergen; s. idg. *skeud^h-, *keud^h-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hh 183, Hall/Meritt 200a, Lehnert 124a, Obst/Schleburg 314a

hy-del-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hny-del-a

hy-del-e, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hǣ-w-en-, hny-del-e

hȳ-d-el-s, ae., st. M. (a): nhd. Versteck, Höhle; Hw.: s. hȳ-d-an; E.: s. hȳ-d-an; L.: Hh 183

hȳd-ig (1), ae., Adj.: nhd. ledern; E.: ?; L.: Hall/Meritt 200b

hȳ-d-ig (2), ae., Adj.: Vw.: s. hyg-d-ig

hy-f, ae., st. F. (i): nhd. Bienenkorb; ÜG.: lat. alvearium Gl; E.: germ. *hūbī, sw. F. (n), Bienenkorb; s. idg. *keup-, V., Sb., biegen, wölben, Biegung, Wölbung, Pokorny 591; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 183

hȳ-g, ae., st. N. (a): Vw.: s. hie-g

hyg-d, ae., st. F. (i), st. N. (a): nhd. Sinn, Gedanke, Nachdenken, Vorgedanke; Vw.: s. bréo-s-t-ge-, ge-, in-ge-, of-er-; Hw.: s. hog-ian; E.: germ. *hugdi-, *hugdiz, Sb., Sinn; L.: Hh 183, Hall/Meritt 200b, Lehnert 124b

***hyg-d-ian**, ae., sw. V.: Vw.: s. of-er-; Hw.: s. hyg-d; E.: s. hyg-d; L.: Gneuss Lb Nr. 116

hyg-d-ig, hȳ-d-ig (2), ae., Adj.: nhd. gedankenvoll, vorsichtig; Vw.: s. ā-n-, be-, fæst-, of-er-, þrī-st-, wa-n-; E.: s. hyg-d; L.: Hall/Meritt 200b, Lehnert 124b

hyg-d-ig-līc-e, ae., Adv.: nhd. gedankenvoll, vorsichtig; E.: s. hyg-d-ig, -līc (3); R.: hygdiglice behealdan, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. kastrieren?, kürzen?; ÜG.: lat. castrare Gl; L.: Hall/Meritt 200b

hyg-e (1), hig-e, ae., st. M. (i): nhd. Sinn, Gedanke, Absicht, Mut, Stolz; Vw.: s. léa-s, -léa-s-lic, -léa-s-līc-e, -léa-s-t-mœ-þ-e, -rōf, -þanc; Hw.: s. hyg-d; vgl. got. hugs* an. hugr, ahd. hugi*, afries. hei; E.: germ. *hugi-, *hugiz, st. M. (i), Sinn, Geist, Verstand; L.: Hh 183, Hall/Meritt 200b, Lehnert 124b

hyg-e (2), ae., Sb.: nhd. Schlund; E.: s. germ. *hauga-, *haugaz, st. M. (a), Hügel; vgl. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589; idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 183

hyg-e-geōm-or, ae., Adj.: nhd. traurig, betrübt; E.: s. hyg-d, hyg-e (1), geōm-or; L.: Hall/Meritt 200b

hyg-e-léa-s, ae., Adj.: nhd. gedankenlos, verrückt; Vw.: s. -lic, -līc-e; E.: s. hyg-e (1), léa-s (1); L.: Hall/Meritt 200b

hyg-e-léa-s-lic, ae., Adj.: nhd. ungezügelt; E.: s. hyg-e (1), léa-s (1), -līc (3); L.: Hall/Meritt 200b

hyg-e-léa-s-līc-e, ae., Adv.: nhd. gedankenlos, verrückt; E.: s. hyg-e-léa-s-lic; L.: Hall/Meritt 200b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hyg-e-léa-s-t**, ae., st. F. (ō): nhd. Verwegenheit, Verrücktheit; E.: s. hyg-e (1), léa-s-t; L.: Hall/Meritt 200b
- hyg-e-mē-þ-e**, ae., Adj.: Vw.: s. hyg-e-mē-þ-e
- hyg-e-mē-þ-e**, hyg-e-mē-þ-e, ae., Adj.: nhd. müde, bedrückend; E.: s. hyg-e (1), mē-þ-e; L.: Hall/Meritt 200b
- hyg-e-rōf**, ae., Adj.: nhd. willensstark, mutig, tapfer; E.: s. hyg-e (1), rōf (2); L.: Hall/Meritt 200b, Lehnert 124b
- hyg-e-sceaf-t**, ae., st. F. (i), st. N. (a): nhd. Sinn, Gedanke, Herz; E.: s. hyg-e (1), sceaf-t (2); L.: Hall/Meritt 200b, Lehnert 124b
- hyg-e-þanc**, hyg-e-þonc, ae., st. M. (a): nhd. Gedanke; E.: s. hyg-e (1), þanc; L.: Hall/Meritt 200b, Lehnert 124b
- hyg-e-þonc**, ae., st. M. (a): Vw.: s. hyg-e-þanc
- hyh-t**, hih-t, ae., st. M. (i), st. F. (ō): nhd. Hoffnung, Vertrauen, Freude, Verlangen, Erwartung, Trost; ÜG.: lat. spes Gl; Vw.: s. tō-, -gief-a, -léa-s, -lic, -līc-e, -wyn-n; Hw.: s. hyg-e (1); E.: s. hyg-e (1); L.: Hh 183, Hall/Meritt 201a, Lehnert 124b
- hyh-t-an**, hih-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. hoffen, erhoffen, vertrauen, sich freuen, besänftigen; ÜG.: lat. credere Gl, sperare Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hyh-t; E.: s. hyh-t; L.: Hh 183, Hall/Meritt 201a, Obst/Schleburg 313a
- hyh-t-ful-l**, ae., Adj.: nhd. hoffnungsvoll, erfreut, erfreulich; ÜG.: lat. indoles Gl; E.: s. hyh-t, ful-l (2); L.: Hall/Meritt 201a
- hyh-t-gief-a**, hyh-t-gif-a, ae., sw. M. (n): nhd. Freudenspender, Freudegeber; E.: s. hyh-t, gief-a; L.: Hall/Meritt 201a
- hyh-t-gif-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hyh-t-gief-a
- hyh-t-léa-s**, ae., Adj.: nhd. ungläubig; E.: s. hyh-t, léa-s (1); L.: Hall/Meritt 201a
- hyh-t-lic**, ae., Adj.: nhd. hoffnungsvoll, freudig, erfreut; E.: s. hyh-t, -līc (3); L.: Hall/Meritt 201a, Lehnert 124b
- hyh-t-līc-e**, ae., Adv.: nhd. hoffnungsvoll, freudig, erfreut; E.: s. hyh-t-lic; L.: Hall/Meritt 201a
- hyh-t-wyn**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hyh-t-wyn-n
- hyh-t-wyn-n**, hyh-t-wyn, ae., st. F. (jō): nhd. Erwartungsfreude, Freude; E.: s. hyh-t, wyn-n; L.: Hall/Meritt 201a, Lehnert 124b
- hylc**, ae., st. M. (a): nhd. Wendung, Drehung, Erhebung, Höcker; E.: ?; L.: Hh 183
- *hylc-ed**, ae., Adj.: Vw.: s. ge-; Hw.: s. hylc; E.: s. hylc; L.: Hh 183
- hyl-d**, ae., F.: Vw.: s. hiel-d (1)
- hyl-d-an** (1), ae., sw. V. (1): nhd. schinden; Hw.: s. hol-d (1); E.: s. germ. *hulda-, *huldā, st. N. (a), Fleisch; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?; oder vgl. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545?, Falk/Torp 96; L.: Hh 183
- hyl-d-an** (2), ae., sw. V. (1): Vw.: s. hiel-d-an
- hyl-d-e**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. hiel-d-e (1)
- hyl-d-o**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hyl-d-u
- hyl-d-u**, hyl-d-o, ae., st. F. (ō): nhd. Huld, Gunst, Gnade, Freundlichkeit, Schutz, Treue, Ergebenheit, Ehrfurcht; Vw.: s. un-; Hw.: s. hol-d (2); vgl. an. hylli, as. huldi, ahd. huldī, afries. helde (1); E.: germ. *hulþī-, *hulþīn, sw. F. (n), Huld, Wohlwollen, Gnade; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hh 183, Hall/Meritt 201a, Lehnert 125a
- hyl-f-e**, ae., st. N. (ja): Vw.: s. hiel-f-e
- hyl-l**, ae., st. M. (i), st. F. (i)?: nhd. Hügel, Berg; ÜG.: lat. collis Gl; Vw.: s. sa-nd-; E.: germ. *hulnis, Sb., Hügel; s. idg. *kel- (1), *kelə-, V., Adj., ragen, hoch, Falk/Torp 82, Pokorny 544?; L.: Hh 183

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- hyl-l-an**, ae., sw. V. (1): nhd. einhüllen, bedecken; Hw.: s. hel-an; vgl. got. huljan, an. hylja (1), afries. hella, as. *hullian?, ahd. hullen*; E.: germ. *huljan, sw. V., hüllen, verhüllen; s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 183
- hyl-l-e-hā-m-a**, hyl-l-hā-m-a, ae., sw. M. (n): nhd. Zikade; Hw.: s. hyl-l; E.: s. hyl-l, hā-m-a; L.: Hh 183
- hyl-l-hā-m-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. hyl-l-e-hā-m-a
- *hyl-m-an**, ae., sw. V.: nhd. bedecken; Vw.: s. for-, of-er-; Hw.: s. hel-m; E.: s. hel-m; L.: Hh 184
- hyl-p**, ae., st. M. (a), st. F. (ō): nhd. Hilfe; Hw.: s. hel-p; E.: s. hel-p; L.: Hh 184
- hylst-en**, ae., Adj.: nhd. gebacken; E.: ?, aus heal-l-stā-n?; L.: Hh 184
- hyl-s-ung**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. hiel-s-ung
- *hyl-t-e**, ae., N.: nhd. Gehölz, Wald; Vw.: s. héa-h-, scam-m-; Hw.: s. hol-t; E.: s. hol-t; L.: Hh 184
- hyl-u**, ae., st. F. (i): nhd. Höhle; Hw.: s. hol (1); E.: s. hol (1); L.: Hh 184
- hymel-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Hopfen; I.: Lw. mlat. humulus?; E.: s. mlat. humulus, M., Hopfen; L.: Hh 184
- hym-lic**, hem-léac, ae., st. M. (a): nhd. Schierling; ÜG.: lat. cicuta Gl; Hw.: s. hymel-e?, hym-lic-e; L.: Hh 184
- hym-lic-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Schierling; Hw.: s. hym-lic
- hȳ-n-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hie-n-an
- *-hynd-e**, ae., Adj.: nhd. hundert...; Vw.: s. six-, twê-lf-; Hw.: s. hund (2); E.: s. hund (2); L.: Hh 184
- hynd-en**, ae., F.: nhd. Hundertschaft; Hw.: s. hund (2); E.: s. hund (2); L.: Hh 184
- hyng-r-an**, ae., sw. V. (2): nhd. hungern; ÜG.: lat. esurire Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hung-or; vgl. an. hungra, afries. hungaria*, as. *hungrian?, ahd. hungarōn*; E.: s. hung-or; L.: Hh 184, Hall/Meritt 201
- hy-p-e**, ae., st. M. (i): nhd. Hüfte; Vw.: s. -bā-n, -seax; Hw.: s. hu-p; E.: s. germ. *hupi, *hupiz, st. M. (i), Hüfte; idg. *kūp-, Sb., Schulter, Pokorny 627; s. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588?; L.: Hh 184
- hy-p-e-bā-n**, hu-p-bā-n, ae., st. N. (a): nhd. Hüftknochen; ÜG.: lat. catacrinas Gl; E.: s. hy-p-e, bā-n; L.: Hall/Meritt 201b
- hy-p-e-seax**, hu-p-seax, ae., st. N. (a): nhd. Hüftschwert, Kurzschwert, Dolch; Hw.: s. hy-p-e, seax; L.: Hh 178, Hall/Meritt 201b, Lehnert 121a
- hyps-an**, ae., sw. V.: Vw.: s. hysp-an
- hȳr**, ae., st. F. (jō)? : nhd. Heuer, Lohn, Steuer (F.), Zinsen, Wucher; ÜG.: lat. usura; Hw.: s. hȳr-an (2); vgl. afries. hūre; I.: Lbd. lat. usura; E.: germ. *hūrjō, st. F. (ō), Heuer; L.: Hh 184, Gneuss Lb Nr. 146
- hȳr-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Diener, Söldner, Mietling, Pächter; ÜG.: lat. minister Gl; Hw.: s. hȳr; E.: s. germ. *hūrjan, sw. V., heuern, mieten; L.: Hh 184
- hȳr-an** (1), ae., sw. V.: nhd. bespeien; E.: s. germ. *hurhwa-, *hurhwam, st. N. (a), Kot; vgl. idg. *ker- (6), *ker-, Adj., dunkel, grau, schmutzig, Pokorny 573; L.: Hh 184
- hȳr-an** (2), ae., sw. V. (1): nhd. heuern, mieten; Vw.: s. ā-, be-; Hw.: s. hȳr; vgl. afries. hēra (3), as. *hurian; E.: germ. *hūrjan, sw. V., heuern, mieten; L.: Hh 184
- hȳr-an** (3), ae., sw. V. (1): Vw.: s. hie-r-an
- hy-r-cn-ian**, ae., sw. V. (2): Vw.: s. heo-r-cn-ian
- hyr-d**, ae., st. F. (i): nhd. Tür; E.: germ. *hurdi-, *hurdiz, st. F. (i), Geflecht, Hürde; s. idg. *kert-, *kerət-, *krāt-, V., drehen, flechten, Pokorny 584; vgl. idg. *ker- (7), V., springen, drehen, Pokorny 574; L.: Hh 184
- *hyr-d-an** (1), ae., sw. V.: nhd. festmachen; Vw.: s. on-; Hw.: s. hyr-d; E.: s. hyr-d; L.: Hh 184
- hyr-d-an** (2), ae., sw. V. (1): Vw.: s. hier-d-an

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

***hyr-d-e** (1), ae., st. M. (ja): Vw.: s. béo-r-, hrī-þ-er-; L.: Lehnert 30b

hyrd-e (2), ae., st. M. (ja): Vw.: s. hierd-e

hyr-d-el, **hyr-þ-il**, ae., st. M. (a): nhd. Hürde; ÜG.: lat. cratis Gl; Hw.: s. *hyr-d-an; E.: s. hyr-d; L.: Hh 184

hȳ-r-e, ae., Adj.: Vw.: s. hie-r-e (1)

hȳr-e-bor-g, ae., st. M. (a): nhd. Ertrag, Wucher, Zinsen; ÜG.: lat. fenus; Hw.: s. hȳr; E.: s. hȳr, bor-g (1); L.: Gneuss Lb Nr. 146

hȳ-re-d, ae., st. M. (a): Vw.: s. hī-re-d

***hȳr-en-d**, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Eiferer; Vw.: s. s-yn-n-e; Hw.: s. hyr-ian; E.: s. hyr-ian; L.: Hh 184

hyr-ian, ae., sw. V. (1?, 2?): nhd. eifern, nachahmen; Vw.: s. on-; E.: s. *-hear-w-a; L.: Hh 184

hȳr-ian, ae., sw. V. (1): nhd. heuern, mieten; Vw.: s. *be-; Hw.: s. hȳr; E.: germ. *hūrjan, sw. V., heuern, mieten; L.: Hh 184

hyr-n-an, ae., sw. V. (1): nhd. hörnen (V.), mit Hörnern versehen (V.), hervorragen; Hw.: s. hor-n; E.: s. hor-n; L.: Hh 184, Hall/Meritt 201b, Lehnert 125b

hyr-n-e (1), ae., sw. F. (n): nhd. Winkel, Ecke; Hw.: s. hor-n; vgl. an. hyrna, afries. herne; E.: s. hor-n, *hyr-n-e (2); L.: Hh 184

***hyr-n-e** (2), ae., M.: nhd. Horn; Vw.: s. ā-n-; Hw.: s. hyr-n-e (1); E.: s. germ. *hurna-, *hurnam, st. N. (a), Horn; vgl. idg. *k̑er- (1), *k̑erə-, *krā-, *k̑erei-, *k̑ereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; L.: Hh 4

***hyr-n-e** (3), ae., Adj.: nhd. »hörnig«, ...eckig; Vw.: s. þri-; Hw.: s. hyr-n-e (1); vgl. an. hyrindr, afries. herved; E.: s. *hyr-n-e (2); L.: Hh 423

hyr-n-ed, ae., Adj.: nhd. gehört; Vw.: s. ā-n-, ge-, of-er-, -nēb-b-a; Hw.: s. hor-n; E.: s. *hyr-n-e (2); L.: Gneuss Lb Nr. 167, Hall/Meritt 201b

hyr-n-ed-nēb-b-a, ae., sw. M. (n): nhd. Gehörnter, Hornschnabelförmiger; E.: s. hyr-n-ed, nēb-b-a; L.: Hall/Meritt 201b, Lehnert 125b

hyr-n-en, ae., Adj.: nhd. Horn..., hörnen (Adj.), winklig; ÜG.: lat. corneus Gl; Hw.: s. hor-n; E.: s. hor-n; L.: Hh 184

hȳ-r-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hie-r-nēs-s

hȳ-r-nēs-s, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hie-r-nēs-s

hyr-n-et, **hyr-n-et-e**, **hyr-n-et-u**, ae., st. F. (jō): nhd. Hornisse; ÜG.: lat. crabro Gl; E.: s. germ. *hurnata, *hurznud-, Sb., Hornisse; vgl. idg. *k̑̑̑sen-, *k̑̑̑sn-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 576; idg. *k̑er- (1), *k̑erə-, *krā-, *k̑erei-, *k̑ereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; L.: Hh 184

hyr-n-et-e, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hyr-n-et

hyr-n-et-u, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hyr-n-et

hyr-n-ig, ae., Adj.: nhd. »hörnig«, winklig; Hw.: s. hor-n; E.: s. hor-n; L.: Hh 185

hyrs, ae., st. N. (a): nhd. Ross, Pferd; Hw.: s. hors; E.: germ. *hrussa-, *hrussam, *hursa-, *hursam, st. N. (a), Ross, Pferd; s. idg. *kers- (2), V., laufen, Pokorny 583; L.: Hh 185

hyr-s-an, ae., sw. V. (1?): nhd. murren; E.: germ. *hrat-, V., rasseln; s. idg. *skerd-, *kerd-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 934; vgl. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 933; L.: Hh 185

hyrs-ian, ae., sw. V.: nhd. zusammenlaufen; E.: ?; L.: Hh 185; Son.: nach Bammesberger 87 defekte Schreibung für hyr-sum-ian, sw. V., gehorsam sein (V.), s. hie-r-sum

hyr-st (1), ae., st. F. (i): nhd. Schmuck, Schatz, Ausrüstung, Rüstung, Behänge, Waffen; ÜG.: lat. phalera Gl; Vw.: s. ge-, wīg-; Hw.: s. hréo-d-an; E.: s. germ. *hrusti-, *hrustiz, st. M. (i), Rüstung; vgl. idg. *krāu-, *krā-, *krəu-, *krū-, V.,

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

häufen, zudecken, verbergen, Pokorny 616; L.: Hh 185, Hall/Meritt 202a, Lehnert 125b

***hyr-st** (2), ae., Adj.: nhd. ausgerüstet; Vw.: s. īs-ern-; Hw.: s. hyr-st (1); E.: s. hyr-st (1); L.: Hh 423

hyr-s-t (3), ae., st. M. (i): nhd. Hügel, Gebüsch, Gehölz; E.: germ. *hrusti-, *hrustiz, *hursti-, *hurstiz, st. M. (i), Horst; s. idg. *kert-, *kerət-, *krāt-, V., drehen, flechten, Pokorny 584; vgl. idg. *ker- (7), V., springen, drehen, Pokorny 574; idg. *kures-, Sb., Gehölz?, Baum?, Pokorny 633?; L.: Hh 185

hyr-st-an (1), hry-st-an (1), ae., sw. V. (1): nhd. ausrüsten, schmücken; ÜG.: lat. phalerare Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: s. hyr-st (1); E.: germ. *hrustjan, sw. V., rüsten; s. idg. *krāu-, *krā-, *krəu-, *krū-, V., häufen, zudecken, verbergen, Pokorny 616; L.: Hh 185, Hall/Meritt 202a, Lehnert 120a

hyr-st-an (2), hry-st-an (2), ae., sw. V.: nhd. murren; Hw.: s. hyr-s-an; E.: s. hyr-s-an; L.: Hh 185

hȳ-r-sum-ian, ae., sw. V. (2): Vw.: s. hie-r-sum-ian

hyr-þ, ae., F.: nhd. Haut, Fell; Hw.: s. heor-þ-a; E.: germ. *herþō-, *herþōn, *herþa-, *herþan, sw. M. (n), Fell, Haut; s. idg. *skert-, *kert-, V., schneiden, Pokorny 941; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 185

hyr-þ-il, ae., st. M. (a): Vw.: s. hyr-d-el

***hȳr-ung**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. be-; Hw.: vgl. afries. hēringe; E.: s. hȳr-ian; L.: Hall/Meritt 39b

hyr-w-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hier-w-an

hysc-an, hyx-an, ae., sw. V. (1): nhd. verspotten, spotten, tadeln; Hw.: s. husc; E.: s. husc; L.: Hh 185

hys-e, ae., st. M. (i), st. M. (ja): nhd. Sohn, Jüngling, Krieger, Schössling; E.: ?; L.: Hh 185, Hall/Meritt 202a, Lehnert 125b

hysp-an, hysp-an, ae., sw. V.: nhd. spotten, verachten; ÜG.: lat. exprobare Gl, subsannare Gl, susurrare Gl; Hw.: s. hosp; E.: s. hosp; L.: Hh 185

hysp-end, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Verleumder; ÜG.: lat. calumniator; Hw.: s. hysp-an; L.: Lüt. lat. calumniator; E.: s. hysp-an; L.: Gneuss Lb Nr. 121

***hysp-ol**, ae., Adj.: nhd. tadelnswert; Vw.: s. ed-; Hw.: s. hysp-an; L.: Hh 185

hȳþ (1), ae., st. F. (jō): nhd. Landungsplatz, Hafen (M.) (1), Bucht; ÜG.: lat. portus Gl; E.: Etymologie unsicher, germ. *hunþi-, *hunþō, st. F. (ō), Beute (F.) (1), Fang; idg.?; L.: Hh 185, Hall/Meritt 202a, Lehnert 125b

hȳþ (2), ae., st. F. (jō): nhd. Beute (F.) (1); Hw.: s. hūþ; E.: germ. *hunþi-, *hunþō, st. F. (ō), Beute (F.) (1), Fang; idg.?; L.: Hh 185

hȳþ-an, hīþ-an, hieþ-an, ae., sw. V. (1): nhd. plündern; ÜG.: lat. devastare; Vw.: s. ā-; Hw.: s. hȳþ (2); E.: s. hȳþ (2); L.: Hh 185, Hall/Meritt 202b, Lehnert 125b

***hȳþ-e**, ae., Adj.: nhd. passend; Vw.: s. ge-, -lic, -lic-e; Hw.: s. hȳþ (1)?; E.: s. hȳþ (1)?; L.: Hh 185

hȳþ-e-lic, ae., Adj.: nhd. bequem, vorteilhaft; Vw.: s. ge-; E.: s. hȳþ-e, -lic (3); L.: Hall/Meritt 202b, Lehnert 125b

hȳþ-e-lic-e, ae., Adv.: nhd. bequem, vorteilhaft; Vw.: s. ge-; E.: s. hȳþ-e-lic; L.: Hall/Meritt 202b

hȳþ-e-g-ian, ae., sw. V.: nhd. erleichtern; Hw.: s. *hȳþ-e; E.: s. *hȳþ-e; L.: Hh 185

***hȳþ-e-lic-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *hȳþ-e-lic-nēs-s

***hȳþ-e-lic-nēs-s**, *hyþ-e-lic-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Geeignetheit; Vw.: s. ge-; E.: s. *hȳþ-e; L.: Gneuss Lb Nr. 182

hȳþ-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. hȳþ-nēs-s

hȳþ-nēs-s, hȳþ-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Nutzen, Gelegenheit; E.: s. *hȳþ-e; L.: Hh 185

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hȳþ-þ-u, ae., F.: nhd. Nutzen, Vorteil, Gewinn, Unterhalt; Hw.: s. hȳþ-nēs-s; E.: s. *hȳþ-e; L.: Hh 185
hyx-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. hysc-an